

ஸ்ரீமத் கம்பராமாயணம்

கலாகேசுத்திரம்
அடையாறு

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_208196

UNIVERSAL
LIBRARY

ஸ்ரீமத்கம்பராமாயணம்

பால காண்டம்

(திருவவதாரப் படலம் முடிய)

மகாமகோபாத்தியாய டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையரவர்கள்

தொகுத்துவைத்த குறிப்புரை முதலியவற்றுடன்

டாக்டர் ஐயரவர்களின் குமாரர்

S. கலியாணசுந்தர ஐயரால்

பதிப்பிக்கப் பெற்றது

Kambaramayanam Balaga
ndam.



Author: - Kambhar

கலாகேசுத்திரம், அடையாறு

1946

K. MAHADEVAN, BOOKSELLER, MYLAPORE.

மகாமகோபாத்தியாய டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர்
நூல் நிலைய வெளியீடு—5

உ

கணபதி துணை

முகவுரை

இராமபிரானுடைய சரித்திரத்தைக் கூறும் இராமாயணம் ஏழு காண்டங்களையுடையது. கவிச் சக்கரவர்த்தியாகிய கம்பர் தமிழ் மொழியில் விருத்தப்பாவில் முதல் ஆறு காண்டங்களை இயற்றியுள்ளார். இப்பகுதி கம்பராமாயண மென வழங்கும். இக்காவியம் எல்லோராலும் மிகவும் பாராட்டப் பெறும் நூலாகும். ஏழாவதாகிய உத்தர காண்டத்தை இயற்றியவர் வாணியன்தாதன் என்று கூறுவர்.

இவ்வேழு காண்டங்களையும் அச்சிட்டு வெளியிட வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் பல வருஷங்களாக என் தந்தையாராகிய மகாமகோபாத்தியாய டாக்டர் ஐயரவர்கள் உழைத்துவந்தார்கள். இதற்காக அவர்கள் தேடித் தொகுத்த ஏட்டுச் சுவடிகள் பல; கடிதப் பிரதிகளும் சில உண்டு. அவர்களுக்கு இருந்த பல வேலைகளால் அவர்கள் எண்ணியிருந்தபடி அவர்கள் கருத்து நிறைவேறவில்லை. அவர்கள் காலத்தில் வெளி வந்திருந்தால் மிகவும் செவ்விதான முறையில் பதிப்பு அமைந்திருக்குமென்பதை யான் எடுத்துக் கூறுவது மிகையாகும்.

அவர்கள் 1942இல் காலஞ் சென்ற பிறகு 1943 ஜூலை மீ 5 ஆம் தேதி அடையாற்றில் அவர்கள் பெயரால் ஒரு நூல் நிலையம் நிறுவப் பெற்றதும் அவர்கள் தொகுத்து வைத்திருந்த சொந்த ஏட்டுச் சுவடிகள் எல்லாம் அதில் வைக்கப் பெற்றதும் அன்பர்கள் அறிந்தனவே. அவற்றுள், நூல் நிலையத்தின் அத்தியக் கராகிய பூரிமதி ருக்மிணி தேவியாரவர்களுடைய நோக்கத்தின்படி பரதசேனாபதியம், நவநீதப் பாட்டியல், கும்பேசர் குறவஞ்சி, திருக்குற்றலக் குறவஞ்சி என்பன ஒன்றன் பின் ஒன்றாக வெளிவந்தன.

பல தமிழன்பர்கள் ஐயரவர்களுடைய குறிப்புக்களுடன் கம்பராமாயணப் பதிப்பு இந்நூல் நிலையத்தில் வெளிவந்தால் மிக்க

பயன்படு மென்று கூறவே 30-4-1944இல் கலாசேஷத்திரத்தில் இது விஷயமாக ஒரு சபை கூடியது. மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தின் உபதலைவரும் சிறந்த தமிழ்பிரமணியும் மதுரையிற் பிரபல வழக்கறிஞருமாகிய ஸ்ரீமான் டி. ஸி. ஸ்ரீநிவாச ஐயங்காரவர்கள், ராவ்பகதூர் கே. வி. கிருஷ்ணசுவாமி ஐயரவர்கள், சென்னை அரசாங்கக் கல்லூரித் தமிழாசிரியர் ஸ்ரீமான் ஆர். விசுவநாதையரவர்கள் முதலியவர்களை உறுப்பினராகக் கொண்ட ஒரு கழகம் அமைக்கப் பெற்றது. தமிழ் நூல்களில் சிறந்த பயிற்சியுள்ளவரும் ஐயரவர்களுடன் பல வருடங்களிருந்து நூற்பதிப்பு விஷயத்தில் அனுபவம் பெற்றுள்ள வருமாகிய ஸ்ரீமான் ச. கு. கணபதி ஐயரவர்கள் இராமாயணத்தைப் பதிப்பிக்கும் விஷயத்தில் பொறுப்பாளியாக நியமிக்கப் பெற்றார்கள். அது முதல் அவர்கள் பதிப்பு வேலைபை ஊக்கத்துடன் கவனித்து வருகிறார்கள்.

இப்பொழுது பாலகாண்டம் ஐயரவர்களின் குறிப்புகையுடன் அச்சாகி வருகிறது. அயோத்தியாகாண்டத்தின் பதிப்புவேலை நடந்து வருகிறது. நல்ல தாளில் பெரிய அளவில் சித்திரப் படங்களுடன் இராமாயணத்தை எட்டுப் புத்தகங்களாக வெளியிட ஏற்பாடாகி வருகிறது. பதிப்பின் விசேஷமான கூறுகளை விளக்குவதற்கு மாதிரியாக முன் கூட்டி ஐயரவர்களின் தினத்தை யொட்டிப் பாலகாண்டத்தின் திருவவதாரப்படலம் முடிய உள்ள பகுதி இப்பொழுது வெளிவருகிறது.

இப்பதிப்பின் சில விசேடங்களாவன :

முதலில் சிறந்த மூல பாடமும், அதனையடுத்து அரும்பதவுரை, அந்த உரைக்கேற்ற பிரயோகம், விசேடக் குறிப்பு, இராமாயணத்திலும் வேறு நூல்களிலும் காணப்படும் ஒப்புமைப் பகுதிகள், கம்பர் வான்மீகத்தின் கருத்துக்கு வேறுபட்டுள்ள விஷயம் முதலியனவும், ஈற்றில் பிரதிபேதங்களும் காட்டப் பெற்றுள்ளன. ஃபீட்டுப் போன பாடல்களும் அதிகப் பாடல்களும் உரிய இடங்களில் அமைந்துள்ளன. பாடல்களுக்குக் கருத்து எளிதில் புலப்படுமாறு தலைப்புக்கள் எழுதப் பெற்றுள்ளன.

கம்பராமாயணத்துள் பிரதிக்குப் பிரதி படலங்களின் பெயரும் ஒரு காண்டத்தைச் சேர்ந்த படலங்களின் எண்ணும் வேறுபடுகின்றன. இந்தமாதிரிப் புத்தகத்துள் திருவவதாரப் படலமாகிய ஒன்று

சில ஓலைச் சுவடிகளில் மூன்றாக உள்ளன. அவையாவன : செய்யுள் 194 முதல் 223 முடிய, திருவாக்குரைத்த படலம்; செய்யுள் 224 முதல் 273 முடிய, கலைகோட்டுமுனி ப்டலம்; 273க்குப் பின் 'எனக்கலை மாமுக' என்ற அதிகப்பாடல் முதல் 327 முடியத் திருவவதாரப் படலம் என்பனவாகும்.

கம்பராமாணத்துக்கு இராமாயணக் கருப்பொருள் என்று பழைய அரும்பதவுரை ஒன்று உண்டு. இதன் சில பிரதிகள் நூல் நிலையத்தில் உள்ளன. இவற்றைப்பற்றி ஐயரவர்கள் குறித்துள்ளவற்றுள் ஒரு பகுதி வருமாறு :

‘பரம்பரையாகக் கேட்டு வந்தவர் பாடம் சொல்லியபோது ஒருவர் குறித்ததாகத் தெரிதலால் இது நூலின் பெருமையைக் காட்டக் கூடிய சிறந்த உரையன்றெனத் தோற்றியும், பழைய கருத்து விளங்க வேண்டுமென்றே யிதனை வெளிப் படுத்தலானேன்.....சிறந்த தமிழ்ப் பண்டிதர்கள் இருந்த ஊரிலிருந்தவருடைய கருத்தாகத் தெரிந்தமையின் இது தழுவுதற்குத் தக்கதாயிற்று.....இவ்வுரைக்கு ஏற்ற பாடங்கள் *பழைய கையெழுத்துப் பிரதிகளிற் காணப் படுகின்றன.....என்னுடைய சொந்தக் கருத்து இதில் ஒன்றுமில்லை.’

கம்பராமாயணக் கருப் பொருளின் கண்ட உரை [] இந்தக் குறிஞ்சுக்கிடையில் காட்டப் பெற்றுள்ளது. இந்த உரையன்றிப் பொழிப்புரையாகக் கூறிச் செல்லும் ஒரு சுவடியுமுண்டு. அதில் உள்ள உரை இப்புத்தகத்துள் ‘ஓர் உரை’ என்ற தொடரால் புலப்படுத்தப் பெற்றுள்ளது.

ஐயரவர்கள் பாடபேதங்களைக் குறித்து வருகையில் சில வற்றின் எதிரில், ‘நல்லபாடம்’ என்ற தொடரை எழுதியுள்ளார்கள். சிறந்த பாடத்தை நிச்சயிக்க இது பெரிதும் உதவியது.

சில செய்யுட்களுக்கு இதுகாறும் தெரிந்திராத உரை ஐயரவர்களின் குறிப்புரையால் தெரியவருகிறது : 14, 29, 33, 52, 59, 65, 69, 93, 126, 158, 160, 177, 226, 276, 285, 323 இலக்கமிட்ட பாடல்களை நோக்குக.

* இவை ஐயரவர்கள் தொகுத்துவைத்துள்ளவை.

இப்பதிப்புக்குத் துணையாக ஐயரவர்கள் சேர்த்து வைத்துள்ள நூல்கள் முதலியவற்றின் விவரம் :

இந்நூல் நிலைய ஒலைச் சுவடிகள் 7, வேறு சுவடிகள் 5

இராமாயணக் கருப்பொருள் சுவடிகள் 2

ஒவ்வொரு காண்டத்துக்கும் உள்ள கடிதப் பிரதிகள் 2

கருப்பொருள் கடிதப் பிரதி 2

வசனமாக உள்ள சுவடிகள் 2

பழங்காலந் தொட்டு அவ்வப்போது வெளிவந்த அச்சப் பிரதிகள் சில.

அவ்வப்பொழுது வெளிவந்த கட்டுரைகளும் உபந்நியாசங்களும் பல.

இராம கதையைக் கூறும் வேறு காவியங்களும், நூல்களும் சில.

ஐயரவர்கள் தம் கைப்பட எழுதிவைத்த குறிப்புரை, பாடபேதங்கள், வரலாறுகள், ஆராய்ச்சி, ஒப்புமைப் பகுதிகள் முதலியவை அடங்கிய புத்தகக் கட்டுக்கள் சில.

இப்பதிப்பில் பாலகாண்டத்தின் செய்யுளெண்கள் தொடர்ச்சியாகக் காட்டப் பெற்றுள்ளன. ஒப்புமைப் பகுதியை வேறு காண்டங்களிலிருந்து காட்டியுள்ள இடங்களில் முகலில் காண்டத்தின் எண்ணும் அதனை யடுத்துப் படல எண்ணும் இறுதியில் செய்யுளெண்ணும் உள்ளன.

இந்நூற் பதிப்பு விஷயமாக அவ்வப்போது வேண்டிய ஆலோசனைகளைக் கூறி உதவியவர் சென்னைக் கிறிஸ்தவக் கலாசாலைத் தலைமைத் தமிழாசிரியர் ஸ்ரீமான் வி. மு. சுப்பிரமணிய ஐயரவர்கள் பி. ஒ. எஸ்., ஆவர். அவர்களுக்கு எந்நன்றி உரியதாகும்.

அடையாறு,
28 - 4 - 1946.

இங்ஙனம்
எஸ். கலியாணசுந்தரம்

இப்பதிப்பில் எடுத்துக் காட்டிய நூற்பெயர்கள் முதலியவற்றின் முதற்குறிப் பகராதி

அகநா—அகநானூறு
 அடியார்—அடியார்க்கு நல்லாருரை
 அதிகப்—கம்பராமாயணம் அதிகப்பாடல்
 அரங்கத்—திருவரங்கத் தந்தாதி
 ஆசாரக்—ஆசாரக் கோவை
 இ. கொ—இலக்கணக் கொத்து
 இராசராச—இராசராச சோழனுலா
 கந்த—கந்தபுராணம்
 கந்தரலங்—கந்தரலங்காரம்
 கல்—கல்லாடம்
 கலி—கலித்தொகை
 கலிங்கத்—கலிங்கத்துப்பரணி
 கும். குற.—கும்பேசர் குறவஞ்சி
 குலோத்—குலோத்துங்க சோழனுலா
 குலோத், பள்ளை—குலோத்துங்கசோழன் பள்ளைத் தமிழ்
 குற்றாலப்—திருக்குறலப் புராணம்
 குறள்—திருக்குறள்
 குறிஞ்சி—குறிஞ்சிப் பாட்டு
 குறுந்—குறுந்தொகை
 கூர்ம—கூர்ம புராணம்
 சிதம்பரச்செய்—சிதம்பரச் செய்யுட்கோவை
 சிலப் - சிலப்பதிகாரம்
 சீவக—சீவக சிந்தாமணி
 சிற்—திருச்சிற்றம்பலக் கோவையார்
 சிறுபஞ்ச—சிறுபஞ்சமூலம்
 சிறுபாண்—சிறுபாணற்றுப்படை
 சூ—சூத்திரம்
 சூளா—சூளாமணி
 சேதுபு—சேதுபுராணம்
 தக்க—தக்க யாகப் பரணி
 தஞ்சை—தஞ்சைவாணன் கோவை
 தமிழ்நா—தமிழ்நாவலர் சரிதை
 தனிப்—தனிப்பாடற் நிரட்டு
 திணைமாலை நூற்—திணைமாலை நூற்றைம்பது
 திணைமொழி யைம்—திணைமொழி யைம்பது
 திருஞா—திருஞான சம்பந்தமூர்த்தி நாயனார்
 திருவரங்கக்—திருவரங்கக் கலம்பகம்

திருவாச—திருவாசகம்
 திருவாய்—திருவாய் மொழி
 திருவால்—திருவால்வாயுடையார், திருவிளையாடற் புராணம்
 திருவிளை—திருவிளையாடற் புராணம்
 திவ்—திவ்யப் பிரபந்தம்
 தே—தேவாரம்
 தொல்—தொல்காப்பியம்
 நள—நளவெண்பா
 நற்—நற்றிணை
 நா—திருநாவுக்கரசு நாயனார்
 நாலடி—நாலடியார்
 நாற்கவி—நாற்கவிராஜ நம்பி அகப்பொருள்
 நான்மணி—நான் மணிக் கடிதை
 நெடுநல்—நெடுநல் வாடை
 நைடத—நைடதம்
 பட்டினப்—பட்டினப் பாலை
 பதிற்—பதிற்றுப் பற்று
 பரி—பரிபாடல், பரிமேலழகர்
 பரிமேல்—பரிமேலழகர்
 பழ—பழமொழி நானூறு
 பாக—பாகவதம்
 டி—ம—அரதி பேதம்
 பிரபந்தத்—பிரபந்தத் திரட்டு
 பிரபு—பிரபுலிக்க லீலை
 பு—வெ—புறப்பொருள் வெண்பா மாலை
 புறத்—புறத்திரட்டு
 புறநா—புறநானூறு
 பெரிய—பெரிய புராணம்
 பெரியாழ்—திரு—பெரியாழ்வார் திருமொழி
 பெருங்—பெருங்கதை
 பெரும்பாண்—பெரும்பாணற்றுப் படை
 பேர்—பேராசிரியர்
 பொருந—பொருநராற்றுப் படை
 மணி—மணிமேகலை
 மதுரைக்—மதுரைக்காஞ்சி
 மலைபடு—மலைபடு கடாம்
 முருகு—திருமுருகாற்றுப்படை
 மேருமந்தர—மேருமந்தர புராணம்
 மேற்—மேற்கோள்
 யசோதர—யசோதரகாவியம்
 யா, கா—யாப்பருங்கலக் காரிகை
 யா. வி—யாப்பருங்கல விருத்தி
 விக்—விக் கிரம சோழனுலா
 வி-பா—வில்லி புத்தூரார் பாரதம்

ஸ்ரீராமஜயம்

ஸ்ரீமத் கம்ப ராமாயணம்

தனியன்கள்

கம்பரையும் அவரது இராமாயணத்தையும் புகழ்ந்து கூறும் தனிக்கவிகள் இங்கே தனியன்கள் என்ற தலைப்பின்கீழ்க் கொடுக்கப் பெற்றுள்ளன. பல புலவர்கள் பாடிய இவை ஒரு வகையில் சிறப்புப் பாயிரத்துள் அடங்கும். ஏனென்றிருப்பது பாயிரங்கள் போல்லாமல் இங்கே ஆசிரியருக்கு வணக்கம் முதலியன கூறப்பட்டுள்ளன.

கம்பர் கவிச்சிறப்பு

வேண்பா

(க) தராதலத்தி னுள்ள தமிழ்க்குற்ற மெல்லாம்
அராவு மரமாயிற் றன்றே—இராவணன்மேல்
அம்புநாட் டாழ்வா னடிபணியு மாதித்தன்
கம்பநாட் டாழ்வான் கவி.

தராதலம் - பூமியாகிய இடம். அம்புநாட்டு ஆழ்வான் - இராமர்; ஆன்வான் என்பது எதுகை நோக்கி ஆழ்வான் என்றாயிற்று. ஆதித்தன் கம்பன் - ஆதித்தன் என்றவருடைய மகனாகிய கம்பன்; 'ஆதவன் புதல்வன் மாதவன் கம்பன்' (தனியன், 5); ஆதித்தனை ஒரு சோழனென்று கொண்டு, தம் காலத்தவனை அவன் பெயரோடு கம்பருடைய பெயரும் இணைந்து வந்ததாகப் பொருள் கூறுவாருமுண்டு; இந்த ஆதித்தன் என்பவன் சோழன் விஜயாலயன் மகன்; 'எண்ணிய சகாததம்', (தனியன், 8) என்ற செய்யுளிற் கூறப்படும் காலமும் ஆதித்தன் காலமும் ஒன்றென்பர். இங்ஙனம்

பொருள் கூறுவார், வரலாற்றும் படலத்துள் கம்பர் 'ஆதித்தன் குல முதல் வன் மனுவினை' (725) என்று குறிப்பது இவையே என்பர். கம்பர் ஆதித்தன் காலத்துக்கு மிகவும் பிற்பட்டவர் என்பது பலர்கருத்து. கம்பநாடு: ஓரிடம்; தனியன் 2, 4, 6-9. பெரியோர் பிறந்த இடத்தை நாடு என்றல் மரபு; 'காழிநாடன்' (தே. திருநா. திருக்கேதிகேரம்); (ஓழவிலோடுக்கம்); 'குடந்தைநாட்டில்' (கும். குற.)

'கவி அரம் ஆயிற்று' என்று முடிக்க. கம்பர் கவியின் பெருமை: தனியன், 9.

கம்பர் துதி

கட்டளைக் கலித்துறை

(உ) வாழ்வார்¹ தருவெண்ணெய் நல்லூர்ச் சடையப்பன் வாழ்த்
தாழ்வா ருயரப் புலவோ ரகவிரு டானகல்ப் [துப்பெறத்
போழ்வார் கதிரி னுதித்ததெய் வப்புல மைக்கம்பநாட்
டாழ்வார் பதத்தைச்சிந் திப்பவர்க் கியாதும் அரியதன்றே.

ஆர்தரு - நிறைந்த. வெண்ணெய் நல்லூர் - ஒரு கிராமம்; இது வேறு; தேவாரப்பாடல் பெற்றதும் விழுப்புரம் பக்கத்திலுள்ளதுமான திருவெண்ணெய் நல்லூர் வேறு. சடையப்பன்: இவர் கரிகாற்சோழனால் தாபிக்கப்பெற்ற அறுபத்து நான்கு கோத்திர வேளாளருள் ஒரு கோத்திரத் தலைவர். நயினார் என்று வழங்கப்பெறுவர் (காணியாளாகவல்); தம் இராமாயணத்துள் கம்பர் சடையப்பருக்கு நிலையான இடம் அமைத்தமையின், 'வாழ்த்துப்பெற' என்றார்; பாயிரம் 14. தாழ்வார் - நாலாம் வருணத்த வர்; வேளாளரென்றபடி; 'ஆழ்வார் முன் பின்னவர்க்கும்' (திருவாங்கக்.) கம்பர் தாம்பாடியுள்ள ஏரெழுபதில் வேளாளரைப் பாராட்டி யிருப்பதைக் கொண்டும் வேளாளரகத்தில் வளர்ந்தமைகொண்டும் 'தாழ்வாருயர்' என்றார். போழ்வார் கதிரி - சூரியன்; போழ் - இருளைப்பிளக்கின்ற; 'வாள் போழ் விசம்பு' (முருகு. 8); 'வாள்போழ் வானத்து வயங்குகதிர்' (நாந் கவி. கு. 147, உரை); 'விண்ணம் போழும் வாள்' (பாக. க. 8: 13). தெய்வப்புலமை என்ற அடைமொழி திருவள்ளுவருக்கும் உண்டு.

(பிரதிபேதம்)¹ 'திருவெண்ணெய்'.

விருத்தம்

(ஈ) அம்பரா வணிசடை யரன யன்முதல்
உம்பரான் முனிவரால் யோக ராஜயர்

இம்பரார் பிணிக்கரு மிராம வேழஞ்சேர்
கம்பராம் புலவரைக் கருத்தி ருத்துவாம்.

அம்பு அரா - கங்கையையும் பாம்பையும். அரன் - உருத்திரன். இராம வேழம்; 'இருகை வேழத்திராகவன்' (பாயிரம், 1.) வேழம் சேர் கம்ப ரென்றது ஒரு நயம்; கம்பர் - யானைகட்டும் கம்பம் போன்றவர்.

(ச) சம்ப நாடன் னுமைசெவி சாற்றுபூந்
கொம்ப னுடன் கொழுந னிராமப்பேர்
பம்ப நாடழைக் குங்கதை பாச்செய்த
கம்ப நாடன் கழறலை யிற்கொள்வாம்.

சம்பு அந்நான்; சம்பு—சிவபெருமான். சம்பு உமைக்குச்சொல்லியது இராமநாமம். பூங்கொம்பு அன்னான் - சீதை. பம்ப - பரவ. நாள் தழைக்கும் - நீண்டகாலம் சிறந்தோங்கும்; 'சிலைபயி விராமன் காதைச் செந்தமிழ் சிறந்து வாழ்க' (அநிகப்.) விருத்தத்தைப் 'பா' என்றார்; தனியன், 7; பாயிரம், 10, 13.

வேறு

(ரு) ஆதவன் புதல்வன் முத்தி யமலனை யளிக்கு மையன்
போதவ னிராம காதை புகன்றருள் புனிதன் மண்மேற்
கோதவஞ் சற்று மில்லாக் கொண்டன்மா றன்னை யொப்பான்
மாதவன் கம்பன் செம்பொன் மலரடி தொழுது வாழ்வாம்.

ஆதவன் - சூரியன்; ஆதவன் புதல்வன் கம்பன்: 'ஆதித்தன் கம்ப நாட்டாழ்வான்' (தனியன் 1.) அமலனை அளிக்கும் ஐயன் - இராமபிரானத் தமிழலகுக்குக் கொடுத்தருளிய தலைவன். இராமகாதை - இராமாயணம்; தனியன் 3. கோது அவம்; கோது—குற்றம். கொண்டல்மால் தன்னை - மேகம்போன்ற திருமலை; கொண்டல்—மேகம். கம்பருக்குத் திருமால்: தனியன், 7.

வான்மீகியும் கம்பநும்

(சு) நாரணன் விளையாட் டெல்லாம் நாரத முனிவன் கூற
ஆரணக் கவிதை செய்தா னறிந்தவான் மீகி யென்பான்
சீரணி சோழ நாட்டுத் ¹திருவழுந் தூரு வச்சன்
²நாரணக் கொடையான் கம்பன் தமிழினும் கவிசெய் தானே.

நாரணன் விளையாட்டு - இராமாயணம். இராமகதையை முதன் முதல் ஒரு நூலாகச் செய்தவர் வாஸ்மீகி.

ஆரணக்கவிதை: * [வேதத்தின் உட்பொருளாகிய காயத்திரியின் எழுத்து இருபத்துநாலுக்கும் இருபத்துநாலு கிரந்தமாகச் செய்தமையால் 'ஆரணக்கவிதை செய்தான்' என்றார்.] வேதத்தில் மாதிரம் வழங்கி வந்த சந்தனைக்கொண்டு முதலில் வாஸ்மீகி செய்தமையால் இங் னுனம் கூறினார். வாஸ்மீகி: 8, 9, 13, 46, 107; சு. 18: 24; எ. பாயிரம், 5.

திருவழுந்தாருவச்சன் - திருவழுந்தாரிற் பிறந்த உவச்சன்; உவச்சன் - பூசாரி; 'கம்பன் பிறந்தவூர் காவேரி தங்குமூர், கும்பமுனி சாபங் குலைந்தவூர் - செம்பதுமத், தாதகதது நான்முகனுந் தாதையுந்தே டிக்காணு, வேதவித்து வாழமுழுந் தூர்' (தமிழ்நா 185.) கம்பர் உவச்சரென்பது 'கைம்மணிச் சேன்றிச் சேறியாக் கம்பநாடன்' (தமிழ்நா. 102.) காரணக் கொடை - கம்பருடைய கோத்திரம்; காணியாளாகவல்.

(டி - ம்) ¹ 'திருவழுந் தூருள் வாழ்வோன்'.

² 'காரணி கொடையான்'.

திருமாலும் கம்பரும்

(எ) அம்பிலே சிலையை நாட்டி யமரர்க்கன் றமுத ¹மீந்த தம்பிர னென்னத் தானும் தமிழிலே ²தாலை நாட்டிக் கம்பநா டுடைய ³வள்ளல் கவிச்சக்ர வர்த்தி பார்மேல் நம்புபா மாலை யாலே ⁴நரருக்கின் ⁵றமுத மீந்தான்.

அம்பு - பாற்கடல். சிலை - மந்தரமலை. 'அம்பிலே வில்லைவைத்து' என் பது நயம்; அமரர் - தேவர்; அமுதம் உண்ட பின்னர் அமராரியினமையின் இங்கே இடுகுறியளவாக நின்றது; அமரர் - மரணமற்றவர். தம்பிரான் - தலைவன். தமிழிலே - தமிழாகிய கடலிலே. தாலை - நாவை. கவிச்சக்ர வர்த்தி: பண்டைக்காலத்தில் நயங்கொண்டாருக்கும் ஒட்டக்கூத்தருக்கும் இப்பட்டம் வழங்கி வந்தது. நம்பு - விருப்பம்; 'நம்பும் மேவும் நசையாகும்மே' (தொல். உரி. நக.) ஈந்தான் என்பதற்கேற்ப வள்ளல் என்றார். 'மறைப் பாற்கடலைத் திருநாவின் மந்தரத்தாற் கடைந்து' (திருவாங்கக் - தனி. 3)

* இந்நூலுள் பகரக்குறிகளுள் அமைந்த உரைப்பகுதி கம்ப ராமாயணக் கருப்பொருள் என்ற சுவடியிற் கண்டது.

என்பதனை இச்செய்யுளோடு ஒப்பு நோக்குக. கம்பருக்குத் திருமால்; தனியன், 5.

(பி - ம்) ¹ 'மீயந்த'. ² 'தன்னை நாட்டி'. ³ 'கோமான்'. ⁴ 'நர்க்கு மின் றமீர்த மீயந்தான், நர்க்கு மின் னமுத மீந்தான்'.

இடங் கூறல்

(அ) எண்ணிய சகாத்த மெண்ணூற் றேழின்மேற் சடையன்
நண்ணிய வெண்ணெய் நல்லூர் தன்னிலே கம்ப நாடன் [வாழ்வு
பண்ணிய விராம காதை பங்குனி யத்த நாளிற்
கண்ணிய வரங்கர் முன்னே கவியரங் கேற்றி னானே.

சகாத்தம் எண்ணூற்றேழின்மேல் பண்ணப்பெற்றது இக்கதை;
சகாத்தம் - சாலிவாகனசகம்; கி. பி. 885 தனியன். 1, குறிப்புரை; கம்பர்
காலம் பிற்பட்டதென்று கூறுவாருமுண்டு.

வெண்ணெய் நல்லூர் இராமகாதை: 'வெண்ணெய்
நல்லூர்வயிற் றந்ததே' (பாயிரம், 14.) [வெண்ணெய் நல்லூரிலுள்ள சடை
யன், சராமன், கண்ணென்னும் மூவரும் பாடுவித்தது இராமகாதை]; இம்
மூவரும் உடன்பிறந்தார் என்பர்—'என்னுடைய தம்பி சராமனுக்கிளை
யான்', 'வெண்ணெயே சராமனார்' (தமிழ் நா. 77, 86);
'வெண்ணெய் வாழ் கண்ணன்': (500.) பங்குனி யத்த நாளில்: அத்த
நாள் - அஸ்தநட்சத்திரம்; சிஸ்பிரதிகளில் பங்குனி யுத்தரத்தில் என்பது
காணப்படுகிறது. 'உண்மையேறுந் திருவரங்கத் தொருவன் சபையி லுத்தர
நாள், வண்மையேற வரங்கேற்றி வைத்தார் சோழ மண்டலமே' என்று
சோழமண்டல சதகம் கூறும். கண்ணிய - மதிப்பு மிக்க. திருவரங்கத்துள்
பெரிய கோயிலில் அரங்கேற்றப்பெற்றது இது.

(பி - ம்) ¹ 'பங்குனியுத்தரத்திற்'.

கம்பர் கவியின்பம்

வேறு

(க) இம்பர் நாட்டிற் செல்வமெல்லா மெய்தி யரசான் டிருந்தாலும்
உம்பர் நாட்டிற் கற்பகக்கா வோங்கு நீழ லிருந்தாலும் [யிற்
செம்பொன் மேரு வணையுயத் திறல்சே ரிராமன் றிருக்கதை
கம்ப நாடன் ¹ கவிதையிற்போற் கற்றோர்க் கிதயங் களியாதே.

இம்பர்நாடு - இவ்வுலகம். . கதையில் - பலரால் எழுதப்பெற்ற கதைகளுள். கவிதையிற்போல் - கவிதையில் களிப்புண்டாதல்போல; 'வழிபட்டோட வருன்பெற்று மாயன் கோல மலாடிக் கீழ், சுழிபட்டோடுஞ் சுடர்ச் சோதி வெள்ளத் தின்புற் றிருந்தாலும், இழிபட்டோடு முடலினிற்பிறந்துதன்சீ ரியான்கற்று, மொழிபட்டோடுங் கவியமுதம் நுகர்ச்சி யுறமோ முழுதுமே' (திருவாய்மொழி, அ. 10 : 5) என்ற பாசரத்தை இச் செய்யுள் ஒத்திருக்கின்றது.

(ம - ம்) ¹ 'கவிதையைப்போற்'.

கம்பர் கவித்துவ சக்தி

வேறு

(க0) கழுந்த ராயுன கழல்பணி யாதவர் கதிர்மணி முடிமீதே
அழுந்த வாளிகள் தொடுசிலை ராகவ வபிநவ கவிநாதன்
விழுந்த நாயிற தெழுவதன் முன்மறை வேதிய ருடனாராய்ம்
தெழுந்த நாயிறு விழுவதன் முன்கவி பாடிய தெழுநூறே.

கழுந்து - ஆயுதங்களிலே கைபிடிப்பதனால் தேய்ந்து வழுவழுப்பாக உள்ள பாகம்; 'கழுந்தோடும் வரிசிலை' 251. 'உழுந்துடைக்கழுந்தில்' (குறுந். 384); 'விற்கழுந்து கொடுமாமுடியின் மோதுமுன்' 'ஆசகங்கழுந்தாக' (வி. பா. அருச்சுனன்நவ. 106, பதினாலம்போர். 30.) கழுந்தர் - தேய்ந்த அறிவினர்; அறிவற்றவர் என்றபடி. உன் - உன்னுடைய. வாளிகள் - அம்புகள்; சிலைராகவ - கோதண்டராமம்; 'வாகை சூடிய சிலையிராமன்' (பாயிரம், 16.) அபிநவகவி - புதுமையாகக் கவிபாடுகின்றவன். கம்பர் அவ்வளவு விரைவாக ஒரு பொழுதில் எழுதுகிற கவி பாடினாரென்பது புகழ்ச்சியுரைபோற் றேன்றுகிறது. நாயிறது: அது, பகுதிப்பொருள், விசுவம். எழுந்தநாயிறு விழுவதன் முன் - பகல் நேரத்தில் என்றபடி; பகல் நேரத்திலன்றிக் கம்பர் இரவிலும் கவிபாடினாரென்பது, 'ஒற்றியூர் காக்க வுறைகின்ற காளியே, வெற்றியூர் காருத்தன். மெய்ச்சரிதை—பற்றியே, நந்தா தெழுதுதற்கு நல்லிரவின் மாணக்கர், பிந்தாமற் பந்தம் பிடி' (தமிழ் நா. 96) என்ற பாவால் தெரிய வருகிறது.

இராமரை முன்னிலை யாக்கிக் கூறிய கவி இது.

தொகைக் கவி

வேறு

(கக) ¹ கரைசெறி காண்ட மேழு கதைகளா யிரத்தெண் ணாறு
பரவுறு சமரம் பத்துப் ² படலநூற் றிருபத் தெட்டே
³ உரைசெயும் விருத்தம் பன்னீ ராயிரத் ⁴ தொருபத் தாறு
⁵ வரமிகு கம்பன் சொன்ன வண்ணமும் ⁶ தொண்ணூற் றுமே.

இச்செய்யுள் சில பிரதிகளில் இல்லை. பிரதிதோறும் பாடம் வேறுபடுகின்றது. உத்தரகாண்டம்—வாணியன் தாதனல் இயற்றப்பட்டதை அறியாத ஒருவர் இப்பாடலைப் பாடியிருத்தல் வேண்டும்.

(பி - ம்) ¹ 'கரைசெறி'. ² 'படல நூற்றெண்பத்தொன்று'. ³ 'விரைசெறி விருத்தம் பன்னீராயிரத்தொண்ணூற்றாறு'. ⁴ 'தொருநூற்றாறு'. ⁵ 'வரைசெறி கம்பன்'. ⁶ 'எண்பத்தேழே'.

தனியன்கள் முற்றும்.

கம்பநாட்டாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

1. பால காண்டம்

பாயிரம்

இப்பகுதியுள் தெய்வவணக்கமும் அவையடக்கமும் தூற்
பயனும் செயப்படுபொருளும் கூறப்பெறுகின்றன. இப்பாயிரத்
தூள் முதல் மூன்று கவிகள் தூலுக்குப் புறம்பாகப் பாடப்பெற்ற
வை என்பர்.

1. கடவுள் வாழ்த்து

சடகோபர்

விருத்தம்

1. தருகை நீண்ட தயாதன் ருன்றரும்

இருகை வேழத் திராகவன் றன்கதை

¹ திருகை வேலைத் தரையிசைச் செப்பிடக்

குருகை நாதன் குரைகழல் காப்பதே.

1. தருகைநீண்ட தயாதன் : சு. 5 : 74, 19 : 59 ; கூ. 4 : 21 ; ச.
5 : 76. இருகை வேழம் : உ. 4 : 177 ; கூ. 6 : 27 ; ' இருகையானை '
(திருவா. சத. 41.) திருகை வேலைத் தரை ; திருகு - மாறுபாடு ; ' திருகலை
யுடைய விந்தச் செகத்துனோர் ' (க. 5 : 32) ; ஐ - அழகு ; வேலை - கடல்.
' திரிகை வேலை ' என்ற பாடத்துக்கு, கடல் வட்டம் என்பது பொருள்,
திரிகை - வட்டம் ; அன்றித் திரிதலையுடைய வேலையுமாம் ; ' திமிதமிட்டுத்
திரியுந் திரைக்கடல் ' (சு. 7 : 42.)

இக்கவி பல பிரதிகளில் காணப்படவில்லை.

(டி - ம்.) ¹ ' திரிகைவேலைத் '

(ச)

அனுமான்

வேறு

2. அஞ்சிலே யொன்று பெற்றா னஞ்சிலே யொன்றைத் தானி

அஞ்சிலே யொன்றா ருக் ¹ வாராயிர் காக்க வேகி

அஞ்சிலே யொன்று பெற்ற வணங்கைக்கண் டயலா ருநிலி

அஞ்சிலே யொன்றை வைத்தா னவனம்மை ² யளித்து வைப்பான்.

அஞ்சு - பஞ்சபூதங்கள். பெற்றவன் வாயு. தாலினது நீர். ஆறாக - மார்க்கமாக; மார்க்கமாக அமைந்தது வான். 'அஞ்சிலே ஒன்று ஆறாக' என்பது நயம். [ஆருயிர்: சாதியேக வசனம்; ஊர் வந்தது என்பதுபோல்.] அஞ்சிலே ஒன்று - பூமிதேவி. அயலார் - பகைவர். வைத்தது தீ.

(டி - ம்.) ¹ 'ஆருயிர்க்காக', 'ஆரியர்க்காக'
² 'யளித்துவப்பான்', 'யளித்துக்காப்பான்'

(உ)

கலைமகள்

3. ¹ பொத்தகம் பழக மாலை குண்டிகை பொருள்சேர் ஞான வித்தகர் தரித்த செங்கை விமலையை யமலை தன்னை மொய்த்தகொர் தளக பார முகிண்முலைத் தவள மேனி மைத்தகு கருங்கட் செவ்வா யணங்கினை வணங்கல் செய்வாம்.

பொத்தகம் - சுவடி; நொல். சொல். கு. 449, சே; நன். 433, மயிலை. ஞானவித்தகம் - அறிவுச் செல்வம்; 'வித்தக நீறணிவார்' (திருஞா. நே.) சின்முத்திரையை ஞானவித்தகம் என்றார். விமலையை அமலைதன்னை - உடற்குற்றமும் மனமாசும் இல்லாதவளை; சாத்துவிக குணமாகிய வெண்மை நிறமாதல் பற்றி இங்ஙனம் கூறினார். மொய்த்த - நிரம்பிய. கொந்து; கொத்து என்பதன் விகாரம்; பூமாலைக்கு ஆகுபெயர். முகிழ் - தாமரை மொட்டி; கோங்கின் அரும்பும் ஆம். தவளம் - வெண்மை. மைத்தகு - அஞ்சனத்தினால் தகுதி பெற்று விளங்கும்.

ஒப்பு. "புத்தகமும் ஞானத்து முத்திரையும் பொற்பளிங்கும், வைத்த கமண்டலமும் வன்னிகையும் - முத்து, வடங்கொண்ட பூண்முலையாள் வந்தென் மனத்தே, இடங்கொண்டாள் நீங்கிற் றிடர்" (பெருந்தோகை, 118); "குண்டிகை பழக மாலை, மிண்டிய வித்த கத்தோ, டண்டிய பொத்த கங்கைக், கொண்டவள் வாணி யாகும்" (பிரபந்தி. 6: 37.)

இந்த முதல் மூன்று சுவிகளும் பாலகாண்டத்துக்குப் புறம்பானவை என்பது சில பிரதிகளால் தெரியவருகிறது. (டி - ம்.) ¹ 'புத்தகம்' (உ)

கடவுள் வணக்கம்

வேறு

4. உலகம் யாவையுந் தாழா வாக்கலும்
நிலைபெறுத்தலும் நீக்கலும் நீங்கலா
அலகி லாவினை யாட்டுடை யாரவர்
தலைவ ரன்னவர்க் கே¹சா னங்களே.

உலகம் : மங்கலச்சொல்; முருகு. 1, அடி. தாம் - வேறுதுணையின்றித் தாமே. உளவாக்கல் - படைத்தல்; சூக்கும வடிவாய் இருந்தவற்றை ஸ்தூலமாக உண்டாக்குதல். விளையாட்டு - எளிதிற செய்யும் காரியம் என்றபடி; 'விளையாட்டினிது கந்தோம்', 'வீயாத பெருமையை விளையாட்டும் வேண்டுமோ' (க. 1 : 51, 54); 'காத்தும் படைத்துங் கரந்தும் விளையாடி' (திருவா. திருவெம். 12.) அவர் - பரப்பிரமம். சரணங்களே : வணக்கம்; அருக சரணம், சித்த சரணம், சாது சரணம் என்பவற்றிற்போல; 502; க. 3 : 36; இ. 6 : 80; 'சரணமா குந்தன தாளடைந் தார்க்கெலாம், மாணமானால் வைகுந்தங் கொடுக்கும் பிரான்' (திருவாய். 9. 10 : 5.)

இதுமுதல் மூன்று கவிகள் பாவஸ்து வணக்கம்; திருக்குறுங்குடிப் பிரதிகளில், 'இது முதல் மூன்று கவிகள் கடவுள் வணக்கம்' என்ற குறிப்பு உள்ளது.

(டி.ம்.) 'சரணங்களே'

(சு)

5. ¹ சிற்சுணத்தர் தெரிவரு நன்னிலை

எற்கு ணர்த்தரி தெண்ணிய மூன்றனுள்

முற்கு ணத்தவ ரேமுத லோரவர்

நற்கு ணக்கட லாடுத னன்றரோ.

சிற்சுணத்தர் - ஞானிகள்; சித் - ஞானம்; 'சிற்சுணத்தின்' என்ற பாடத்துக்கு, 'ஆன்மஞானத்தினாலேயும்' என்று பொருள் கொள்க. தெரிவருநன்னிலை - அளவிடக் கூடாத பிரமத்தினுடைய மகத்துவத்தை. உணர்த்த அரிது. மூன்றனுள் - சாத்துவிகம், இராசதம், தாமதமென்று சொல்லப்பட்ட மூன்று குணங்களுக்குள்ளே. முதலோர் - எல்லாச் சராசரங் களுக்கும் முதலான தெய்வம். 'தெரிவருநன்னிலை எற்குணர்த்தரிது. அதனால் முதல்வராகிய சாத்துவிக குணத்தவரான ஸ்ரீராமபிரானது கல்யாண குணங்களைக் கூறித்திளைப்போமாக' என்றும் சொல்லலாம். குணக்கடல் : 111, 567; உ. 11 : 37, 12 : 131; இ. 2 : 60. சு. 16 : 22. எல்லா மதத்தவரும் தத்தம் கடவுளையே முற்குணத்தவர் என்பர். 'அலகிலாத வானந்த குணக்கடல்' (யகோதா. காப்பு.)

[சிற்சுணம் - ஆன்மஞானம். எற்கு - எனக்கு. உணர்த்தரிது - அறிவிக்க இயலாது. முக்குணங்களுள் - முதற்குணமான சுத்த சாத்துவிகமான ஞானரூபத்தையுடையவரே யாவர்க்கும் முதலாகிய பரப்பிரமம். அவர் - அவருடைய. நற்குணக்கடல் - கிருபாசமுத்திரத்திலே. ஆடுதம் - முழுதுவோம்.

இவ்வாறன்றிச் சாத்துவிக குணம் அரியென்றும் அரனென்றும் பொரு ளுரைத்துப் பிணங்குவர். 'உலகம் யாவையும்' என்னும் திருவிருத்தம்

முதல் இம்மூன்று பாட்டானும் பொதுமையாற் பிரமத்தை வணங்கினான் கம்பன். இது மகா காவியமாகையால் இம்மூன்று பாட்டுக்கும் தனியே தனியே பொருள் விரிக்கிற பெருகுமென வறிக.]

(தி - ம்.) ¹ 'செருணத்தின்'

(டு)

6. ஆதி யந்த ¹ மரியென யாவையும்

ஓதி ² ஞால கில்லன வுள்ளன

வேத மென்பன மெய்ந்நெறி ³ நோன்மையன்

பாத மல்லது பற்றிலர் பற்றிலார்.

வேதம் அலகில்லன: 'அநந்தாவைவேதா' (நக்க. 40, உரை.) உள்ளன - சத்தியமானவை. மெய்ந்நெறி நோன்மையன் - உலகத்துக்கெல்லாம் உண்மையான வழியைத் தருகிற பெருமையை யுடையவன்; ச. 12: 37. மெய்ந்நெறி: 313; 'பொறிவாயி லைந்தவித்தான் பொய்தீ ரொழுக்க நெறி' (குறள். 6.) பாதமே பற்று: ச. 12: 37; பற்றிலார் - அகப்பற்று, புறப்பற்றுக்களைத் துறந்த ஞானிகள்; 'பற்றவா வேரொடும் பசையறப் பிறவிபோய், முற்றவா லுணர்வுமேன் முடுகினார்', 'முத்தியிற் போவது புரிபவர் மனமும் பொன்விலைப், பாவையர் மனமும்போற் பசையு மற்றதே' (354, 366.)

'மெய்ந்நெறி நோன்மையனுடைய பாதங்கள் ஆதியந்தம் அரியன்; அரியன் - இல்லாதவை. யாவையும் ஓதினார் அலகில்லன - சகல கலையையும் அறிந்தவர்களாலும் அளவிடக் கூடாதவை. வேதமென்பன உள்ளன - வேதங்களானவை சிரசின்மேலே உண்மையாக வைத்திருக்கப் பெற்றன. பற்றிலார் அல்லன பற்றிலர் - எப்பற்றுக்களையும் துறந்த ஞானிகள் இப் பாதங்களை அல்லாமல் பிறவற்றைப் பற்றமாட்டார்கள்' (ஓர் உரை.)

[ஆதியந்தம் அரியனவும் அலகில்லன வேதங்கள் உள்ளன என்பனவு மாகிய பாதம் எனக் கூட்டுக. 'வேதம் உள்ளன என்பன' என்று அந்வயம். மெய்ந்நெறி நோன்மையன் - உண்மை வழியான பெருமையுடையவன். பற்ற லர் பற்றிலார் - பற்றார்கள் விருப்பும் வெறுப்புமற்ற பெரியோர்கள். இவ் வாறன்றி 'ஆதி அந்தமும் அரியென யாவையும் ஓதியும் அலகில்லென உளவென வேதமென்பன' எனப் பாடங்கொண்டு ஆதியிலும் அந்தத்திலும் அரியென்று சொல்லியும் வேதங்கள் பரத்துவதிலே யறியாமல் மயங்குமென உரைப்பாருமுனர்.]

'அலகில்லன உள்ளன வேதமென்பன யாவையும் ஓதினார் பற்றிலார். ஆதியந்தம் அரியென மெய்ந்நெறியை அருளிச்செய்த நோன்மையனது பாத

மல்லது பற்றிலர்' என்று பொருள் கொள்ளலுமொன்று. நாமும் அத்தகைய பாதங்களைப் பற்றுவோம் என்பது கருத்து.

(டி - ம்.) ¹ 'மரியன்', 'மரியென்', ² 'ஓரலகில்லன் வுள்ளென்', 'ஓரலகில்லென்' ³ 'நன்மையன்' (சு)

2. அவையடக்கம்

7. ஓசை பெற்றுயர் பாற்கட லுற்றொரு
பூசை முற்றவு நக்குபு புக்கென
ஆசை பற்றி யறையலுற் றேன்மற்றக்
காசில் கொற்றத் திராமன் கதையரோ.

பூசை - பூனை; 559; கூ. 1: 25; பூசா: மலைநாட்டு வழக்கு. பாற்கட புக்கென: 'முற்றப், பெருகு தெண்கடலுற்றுண் பெருநகை, ஒருசு ணங்களை யொக்குந் தமிழனேன்' (பெரிய. பாயிரம், 6.) ஆசை பற்றி அறையலுற்றேன்: 46; 'காதல் கிளரத் தமிழ் நூற்கலுற்றேன்' (சூளா. பாயிரம். 2.) காச இல் - குற்றமில்லாத. கொற் றத்திராமன் கதை: இராமாயணம் முழுவதும் இராமனது வீரத்தையே கூறுவதாகும்; 'திறல் சேரிராமன் திருக்கதை', 'நாடியபொருள் கை கூடும் தோள்வலி கூறுவோர்க்கே', 'இராமன் வென்றி கொண்டு துளைத்தனை வகுத்துப் எய்துடனயோத்தி வந்தான்', 'வென்றிசே ரிலங்கையானே வென்றமால் வீரமோத', 'இலங்கை மூதூர்செற்றவன் விசையப்பாடல்' (தனியன், 8; பாயிரம், 15-6, 19, 23.) அரோ: அசை. (சு)

8. நொய்தி நொய்யசொன் னூற்கலுற் றேனெனை
வைத வைவின் மராமர மேழ்தொனை
எய்த வெய்தவற் கெய்திய மாக்கதை
செய்த ¹செய்தவன் சொன்னின்ற தேயத்தே.

நூற்கலுற்றேன்: 'இராமன் கதைமேற் தமிழ்நூற்கலுற்றேன்' (உத்தர. கடவுள். 5;) 'தமிழ்நூற்கலுற்றேன்' (சூளா. பாயிரம்.) எனை = என்னை - என்ன பேதைமை! வைத வைவின் எய்தவற்கு: சாபமொழி போன்றது அம்பு; 418, 559; கூ. 7: 182; ச. 12: 35, கூ. 17: 116. வைதவைவின் மாக்கதை; வைவு - வான்மீகி முனிவரது சாபம்; முனிவர் ஒருநாள் நீராட்ச் செல்லுகையில் ஆணும்

பெண்ணுமாகக் கூடியிருந்த இரண்டு கிரவுஞ்சங்களில் ஆண்பறவையை வேடன் ஒருவன் அம்பாற் கொன்று வீழ்த்தப் பெண்பறவையின் துன்பத்தைக் காணச் சகியாத முனிவர் ‘மாநிஷாத ப்ரதிஷ்டாம்த்வம்’ என்று தொடங்கும் ச்லோகத்தினால் அவனைச் சபித்தார்; அந்த ச்லோகத்தின் காரணமாக இராமாயணம் தோன்றியதென்பர். மாக்கதை: பாயிரம், 9, 14. செய்த செய்தவன்: தனியன், 5; 9, 13; 46, 107; சு. 18: 24. சொல் - கவி; ‘தேவர் குறளும் திருமூலர் சொல்லும்’ (ஒளவையார்) என்பது போல. சொல்லுக்கே கௌரவம் உண்டென்றபடி. , தேயம் - தமிழ்நாடு.

(தி - ம்.) ¹ ‘செய்தவர்’

(அ)

9. வைய மென்னை மிகழவு மாசெனக்

கெய்த வும்மிதி யம்புவதி யாதெனிற

பொய்யில் கேள்விப் ¹ புலமையி னோன்புகல்

தெய்வ ² மாக்கதை மாட்சி தெரிக்கவே.

வையம் - அறிஞர்கள். ‘உலக மென்ப துயர்ந்தோர் மாட்டே’ பொய்யில் கேள்வி: ‘உண்டபேதைமை மயக்கற வேறுபட்டுருவம் நின்றனள்’ (553); ‘பொய்யற்ற கேள்வியாற் புரையோரைப்பட்டு’ (கலி. சுச: 14.) புலமையினோன் - வான்மீகி. புலமையினோர் என்ற பாடத் துக்கு இராமகதையை வடமொழியில் எழுதிய பல அறிஞர்கள் என்று பொருள் கொள்ளவேண்டும். தெய்வமாக்கதை - தெய்விகமான இராமாயணக்கதை; ‘தீங்கவி செவிகளாரத் தேவரும் பருகச்செய்தான்’ (46.)

(தி - ம்.) ¹ புலமையினோர்’ ² ‘மாக்கவி’

(சு)

10. துறைய டுத்த ¹ விருத்தத் தொகைக்கவி

குறைய டுத்த செவிகளுக் கோதின்யாழ்

நறைய டுத்த வசுணநன் மாச்செவிப்

பறைய டுத்தது போலுமென் பாவரோ.

துறை - சந்தபேதம்; அகமும் புறமும் ஆகியபொருட்கூறு எனினும் அமையும்; ‘அவியகத்துறைகள் . தாங்கி’ (க. 5: 1.) [உறையடுத்த செவி; உறை - இடம்.] அசுணமா: இது யாழ் முதலிய இன்னிசைக்கு மகிழ்ந்து பறை முதலிய கடிய ஓசைகளுக்கு வருந்தி மாழ்கும் என்பர்; இதனை நீச்சிநூர்க்கினியர், ‘இசை யறியும் விவங்கு’ என்பர் (சீவக. 1402, ந.); அசுணம்: உ. 8: 24; நற். 304; நான்மணிக். 2; துளா. நாட்டுச். 28; பெருங். க. 47: 241 - 2; வி. பா. காண்டவ. 20; கூர்ம: இராமன்

வனம்புகு. 6; மேருமந்தர. ஸ்வசயந்த. 44. பா - விருத்தம்; தனியன், 4; பாயிரம், 13.

(தி - ம்.) ¹ 'விருத்தக் கவித்தொகை' (க0)

11. முத்த யிழ்த்துறை யின்முறை ¹ போகிய
உத்த மக் ² கவி ஞர்க்கொன் றுணர்த்துவென்
பித்தர் சொன்னவும் பேதையர் சொன்னவும்
பத்தர் சொன்னவும் பன்னப் ³ பெறுபவோ.

துறை - பொருட் கூறுகள். [முத்தமிழ் - இயலிசை நாடகம்.] முறை போகிய - நூல்களில் பயிற்சி மிக்க. பத்தர் சொன்னவும் - மூடபக்தி யுடனே அடியார்கள் செய்த தோத்திரங்களும். பக்தியினாலே லட்சணம் தெரியாமல் பாடினாலும் குற்றம் பாராட்டாமல் பொறுத்து இரட்சிக்கவேண்டும் என்பது கருத்து.

(தி - ம்.) ¹ 'நோக்கிய' ² 'கவிகட்' ³ 'பெறுவரோ' (கக)

12. அறையு மாடரங் கும்¹மடப் பிள்ளைகள்
தறையிற் கீறிடத் தச்சருங் காய்வரோ
இறையுங் ² கேள்வி யிலாதவென் புன்கவி
முறைரி ³ னூலுணர்ந் தோரு முனிவரோ.

ஆடரங்கு - நாடகசாலை. மடம் - அறியாமை. படப்பிள்ளைகள் (பி - ம்.) பட - உண்டாக. தறை = தரை. தச்சர் - சிற்பிகள். 'திங்கனெ னுந்தச்சன்' (641.) இறையும் - சிறிதும். புன்கவி : 'புன்கவியெனத் தெளி வின்றி' (120.)

'இவையாறும் (கவி. 7-12) அவையடக்கம்'. திருக்குறுங்குடிப்பிரதி.

(தி - ம்.) ¹ 'படப்பிள்ளைகள்' ² 'ஞானமீலாத' (கஉ)
³ 'நூலுணர்ந்தாரு'

நூல் வழி

13. தேவ பாடையி னிக்கதை செய்தவர்
மூவ ரானவர் தம்முளு முந்திய
நாவி னுருரை யின்படி நான்மமிழ்ப்
பாவி னுலி துணர்த்திய பண்பரோ.

தேவபாடை: வடமொழி; 'பற்பலதேய வேந்தர் தொகுதலின் பாடைதேர்வான், அற்புடனெவருந்தேவ பாடையி னறைவர் மாதோ' (நைடத. சுயம், 7.) மூவர்: வான்மீகர் வலிஷ்டர் போதாயனர் என்றும், வான்மீகர் வலிஷ்டர் அகஸ்தியரென்றும், வான்மீகர் வியாஸர் போதாயனர் என்றும், வான்மீகர் பாஸர் காளிதாசர் என்றும், சியவனர் நாரதர் வான்மீகியென்றும் பஸ்வாறுகக் கூறுவர்; போதாயனர் செய்தது அச்யாத்ம ராமாயணம். நாலினூர் - வாக்கையுடையவர். நாலுபாதம் முதன் முதல் வகுத்தமையின் 'முந்திய நாலினூர்' என்றார். 'உணர்த்திய பண்பு நாலினூரையின்படி' என்று முடிக்க. (கக)

இடம் கூறல்

14. நடையி னின்றுயர் நாயகன் நோற்றத்தின்

இடைநி கழந்த விராமாவ தாரப்பேர்த்

தொடைநி ரம்பிய தோமறு மாக்கதை

சடையன் வெண்ணையநல் லூர்வயிற் றந்ததே.

நடையில் நின்று; நடை - நல்லொழுக்கம்; 'இராமன் நடையை யும் கிருஷ்ணன் மொழியையும் அறிக' என்பது பழமொழி. நாயகன் - திருமால். தோற்றம் - அவதாரம். [பரசராமன் பலராமன் இவர்களுக் கிடையே அவதாரம் செய்த தசரதராமன்.]

இராமாவதாரம்: இராமாயணத்தின் பெயர் இது; புறத்திரட்டில் இப்பெயரோடே இந்நூல் காணப்படுகிறது; 'இராமன் கதை' என்றும் பெயருண்டு; 22; இ. கோ. சூ. 7, உரை; ஒரு சுவடியில் இராமன் கதை என்றே காணப்படுகிறது. தொடை - எதுகை முதலியன. தோம் - குற்றம். மாக்கதை - மகாகாவியம்; 21; 'எடுக்கும் மாக்கதை' (பெரிய. பாயிரம்.) (கச)

ஏக விருத்த ராமாயணம்

வேறு

15. பராவரு மிராமன் மாதோ டிளவல்பின் படரக் கான்போய்

விராதனைக் கரனை மானைக் கவந்தனை வென்றி கொண்டு

மராமரம் வாலி மார்பு துனைத்தனை வகுத்துப் பின்னர்

இராவணன் குலமும் பொன்ற வெய்துட னயோத்தி வந்தான்.

இக்கவியில் இராமாயணம் முழுவதும் சுருக்கமாகக் கூறப்பட்டுள்ளது. இராமபிரானது தோள்வலிக்கேற்ற செயல்களே இதில் கூறப்பெற்றுள்ளன; 7, குறிப். (கடு)

3. பயன்

வேறு

16. நாடிய பொருள்கை கூடு ஞானமும் புகழு முண்டாம்

¹ வீடுயர் வழியு மாகும் வேரியங் கமலை நோக்கும்

நீடிய வரக்கர் சேனை ² நீறுபட் டழிய வாகை

குடிய சிலையி ராமன் றோள்வலி கூறு வோர்க்கே.

நாடிய - விரும்பும். பொருள் - கல்வியும் செல்வமும்; 'நற்பொருள் செய்வார்க்கிடம் பொருள் செய்வார்க்குமஃதிடம்' (சீவக, 77.)

'ஸ்ரீராம விஜயமாகிய இராமாயணக் கதையைப் பாராயணம் பண்ணுகிற பேருக்கு யாவரும் விரும்பப்பட்ட கல்விப்பொருளும் செல்வப்பொருளும் அனுகூலமாகும்; ஆகவே இம்மையிலே கல்விப்பொருளினால் ஞானமுண்டாகும்; செல்வப்பொருளினால் தானதர்ம உபகாரங்கள் செய்யப்பட்டுக் கீர்த்தியுண்டாகும்; அப்படி இம்மையில் உண்டான ஞானத்தினாலே மறுமையிலே மோட்சமடையும் வழியைக் காட்டும்; தானதர்ம உபகாரமான கீர்த்தி உண்டாகவே ஸ்ரீ மகாலட்சுமியாகிய பிராட்டியாருக்கு மனசு சந்தோஷமாய் மோட்சமடைவதற்கு ஏதுவான கிருபாநோக்கத்தைப் பிரசாதிப்பான்' (ஓர் உரை.)

[இது தன்தொழிலும் பிறிதின்தொழிலும் மயங்கிய பாட்டு.] பல பிரதிகளில் இது நூலின் முதற்பாட்டாகக் காணப்படுகிறது.

(தி - ம்.) ¹ 'வீடியல் வழியதாக்கும்', 'வீடுயர் வழியுமாக்கும்'

² 'நீறுபட்டொழிய'

(கசு)

வேறு

17. நன்மையுஞ் செல்வமு நாளு நல்குமே

தின்மையும் பாவமுஞ் சிதைந்து தேயுமே

சென்மழு மரணமு மின்றித் தீருமே

இம்மையே ராமவென் றிரண்டெ முத்தினால்.

நல்கும் - உண்டாக்கும். தின்மை - தீமை. இரண்டெழுத்தினால் - இரண்டெழுத்தையும் உச்சரிப்பதனால் என்று பொருள் கொள்க; என்ற

இரண்டெழுத்தினால் : தொகுத்தல் விகாரம். ராம மந்திரப்பயன் : ச. 5 : 71, இ. 5 : 71. இரண்டெழுத்தால் ஆம் பயன் இவ்விரண்டு. (கௌ)

18. வடகலை தென்கலை வடுகு கன்னடம்
இடமுளபாடையா தொன்றி னுயினும்
திடமுள ரகுசுலத் திராமன் றன்கதை
அடைவுடன் கேட்பவ ரமர ராவரே.

வடகலை - வடமொழி. தென்கலை - தமிழ். வடுகு - தெலுங்கு. இப் பாடல் பலமொழிகளிலுள்ள இராமாயணக்கதைகளுக்கும் பொது. (கௌ)

வேறு

19. வென்றிசே நிலங்கையாணை வென்றமால் வீர மோத
நின்றரா மாய ணத்தி னிகழ்ந்திடு கதைக டம்மில்
ஒன்றினைப் படித்தோர் தாழு முரைத்திடக் கேட்டோர் தாழும்
நன்றிது வென்றோர் தாழு நாகம தெய்தி டாரே.

வென்றிசேர் இலங்கையாணை - முன்பு வெற்றியை யுடைய இராவணனை ; 'வென்றிக் களிற்றை விரிதாரவன் வென்ற வாறும்' (சீவக. 14, ந.) மால் வீரம் என்பது வீரராகவன் என்பதை நினைப்பிக்கின்றது. நாகமது ; அது : பகுதிப்பெருள் விசுதி. (கௌ)

வேறு

20. இராகவன் கதையி லொருகவி தன்னி
லேகபா தத்தினை யுரைப்போர்
பராவரு மலரோ னுலகினி லவனும்
பன்முறை வழுத்தவீற் றிருந்து
புராதன மறையு மண்டர்பொற் பதமும்
பொன்றுநா ளதனிணும் பொன்றா
அராவணை யமல னுலகெனும் பரம
பதத்தினை யணுகுவ ரன்றே.

ஏகபாதம் - ஓர் அடி. அவனும் - அந்தப்பிரமனும். பொற்பதம் - பொன்னுலகு. (உ௦)

வேறு

21. இறுவ ரம்பினி ராமவென்றோ ரும்பர்
 நிறுவ ரென்பது நிச்சய மாதலான்
 மறுவின் மாக்கதை கேட்பவர் வைகுந்தம்
 பெறுவ ரென்பது பேசவும் வேண்டுமோ.

இறுவரம்பின் - அந்தியகாலத்தில். உம்பர் - நித்தியசூரியர். 'அமா
 ரேறே' (திருமலை. 2.) நிறுவர் - நிலைத்து நிற்பார். மறு இல் - குற்ற
 மற்ற. மாக்கதை : பாயிரம், 14, அடிக். (உச)

22. அன்ன தான மகிலந் ருனமும்
 கன்னி தானங் கபிலையின் ருனமும்
 சொன்ன தான பலமெனச் சொல்லுவார்
 மன்னி ராம கதைமற வார்க்கரோ.

அகிலநல்தானமும் - நல்ல தானங்கள் எல்லாம். கபிலை - பசு. சொன்ன
 தானம்; சொன்னம் - பொன். இராமகதை : பாயிரம், 14, அடிக். (உஉ)

வேறு

23. மற்றொரு தவமும் வேண்டா மணிமதி லிலங்கை மூதூர்ச்
 செற்றவன் விசையப் பாட¹ நெளிந்ததி லொன்று தன்னைக்
 கற்றவர் கேட்போர் நெஞ்சங் கருதுவோ ரிவர்கள் பார்மேல்
 உற்றர சாள்வர் பின்னு² மும்பராய் வீட்டிற் சேர்வார்.

உம்பர் - நித்திய சூரியர். சில பிரதிகளில் இச்செய்யுள் தனியன்களில்
 ஒன்றாகக் காணப்படுகிறது.

(ஞ - ம்.) ¹ 'நெளிந்ததி' ² 'மும்பராயுலகிற் செல்வார்' (உஉ)

வேறு

24. ஆதியரி யோமம நராயணர் திருக்கதை
 யறிந்தனு தினம்பரவுவோர்
 நீதியனு போகநெறி நின்றுநெடு நாளதனி
 மந்துசெக தண்ட முழுதுக்
 காதிபர்க ளாயரசு செய்துள நினைத்தது
 கிடைத்தருள் பொறுத்துமுடிவில்
 சோதிவடி வாயழிவின் முத்திபெறு வாரெனவு
 ரைத்தசுரு தித்தொகைகளே.

ஆதியரியோம் நம நராயணர் : இங்கே இராமர் என்றபடி. 'ஓம் நமோ நராயண வுன்றுரைத்துளமுருகி' (சு. 3: 23); நாராயணரென்பது சந்தம் நோக்கி நராயணர் என்று திரிந்தது. 'நாராயணனை நராயணனென் றேகம்பன், ஓராமற் சொன்ன வுறுதியால்-நேராக, வாரென்றால் வர்ரென் பேன் வானென்றால் வள்ளென்பேன், நாரென்றால் நீர்ரென்பேன் நான்' (தனிப். காளமேகம்.) அழிவில் முத்தி - வைகுண்டம் சேர்ந்து அங்கே ஸ்திர மாக வாழ்வது. சுருதி - வேதம். (உச)

வேறு

25. இனையநற் காதை முற்று

மெழுதினோர் வியந்தோர் கற்றோர்
அனையது தன்னைச் சொல்வோர்க்
கரும்பொருள் கொடுத்துக் கேட்போர்
கணைகடற் புடவி மீதே
காவலர்க் கரசாய் வாழ்ந்து
வினையம் தறுத்து மேலாம்
விண்ணவன் பதத்திற் சேர்வார்.

புடவி - உலகம். வினையமது; அம்: சாரியை; அது: பகுதிப்பொருள் விருதி. மேலாம் விண்ணவன் - திருமால். (உரு)

பாயிரம் முற்றும்.

1. ஆற்றுப் படலம்

ஆற்றினுடைய வருணனையைக் கூறும் படலம் ஆற்றுப் படலம் எனப் பெறும். இங்கே ஆறு என்றது சரபு நதியை.

கோசலமும் ஆறும்

26. ஆச லம்புரி யைம்பொறி வானியும்
காச லம்பு முலையவர் கண்ணெனும்
பூச லம்பு நெறியின் புறஞ்செலாக்

¹ கோச லம்புனை யாற்றணி கூறுவாம்.

(ஆசலம் - இடும்பை; அற்பமாகிய குற்றமும் ஆம்.) 'அந்தக ராசலம் வந்தா லுனையழை யாதிருப்பார்' (திருவரங்கத். 64.) ஐம்பொறி வாளி என்றது ஆடவருடைய இத்திரியங்களை; வாளி - அம்பு. ஆடவரின் ஐம் பொறிகளும் ஒருங்கே செல்லக்கூடிய இடமாக உள்ளவர் பெண்கள்; 'கண்டுக்கேட் ண்ணுயிர்த் துற்றறியு மைம்புலனும், ஒண்டொடி கண்ணே யுள்' (குறள், 11:11.) அலம்பு - ஒலிக்கின்ற.

பூசல் - போர்த்தொழிலமைந்த. நெறியின்புறம் செலா - ஒழுக்க நெறி தவறி அப்பாற் செல்லாத; எனவே, 'ஆடவர் தங்கள் தங்கள் ஸ்திரீகளிடத் திலும், பெண்கள் தங்கள் தங்கள் நாயகரிடத்திலும் அல்லாமல் பர நாரிய ரிடத்திலும் பர புருஷரிடத்திலும் காமஞ் செய்பாத' என்றபடி. ஐம் பொறியுங் காமமும்: 'பெய்த வைம்பொறியும்பெருங் காமமும், வைத வெஞ்சொலின் மங்கையர் வாட்கணின், எய்த வைம்பெரு வாளியின்' (ச. 12 : 35.)

கோசலம் புனை ஆறு: புனை என்றதனால் ஆறு மாலையாம்; குறிப் புருவகம். நாட்டுக்கு ஆறு அலங்காரம்: 'ஆறில்லா ஆருக் கழகுபாழ்' (ஒளவையார்.) ஒழுக்க நெறிக்கு நீர் காரணம்: 'நீரையின்றி யமையாது உலகாயின் எத்திறத்தார்க்கும் மழையின்றி ஒழுக்கம் நிரம்பாதென்று உரைப் பாருமுனர்' (குறள், ௨௦, பரி.)

இச்செய்யுளால் கதாநாயகன் கதாநாயகிகளின் பெருமைகள் புலப் படுகின்றன.

(௮ - ம்.) 'கோசலம்புன வாற்றணி', 'கோசலம்புன வாறது' (க)

மேகங்களின் செயல்

27. நீற ணிர்த்த கடவு ணிரத்தவான்

ஆற ணிர்த்துசென் றூர்கலி மேய்ந்தகிற்

சேற ணிர்த்த முலைத்திரு மங்கைதன்

வீற ணிர்த்தவன் மேனியின் மீண்டவே.

வான் - மேகங்கள்; எழுவாய். ஆறு அணிந்து சென்று - தாம் செல்லும் வழியை அலங்கரித்துக்கொண்டு. ஆர்கலி - கடல். மேய்ந்து: மேகங்களை மிருகங்களாகப் பாவித்தார்; 'மால்கடல் குடிக்கு மழை' (பரி. ௮ : 32); 'எம்மகோததியும் மாய மேய்மேகம்' (தக்க. 421.) வீறு - முலைமேல் தோற் றும் வீற்றுத் தெய்வம். மேனியின் - திருமேனியின் நிறம்போலக் கறுத்து. ஒப்பு: சீவக. 32.

(உ)

28. பம்பி மேகம் பரந்தது பானுவால்

நம்பன் மாதலன் வெம்மையை நண்ணினான்
அம்பி ¹ னாற்றுது மென்றகன் குன்றின்மேல்
இம்பர் வாரி ² யெழுந்தது போன்றதே.

பம்பி - ஒலித்து; திணைமொழியைம். 17; (சென்று, நெருங்கி யென் பாருமுளர்); எழுந்து. என்றுமாம். மேகம்: பன்மை. நம்பன் - நமக்கு இன்ன முறையை யுடையவன்; நமக்குச் சிறந்தான்; நம்பன் மாதலன் - சிவபெருமானின் மாமனாகிய இமவான். அம்பின் - நீரால். ஆற்றுதும் - தணிவிப்போம். வாரி - கடல். நிறம் பற்றியும் பரப்புப் பற்றியும் அதிக கீரைத் தன்னிடம் கொண்டிருத்தல் பற்றியும் கடல் மேகத்துக்கு உவமை.

‘மேகம் பரந்ததானது வாரி எழுந்தது போன்றது’ என்று முடிக்க; ‘சூனிற முகிற்குலம் நெடுங்கடல் வாரி மூரிவான், மேனிரைத் துள தென முழக்க மிக்கதே’ (ச. 7: 6): நந்துறிப்பேற்றவணி.

(பி - ம்.) ¹ ‘ஐட்டுது’

² ‘யெழுந்தன போன்றவே’

(க)

29. புள்ளி ¹ மால்வரை ² பொன்னென நோக்கிவான்

வெள்ளி வீழிடை ³ வீழ்த்தெனத் தாரைகள்
உள்ளி ⁴ யுள்ளவெல் லாமுவந் தியுமவ்
வள்ளி யோரின் வழங்கின மேகமே.

புள்ளி மால்வரை - இமயமலை; ‘புள்ளிமாநெடும் பொன்வரை’ (ச. 8: 19, டு. 7: 53.) புள்ளி - நன்மதிப்பு (புள்ளி - இலக்கு; பல நிறமுமாம்). இமயம் பொன்னிறமானது; ‘பொற்கோட்டிமயம்’, ‘பொன்னுடை நெடுங்கோட்டிமயம்’ (புறநா. உ, ௩௯௯); ‘இமயப் பொருப்பகஞ் சேர்ந்த காக்கையும் பொன்னிறமாயிருக்கும்’ (யா. கா. அவை.) நோக்கி: நோக்கல் நோக்கம்.

வெள்ளி வீழ்; வீழ் - விழுதுகள். மழைத் தாரைகளுக்கு வெள்ளி வீழ்; ‘வெள்ளிவெண், கோல்நிரைத்தன போற்கொழுந் தாரைகள்’ (சீவக. 33.)

1—2: ‘இது பொன்மலை யானபடியினாலே இதனிடத்திலே வருஷிக் கிறது நமக்கு யோக்கியமென்று ஆகாசமானது வெள்ளி விழுதுகளை நெடுக இறக்கினதுபோல் மேகங்கள் தாரைகளைச் சொரிந்தன’ (ஓர் உரை.)

உள்ளி - இம்மையிற் புகழையும் மறுமையில் மேலுலகம் அடைதலையும் நினைந்து; செல்வ நிலையாமையை உள்ளி என்னலுமாம். ‘நில்லா அலகத்து நிலைமை தூக்கி’ (பொருந. 176.)

உள்ளி வள்ளியோர் : 'ஈதலிற் குறைகாட்டா தறனறிந் தொழு
கிய, தீதிலான் செல்வம்போல்' (கலி. உள. 1-2); 'வள்ளியோ ரீகை
வரையாது போல' (கலி. 27.) வள்ளியோரின் வழங்கின மேகம். 'அவன்,
வண்மை போல் வானம் பொழிந்த நீர்' (பரி. உஉ : 7-8); 'அவன் கொடைப்
போன் மெனப் பெரழிந்த' (நைடத. நாடு உ.)

(பி - ம்.) ¹ 'மாமேரு' ² 'பொன்னெனல்' ³ 'வீழ்ந்தன தானைகள்'
'யுள்ளதெல்' (ச)

வேள்ளப் பெருக்கு

30. ¹ மான நந்தல னுகி மனுநெறி

போன ² தண்குடை வேந்தன் புகழென

ஞான ³ முன்னிய நான்மறை யாளர்கைத்

தான மென்னத் தழைத்தது நீத்தமே.

மானம்-பெருமை; அபிமானம் என்றுமாம். நந்தலனுகி-கெடாதவனுகி.
நேர்ந்து (பி - ம்) - பொருந்தி. நோக்கி (பி - ம்) - பொருளாக நினைத்து.

வேந்தன் - தசரதன்; கதாபாத்திரங்களுக்குத் தொடர்புள்ளவற்றை
உவமையாகக் கூறுவது கவிமர்பு; பரி. உஉ : 1-8; சீவக. 32; நைடத.
நாடு. உ. வேந்தன் புகழ் : 'முறையறிந் நல்கு மிசைகெழு வேந்தன்'
(65.) தழைத்தது - பார்த்தது.

ஞான மறையாளர் : 'ஞான நன்னெறி நல்வரம் பாயோன்'
(சிலப். கடு : 42); 'தானத்தாற் ஞானத்தால் நாட்டு'
(சிறுபஞ்ச. 36.) ஞான தானமென்னத் தழைத்தது : 'கயந்தரு
நறும் புனல் உயர்ந்தவர்க்குதவிய யுதவியொப்பவே' (458); 'உறக்
குந் துணையதோர் அறப்பயனும், தான்சிறி தாயினுந் தக்காரகைப்
பட்டக்கால், வான்சிறிதாப் போர்த்து விடும்' (நாலடி. 38); 'தினைத்துணை
நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக், கொள்வர் பயன்றெறி வார்' (குறள்,
104.) இங்கே தானமென்றது தசரத சக்கரவர்த்தி செய்த தானத்தை;
'மொய்யார் கவிஞும் முதுபாரின் முகந்து தானக், கையார் புனலா
னையாதன கையு மில்லை' (184.)

(பி - ம்.) ¹ 'மான நேர்த்தற னோக்கி', 'மானநேர்த்தற னோக்கு' ² 'வெண்குடை'
³ 'முந்திய' (இ)

நீத்தத்துக்கு உவமைகள்

31. தலையு மாகமுந் தானுந் ¹ தழீஇயதின்

² நிலைநி லாதிறை நின்றது போலவே

மலையி³ னுள்ளவெல் லாங்கொண்டு மண்டலால்

⁴ விலையின் மாதரை யொத்தது வெள்ளமே.

தலை ஆகம் தாள் - (மலையைக் குறிக்கும்போது) உச்சிமலை, பக்கமலை, அடிவாரம்; தாள் - பாதசைலம். தழீஇ - தழுவி. அதின் - அத்தழுவலின். இறை - சிறிது பொழுது. மலையினுள்ளவை இன்னவை யென்பது அடுத்த கவியால் விளக்கமுறும். விலையின்மாதரியல்பு: 'பொன்விலை மகளிர் மனமெனக் கீழ்போய்', 'பொன்விலைப் பாவையர் மனமும் போற் பசையு மற்றதே', 'மெய்வரும் போக் முள்ளமும்' (120, 366, 583.)

(விலைமாதர் தேடிய பொருளெல்லாம் பிறந்த அகத்துக்கே யாதலால் மலையிலுள்ள பொருளெல்லாம் கடவிடம் சென்றன.)

(இ - ம்.) ¹ 'தழீஇயற' ² 'நிலையிலா' ³ 'னுள்ளதெல்லாங்' ⁴ 'விலை கொண்' (சு)

32. மணியும் பொன்னும் மயிற்றழைப் பீலியும்

அணியு மானைவெண் கோடு¹ மகிலுந்தன்

இணையி லாரமு மின்னகொண் டேகலால்

வணிக மாக்களை² யொத்தது வாரியே.

தழைப் பீலி - இறகுகளாகிய கலாபம்; தழை - இறகு. அணியும் - அழகுசெய்யும். ஆரம் - சந்தனம்.

(இ - ம்.) ¹ 'மகிலால்' ² 'யொத்ததன்' (எ)

33. ¹ பூநி ரைத்துமென் ருது பொருந்தியும்

தேன ளாவியுஞ்² செம்பொன் விராவியும்

³ ஆனை மாமத மாற்றொ டளாவியும்

வான வில்லை நிகர்த்தது வாரியே.

நிரைத்து - வரிசையாகப் பொருந்தி. தாது - மகரந்தப் பொடி. விராவியும் - சேர்ந்தும். வாரி - வெள்ளம். வானவில் ஐவண்ணமுடையது: பூ வெண்மை, தாது பொன்மை, தேன் சிவப்பு, பொன் பசுமை, ஆனை மதம் கருமை. ஆனை மதம் கரியதென்பது, 'கருங்கட மூன்றுகு நால்வாய்க் கரி' (சிப். 55) என்பதனால் விளங்கும்.

(இ - ம்.) ¹ 'பூ நிரைத்த மென்' ² 'செம்பொனளாவியும்' ³ 'ஆனைமாமத வாற்றொடளாவியும்', 'மான மாமணி யும்வரன் தேகலால்' (அ)

34. மலையெடுத்து மரங்கள் ¹ முறித்துமா
 டிலைமு தற்பொருள் யாவையு மேந்தலால்
 அலைக டற்றலை யன்றனை வேண்டிய
² நிலையு டைக்கவி ³ யொத்தது நீத்தமே.

மாடு - பக்கத்திலுள்ள. (இலை முதற்பொருள் - வாழை, கரும்பு.)
 மரங்கள் ஏந்தலால்: 'குருந்தொடு மருதமுந்தி' (40.) அலைகடல்:
 விளைத்தொகை; 'திரியுந் திரைக் கடல்' (சு. 7: 42.) தலை: ஏழனுருபு.
 கவி - வானரசேனை. நீத்தம் - வெள்ளம். காவியங்களில் பின் நிழ்ச்சிகளை
 முன்னே உவமையாகக் கூறுவது கவிமாபு.

(தி. ம்.) ¹ 'தறித்து', 'பரித்து' ² 'கலையுடைக் கவி' ³ 'நீத்தமந்' (சு)

35. ஈக்கள் வண்டொடு மொய்ப்ப வரம்பிகர்
 தூக்க ¹ மேயிக வுட்டெளி வின்றியே
 தேக்கெ றிந்து வருதலிற் றீம்புனல்
 வாக்கு தேனுகர் மாக்களை மானுமே.

ஈக்கள் வண்டொடு மொய்த்தல் வெள்ளத்துக்கும் கட்டுடியருக்கும்
 பொது. வரம்பு இகந்து - எல்லை கடந்து; தேக்கெறிந்து - தேக்கமாங்களை
 எறிந்து; ஏப்பம் விட்டு. வாக்கு தேன் - வார்க்கின்ற கள்.

(தி. ம்.) ¹ 'மேய்குருதுட்டெளி' (சு0)

36. பணைமு கக்கரி யானைபன் மாக்களோ
 டணிவ குத்தென வீர்த்திரைத் ¹ தார்த்தள்ளி
² மணியு டைக்கொடி ³ வந்துமுந் தூன்றலால்
 புணரி மேற்பொரப் போவது போன்றதே.

பணை - கொம்பு. மாக்கள் என்றது சேனையைக் குறிக்கும்போது
 குதிரைகளும் காலாட்களும் என்றும், வெள்ளத்தைக் குறிக்கும்போது
 சிங்கம், யாளி, புலி, காட்டுப் பசு, பன்றி முதலிய விலங்குகள் என்றும்
 பொருள் படும்.

ஆர்த்து - ஆரவரம் பண்ணி. அள்ளி - வாரி. மணிக்கொடி - அழகை
 யுடைய பூங்கொடிகள், ஒலிக்கும் மணிகட்டிய துவசங்கள்; 'செழுமணிக்
 கொடிகளென்னுங் கைகளை' (568.) ஊன்றல் - நாட்டுதல்; 'அகலிரு
 விசும்பினூன்றும்' (புறநா. 449.)

கொடியை முன்னே செல்ல விடுத்தலும் அதனை ஊன்றலும் போர் செய்வோர் மரபு.

(பி - ம்.) ¹ 'தார்த்தவின்', 'தார்த்துவொன்' ² 'மணிமுறைக் கொடி' ³ 'தோன்ற வந்துன்றலால்' (கக)

சரயுவின் பேருமை

37. இரவி தன்குலத் தெண்ணில்பல் வேந்தர்தம்

¹ புரவு நல்லொழுக் கின்படி பூண்டது

சரயு வென்பது தாய்முலை யன்னதிவ்

² வுரவு நீர்நிலத் தோங்கு முயிர்க்கெலாம்.

ஆற்றின் ஒழுக்கத்துக்கும் மனுகுலத்தரசர் ஒழுக்கத்துக்கும் பொதுத் தன்மை தாய்மையும் இடையறாமையுமாம்.

புரவு - காத்தல். சரயு : மானஸ் ஸாவிலிருந்து வருவது; 'மானச மடுவிற றேன்றி வருதலாற் சரயு' (428); வைவஸ்வதமனு ஓரம்பினால் மானஸ் ஸாவின் கரையை உடைத்து இந்நதியை வருவித்தாரென்பது வரலாறு.

சரயு தாய் முலை யன்னது : 'மன்னுயி ரேமுற மலர்ஞாலம் புரவீன்று, பன்னீராற் பாய்புனல் பரந்துட்டி வகல் யாறு' (கலி. நச : 1-3); 'புனிற்றுநீர் குழவிக் கிலிற்றுமுலை போலச், சுரந்த காவிரி' (புறநா. சுஅ : 8-9.) சரயு வளர்ப்புத்தாய் : ரகு. நக : 62.

உரவுநீர் - உலாவும் கடல் (பு. வெ. 231, உரை); மிகுதியான நீருமாம்; கடல்; அன்மொழித் தொகை. உரவு நீர் நிலம் (பி - ம்); உரவு - பரத்தல்.

(பி - ம்.) ¹ 'பரவு' ² 'வுரவுநீரிலத்' (கக)

குறிஞ்சி

வேறு

38. கொடிச்சிய ரிடித்த சுண்ணங் குங்குமங் கோட்ட மேலம்

நடுக்குறு சாந்தஞ் சிந்தா ரத்தொடு நரந்த நாகம்

¹ கடுக்கைநாள் வேங்கை கோங்கு பச்சிலை கண்டில் வெண்ணெய் அடுக்கலி னடுத்த தீந்தே எனிலொடு நாறு மன்றே.

கொடிச்சியர் - குறிஞ்சிநில மகளிர். சுண்ணம் - வாசனைப்பொடி. கோட்டம் - வாசனையுள்ள ஒருவகைப் பூடு; 'கடலிடைக் கோட்டந்

தேய்த்துக் கழிவது கரும மன்றால்' (சு. 15: 145); இது கொட்டமென்றும் வழங்கும். 'கொட்டமே கமழும்' (திருஞான. தே.); மலைநாட்டு வழக்கு; வைத்திய நூல்கள் குட்டம் என்று கூறும். நடுக்குறு சார்தம் - பூசினால் நடுக்கமுறுவிக்கும் சந்தன மரம். சிந்தூரம் - ஒரு மரம். நார்தம் - கஸ்தூரி. நாகம் - சுரபுன்னை. 'கடுக்கை - கொன்றை. நாள் வேங்கை - மணநாளை அறிவிக்கும் வேங்கை; 934 'இளவேங்கை நாளுரைப்ப இருவியா மேன லினி', 'நாள் வேங்கை'. (திணைமாலை நூற். 18, 20, 31.) பச்சிலை - தமாலம் என்னும் மரம். கண்டில் வெண்ணெய் - ஒமாலிகைத் திரவியங்கள் முப்பத்திரண்டினுள் ஒன்று; சீவக. 623, ந.; யானைக்கன்று பிறந்தவுடன் பால் அருந்துமுன் கழித்த மலம் என்பர்; கரிகாதம் என்பது இதன் வட மொழிப் பெயர்களில் ஒன்று.

(தி - ம்.) ¹ 'கடுக்கை யார்'

(கங)

பாலை

39. எயினர்வாழ் சீறா ரப்பு

மாரியி னிரியல் ¹ போக்கி

வயின்வயி னெயிற்றி மாதர்

வயிறலைத் தோட ² வோட்டி

அயின்முகக் கணையும் வில்லும்

வாரிக்கொண் டலைக்கு நீரால்

³செயிரறுங் கொற்ற மன்னர்

சேனையை மானு மன்றே.

எயினர் - வேடர்; பாலைநில மக்கள். அப்புமாரி - நீரின் மிகுதி; அம்புக ளாகிய மழை; சிலேடை. இரியல் போக்கி - ஓட்டி. அயில்முகக் கணை - கூரிய முனைகளையுடைய அம்புகள். பகைவரை வென்று அவருடைய பொருள்களைக் கைப்பற்றிக் கொள்ளுதல் வழங்கும். செயிர் அறும் கொற்றம் - குற்றமற்ற வெற்றி.

அலைக்கும் நீரால்; நீரால் - ஜலத்தினால், தன்மையால்; சிலேடை. இதில் முல்லையுங் குறிஞ்சியும் திரிந்த பாலை கூறப் படுகின்றது.

(தி - ம்.) ¹ 'போக' ² 'வோடி' ³ 'செயம்வருங்'

(கச)

முல்லை

40. செறிநறுங் தயிரும் பாலும்

வெண்ணையுஞ் ¹சேந்த நெய்யும்

உறியொடு வாரி யுண்டு

குருந்தொடு மருத முந்தி

² மறிவிழி யாயர் மாதர்

³ வளைதுகில் கவரு நீரார்

பொறிவரி யரவி னுடும்

புனிதனும் போன்ற தன்றே.

செறிநறுந்தயிர் - கட்டித் தயிர்; 'பாறைபடுதயிர்' (சீவக. 426); 'பாறைபடு வெண்டயிர்' (கூடம். கண்ணனவ. 111.) 'சேந்த - சிவந்த.

குருந்தொடு மருதம் உந்தி - குருந்த மரத்தையும் மருத மரத்தையும் தள்ளிக்கொண்டு. 'கொல்லையஞ் சாரற் குருந்தொசித்த மாயவன்' (சிலப். ஆய்ச்சியர்.); 'நீளிற வண்ண னன்று நெடுந்துகில் கவர்ந்து தம்முன், பானிற வண்ண னேக்கிற் பழியுடைத் தென்று தொழுனை யாற்றுட், நோனிற வளையி னார்க்குக் குருந்தவ னெசித்தது' (சீவக. 209); மருதம் முரித்தது யசோதை உரலோடு கண்ணனைக் கயிற்றினால் பிணித்த அன்று. மறிவிழி - மான் போன்ற விழியையுடைய. புனிதன் - கண்ணன்.

(கு - ம்.) ¹ 'சேந்த', 'சேர்த்து' ² 'மறியுடை' ³ 'வளைதுகில்' (கரு)

மருதம்

41. கதவினை முட்டி மள்ளர்

கையெடுத்த தார்ப்ப ¹ வோடி

நுதல்ணி யோடை பொங்க

நுகர்வரி வண்டு கிண்டத்

ததைமணி சிந்த வுந்தித்

தறியிறத் தடக்கை ² சாய்த்து

³ மதமலை போலந் நீத்தம்

மருதஞ்சென் ⁴ றடைந்த தன்றே.

கதவு - மதகுகளை. அடுத்த கதவு; கோட்டையின் கதவு; கதவுகளை யானை முட்டல்: 'களிறும் கதவிறப் பாய்ந்த' (பு. வெ. 107.) மள்ளர் - உழவர், போர்வீரர்.

ஆர்ப்ப - ஆரவாரம் பண்ண.

நுதல் அணி ஓடை - சொல்லப்பட்ட அழகிய ஓடைகள்; யானையின் நெற்றிப்பட்டம். ததைமணி - நெருக்கமாக உள்ள ஒளியிடும் மணிகள், ஒலிக்கும் மணிகள்; யானைக்கு மணிகட்டுவது வழக்கம். தறி - வெள்ளத்தைத்

தடுக்க ஈட்ட குதிரை முதலிய மரங்கள், யானைகட்டும் மரம்; தடக்கை - குளக்கரை; துதிக்கை. மதமலை - யானை. யானை ஆற்றுக்கு உவமை: 'மதின்கொல் யானையிற் கதழ்புநெறி வந்த, சிறையழி புதுப்புனல்' (ஐங். ௪௮); 'வெலற்கருங் குஞ்சரம் வேட்டம் பட்டென நிலைப்படா நிறைந்தன' (சீவக. 41.)

(டி - ம்.) ¹ 'வேகி' ² 'போச்சி' ³ 'மதமலை யானையென்ன' ⁴ 'றடைந்த மாதோ'

(௧௬)

திணை மயக்கம்

42. முல்லையைக் குறிஞ்சி யாக்கி

மருதத்தை முல்லை யாக்கிப்

புல்லிய நெய்த றன்னைப்

பொருவரு மருத மாக்கி

எல்லையில் பொருள்க ளெல்லா

'மிடைதடு மாறு நீராற்

¹ செல்லுமக் கதியிற் செல்லும்

வினையெனச் சென்ற தன்றே.

புல்லிய நெய்தல் - மென்புலம். பொருவரு - ஒப்பில்லாத. தடுமாறல் - ஒன்றிருக்க வேண்டிய இடத்தில் மற்றொன்றிருத்தல்; 'தடுமாறுருபுகள்' (இ. கோ. வேற்றுமை. 49.) செல்லுறு கதியிற் செல்லும் வினையெனச் சென்றது: 'ஒரு செனைத்திலே பண்ணின வினை வேறொரு செனைத்திலே வந்து செனைங்கள் எல்லாம் தொடர்ந்து வருகிறதபோல இருந்தது' (ஓர் உரை.) வினையாற் பல கதியிற் பிறத்தல்: 'உயருஞ் சார்விலா வுயிர்கள் செய்வினைப், பெயரும் பல்கதிப் பிறக்கு மாறுபோல்', 'நல்வினை மாறிய பிறப்புத் தேடி வருவபோல்' (100, 425); 'நாவாய் அங்கொடிங் கிழித்தி யேற்று மமைதியி னமரர்வையத், திங்கொடங் கிழித்தி யேற்று மிருவினை யென்ன லான' (உ. 11: 46.) (வினையானது தேவரை மனிசராக்கியும் அவரை இழிகுலமாக்கியும், இழிகுலத்தை மிருகமாக்கியும் செய்வதுபோல ஒரு நிலத்துப் பொருளை மற்றொரு நிலத்துப் பொருளாக் கிற்று வெள்ளம்.)

(டி - ம்.) ¹ 'செல்லுறு'

(௧௭)

பல கால்களாகப் பிரிதல்

43. ¹காத்தகான் மள்ளர் வெள்ளக்
கலிப்பறை கறங்கக் கைபோய்ச்
சேர்த்தகீர்த் ²துவலை பொன்னு
³முத்தமுந் திரையின் வீசி
நீத்தம்வான் ⁴றலைய தாகி
நிமிர்ந்தபார் கிழிய நீண்டு
கோத்தகா ⁵லொன்றோ டொன்றின்
குலமெனப் ⁶பிரிந்த தன்றே.

காத்த - அணிகள் போட்டுத் தண்ணீரைக் காத்துக்கொண்டிருந்த. கார்த்த (பி - ம்) - கறுத்த; 'கருங்கான் மள்ளர்' (நீருவினே. நாட்டு. 25.) கலிப்பறை - ஒலியையுடைய பறை. கறங்க - ஒலிக்க. வெள்ளத்தை அடக்கப் பறை அறைதல்: 'வையைத் திரைச்சிறை யுடைத்தன்று கரைச்சிறை யறைகெனும், உரைச்சிறைப் பறையெழ' (பரி. சு: 22-4); 'மன்ற நிகழ் தென் கரைகடந்து மதுரை நகர்புகக்கண்டு, துன்று மிரவிற் பறையறையுஞ் சும்மைகேட்டு' (நீருவால. ௧௦: 5); 'வெறித் தடக்கை மதயானை மந்திரிகள் வேறு வேறு பல குடிநூரும். அறுத்துவிட்டு நகரெங்கணும் பறையறைந் தழைத்து' (நீருவினே. மண்சுமந்த. 3.) கரைகாப்பவர் ஆர்த்தல்: 'கவ்வையுங் கடும்புன லொலியுங் காப்பவர், செவ்வனா றுயிரஞ் சிலைக்கும் பம்பையும்' (சீவக. 42.) கைபோய் - விரைந்து சென்று; ஒழுங்காகச் சென்று. துவலை - துளி; 'தூத னிட்ட மலையின் றுவலையால்' (சு. 7: 37.) கோத்தகால். பிரிந்த: 'ஆதியிலே ஒரு நதியாய்ப் பின்பு வேறு வேறானது எப்படி யிருந்த தென்றால், ஆதிநாலத்திலே பிரம்மாவினிடத்திலே பிறந்த பிரம வங்கிசமானது பின்பு அனந்தம் குலங்களாகப் பிரிந்தது போலும் இருந்தது' (ஓர் உரை.) (குலம் ஒன்றில் அனேகம் பெயர் உற்பவித்தாற் போல ஆற்றிற் கால்கள் பல பிரிந்தன.)

'பிரிந்ததன்றே' என்பதற்கு நீத்தம் தோன்றா வெழுவாய்; 'பிரிந்த வன்றே' என்ற பாடத்துக்கும் 'கோத்த கால்' எழுவாய்; கால் - கால்கள்.

(பி - ம்.) ¹ 'கார்த்த கான்' ² 'துவலை' ³ 'முத்தொடு' ⁴ 'றலையாகி' ⁵ 'லொன்றோ டொன்றின்' ⁶ 'பிரிந்த வன்றே' (கஅ)

44. கல்லிடைப் பிறந்து போந்து

கடலிடைக் கலந்த நீத்தம்

எல்லையின் ¹ மறைக ளாலு
 மியம்பரும் பொருளீ தென்னத்
 தொல்லையி னென்றே யாகித்
 துறைதொறும் ² பிரிந்த சூழ்ச்சிப்
 பல்பெருஞ் சமயஞ் சொல்லும்
 பொருளும்போற் ³ பரந்த வன்றே.

உல் - இமயமலை. ஸல்லிடை நீத்தம்: 'மலைதலைய ஸுடற்
 காவிரி' (பட்டினப். 1.) பொருள் - பரப்பிரமம்; 3. துறை தொறும் -
 இடங்கள் தோறும்; அந்த அந்தச் சமயங்கள் தோறும். சூழ்ச்சி - சூழ்ச்சியால்.
 'தடக்கை பிடித்தான் - தடக்கையால் பிடித்தான்' (1338) என்பதுபோல.

ஒப்பு: 'ஒன்றாகி மூலத்துருவம் பலவாகி யுணர்வு முயிரும் பிறிதாகி'
 கூ. 2 : 30.

(பி - ம்.) ¹ 'மறைக ளாலும்' ² 'பரந்த' ³ 'பரந்த தன்றே' (கக)

புனல் எங்கும் பரத்தல்

45. தாதுகு சோலை தோறுஞ்
¹ சண்பகக் காடு தோறும்
 போதவிழ் பொய்கை தோறும்
² புதுமணத் தடங்க டோறும்
 மாதவி வேலிப் பூக
 வனந்தோறும் வயல்க டோறும்
 ஒதிய வுடம்பு தோறு
 முயிரென வுலாய தன்றே.

சந்தனக்காடு (பி-ம்): 'சந்தனக்காவெலாம்' (47.) போதவிழ் பொய்கை -
 அரும்புகள் முறுக்கு அவிழ்கின்ற பொய்கை; பொய்கை - மானிடராக்காத
 நீர்நிலை' (சீவக. 337, ந.) புதுமணத் தடங்கள் - புதுமணத்தைக் கொண்ட
 தடாகங்கள். மாதவி - குருக்கத்தி. பூகவனம் - கமுகந் தோட்டம்.

ஒதியவுடம்பு - நாற்றி முதலியவாக ஞால்களால் ஒதப்பட்ட உடம்பினே.
 உடம்புதோறுமுள்ள உயிர்: மந்த் பரிமாணம், மத்திம பரிமாணம், அணு
 பரிமாணம் என்ற மூன்றில் இது மத்திம பரிமாணம்; மத்திம பரிமாண
 மாவது புலப்படும் புலப்படாமலும் இருத்தல்; 'வ்யக்தா வ்யக்தம்' எனப்

படும். ‘ஜீவன் ஒன்றே பல உடல்களை எடுத்துக்கொள்ளுகிறது’ என்ற சொற்கையை ஒட்டிக் கம்பர் இதனைக் கூறினார். ‘வானின்றிழிந்து வரம்பிகந்த மாபூ தத்தின் வைப்பெங்கும், ஊனு முயிரு முணர்வும்போ லுள்ளும் புறத்து முளனென்ப’ (உ. 1: 1.) ஒதிய வயிரென - ‘எந்தச் சென்னமெடுப்பினும் அந்த அந்த உடம்புகளிலே போய் துழையப் பட்ட ஆத்மாவைப் போல’ (ஓர் உரை.)

(பி - ம்.) ¹ ‘சந்தனக் காடு’, ‘சண்பகக் காவு’ ² ‘புதுமணற் றடங்கள்’ (உ0)

ஆற்றுப்படலம் ழந்நம்

2. நாட்டுப் படலம்

நாட்டுப் படலம்—கோசல நாட்டின் இயல்பைக் கூறும் பகுதி. கோசல நாட்டாரின் செல்வமிகுதி, கல்வி, கேள்வி யறிவு, ஆடல் பாடல் முதலிய கலைகள், காதல், வீரம், வாணிகம், அறம், ஒழுக் கம், பலவகை வேள்வி, திருவிழா முதலியன இப்பகுதியில் அழகு தோன்ற வருணிக்கப் பெற்றுள்ளன.

46. வாங்கரும் பாத நான்கும் வகுத்தவான் மீகி யென்பான்
தீங்கவி செனிக ளாரத் தேவரும் ¹ பருகச் செய்தான்
ஆங்கவன் புகழ்ந்த நாட்டை யன்பெனு ² நறவை மாந்தி
மூங்கையான் ³ பேச லுற்ற னென்னயான் மொழிய லுற்றேன்.

வாங்கரும் - வாங்குதற்கு அரிய; அவர் பாடிய சுலோகத்தில் ஓர் அடியை எடுத்துவிட்டுப் புதிதாக ஒன்றைப் புகுத்தமுடியாது என்பது கருத்து. பாதம் நான்கு - நான்கு அடிகள். நான்கு பாதங்களாலான சுலோகம் வான் மீகிக்கு முன்பில்லை; இவரே முதலில் செய்தவர்; ஆதலின் இவர் ஆதிக்கவி. வான்மீகியின் தீங்கவி : ‘வசையறு மதுரவான் மீகி’ (எ. 15: 142.) தேவரும் பருகச் செய்தான் : வான்மீகிராமாயணத்தின் பலச்சூதியில், ‘தேவரும் கேட்டு மகிழ்ந்தனர்’ என்பர். நறவம் - தேன். மூங்கையான் பேசலுற்றான்; துந்நலப். அவை.

(பி - ம்.) ¹ ‘பருகச்’ ² ‘நறவ மாந்தி’ ³ ‘மொழிய’ (ச)

47. வரம்பெலா முத்தந் தத்து மடையெலாம் பணில மாரீர்க்
 குரம்பெலாஞ் செம்பொன் மேதிக் குழியெலாங் கழுநீர்க் கொள்வா
 பரம்பெலாம் பவளஞ் சாலிப் பரப்பெலா மன்னர் பாங்கர்க்
¹ கரும்பெலாஞ் செந்தேன் சந்தக் காவெலாங் களிவண் மட்டம்.

பணிலமென்றது முத்திற்குக் காரணம் கூறியது; வரம்பில் முத்தை
 யின்ற பணிலம் மடையிலுள்ளதென்றபடி. குரம்பு - அணை. மேதி - எருமை.
 மேதிக் குழியெலாம் கழுநீர்: 'குழியெலாங் கழுநீ ராகி' (980);
 'கழுநீர் மேய்ந்த கயவா யெருமை' (சிறுபாடல். 42.) பரம்பு - பரம்பு
 அடிக்கும் பலகை; 52. சாலி - நெல். சாலிப் பரப்பில் அன்னம்: 51.

கரும்பெலாம் செந்தேன்: 'கரும்பி னணிமடற் றெடுத்த, நிறையுறு
 தீந்தேன்' (பெருங். க. 48: 146-7); 'தீங்கரும் பெருத்திற் றாங்கி
 யீயின்றி யிருந்த தீந்தேன்' (சீவக. 712.)

(டி - ம்.) ¹ 'கரம்பெலாம்'

(உ)

48. ஆறுபா யரவ மள்ள ¹ ராலைபா யமலை யாலைச்
 சாறுபா யோசை வேலைச் ² சங்கின்வாய் பொங்கு மோதை
 ஏறுபாய் தமர நீரி லெருமைபாய் துழனி யின்ன
³ மாறுமா ருகித் தம்மின் ⁴ மயங்குமா மருத வேலி.

அரவம், அமலை, ஓசை, ஓதை, தமரம், துழனி: ஒரு பொருட்
 பன்மொழி. மள்ளர் - உழவர். வேலை - கடற்கரை.

(டி - ம்.) ¹ 'ராலைபா யமலை' ² 'சங்குவாய்' ³ 'மாறு மாறடிப் பாடை', 'மாறு
 மாறடிப் பாடை' ⁴ 'வயங்குமா'

(க)

49. தண்டலை மயில்க ளாடத் தாமரை ¹ விளக்கர் தாங்கக்
 கொண்டல்கண் முழவி னேங்கக் ² குவனாகண் விழித்து நோக்கக்
 தெண்டிரை யெழினி காட்டத் தேம்பிழி ³ மகர யாழின்
 வண்டுக ளினிது பாட மருதம்வீழ் ⁴ றிருக்கு மாதோ.

தண்டலை - சோலையில். தாமரை விளக்கம்: 'செந்தா மரைபூத்
 தெனத்தீப மெடுத்த தன்றே' (972); 'விளக்கி னன்ன சுடர்விடு தாமரை'
 (நய். கூக: 1.)

கொண்டலுக்கு முழவு: மலைபடு. 1-3; அகநா. கூஉஅ: 1-2;
 நய். கூக: 3-6; துறுந். கூஉக. 'புலனைந்தும்' (திருஞா. தே.) குவளை
 கண்விழித்து நோக்கல்: 'முழுநீர் விழிபோல், மைத்தலர் நீல மலர்வயல்'

(தஞ்சை. 425.) எழினி - சித்திரம் எழுதிய திரைச் சீலை. கந்த. திருவ வதாரப். 111. மகரயாழ் - பத்தொன்பது நரம்பு கட்டின வீணை; சீவக. 608. ந. (மகர மீன் முகம் போலும் யாழ்); 149, 154, 167. தேம்பிழி மகரயாழ்: யாழின் இசைக்கு ஆகுபெயர்; 'குழலினிதி யாழினிதென்ப' (குறள், 66.) வண்டுக்கு மகரயாழ்: மணி. ச: 4.

(டி-ம்.) ¹ 'விளக்க மேந்தக்' ² 'குவினைகள் விழித்து' ³ 'மதுர யாழின்' (ச)

50. தாமரைப் படுவ வண்டுந் தகைவரு திருவுந் தண்டார்க்
காமுகர்ப் படுவ மாதர் கண்களுங் காம னம்பும்
மாமுகிற் படுவ வாரிப் பவளமும் வயங்கு முத்தும்
நாமுதற் படுவ மெய்யு நாமநூற் பொருளு மன்றோ.

தகைவரு - அழகு வளர்கின்ற. காமுகரிடத்தே படுவன. 'மாமுகிற் முத்தும்;' மேகங்கள் கடலிலுள்ள பவளங்களையும் முத்துக்களையும் தண்ணீருடனே குடித்துவிட்டுப் பொழியும் என்றபடி. நாமுதல் - நாவிலிடத்தே. நாமம் - புகழ். படுவ - உண்டாவன. (டு)

51. நீரிடை யுறங்குஞ் சங்க நிழலிடை யுறங்கு மேதி
தாரிடை யுறங்கும் வண்டு தாமரை யுறங்குஞ் செய்யான்
தூரிடை யுறங்கு மாமை துறையிடை யுறங்கு மிப்பி
போரிடை யுறங்கு மன்னம் பொழிலிடை ¹ யுறங்குந் தோகை.

நிழலிடை யுறங்கு மேதி: சிறுபாண். 42-6; அகநா. கூக: 15-7. தார் - பூ; மாலையுமாம். தார் - 'ஆழமான பள்ளங்களிலே இருக்கிற சேற்றோடே கூடிய மரத்தினது வேர்ச் சந்துகள்' (ஓர் உரை.) இப்பி - சிப்பி. போர் - நெற்போர்.

(டி-ம்.) ¹ 'யுறங்கு மேகம்' (சு)

52. படையுழ வெழுந்த பொன்னும் பணிலங்க ஞாயிர்த்த முத்தும்
இடறிய பரம்பிற் காந்து மினமணித் தொகையு ¹ நெல்லின்
மிடைபசுந் கதிரு மீன்ற மென்கழைக் கரும்பும் வண்டும்
கடைசியர் முகமும் போதுங் கண்மலர்ந் தொளிரு மாதோ.

படை - கலப்பை; கொழு. படைச் சாலில் எழுந்த. பணிலங்கள் - சங்குகள். ஈன்ற - கணுக்கள்தோறும் முத்துக்களை மீன்ற. கடைசியர் - பள்ளத்திகள். கண்மலர்ந்தொளிரும்; கடைநிலத்திவகம். பொன்னும்

முத்தும், தொகையும், கதிரும் கண் மலர்ந்து; கண் - இடம். கரும்பு கண் மலர்ந்து; கண் - கணு. வண்டு கண்ணைப்போல மலர்ந்து. முகம் கண்கள் மலரப்பெற்று. போது கள்மலர்ந்து.

(டி-ம்.) ¹ ‘நெல்லும், மிடைபசுங் கதிர்க ளீன்ற மென்றழைக் கரும்பும்’ (எ)

53. ¹தெள்விளிச் சீறியாழ்ப் பாணர் தேம்பிழி நறவ மாந்தி
வள்விசி கருவி பம்ப வயின்வயின் வழங்கு பாடல்
வெள்ளிவெண் மாடத் தும்பர் வெயில்விநி பசும்பொற் பள்ளி
எள்ளருங் கருங்கட் டோகை மின்னுயி லெழுப்பு மன்றே.

தெள்விளி - தெளிந்த இசை; ‘தீந்தொடை மகர வீணைத் தெள்விளி’ (சீவக. 608.) [தெளிந்த மிடற்றோசை] சீறியாழ்ப்பாணர் - சிறுபாணர்; ‘இன்குரற் சீறியா ழிடவயிற் றழீஇ’ (சிறுபாண். 35.) இவர் பெரும்பாண ரினும் வேறையவர். தேம்பிழி நறவம் - தேனற் சமைத்த கள்; குறிஞ்சி. 155; அகநா. எஅ: 7; பெருங். உ. 2: 177. வள்விசி கருவி - வாராற் கட்டிய முழவம்; 154. பம்ப - ஒலிக்க. பாடல் - வைகறைப் பாடல். பாடல் மயிலைத் துயிலெழுப்பும்.

(டி-ம்.) ¹ ‘தெள்ளிய சிறியாழ்ப்’ (அ)

54. ஆலைவாய்க் கரும்பின் றேனு மரிதலைப் பாளைத் தேனும்
¹சோலைவாய்க் கனியின் றேனுந் ²தொடையிழி யிருலின் றேனும்
மாலையா யுகுத்த தேனும் வரம்பிகந் தோடி வங்க
வேலைவாய் மடுப்ப ³துங்கி மீனெலாங் களிக்கு மாதோ.

கரும்பின் தேன் - கருப்பஞ் சாறு. அரிதலை - அரிந்த தலையை யுடைய. பாளை - தெங்கு முதலியவற்றின் பாளை. பாளைத் தேன்: பரி. எ: 34-5, பரிமேல்; பாளைதந்த மது: 69. ‘வாளையும் பாளையந் தேறல் பழனங்ளே’ (ஐயை. 23. மேற்.) ‘கமுகி னெற்றிப் பூ மாண்ட தீந் தேன்’ (சீவக. 31); தே. 4303. இறால் - தேனடை. தொடையிழி என்றதனற் றொம்புத்தேன் என்றவாறு. வரம்பு இகந்து என்றது அளவில் லாமல் கழனி, குளம், ஏரி முதலானவையெல்லாம் அழித்துக்கொண்டு என்றபடி. வங்கம் - கப்பல். துங்கி - விழுங்கி; ‘துங்குவ ருலகையோர் நொடியில்’ (211.)

(டி-ம்.) ¹ ‘சோலைவாய் மலரின்’ ² ‘தொடையளி யிருலின்’ ³ ‘வுண்டு’ (க)

55. பண்கள்வாய் மிழற்று மின்சொற் கடைசியர் பரந்து நீண்ட .
கண்கைகான் முகம்வா யொக்குந் கனையலாற் கனையி லாமை
உண்கள்வார் கடைவாய் மள்ளர் ¹ கனையலா துலாவி நிற்பார்
பெண்கள்பால் வைத்த நேயம் ² பிழைப்பரோ சிறியோர் பெற்றால்.

கண்ணுக்குக் குவளை ; கை நால் முகங்களுக்குத் தாமரை ; வாய்க்குச் செவ்வாம்பல். ஆடவர் களை பறித்தல் : 547 ; சீவக. 51. பெண்கள் பால் பெற்றால் - 'அற்ப அறிவுடையவரும் பெண்கள்மேலே ஆசை வைத்தால் பிழைக்கமாட்டார்கள்' (ஓர் உரை.)

(டி-ம்.) 'கனையலா துலாவி' ² 'மறப்பரோ' (க0)

56. புதுப்புனல் குடையு மாதர் ¹ பூவொடு நாவி பூத்த
கதுப்புறு வெறியே நாலுங் கருங்கடற் றரங்க மென்றால்
² மதுப்பொதி முழைச் செவ்வாய் வாட்கடைக் கண்ணின் மைந்தர்
³ விதுப்புற நோக்கு மன்னார் மிகுதியை விளம்ப லாமோ.

நாவி - கஸ்தூரி. கதுப்பு - கூந்தல். வெறி - மணம். விதுப்பு - விரைந்த விருப்பம் ; 'நெஞ்சே, நாம் பட்ட செவ்விப் பைம்புனத், தோரே முழுவன் போலப், பெருவிதுப் புற்றன்றால்' (குறுந். ககக) ; 'வதுவை மண்ணிய மகளிர் விதுப்புற்று' (அகநா. ககக : 8) ; 'புணர்ச்சி விதும்பல்' (குறள், அதி. 129).

ஓப்பு : 'குரும்பைவெம் முலையா ராடக் கூந்தலி னறவந் தோய்ந்த, இரும்புன லாறு பாய வெறிதிரை சுருட்டுந் தெண்ணீர்க், கருங்கடல் புலவு நீங்கி நறுமணங் கமழு மென்றால், முருந்துறழ் மூர லார்தம் மிகுதியை மொழிய லாமோ' (நைடத. நாட்டுப். 11.)

(டி-ம்.) ¹ 'போதொடு நாவி' ² 'மதுப்பொதி', 'மதுப்பொதி' ³ 'விதும்புற நோக்கு மின்னார்' (கக)

57. வெண்டளக் கலவைச் சேறுங் குங்கும விரைமென் சாந்தும்
குண்டலக் ¹ கோல மைந்தர்குடைந்தநீர்க் கொள்ளைச் ² சாற்றில்
தண்டலைப் பரப்புஞ் சாலி வேலியுந் தழீஇய வைப்பும்
³ வண்டலிட் டோட மண்ணு மதுகர மொய்க்கு மாதோ.

வெண்டளம் - பச்சைக் கருப்பூரம். வெண்டளக் கலவைச் சேறு : ச. 1 : 16 ; 'குங்குமத்தளம்' (நக்க. 42, உரை.) நீர்ச்சாற்றில் - புதுப்புனல் விழவில். கொள்ளைச்சாற்றில், சேறும் சாந்தும் பரப்பிலும், வேலியிலும்,

வைப்பிலும் வண்டலிட்டோட மதுகரம் மொய்க்கும். 'கொள்ளைச் சாறும்' என்ற பாடங் கொள்ளின் 'வண்டலிட்டோடும்' என முடிக்க.

ஒப்பு: 1-2: 1130.

(டி.ம்.) ¹ 'கோதை மாதர்' ² 'சாறும்', 'சேற்றில்' ³ 'வண்டலிட்டோடும்' (கஉ)

58. சேலுண்ட ¹வொண்க ணூரிற் றிரிகின்ற செங்கா லன்னம்
மாலுண்ட நளினப் பள்ளி வளர்த்திய மழலைப் பிள்ளை
காலுண்ட சேற்று மேதி கன்றுள்ளிக் கனைப்பச் சோர்ந்த
பாலுண்டு துயிலப் பச்சைத் ²தேரைதா லாட்டும் பண்ணை.

சேல் உண்ட - சேல் என்னும் மீனைடுத்த. ஒண்கணூரில்; இல்: ஐந்த னுருபு. சேலுண்ட லன்னம் 'பள்ளத்திகளுடைய நடைபயைக் கற்றுக் கொள்ளவேண்டிக் குஞ்சுகளை மறந்துவிட்டு அவர்கள் வீட்டிலே போய் அவர்கள் பின்னே திரிந்துகொண்டிருக்கிற அன்னங்கள்' (ஓர் உரை.) (மாலுண்ட நளினம் - பெருமையையுடைய நளினம். காலுண்ட சேற்று மேதி - சேறு படிந்த கால்களையுடைய எருமைகள்). கன்றுள்ளப் பால்சொரி தல்: 70; 'மோட்டெருமை வாவிபுக முட்டவரால் கன்றென்று, வீட்டளவும் பால்சொரியும்' (கம்பர் தனிப்.). 'கனைத்திளங் கன்றெருமை கன்றுக் கிரங்கி, நினைத்து முலைவழியே நின்றுபால் சோர (தில். திருப்பாவை, 49); உணவு கொடுக்கவும் தாலாட்டவும் அன்னங்களுக்குப் பொழுதில்லை. பண்ணை - வயலில்.

முடிபு: அன்னம் வளர்த்திய பிள்ளை உண்டு துயிலும்படி தேரை தாலாட்டும்.

(டி.ம்.) ¹ 'வுண்கணூரிற்' ² 'தேரைதாராட்டும்', 'தேரை பாராட்டும்' (கஉ)

59. குயிலினம் வதுவை செய்யக் கொம்பிடைக் குனிக்கு மஞ்சை
அயில்விழி ¹மகளி ரோடு மரங்கினுக் கழகு செய்யப்
பயில்சிறை யரச வன்னம் பன்மலர்ப் பள்ளி நின்றும்
துயிலெழத் தும்பி காலைச் செவ்வழி முரல்வ சோலை.

குயிலினம் - சேவலும் பெடையுமாகிய குயில்கள். குனிக்கும் - ஆடுகின்ற. பயில் - நெருக்கம். எழ - எழும்படி. தும்பி - வண்டுகள். செவ்வழி: மாலைப் பொழுதிற்சூரிய பண். செவ்வழி: புறநா. கசக: 1-3. காலையிற் செவ்வழி பாடியது தேனுண்ட மயக்கத்தால்.

(டி.ம்.) 'மகளிரோடு'

‘சூயிலினை’த்துக்குப் பின் கீழ்வரும் பாடல் ஒரு பிரதியிற் காணப் படுகிறது :

‘காலையர் சேறு தன்னைக் கலந்துடன் மிதித்து நட்ட
தாள்களுங் கழுநீர் நாலுந் தடக்கையு மதுவே நாலும்
ஆலையுந் சீறிப் பீறி யணிமலர்க் கழுகிற் பாய்ந்த
வாலையும் பாளை நாலும் வயல்களு மதுவே நாலும். (கச)

60. பொருந்திய மகளி ரோடு வதுவையிற் பொருந்து வாரும்
பருந்தொடு நிழல்சென் ¹ மன்ன வியலிசைப் பயன்றுய்ப் பாரும்
மருந்தினு மினிய கேள்வி செவியுற மாந்து வாரும்
விருந்தினர் முகங்கண் டன்ன விழாவணி விரும்பு வாரும்.

பொருந்திய மகளிர் - பிறப்புமுதலிய பத்துவகையாலும் ஒத்த மகளிர். இயல் - பாஷைப் பாட்டு. பருந்தொடு இயலிசை : ‘பருந்து நிழலும் போற் பாட்டு மெழாலும்’ (சீவக. 730); ‘பருந்தும் நிழலுமெனப் பாவும் உரையும்’ (சிலப். அடியார். உரைப்பா); ‘பாற்றி யக்கழு நீழலு மாமெனப் பாட’ (கந்த. திருக்கல். 1) ‘பருந்து பறக்குமிடத்து முறையே உயர்ந்து அந்நிலத்தின்கண் நின்று ஆய்ந்து பின்னும் அம்முறையே மேன்மே லுயர்கின்றாற்போலப் பாடவேண்டுதலின்’ (சீவக. 730. ந.) ‘வீணையினது தந்தியைப்போல் கண்டத் தொனியுங்கூட்டிப் பாடுகிறபேரும்’ (ஓர் உரை.)

மருந்தினும் இனிய கேள்வி : ‘செவியுணவின் கேள்வி யுடையா ரவியுணவின், ஆன்றாரோ டொப்பர் நிலத்து’ (குறள். 413.) விருந்தினர் முகங் கண்டன்ன விழா : ‘அசாஅத்தா னுற்ற வருத்த முசாஅத்தன், கேளிரைக் காணக் கெடும்’ (நாலடி. 201.)

(இ-ம்.) ¹ ‘மென்ன’ (கரு)

61. கறுப்புறு மனமுங் கண்ணிற் சிவப்புறு சூட்டுங் காட்டி
¹ உறுப்புறு படையிற் ருக்கி யுறுபகை மின்றிச் சீறி
வெறுப்பில களிப்பின் வெம்போர் ² மதுகைய வீர வாழ்க்கை
மறுப்பட வாவி பேணு வாரணம் பொருத்து வாரும்.

கறுப்பு - வெகுளி. கண்ணின் - கண்ணைக்காட்டிலும். சூட்டு - உச்சிக் கொண்டை. உறுப்புறுபடை - கால்கள் மூக்கு என்னும் உறுப்புக்களாலியன்ற படை; காலாயுதம் என்பது கோழிக்கு ஒரு பெயர். பகையின்றிச் சீறி : ‘கறுவொடு மொன்றோ டொன்று காரண மின்றிச் சீறி’ (நெடந. நாட்டுப். 3.) வெம்போர் மதுகைய - வெம்போரில் வலிமையை யுடையனவாகிய.

மறுப்பட - குற்றம்பட. [ஆக்ஷ மறுப்பட (பி. ம்.) - உடம்பு கிழிபட.]
வாரணம் - கோழிகள். கோழி வென்றி : சீவக. 73, 120 ; பு. வெ. 348.

(பி. ம்.) ¹ 'உறுப்புடைபடை' ² 'மதுகையர் வீரவாக்கை' (கசு)

62. எருமைநாக கீன்ற செங்க ¹னேற்றையோ டேற்றை சீற்றத்
துருயிவை பென்னத் தாக்கி யூழற நெருக்கி யொன்றாய்
விரியிரு ளிரண்டு கூறும் வெகுண்டன ²வனைய கோக்கி
அரியினங் குஞ்சி யார்ப்ப ³வஞ்சற வார்க்கின் றுரும்.

எருமை நாகு - பெண் எருமை (பெரும்பாண். 165.) ஏற்றை - கடா.
'துருவை மென்பினை யீன்ற யேற்றை' (75.) உரும் - இடி. ஊழ்
உற - முறைப்படியே. எருமைக் கடாக்களுக்கு இருள். ஒன்றாய்விரிந்த
இருள். வெகுண்டன அனைய - கோபங் கொண்டனவாகிய அத்தகைய
கடாக்களை. அரி இனம் - வண்டின் சாதிகள். குஞ்சியார்ப்ப - குழிகளின்
னின்றும் எழுந்து ஆரவாரிக்க. அஞ்சற - கேட்போர் அச்சமடையும்படி.
மஞ்சற என்ற பாடத்துக்கு மேகமண்டலத்தைப் பொருந்த என்பது
பொருள். மேகத்தை ஒப்ப எனினும் ஆம். ஆர்ப்பவர் வீரர் என்றபடி.

(பி. ம்.) ¹ 'னேற்றினே தேற்றை', 'னேற்றினே டேறு சீற்றத்' ² 'வதனை'
³ 'மஞ்சற' (கஎ)

63. முள்ளரை முளரி வெள்ளி முனையிற முத்தும் பொன்னும்
தன்னற மணிகள் ¹சிந்திச் சலஞ்சலம் புலம்பச் சாலில்
துள்ளியின் றுடிப்ப வாமை ²தலைபுடை சுரிப்பத் தூம்பின்
உள்வரா லொளிப்ப மள்ள ருழுபக டுரப்பு வாரும்.

வெள்ளி - வெள்ளை ; 493. இற - ஒடிய. முளரி வெள்ளி முனையிற -
'தாமரைக் கிழங்கின் வெள்ளிய வேர்கள் அறுந்துபோக (ஓர் உரை.)
தன்னற - சிந்த ; 'என்றோ மேனலும் தன்னா நீர்மையில்' (99)
மணிகள் - முத்துக்களை. புலம்ப - தனிமையடைய. சுரிப்ப - அடக்கிக்
தொள்ள ; 'ஒருமையு ளாமைபோ லைந்தடக்க லாற்றின்' (குறள். 126.)
தூம்பு - மதகு. உரப்புதல் - அதட்டி ஒட்டுதல்.

(பி. ம்.) ¹ 'சிந்தச்' ² 'தலையுறை'

61-3. பொருத்துவாரும், ஆர்க்கின்றாரும், உரப்புவாரும் ஆயினானெ
ஒருசொல் வருவித்து முடிக்க. (கஅ)

64. முந்துமுக் கனிரி னுன முதிரையின் ¹ முழுத்த நெய்யில்
செந்தயிர்க் கண்டங் கண்ட மிடையிடை செறிந்த ² சோற்றில்
தந்தமி லிருந்து தாமும் ³ விருந்தொடுந் தமரி னோடும்
⁴ அந்தணர் முதலோ ருண்டி யயில்வுறு ⁵ மமலை யெங்கும்.

நானு - பலவகையான ; 176. [முதிரை - அவரை, துவரை, கடலை, சிறுபயறு.] [தயிர்க்கண்டம் - கட்டித்தயிர் : கண்டம் - கண்ட சருக்கரை.] செறிந்த சோறு - 'சன்னச்சம்பாவரிசிச் சோறு' (ஓர் உரை.) விருந்து - புதியராக வந்தவர். அந்தணர் முதலோர் - பிராமணர் முதலிய நான்கு வருணத்தாரும் பிறரும். [தமதுண்டென்ன (பி. ம்.) - தம்முடைய பாகத்தைப் புசித்த இன்பம்போல.] 'அந்தண ரமுதருத்தி - பிராமணர்களைப் போசனம் பண்ணுவித்து' (ஓர் உரை); 'வேதியர்க் கருத்திப் பின்னர் விருந்தொடு துகர்வர்' (நைடந. நாட்டுப். 14.) அயில்வுறும் அமலை - உண்ணும் ஆரவாரம். 'ஊனொலி யரவம்' (புறநா. களந : 4.) தம்தம் இல் இருந்து விருந்து ஓம்புதல் : 'தம்மி லிருந்து தமதுபாத் துண்டற்றல்' (குறள். 1107.)

(பி - ம்.) ¹ 'முகிழ்த்த' ² 'சோற்றை' ³ 'விருந்தொடு தமதுண்டென்ன' ⁴ 'அந்தண ரமுத வுண்டி', 'அந்தண ரமுத ருத்தி' ⁵ 'மமலைத் தெங்கும்' (கக)

65. முறையறிந் ¹ தவாவை நீக்கி முனிவுழி முனிந்து ² வெஃகும்
இறையறிந் துயிர்க்கு நல்கு ³ மிசைகெழு வேந்தன் காக்கப்
பொறைதவிர்ந் துயிர்க்குந் தெய்வப் பூதல மதனிற் பொன்னின்
நிறைபரஞ் சொரிந்து வங்க நெடுமுது காற்று நெய்தல்.

முறை - மனுமுறையை. முனிவுழி முனிந்து - தண்டிக்க வேண்டிய விடத்துத் தண்டித்து ; முனிவு - கோபம். வெஃகும் இறை - விரும்பிக் கொள்ளத்தக்க வரிப்பொருளை ; 'இறை அறிந்து உயிர்க்கு நல்கும் - ஓர் ஆன்மாவுக்குப் பிராண ஆணி வருமிடத்து விரைந்து போய் அந்த வுபத்திர வத்தை நீக்கி ராட்சிக்கும்' (ஓர் உரை); இப்பொருளின்படி இறை என்ப தற்கு இறந்து படுதல் என்பது பொருளாம் ; 'பிரிந்திறை சூழாதி யைய' (கலி. கஅ : 2 ந்.) வேந்தன் - தசரதன். இசைகெழுவேந்தன் ; 30. பரம் - பாரமென்பதன் விகாரம். [வேந்தன் நீதிமுறையினை காக்கப் பாரம் நீங்கிய பூமி.] உயிர்க்கும் - பெருமூச்சுவிடும். சொரிந்து - கரையினிடத்தே இறக்கி. வங்கம் நெய்தல் நெடுமுதுகாற்றும் - கப்பல்கள் தம் நெடிய முதுகைக் கடற்கரையில் ஆற்றிக்கொள்ளும். பொறைதவிர்ந்த பூதலத்திற்குக்

கப்பல்கள் பொறையைக் கொடுக்குமென்றபடி. முதுகாற்றல். : 758 ;
2. 12. 34. கலம் நிதி சொரிதல் : 83.

(டி - ம்.) ¹ 'தவாவி நீங்கி' ² 'வைகும்' ³ 'மிருநில வேந்தன் காக்கும்' (20)

66. எறிதரு மரியின் சும்மை

யெடுத்துவா னிட்ட போர்கள்

¹ குறிகொளும் போத்திற் கொல்வார்

² கொன்றநெற் குவைகள் செய்வார்

வறியவர்க் குதவி மிக்க

விருந்துண மனையி னுய்ப்பான்

நெறிகளும் புதைப்பப் பண்டி

நிரைத்துமண் ணெளிய லூர்வார்.

எறிதரும் - அரியப்பட்ட. சும்மை - சுமை; விகாரம். குறிகளும் போற்றிக் கொள்வார் என்றபாடத்திற்கு - அடையாள முத்திரைகளையும் வைத்துக் கொள்வார்கள். போர் போட்ட பின் நெல் அடித்தல் சில நாட்டு வழக்கம். இரவில் போர்களைக் கலைத்து அரிகளை எவரும் எடுத்து விடாதபடி போர்களின் பலபக்கங்களில் சாணத்தையும் மண்ணையும் பிசைந்திட்டு எழுத்து அடையாளமிட்ட பலகையைக் கொண்டு முத்திரையிடுவதுண்டு. குறிகொளும் போத்திற் கொல்வார் - தூண்டுவோரின் குறிப்பிற் செல்லும் எருமைக் கடாக்களைக் கொண்டு மிதிப்பிப்பார்; பெரும்பான். 236-42; 'ஈடுசால் போர்பழித் தெருமைப் போத்தினால், மாடுறத் தெழித்து கூப்பிய செந்நெற்குப்பைகள் குன்ற மொத்தவே' (சீவக. 59); 'கூனி ரும்பினிற் குறைத்தரி சும்மையிற் கொடுபோய், மேனி வந்துயர் வரையெனப் போர்பல வேய்ந்து, நீனி றக்கரும் பகட்டினுற் றெழித்துவை நீத்த, தூனி றத்தநெற் பண்டியிற் பற்பலர் தொகுப்பார்' (நாடக. நாட்டுப். 10.) விருந்துண : 'தமக்கென்றுலை யேற்றார்' (ஆராரக்.)

(டி - ம்.) ¹ 'குறிகளும் போற்றிக் கொள்வார்' ² 'குன்றினேற்', 'குன்றினேற்

(25)

67. கதிர்படு வயலி னுள்ள ¹ கடிக்கழ் பொழிலி னுள்ள

² முதிர்பல மரத்தி னுள்ள முதிரைகள் புறவி னுள்ள

பதிபடு கொடியி னுள்ள படிவளர் குழியி னுள்ள

³ மதுவள மலரிற் கொள்ளும் வண்டென மள்ளர் கொள்வார்,

புறவு - முல்லை நிலம். பதிபடு - பதிக்கப்படுகிற. படிவளர் குழியினுள்ள - பூமியினுள்ளே வளர்கின்ற குழியிலுள்ளனவாகிய மஞ்சள், இஞ்சி, சேம்பு முதலியன. வண்டென் - அந்த அந்த நாலை மறிந்து கிரகித்துக் கொள்ளும் வண்டைப்போல. வண்டின் தன்மை : ச. 7 : 33 ; கலி. ௩0 : 1-4 ; கல். ௧ : 1-4 ; திருவிளா. ௩௨ : 19.

(௮ - ம்.) 'சடி.கமழ் புனலி னுள்ள' 'முதிர்பயன்' 'மதுவன மலரிற்', 'மதுவன மதுனிற்', 'மதுமல ரதனிற்' (௨௨)

வேறு

68. பருவ மங்கையர் பங்கய வான்முதத்

¹ துருவ வுண்கணை யொண்பெடை யாமெனக்

நருதி யன்பொடு காமுற்று வைகலும்

மருத வேலியின் வைகின வண்டரோ.

உருவம் - அழகு. ஆண் வண்டு ஈண்ணைப் பெடையென்று எண்ணி வழிபடல் : 'வண்டு வழிபடரும் வாட்டுண்ணாய்' (பழ. 4.) மருத வேலி : 350.

(௮ - ம்.) 'துருவ வேற்கணை', 'துருவ வொண்கணை' (௨௩)

69. வேளை வென்ற ¹ முகத்தியர் வெம்முலை

ஆளை நின்று முனிந்திடு மங்கொர்பால்

பாளை தந்த மதுப்பரு கிப்பரு

வாளை நின்று மதர்க்கு மருங்கெலாம்.

வேளை வென்ற முகத்தியர் - காமக் கலக்கத்தைத் தருதலில் மன்மதனை வென்ற முகத்தின் அழகையுடையவர். வேளை வென்ற விழிச்சியர் என்ற பாடங்கொண்டு வேலை என்பது எதுகை நோக்கி வேளை யென்று திரிந்தது என்பாருமுளர். 'காமனேர் வயங்கு வாண் முகத்தியர்' (வி. பா. 14-ஆம் போர். 26.) ஆள் : சாதியொருமை ; உ. 12 : 25.

முகத்தியர், ஆள் என்பன வயல்களில் வேலை செய்துகொண்டிருக்கும் மள்ளர்களையும் அவர் மகளிரையும் குறிக்கும். முனிந்திடும் : வேலை செய்ய வொட்டாமல் நாமநோயைக் கொடுக்கும் என்றபடி. பாளை தந்த மது : 54, உரை.

(௮ - ம்.) 'விழிச்சியர்'

(௨௪)

70. ஈர நீர்ப்படிந் திந்நிலத் தேசில

கார்க னென்ன வருங்கரு மேதிகள்
ஊரி னின்மகன் றுள்ளிட ¹மென்முலை
தாரை கொள்ளத் தழைப்பன சாலியே.

இந்நிலத்தே சில கார்கள் என்ன - பூமியிலே இறங்கி வருகிற சில மேகங்கள் போல. நீர் படிதலினாலும் நிறத்தினாலும் பெரிய வடிவினாலும் வெள்ளிய தாரைகளைச் சொரிதலினாலும் கார்கள் எருமைகளுக்கு உவமையாயின; 'முந்நீர் படிந்தனை மேகமும், நலங்கொள் மேதிகள் னாகுத் தெரிக்கொண' (பெரிய. வாயிலார். 3.) எருமை என்றென்பால் சொரிதல்: 58, உரை.

(உரு)

(டி - ம்.) ¹ 'வன்முலை'

71. முட்டி லட்டின் முழங்குற வாக்கிய

நெட்டு லைக்கழு நீர்நெடு நீத்தந்தான்
பட்ட மென்கழு கோங்கு படப்பைபோய்
நட்ட செந்நெலி னறு வளர்க்குமே.

முட்டு இல் - விருந்தளித்தற்கு எப்பொழுதும் குறைவில்லாத. அட்டில் - மடைப்பள்ளிகளில். படப்பை - தோட்டப் கூறு. பட்டம் - நீர் ஓடை; நட்டை. 72. பழுநீர் செந்நெல்லினறுவளர்த்தல்: 'புரந்தர தாரு புதுவைச் சடையன், இருந்தவிய லூர்தெற்கு மேற்குப் - பாஞ்சபொன்னி, ஆற்றுநீ ரால்விளையு மப்பாற் கிழக்கரிசி, மாற்றுநீ ரால்விளைய மாம்' (பெருந் தொகை, 1131.)

(உரு)

72. ¹சூட்டு டைத்தலைத் தூநிற வாரணம்

தாட்டு ணைக்குடை யத்தகை சான்மணி
மேட்டி மைப்பன மின்மினி யாமெனக்
கூட்டி னுய்க்குவ் ²குருவிக் குழாமயோ.

வாரணம் - கோழி; கோழி குப்பையைக் கிளறுதல்: 'குப்பைக் கோழி' (குறுந். ௧௦௫); 'குப்பை கிளைப்போவாக் கோழி' (காலடி. 341); 'குப்பை கிளைப்பறாக் கோழி' (பெருந். ௧. 14: 112.) (துணை [பி - ம்] - பேரும் சேவலும்.) குருவிகள் மின்மினியைக் கூட்டில் அடைத்தல்: 'எரியுமின் மினிமணி விளக்கி னின்றணைக், குரீஇயினம் பெடையொடுந்

தாயில்வ கூட்டினுள்' (ச. 7 : 87.) (சுரீ என்றது கடைக்குறையும் நீட்டும் வழி நீட்டலும்.)

(19 - ம்.) ¹ 'குட்டு டைத்துணை' ² 'சுரீஇக் குழாமரோ', 'சுரீஇயின் குழாமெலாம்', 'சுரீயின் குழாமரோ' (உஎ)

73. தேயும் வெண்டயிர் மத்தோலி ¹ துள்ளல்போய்

'மாய வெள்வளை வாய்விட் டாற்றவும்

தேயு நுண்ணிடை சென்று வணங்கவும்

'ஆயர் மங்கையர் மங்கை வருந்துவார்.

துள்ளல் - விட்டுவிட்டு ஒலித்தல். வாய் - பொருததுவாய். வாய் விட்டாற்ற : 'அஞ்சிலம்பே வாய்விட் டாற்றுவன' (நள. க : 15). துள்ளல் மாயம்படி அடர்ந்தவும். (தயிர் கடையும் தொழிலில் கைநொந்து வருந்து மென்று அடர்ந்தவென்று சொல்.) வணங்கவும் - வளையவும்.

புறவு : 'முல்லையங் கோதை கல்லார் முகமதி வெயர்வு தோன்ற, வல்லிதண் மருங்கு நோவ வால்வளை வாய்விட் டார்ப்ப, மெல்விநர் காந்தள் சேப்ப வெண்டயிர் டையு மோதை, கொல்புலி முழங்க மென்ன வயின் றொறுங் குளிறு மாதோ' (நள. த. நாட்டுப். 15.)

(19 - ம்.) ¹ 'துள்ளவாள்' ² 'ஆய வெள்வளை' ³ 'ஆய மங்கையர்' (உஅ)

74. குற்ற பாகு ¹ கொழிப்பன கோணெறி

கற்றி லாத கருங்க ணுனைச்சியர்

முற்றி லா முகந்துதம் முன்றிசிற

சிற்தில் 'கோலிச் சிதறிய முத்தமே.

குற்ற பாகு - களிப்பாக்கினின்றும்; குற்ற - வெட்டிய. கொழிப் பன - கொழித்து வேறு க எடுக்கப்படுவன. கோள் நெறி - ஆடவர் இதயங் களைக் கொள்ளை கொள்ளும் வழியை. நுளைச்சியர் - நெய்தல் நிலப் பெண்டிர். கோணெறி - கற்றிலாத என்றதனாலும் சிற்தில் கோலுதலாலும் பேதைப் பருவத்துச் சிறுமிகளென்று கொள்ளவேண்டும். [நெறி நுளைச்சியர் - விளாபிடாத பார்வையையுடைய பாதவச் சிறு பெண்கள்.] முற்றில் - சிறு சுளகுகளில்; சீவக. 1099, ந. ஆர - நிறைய. இது மருதமும் நெய்தலும் மயங்கியதைக் கூறியது.

முடிபு. கொழிப்பன முத்தமே.

(19 - ம்.) ¹ 'கொழிப்பது', 'கொழிப்பவர்' ² 'கோலச்' (உக)

75. துருவை மென்பிணை மீன்ற துளக்கலா
¹ வரிம ருப்பிணை வன்றலை பேற்றைவான்
 உருமி டித்தெனத் தாக்குறு மொல்லொளி
 வெருவி மால்வரைச் சூன்மழை மின்னுமே.

துருவை - செம்மறியாடு. இணை ஏற்றை - ஒன்றுக்கொன்று இணையான இரண்டு ஆண் ஆடுகள். [துருவை ஏற்றை - தலையீற்று ஆடு என்ற கிடாய்.] பிணை என்ற ஏற்றை : 62. [வன்றலை - கடினமான தலை.] ஏற்றை தாக்குதல் : 'ஊக்க முடையா னெடுக்கம் பொருதகர், தாக்கற்குப் பேருந் தகைத்து' (குறள், 486.) இது முல்லையும் குறிஞ்சியும் மயங்கி வந்தது.

(தி - ம்.) ¹ 'வரிம ருப்பின வன்றலை பேறுவான்' (கஉ)

76. தினைச்சி லம்புவ ¹ நிஞ்சொ ளினங்கனி
 நனைச்சி லம்புவ நாகின வண்டுபூர்
² புனைச்சி லம்புவ புள்ளினம் வள்ளியோர்
 மனைச்சி லம்புவ மங்கல வள்ளையே.

தினை - தினைப்பயிர். சிலம்புவ - ஒலிப்பவன். நனை - பூ வரும்பு. மலர் வதற்கு வண்டு ஒலிக்கின்றன. புனை - நீர்; பெருங். 4, 7 : 75. மங்கல வள்ளை - உலகதைப் பாட்டு; மலைபடு. 542; குறுந். அக : 1; கல். சஉ : 7-8; துளா. சயம். 106; பெருங். ௩, 10 : 85, 2, 11 : 52; திருவள்ளுவ. 5; மங்கல வள்ளை - 'நிதநியமங்கலமும் சேரப எப் பாட்டும்' (ஓ1 உலா.)

(தி - ம்.) ¹ 'செஞ்சொ' ² 'புனை சிலம்புவ' (கக)

77. கன்று டைப்பிடி நீக்கிக் களிற்றினம்
 வன்றொ டர்ப்படுக் குர்வன வாரிசூழ்
 குன்று டைக்குல மள்ளர் ¹ குழுவக்துரல்
 இன்று ணைக்கனி மன்ன மிரிக்குமே.

கன்று நீக்கி : 'கறையடி மடப்படி காணத் தலறக், களிற்றுக் கன் றெழித்த வுவகையர்' (அகநா. அக : 3-4.) தொடர் - சங்கிலி. [வனவாரி - வனப் பரப்பு.] வாரி - யானையை அகப்படுத்தும் குழி; மலைபடு. 572. மள்ளர் - யானையை அகப்படுத்தும் வீரராகிய பாகர். இது குறிஞ்சியும் மருதமும் மயங்கியது.

(தி - ம்.) ¹ 'குழுக்துரல்' (கஉ)

78. வள்ளி கொள்பவர் கொள்வன மாமணி

துள்ளி கொள்வன தூங்கிய மாங்கனி

¹ புள்ளி கொள்வன பொன்விரி புன்னைகள்

பள்ளி கொள்வன பங்கயத் தன்னமே.

வள்ளி - வள்ளிச் சிழங்கு வர். [மாணிக்கும் கொள்வர்.] வள்ளிக்கு மாமணி கொள்ளல்; 38. துள்ளி - ஆமை; பிங்கல; விகாரம். ஆமை மாங்கனி யுண்ணல்: 'நெடுங்கான் மாஅத் தூழுது வெண்பழம், கொடுத் தான் யாமை பார்ப்பொடு கவரும்' (அகநா. 15-6.) மாங்கனி துள்ளி கொள்வன என்றலும் ஆம்; துள்ளி - துளி; தேன் துளித்தலை. பங்கயத்துப் பள்ளிகொள்வன.

(பி - ம்.) ¹ 'வெள்ளி கொள்வன பொன்மலர்ப் புன்னைகள்'

(கங்)

79. கொன்றை வேயங்குழற் கோவலர் முன்றிலிற்

¹ கன்று றக்குங் குபவை கடைசியர்

புன்ற லைப்புநங் ² காப்பிடை போதரர்

சென்றி சைக்கு துளைச்சியர் செல்வழி.

கொன்றைக் குழல் - கொன்றைப் பழத்தைத் துருவித் துளைத்து ஊதுவது; 'கொன்றையத் தீங்குழல்' (சிலர். ஆய்ச்சியர்.) கொன்றை வேயங்குழல் - கொன்றைக் குழலும் வேயங்குழலும்; வேய - மூங்கில்; உறக்கும் - உறங்கச்செய்யும்; முற்றும். 'கொன்றை ன்னுரக்கும் கடைசியர் குரவை - மருதநிலத்தில் இருங் கப்பட்ட பள்ளத்திகள் கைகோத்தாடுகிற குரவைக் கூத்தின் சததத்தைச் சரக்கொன்றைக் காயைப் புல்லாங் குழலா யூதுகின்ற இடையருடைய வாசலிலே கட்டியிருக்கிற பசுவின் கன்று கேட்டுப் பயந்து கூப்பிடும்' (நூர் உண.) காப்பு இடை போதர - காவல் கெடும்படி. துளைச்சியர் - கெய்தல் நிலப்பெண்கள். இசையைக் கேட்டுக் கிளிகள் மேலும் மேலும் தம்மினமென்று புனத்துக்குள் வருகின்றமையினால் இசை புனக் காவலை அழிக்கின்றது என்றபடி; 'ஆயோ வெனுங்குர லந்தோ புனத்தை யழிக்கின்றதே' (திருவாங்கக் கோவை.) இது முல்லையும் மருதமும், குறிஞ்சியும் கெய்தலும் மயங்கியது.

(பி - ம்.) ¹ 'கன்று ரக்குங்'

² 'காப்புடை'

(கச)

80. சேம்பு ¹ காலிறச் செங்கழு நீர்க்குளத்

தூம்பு காலச் சுரிவளை மேய்வன

காம்பு கால்பொரசு கண்ணகன் மால்வரைப்
பாம்பு நான்றெனப் பாம்பகந் தேறலே.

கால் இற - அடி அற்றுப் போகும்படி. குளத்தாம்பு - குளத்தினுடைய மதகு. கால் - கக்க. காம்பு கால் பொர - மூங்கில்களைக் காற்று அலைக்க. தேறல் - மூங்கிலிற் கட்டியிருந்த கூட்டினின்று வழியும் தேனை. தேறெழுக் கத்திற்குப் பாம்பு : 'பொதிக்க ணிறுசுற் பூம்புறம் புதைஇ, மதிக்கண் மறைந்த மாசுண மான' (பெருங். ௬. 50 : 55-6.) காலிறும்படி தூம்பு தேறலைக் கால் அதனை வளை மேய்வன.

[பாம்பு நான்றெனப் பாம்பு பசுந்தேறலால் செங்கழுநீர்க் குளம் பெருகி மடை வழியோடிய தேனைச் சங்கினை முண்டு முழங்கும்.]

(டி-ம்.) ¹ 'கால்பொரசு'

(௩௫)

81. பெருந்த டங்கட் பிறைதுத லார்க்கெலார்
பொருந்து செல்வமுங் கல்வியும் பூத்தலால்
வருந்தி வந்தவர்க் கிதலும் வைகலும்
விருந்து மன்றி ¹ விழைவன யாவையே.

வைகலும் - தினந்தோறும். விருந்து - விருந்தோம்பல்; 'மாதரா ரம்பி னின்றன வறங்கன்' (104.) விழைவன - அவர்கள் விரும்புவன.

(டி-ம்.) ¹ 'விழைவன'

(௩௬)

82. பிறைமு கத்தலைப் பெட்டி னிரும்புபோழ்
¹ குறைக நித்திரான் ² குப்பைப் பருப்பொடு
நிறைவெண் முத்தி னிறத்தரி சிக்குவை
உறைவ ³ கொட்டின லுட்டிடந் தோறெலாம்.

பிறை இரும்பு - அரிவாய் மனை; அரிவாளுமாம்; 'தேய்பிறை யிரும்பு' (சீவக. 55); குப்பைப் பருப்பொடு - பருப்பின் குவியலோடு. உறைவ கொட்டின - கொட்டினவையாகக் கிடப்பன. ஊட்டிடம் - ஊட்டுப்புரை.

(டி-ம்.) ¹ 'குறைக றைக்கறிக் குப்பை'

² 'குப்பைப் பொருப்பொடு'

³ 'கொட்டின லுட்டிடந்', 'கொட்டி லுட்டிடந்'

(௩௭)

83. கலஞ்ச ரக்கு நிதியங் கணக்கிலா
நிலஞ்ச ரக்கு நிறைவா நன்மணி
பிலஞ்ச ரக்கும் பெறுதற் கரியதம்
குலஞ்ச ரக்கு மொழுக்கங் குடிக்கெலாம்.

கலம் - மரக் கலங்கள். கணக்கிலா நிதியத்தை. நன்மணியைப் பிலம் சுரக்கும்; பிலம் - சுரங்கம். குலம் ஒழுக்கம் சுரக்கும்: 'நல்லவை கெனின்' (நாலடி. 144.) (நஅ)

84. கூற்ற மில்லையோர் குற்றமி லாமையால்
சீற்ற மில்லாதஞ்¹ சிந்தையின் செம்மையால்
ஆற்ற னல்லற மல்லதி லாமையால்
ஏற்ற மல்ல திழிதக வில்லையே.

கூற்றம் - யமபயம்; கூற்றமில்லை: 'யாக்கை நிலையா தென்றறிந்து மறமைக்கு வேண்டுவன செய்து கொண்டமையின் கூற்றத்தின் கொலைக்கு அஞ்சாமற் றாவலுண்டா யிருக்கிற மதுரை' (மதுரைக். 632-3, உரை.) ஆற்றல் - செய்தல். சிந்தையின் செம்மை - மனத்தின் நடுவு நிலை. ஒப்பு: 98.

(டி - ம்.)¹ 'சிந்தைநற் செய்கையால்', 'சிந்தையின் செவ்வியால்', 'சிந்தையின் செய்கையால்' (கக)

85. ¹நெறிக டந்து பரந்தன நீத்தமே
குறிய ழிந்தன குங்குமத் தோள்களே
சிறிய மங்கையர் தேயு மநுங்குலே
வெறிய வும்மவர் மென்மலர்க் கூந்தலே.

நெறிகடந்து நீத்தமே: மற்றவை நெறியின் புறம்பில்லாத; 26. குறி - கரும்பும் தொய்யிலும் முதலாகிய அடையாளங்கள். வெறிய - வாசனை மணப்பன், வெறியையுடையன். இது நியமச்சிலேடை யணி.

(டி - ம்.)¹ 'நெறியி றந்து கடந்தன' (ச0)

86. அகிலி டும்புகை யட்டி லிறம்புகை
¹நகலி னுலை நயும்புகை ²நான்மறை
புகலுந் வேள்வியிற் பும்புகை யோடனாய்
முகிலின் விம்மி ³முயங்கின வெங்கணுந்.

நகலின் - நன்கு விளங்குதலுடைய. ஆலை - கரும்பு ஆலைகளின். நான்மறை புகலும் வேள்வி. 'வேத வேள்வியை' (நீந. திருஞா.) முயங்கின - கலந்தன.

(டி - ம்.)¹ 'நகையி னுலை', 'நகலி டும்புகை யாலை', 'நகலி னுர', 'நகலி னுர' ² 'நாவலர்' ³ 'முயங்கின' (சக)

87. இயல்புடை பெயர்வன மயின்மணி மிழையின்
வெயில்புடை பெயர்வன ¹ மினிர்முலை குழலிற்
புயல்புடை பெயர்வன பொழிலவர் ² விழியிற்
கயல்புடை பெயர்வன கடிக்கமழ் கழனி.

இயல் - சாயல். மயில் பெண்களின் இயல்போல் புடைபெயர்வன.
மணியிழையின் - இரத்திபுரணத்தினால். குழலுக்கு மேகம் உவமை.
விழியின் - விழியைப்போல. கடி - வாசனை.

(டி - ம்.) ¹ : முலையவர் குழல்போற்' ² 'விழிபோற்' (சஉ)

88. இடைமிற மகளிர்க ளெறிபுனன் மறுகக்
குடைபவர் ¹ துவரித மலர்வன குழுதம்
மடைபெய ரனமன மடநடை ² யளகக்
கடைசியர் முகமென மலர்வன கமலம்.

இற - ஓடிய; எறி - அலையெறியும். மறுக - மலங்க. துவரிதம் - துவ
ருட்டிய இத்தைப்போல; 175, 1074. நீர்மடையில் பெயர்கின்ற. அனமன -
அன்னம் அன்ன. நடையையும் அனத்தையுமுடைய நடடைசியாது.

(டி - ம்.) ¹ 'துவரித முனமலர்' ² 'யிளகக்' (சக)

89. விதியினை நகுவன வயல்விழி பிடியின்
கதியினை நகுவன வவநடை கமலப்
பொதியினை நகுவன புணர்முலை ¹ கலைவான்
மதியினை நகுவன வனிதையர் வதனம்.

விதி - பிரமன். நகுவன - இகழ்ச்சி பண்ணுவன. 'அவர்களுடைய
கண்கள் பிரம்மாவைப் பார்த்து, எங்களைப் போலக் கண்டவுடனே
புருஷர் மயங்கும்படி நீ யுண்டாகக் காட்டாயென்று இகழ்ச்சி பண்ணும்'
(ஓர் உரை); [ஞானிகளை ஞானங் டெட மயங்கியும், தீர்க்காயு படைத்த
பேரை மனவிதரம் பண்ணி வாட்டியும் செய்கையால் விதியினை நகுவன.]
கதி - நடை. பொதி - அரும்பு; 'பூப்பொதி யவிழ்ந்தன' (க. 8 : 22);
'பொதியவிழ் வைகறை' (கலி. 10 : 22.) கமல அரும்பு முலைபோல் எப்
பொழுதும் ஒரு படித்தாயில்லாமல் மலர்தலும் குவிதலு முடையது.
மதியினை நகுதல், தேய்ந்து வளர்தலாலும் மறுவோடிருத்தலாலும்; 'திங்க
ளுங்கள் முகங் கண்டு நாணி முயல் மறுத்தீர், மருந்தொன்று
நாடியன் றோவட மேரு வலங்கொள்வதே' (தஞ்சை. 9.)

(டி - ம்.) ¹ 'கலைவான்', 'கலைவாய்' (சச)

90. பகலினொ டிகலுவ படர்மணி மடவார்
 நகலினொ டிகலுவ நளிவள ரினகீர்
 துகலினொ டிகலுவ ¹ சுதைபுரை துரைகார்
 முகலினொ டிகலுவ கடிமண முரசம். ,

பகல் - சூரியன். நகல் - தனங்கள். நளி - குளிர்ச்சி. சுதை - சுண்ணாம்பு. துகிலுக்கு துரை, 'மணி துரைக்கொடி' 36 (பி-ம்.); 'வெண்டுகில், அரைய தாகவும் ஆடைகாணுது குடைந்த, துரைகை யரிக்கு மோர் துடங்கிடை' (பெருங். க. 40: 143-51.) முரசுக்கு முகில்: துறுந். உள, ஒப்புமைப்.

(பி - ம்.) ¹ 'சுதைபொழி மணிகார்'

(சடு)

91. காரொடு நிகர்வன கடிபொழில் கழனிப்
 போரொடு நிகர்வன ¹ பொன்வரை யணைசூழ்
 நீரொடு நிகர்வன நிறைகட னிதிசால்
 ஊரொடு நிகர்வன விமையவ ருலகம்.

பொழிலுக்கு மேகம்: 'தடங்கார் தருபெருவான் பொழில்' (சிந். 31.) நெற் போர்க்கு மலை: மலைபடு, 461; சீவக. 59; கந்த. நாடு, 22, இமைய வருலகத்தொடு நிகர்வது இரவு பகலென்னும் வேறுபாடினமை பற்றி; சீவக. 135. அணைசூழ் கீர் - குளம் முதலிய கீர் நிலைகள்.

(பி - ம்.) ¹ 'புணர்மலை', 'புணர்முலை'

(சக)

92. நென்மலை யல்லன ¹ நிறமுறு தரளம்
 சொன்மலை யல்லன தொடுகட லமிர்தம்
 நன்மலை யல்லன நதிதரு நிதியம்
 பொன்மலை யல்லன மணிபடு புளினம்.

'யாவரும் தேவாமிர்தம் போல் வசனிப்பார்' என்றபடி. மலை - தொகுதி. பொன்மலை - மேருமலை. புளினம் - மணற்குன்று. அல்லன: 145.

(பி - ம்.) ¹ 'நிராவரு'

(சள)

93. பந்தனை யினையவர் பயிலிட மயிலூர்
 கந்தனை யினையவர் கலைதெரி கழகம்
 சந்தன வனமல சண்பக வன்மாம்
 நந்தன வனமல நறைவிரி புறவம்.

இளையவர் - மகளிர், இளையவர் பந்தாடல் : 151, 155. பந்தாடுமிடம் சந்தனவனம். கலை - வில்வித்தை முதலியன. பதுமினி சாதிப் பெண்களின் உடல் சண்பகப்பூ மணமுடையது. பெண்கள் சந்தனச் சோலையில் பந்தாடுதல் : 'சந்தனச் சோலைப் பந்தாடுகின்றார்' (சிற். 107.) நறை விரி புறவம் - முல்லை மணம் வீசுகின்ற முல்லை நிலம். சிறந்த ஆடவர் மேனி முல்லை மலரின் மணமுடையது ; 'மணந்தனன் மன்னெடுந் தோளே, இன்று முல்லை முகைநா றும்மே' (குறுந். ௧௯௩) ; 'திருந்திழைகண், மான்மறிக் குன் றிருமேனி மலர்முல்லைப் புறவமே' (சிதம்பாச்செய். 57.) (சஅ)

94. கோகில நவில்வன விளையவர் குதலைப்
பாகியல் கிளவிக ளவர்பயி னடமே
கேகய நவில்வன கிளரிள வளையின்
நாகுக னுமிழ்வன நகைபுரை தாளம்.

இஃது எதிர் மறையணி. கிளவிகளை நவில்வன. வளையின் நாகு - சங்கின் பெண். கேகயம் - மயில்கள். நகைபுரை தாளம் - பெண்களின் பல் வரிசையை ஒத்த முத்துக்கள். (சக)

95. பழையர்த மனையன பழநறை நுகரும்
உழவர்த மனையன வுழுதொழில் புரியும்
மழவர்த மனையன மணவொலி யிசையின்
கிழவர்த மனையன கிளைபயில் வளையாழ்.

பழையர் - கள் விற்பவர் ; 149. மழவர் - இளைஞர். கிளை - கிளை நரம்பு ; ஐந்து நரம்பு ; சிலப். அ : 33-4, உரை. (௫௦)

96. கோதைகள் சொரிவன குளிரிள நறவம்
பாதைகள் சொரிவன பருமணி கனகம்
ஊதைகள் சொரிவன ¹வுயிருறு மமுதம்
காதைகள் சொரிவன ²செவிநுகர் கவிகள்.

பாதை - வழி. என்றது தரைவழி கடல் வழிகளை ; 'ரீரின் வந்த நிமிர்பரிப் புரவியும், காலின் வந்த கருங்கறி மூடையும்' (பட்டினப். 185-6) ; 'அரும் பொரு டருஉம் விருந்திற் றேளம், ஒருங்குதொக் கன்ன உடைப்பெரும் பண்டம், கலத்தினுங் காலினுந் தருவன ரீட்ட' (சிலப்,

உ: 5-7.) அமுதம் - நீர்; குறள், 11. காதை - பாட்டு; சிலப். மணி: முகவுரை. கணிகள் (பி - ம்.) - சாரம்; சீவக. 1985, உரை.

(பி - ம்.) ¹ 'வுறையுறு மயிர்தம்' ² 'செவிதகர் கணிகள்', 'செவியுறு கணிகள்' (இச)

வேறு

97. இடங்கொள் சாயல்கண் டினைஞர் சிந்தைபோல்
தடங்கொள் ¹ சோலைவாய் மலர்கொய் தாழ்குழல்
வடங்கொள் பூண்முலை மடந்தை மாரொடும்
தொடர்ந்து ² போவன தோகை மஞ்ஞையே.

இடம் - பெருமை; 330; 'இடம்பட மெய்ஞ்ஞானங் கற்பினும்' (நாலடி. கககூ.)

முடிபு: இளைஞர் சிந்தைபோல் மடந்தைமாரொடும் தொடர்ந்து போவன மஞ்ஞை.

(பி - ம்.) ¹ 'சோலையின் றுர்பெய்', 'சோலைவாய் மலர்செய்', 'சோலைவாய் மலர்பெய்' ² 'செல்வன தோகை மஞ்ஞைகள்' (இஉ)

98. வண்மை யில்லையோர் வறுமை யின்மையால்
திண்மை ¹ யில்லைநேர் செறுந ரின்மையால்
உண்மை யில்லைபொய் யுரையி லாமையால்
வெண்மை யில்லைபல் கேள்வி மேவலால்.

வண்மை வறுமையின்மையால்; 'யாதுங் கொள்வாரி லாமைக் கொடுப்பார்களு யில்லை' (179.) வெண்மை - அறியாமை; 'வெள்ளி யையா தல் விளம்பினை', 'வெள்ளை மனத்தவர்' (452, 784); 'வெண்மை யெனப்படுவ தியாதெளி னெண்ணை, யுடையம்யா மென்னுஞ் செருக்கு' (குறள், 844); 'வெள்ளைக் கோட்டி' (சிலப்.); 'வெளிநிலாக் கேள்வியான்' (சீவக. 200; துளா. மந்திர. 65); 'வினையு மாற்றநின் திருவடி வினுமிக வெள்ளையா கியது' (வி - பா. உலாக. 4); 'வெளிநெறி கேள்வி' (கூர்ம. சந்திர. 109.)

(பி - ம்.) ¹ 'யில்லையோர்' (இக)

99. எள்ளு மேனலு யிறுங்குஞ் சாமையும்
கொள்ளுங் கொள்ளையிற் கொணரும் பண்டியும்
அள்ள லோங்களத் தழுதின் பண்டியும்
தள்ளு நீர்மையிற் ¹ றலைம யங்குமே.

கொள்ளை - மிகுதி. அளத்து அமுது - உப்பு. தள்ளுதல் - தம் இடத் தினின்றும் நீங்குதல். தலைமயங்கும் - கலக்கும்.

(டி - ம்.) ¹ 'தரைம யங்குமே'

(௫௪)

100. உயருஞ் சார்விலா வுயிர்கள் செய்வினைப்
பெயரும் ¹ பல்கதிப் பிறக்கு மாறுபோல்
அயிருந் தேனுமின் பாகு மாயருந்த்
தயிரும் வேரியுந் தலைம யங்குமே.

வினையால் பிறப்பில் தடுமாறுதல்: 42. உயரும் சார்வு - ஞானம்; உயர்கதியுமாம். அயிர் - சருக்கரை. வேரி - கள்.

இது திணைமயக்கம்.

(டி - ம்.) ¹ 'செல்கதிப்'

(௫௫)

101. கூறு பாடலுங் குழலின் பாடலும்
வேறு வேறுநின் றிசைக்கும் வீதிவாய்
ஆறு மாறும்வந் தெதிர்த்த ¹ தாமெனச்
சாறும் வேள்வியுந் தலைம யங்குமே.

கூறு - இசைக்கின்ற; 'மொழிந்தன பல்லியம்' (262); 'புகன்ற தீங்குழல்' (சீவக. 1940.) சாறு - விழவு. வேள்வி - திருமணம். சாறும் வேள்வியும்: 'வேள்வியும் விழாவும் நாடொறும் வகுத்து' (சிலப். உஅ: 232); 'விழவொலியும் வேள்வொலியு மானான் கண்டாய்' (தே. நா. மழபாடி).

(டி - ம்.) ¹ 'வாமெனச்'

(௫௬)

102. மூக்கிற் றுக்குறு ¹ மூரி நந்துநேர்
தாக்கிற் றுக்குறும் பறையுந் தண்ணுமை
வீக்கிற் றுக்குறும் விளியு மன்னர்தம்
வாக்கிற் றுக்குறு ² மொலியின் மாயுமே.

மூரிநந்து - மூக்கினிடத்தே ஊதப்படும் பலமுள்ள சங்கின் ஓசை. பறை - பேரிகையோசை. தண்ணுமை - மத்தளம். மள்ளர் - வீரர். மாயும் - அழியும். எம் முழக்கமும் வீரர் ஆர்ப்பொலியினால் அழியும்.

(டி - ம்.) ¹ 'மூரிந்த கோதைநேர்'

² 'மொலியை மானுமே', 'மொலியு

மானுமே'

(௫௭)

103. தாலி யைம்படை தழுவு மார்பிடை
மலை ¹ வாயமு தொழுக்கு மக்களைப்.
பாலி னூட்டுவார் செங்கை பங்கயம்
வால்கி லாவுறக் ² குவிதன் மானுமே.

தாலி ஐம்படை - காத்தற் கடவுளாகிய திருமாலுடைய ஐந்து ஆயுதங்
கள் போலப் பொன்றாச் செய்யப்பட்டுக் காவலாகக் குழந்தைகளின் கழுத்திற்
பூட்டப்படுவதோர் ஆபரண விசேடம்; அகநா. டுசு; புறநா. எள; மணி. க.
138, எ : 56; பெரியாழ்திரு. 1. 3 : 5; கலிங்கத். அவதார. 9; திருவிளா.
39 : 25, கைக்குப் பங்கயமும் பாலுக்கு நிலவும் உவமை.

(டி-ம்.) ¹ 'யமிர் தொழு' ² 'குவிவ மானுமே' (டுஅ)

104. பொற்பி னின்றன பொலிவு பொய்யிலா
நிற்பி னின்றன நீதி மாதரார்
அற்பி னின்றன வறங்க ளன்னவர்
கற்பி னின்றன கால மாரியே.

பொற்பின் - அழகைப்போல், ● பொலிவு - நற்குண நற்செய்கைகள்;
குடிப் பெருமையுமாம்; 'பொற்பே பொலிவு' (தொல். உரி. சூ. 37.)
'நின்ற சொல்லி னீடுதோறினியர்' (நற். க.) நிற்பின் - 'சத்திய வசனங்
களைப்போல்' (ஓர் உரை); அற்பு - அன்பு. அற்பி னின்றன வறங்க ள் :
'அறத்திற்கே யன்பு சார்பென்ப' (குறள், 76); 'அறங்கள் - இல்லற
தருமம்' (ஓர் உரை.) கற்பின் மாரி : 'வறனோடின் வையத்து
வான்றருங் கற்பினான்' (கலி. கசு : 20); 'தெய்வந் தொழாஅன் கொழுநந்
றொழுதெழுவான், பெய்யெனப் பெய்யு மழை' (குறள். 55); 'வானம்
பொய் நாடு' (சிலப். கடு : 145-7); 'வான்றரு கற்பின்
மனையுறை மகளிர்', 'ஆயிழை மழையு நின் மொழியது' (மணி.
கசு : 77, 22 : 68-9.) காலமாரி - காலத்திற் பெய்யும் மழைகள். (டுக)

105. சோலை மாநிலந் துருவி யாவரே
வேலை கண்டுதா மீள வல்லவர்
சூலும் வார்புனற் சரயு வும்பல
காலி னோடியுங் கண்ட தில்லையே.

நிலம் - கோசல நாடு. வேலை - எல்லை. கால் - வாய்க்கால், பாதம்;
சிலேடை. சரயு நதியின் நீர் பாயாத இடமும் இந்நாட்டிலுண்டு. சரயு பல

காலி னேடியும் காணாததை யாவர் இருகாலின் நடந்து காண்பார்
என்றபடி. (கூ0)

106. ¹வீடு சேருநீர் வேலை கான்மடுத்
தூடு பேரினு முலைவி லாநலம்
கூடு கோசல மென்னுங் கோதிலா.
நாடு கூறின நகரங் கூறுவாம்.

வீடு சேரும் நீர் - கோசல நாட்டிற் பாய்ந்து எஞ்சியதாக விடுதலை
யுடைய நீர். கால் மடுத்த - காற்றொடு கலந்து. வீடு . . . உலை விலா
நலம் கூடு - 'உகாந்த காலம் வந்து உலகமெல்லாம் அழிந்து போனாலும்
அழியாத வளப்பங்களை யுடைய' (ஓர் உரை.)

(மி - ம்.) ¹ 'வீடு சேர்'

(கூக)

நாட்டுப்படலம் முற்றும்.

3. நகரப் படலம்

அயோத்தி நகரத்தின் வருணனையைக் கூறும் பகுதி
நகரப் படலம் எனப்பெறும்.

வேறு

மேலுலகினும் அயோத்தி சிறந்தது
107. ¹செவ்விய மதுராஞ் சேர்ந்தநற் பொருளிற்
சீரிய கூரிய திஞ்சொல்
வவ்விய கவிஞ ரனைவரும் வடநூன்
முனிவரும் புகழ்ந்தது வரம்பில்
இவ்வுல கத்தோர் யாவருந் தவஞ்செய்
தேறுவா னாதரிக் கின்ற
அவ்வுல கத்தோ ரிழிவதற் கருத்தி
²புரிகின்ற தயோத்திமா நகரம்.

செவ்விய தீஞ்சொல்: 'செவ்விய தீவிய சொல்லி' (கலி. கக: 1.) [திவ்விய மதுரம் (பி-ம்.)-அற்புதரஸம்.] கவிஞர் - இராமாயணம் பாடிய சங்கப்புவவர் முதலியோர்; சங்கத்தார் ராமாயணத்தை நினைந்து கூறியது இது. வடநூன் முனிவர்: பாயிரம், 13, குறிப். அருத்தி-ஆசை. இச்செய்யுளின் கருத்து 'மாண்டுபிறக் குந்துயிர் போய் வைகுந்தம் புக்கவரும், மீண்டுதொழக் காதலிக்கும் வேங்கடமே' (திருவேங்கட மாலை, 10) என்றதை ஒத்தது. சுவர்க்க லோகத்தினும் மேலான போகங்களை யுடையது அயோத்தி என்பது கருத்து. 'புகழ்ந்ததும் புரிகின்ற தும் அயோத்திமாநகரம்' என்க.

(பி-ம்.) ¹ 'திவ்விய மதுரம்' ² 'புரிகின்ற வயோத்தி' (க)

அயோத்திக்கு உவமைகள்

108. நிலமகண் முகமோ ¹ திலகமோ கண்ணோ

நிறைநெடு மங்கல் நானோ

இலகுபூண் முலைமே லாரமோ வுயிரி

னிருக்கையோ திருமகட் கினிய

மலர்கொலோ மாயோன் ² மார்பினன் மணிகள்

வைத்தபொற் பெட்டியோ ³ வானோர்

உலகின்மே லுலகோ ஆழியி னிறுதி

யுறையுளோ வாதென வுரைப்பாம்.

உயிரின் இருக்கையோ - நிலமகளின் உயிர் நிலையான மருமஸ்தானமோ; 'ஆன்மாக்கள் எல்லாம் கூடியிருக்கின்ற சத்தியலோகமோ' (ஓர் உரை.) 'மாயோன்மார்பில் மணி' (உ. 2: 28.) [உலகின் மேலுலகு - வைகுண்டம். ஊழியின் இறுதி உறையுள் - பரமபதம்.] ஊழியின் யுள் - 'சங்கரா காலத்திலே யெல்லாரும் போய்ச் சேர்ந்திருக்கிற சிவலோகம்' (ஓர் உரை.) 'ஊழி வாழ் திருநகர்'. (உ. 9: 38.) இச்செய்யுளில் திருமாலின் தேவியா ரான திருமகளையும், பூமியையும் கூறினர்.

(பி-ம்.) ¹ 'திலகமோ' ² 'மார்பத்து மாணிகள்', 'மார்பினன் மணிக்கலம்'

³ 'மலரோன்'

(உ)

சூரிய சந்திரர் இமையாமல் திரியும் காரணம்

109. உமைக்கொரு பாகத் தொருவனு மிருவர்க்

கொருதனிக் கொழுவனு மலர்மேல்

கமைப்பெருஞ் செல்வக் கடவுளு முதலோர்

கண்டிலா நகரது காண்பான்

அமைப்பருங் ¹காத லதுபிடித் துந்த
வந்தாஞ் சந்திரா தித்தர்
இமைப்பிலர் ²திரிவ ரதுவலா விதனுக்
கிழும்பலா ³மேதுவே நியாதோ.

இருவர் - திருமகளும் நிலமகளும். கமை - கூமை - பொறுமை. தற் குறிப்பேற்றம்.

(டி - ம்.) ¹ 'காதன் முன்பிடித்' ² 'திரிவ ரிதுவலா' ³ 'ஏதுமற் நியாதோ',
'மூவமைமற் நியாதோ' (ஈ)

அயோத்தியைப் பிரம்மா படைத்த சிறப்பு

110. அயின்முகக் குவிசத் தமரர்கோ எனரு
மளகையு மென்றிவை ¹யயனார்
பயிலுற வுற்ற ²படிபெரும் பாலு
மிப்பெருந் திருநகர் படைப்பான்
மயன்முதற் றெய்வத் தச்சருந் தத்த
மனத்தொழி னுணினர் மறந்தார்
புயரோடு குடுமி நெடுநிலை ³மாடத்
தந்நகர் புகலுமா ரெவனோ.

குவிசம் - வச்சிராயுதம். நகர் - அமராவதி. அளகை - குபேரனுடைய நகர். 'அயனார் நகர் படைப்பான் பயிலுறவுற்றபடி' என்று இயைக்க. 'மயன் - தெய்வத்தச்சன்' (சிலப். உ: 12, அடியாரீ.) மயனை அசுரத்தச்சன் என்பாருமுளர் (வி. பா. இராச. 5.) மயன் முதலினோர் மனத்திலே நினைத்துச் சிருஷ்டிக்கிறவர்கள் (வி. பா. இராச. 7, 8.) நெடுநிலை மாடம், 32.

(டி - ம்.) ¹ 'யயனார்' ² 'படிபெரும் பான்மை' ³ 'மாடத் திருநகர்',
'மாடப் பொன்னகர்' (சு)

இது போகபுரி

111. புண்ணியம் புரிந்தோர் புகுவது துறக்க
மென்னுமீ தருமறைப் ¹பொருளே
மண்ணிடை யாவ ரிராகவ னன்றி
மாதவ மறத்தொடு வளர்த்தார்

எண்ணருங் குணத்தி னவனினி திருந்திவ்
வேழுல காளிட மென்றால்
ஒண்ணுமோ வதனின் வேறொரு போக
முறைவிட முண்டென வுணர்த்தல்.

புண்ணியம் துறக்கம் : 'அறம்பெரி தாற்றி யதன்பயன் கொண்
மார், சிறந்தோ ருலகம் படருநர் போல' (பரி. கக : 10-11); 'நோற்றோர்
மன்ற ஆண்டு வாழ்வோரோ', 'சுண்டுச்செய் நல்வினை யாண்டுச்சென்
றுணீஇயர், உயர்ந்தோ ருலகத்துப் பெயர்ந்தனன்' (புறநா. உசு : 16-8,
கஎச : 19-20); 'சுண்டுச் செய்வினை யாண்டு நுகர்ந்திருத்தல்' (மணி. கச :
38.) குணத்தினவன் : உ. 11 : 37. தவத்தையும் அறத்தையும் நிலை நிறுத்தி
னார் இராமபிரான். ஏழுலகு - ஏழுதீவு. இனிதிருந்து ஆளிடம் : 112.

(அ - ம்.) ¹ 'பொருளேல்'

(இ)

பொன்னகரிலும் சிறந்தது இது

112. ¹தங்குபே ரருளுந் தருமமுந் துணையாத்
தம்பகைப் ²புலங்களைத் தவர்க்கும்
பொங்குமா தவமும் ஞானமும் புணர்ந்தோர்
யாவர்க்கும் புகலிட மான
செங்கண்மால் பிறந்தான் டளப்பருங் காலத்
திருவின்வீற் ³றிருந்தன னென்றால்
அங்கண்மா ஞாலத் தந்நக ரொக்கும்
⁴பொன்னக ரமரநாட் டியாதோ.

அருள், அறம் : 183; 'அருளொடு புணர்ந்த அகற்சி' (தொல். புறத்.
21, ந்.) திருவின் வீற்றிருந்தன னென்றால் : 'அணையதே பட்டதென்றால் :
என்றால் ஒரு வார்த்தைப்பாடு' (சீவக. 1053. ந்.)

(அ - ம்.) ¹ 'தங்குமா பொருளுந்' ² 'புலங்களைத் தவர்க்கும்' ³ 'றிருந்தமை
தெரிந்தால்' ⁴ 'நன்னக'

(சு)

தனக்கு உவமை வேறில்லாதது

113. அரசெலா மவண வணியெலா மவண
வரும்பெறன் மணியெலா மவண
¹புரசைமா களிறும் புரவியுந் தேரும்
பூதலத்தி யாவையு மவண

விரசுவார் முனிவர் விண்ணவ ரியக்கர்
 விஞ்சையர் முதலினே ²ரெவரும்
 உரைசெய்வா ரானு ரானபோ ததனுக்
 குவமைதா னரிதரோ ³வுளதோ.

புரசை - யானைக் கழுத்திடு கயிறு. விரசுவார் உரை செய்வார் -
 அங்கேவந்து கலப்பாராய் உரை செய்வார். அரோ : 'கொல்' என்பதுபோல
 ஐயப்பொருள் தரும் ஓர் இடைச்சொல், 1127.

(பி - ம்.) ¹ 'புரசைமால்' ² 'ரென்றல், உரைசெய்வன் யானே யான ததனுக்'
³ 'வுளவே' (எ)

மதில் வருணனை

114. நால்வகைச் சதுரம் விதிமுறை நாட்டி
 நனிதவ வுயர்ந்தன பனிதோய்
 மால்வரைக் குலத்தின் யாவையு மில்லை
 யாதலா லுவமைமற் றில்லை
¹ நூல்வரைத் தொடர்ந்து பயத்தொடு பழகி
 நுணங்கிய ² நூலவ ருணர்வே
³ போல்வரைத் தல்லா லுயர்வினே டுயர்ந்த
 தென்னலாம் பொன்மதி னிலையே.

நால் வகைச் சதுரம் : சு. 8 : 16. வரைக்குலத்தில், நாட்டப் பெற்று
 உயர்ந்தன இல்லை. நனிதவ : ஒரு பொருட் பன்மொழி. நூல்வரைத்து -
 எல்லைக்கடங்கியது. நூல் பழகி : அறிவுக்கும் மதிலுக்கும் சிலேடை ; நூல்
 வரை - நூலின் வரம்பு, பிடித்த நூலின் எல்லை ; நெடுநல். 78, ந. பயம் - அற
 முதலிய நார்பொருட் பயன், அகழி நீர். நுணங்கிய நூலவர் : 'நுணங்கிய
 கேள்வியர்' (குறள், 419.) 'நூலளவே யாகுமா நுண்ணறிவு' (முதுரை);
 உயர்வினோடுயர்ந்தது - தன் உயரத்துக்குத் தானே ஒத்தது' (ஓர் உரை.)

(பி - ம்.) ¹ 'நூல்வகைத்' ² 'அவலரு முணர்வே' ³ 'போல்வகைத்' (அ)

115. மேவரு முணர்வு முடிவிலா மையினில்
 வேதமு மொக்கும்விண் புகலாற்
 மேவரு மொக்கு முனிவரு மொக்குந்
 திண்பொறி யடக்கிய செயலாற்

காவலிற் கலையூர் கன்னியை யொக்குஞ்

சூலத்தாற் காளியை யொக்கும்

¹ யாவருந் தன்னை யெய்துதற் கரிய

தன்மையா லீசனை யொக்கும். *

அறிவினால் முடிவுகாண இயலாத தன்மையால் வேதம் உவமை. வேதம் நான்கு, நாற்புற மதிலும் நான்கு; 'வேத நான்கு மன்ன வாயிலே' (128.) பொறி - ஐம்பொறிகள், ஆயுதங்கள்; சிலேடை. மதிலின்மேல் பொறிகள்: சிலப். கரு: 207-218; பெருங். க. 3: 17-38; சீவக. 105; பு. வெ. 112; திருவிளை. நகரப். 24-9. கலையூர்கன்னி - தூர்க்கை; கிராமத்துக்குத் தீங்கு வாராமல் காவல் புரிபவன். சூலம் - இடிதாங்கி; சூலமென்னும் ஆயுதம்; 142. ஈசன் - சிவன்; 'காலாக்கினிருத்திரன்' (ஓர் உரை.)

(டி - ம்.) ¹ 'யாவரு மொக்கும் பெருமையா லெய்தற் கருமையா லீசனை', 'யாவையு மொக்கும் பெருமை' (க)

116. பஞ்சிவான் மதியை ¹யூட்டிய வனை

படருகிர்ப் பங்கயச் செங்கால்

வஞ்சிபோன் மருங்குற் குரும்பைபோற் கொங்கை

² வயங்குவேய் வைத்தமென் பனைத்தோள்

அஞ்சொலார் பயிலு மயோத்திமா நகரி

னழகுடைத் ³ தன்றென வறிவான்

இஞ்சிவா னேங்கி யிமையவ ருலகந்

காணிய வெழுந்ததொத் துளதே.

பஞ்சி... கால் - செம்பஞ்சிக்குழம்பாலே ஊட்டப்பட்ட பூர்ண சந்திரர்களை வரிசையாய்ப் பதித்தது போன்ற நகங்களோடு கூடிய தாமரையினைய பாடங்கள். தோளையுமுடைய அஞ்சொலார். வேய் - மூங்கில். உடைத் தென, அன்றென அறிவான். இஞ்சி - மதில்.

(டி - ம்.) ¹ 'ஊட்டிய தனைய' ² 'வாங்குவேய்' ³ 'தோவென' (க0)

117. கோலிடை யுலக மளத்தலிற் பகைஞர்

முடித்தலை கோடலின் மனுவின்

¹ நூலிடை நடக்குஞ் செவ்வையின் யார்க்கு

நோக்கருந் காவலின் வலியின்

வேலொடு வான்விற்பயிற்றலின் வெய்ய
 சூழ்ச்சியின் வெலற்கரு² நலத்திற்
³சாலுடை யுயர்விற்ப சக்கர நடத்துந்
 தன்மையிற் றலைவரொத் துளதே.

கோலிடை யுலகம் அளத்தலின் : மதிலுக்குக் கூறுங்கால் உலகத்தவர்
 கோலினால் தன்னை அளத்தலினால். மனு - தெய்வத் தச்சருள் ஒருவன்.
 தூலிடை நடத்தல் - சிற்பி சாஸ்திரப்படி ஒழுங்குபடக் கட்டியிருத்
 தல். சக்கரம் - ஓர் ஆயுதம். சூழ்ச்சி - நாற்புறமும் சூழ்ந்திருத்தல். சாலு
 டையுயர்வு - உன்னதமான உயர்ச்சி. அரசருக்குக் கூறுங்கால், கோல் -
 செங்கோல். மனுதூலிடை நடத்தல் - மனுதருமத்தின்படி ஒழுகல். பயிற்
 றல் - தெரியக் காட்டுதல். சூழ்ச்சி - ஆலோசனை. சக்கரம் - ஆணையாகிய
 சக்கரம்.

(டி - ம்.) ¹ 'தூனெறி' ² 'வலத்திற்' ³ 'சால்புடை' (கக)

118. சினத்தயில் கொலைவான் சிலைமழுத் தண்டு
 சக்கரந்¹தோமர முலக்கை
 கனத்திடை யுருமில் வெருவருங் கவண்க
 லென்றிவை கணிப்பில²கொதுகி
 னினத்தையு முவணத் திறையையு மியங்கு
 காலையு³மிதமல நினைவார்
 மனத்தையு மெறியும் பொறியுள வென்றான்
 மற்றினி யுணர்த்துவ தெவனோ.

சினத்து அயில் - உடையவன் பண்பு உடைமை மேல் ஏற்றப்பட்டது.
 கனத்திடை உரும் - மேலத்தில் தோன்றும் இடி. இயங்கு கால் - சஞ்சரிக்கும்
 காற்று. மதில் மேற் பொறிகள் : 115, குறிப்.

(டி - ம்.) ¹ 'தோமரம் வலையம்' ² 'வலங்கி, னினத்தையு முவணர்க் கிறை
 யையு' ³ 'மிதமலா' (கஉ)

119. பூணினும் புகழே யமையுமென் றினைய
 பொற்பினின் றுயிர்நனி புரக்கும்
 யாணரெண் டிசைக்கு மிருளற விமைக்கு
 மிரவிதன் குலமுத னிருபர்

சேனையுங் கடந்து திசையையுங் கடந்து

திகிரியுஞ் செந்தனிக் கோலும்

¹ஆனையுங் காக்கு மாயினு நகருக்

கணியென வியற்றிய தன்றே.

பூனிலும் புகழ் சிறந்தது. யாணர் - புதிய வருவாயையுடைய. சேண் - தேவருலகம்; முருகு. 12, உரை. மதில் நகருக்கு அழகு: 'அகழு மதிலு மலங்கார நீர்மைய வென்பது போதர அணிதில்லை யென்றார்' (சிப். 181, பேர்.)

(பி - ம்.) ¹ 'ஆனையுங் கடங்கு மாயின நகருக்', 'ஆனையு நடந்து மாயின நகருக்' (கக.)

அகழியின் வருணனை

120. அன்னமா மதிலுக் காழிமால் வரையை

யலகடல் சூழ்ந்தன வகழி

பொன்விலை மகளிர் மனமெனக் கீழ்போய்ப்

புன்கவி யெனத்தெளி வின்றிக்

கன்னிய ரல்குற் றடமென யார்க்கும்

படிவருங் ¹காப்பின தாகி

நன்னெறி விலக்கும் ²பொறியென ³வெறியுங்

கராத்த்து நவிலலுற் றதுநாம்.

ஆழி மால் வரை - சக்கரவாளகிரி; 'நேமிமால்வரை மதிலாக' (188.) அலகடல் - பெரும்புறக்கடல். விலைமாதர் மனம் ஆழ்ந்திருக்கும். புன்கவி தெளிவின்மைக்கு: 'கல்லார் கவிபோற் கலங்கி' (திருவிளை. 8 : 22.) கன்னியர் காப்பு: 'கட்டுடைக் காவலிற் காமர் கன்னியே' (சீவக. 98.) அகழிற்கார: 'கோன்வாய் முதலைய குண்டகழி நீராக' (பு. வெ. 110.)

(பி - ம்.) ¹ 'கற்பின தாகி' ² 'பொறியினை யெறியும்' ³ 'வெறியு நாரமதறையலுற்', 'வெறியு நகரது' (கச.)

வேறு

121. ஏகு கின்ற தங்க ணங்க ளோடு மெல்லை ¹காண்கிலா

நாக மொன்ற கன்கி டங்கை நாம வேலை யாமென

மேக மொண்டு கோண் டெழுந்து விண்டோ டர்ந்த குன்றமென்

ருக நொந்து நின்று தாரை யம்ம திற்கண் வீசமே.

கணங்கள் - மேகக் கூட்டங்கள். நாகம் - பாதாள உலகம்; எல்லை காண கிலாக் கிடங்கு. நாம வேலை - அச்சம் தரும் கடல். மதிலுக்கு மலை : 'கோடுமழ்ந் தெடுத்த கொடுங்க ணிஞ்சி' (பதிந். கச : 1); 'வரையுறழ் நீண்மதில்' (கலி. கூஉ : 12.)

முடிபு : மேகம் தங்கணங்களோடும் மொண்டு கொண்டெழுந்து மதிற் கண் தாரை வீசும்.

(டி - ம்.) ¹ 'காண்கலா, நாகமென்ற தன்கி டங்கை', 'காணலா' (கடு)

122. அந்த மாம திற்பு றத்த கத்தெ முந்த ¹ லர்த்துநீர்

கந்த நாறு பங்க யத்த கான மான மாதரார்

முந்து வாண்மு கங்க றுக்கு டைந்து போன ² மொய்ம்பெலாம்

வந்து போர்வி னைக்க மாம தில்வ ³ னைந்த தொக்குமே.

பங்கயத்தகானம் - தாமரைக் காடு. மானம் - பெருமையுள்ள. போன மொய்ம்பு - இழந்த வலிமை. போர் வீளைத்தல் மாதரார் முகங்களாகிய தம் பகையை வெல்லும் பொருட்டு.

(டி - ம்.) ¹ 'லர்த்த செங்' ² 'மொய்த்தெலாம்', 'மொய்ம்பினல்' ³ 'னைத்தன் மானுமே', 'னைந்த போன்றவே' (கசு)

123. சூழ்ந்த நாஞ்சில் சூழ்ந்த வாரை சுற்று முற்று பாரெலாம்

போழ்ந்த மாகி டங்கி டைக்கி டந்து பொங்கி டங்கர்மா

தாழ்ந்த வங்க வாரி யிற்ற ¹ டுக்கொ ணும தத்தின்வீழ்ந்

தாழ்ந்த யானை ² மீன்கி லாத முந்து கின்ற போன்றவே.

நாஞ்சில் - ஏப்புழை; 'கனக நாஞ்சிற் கடி மதில்' (ரு. 1 : 90); (நாஞ்சில் - கோட்டை, ஆரை - பின்னைக்கோட்டை.) பார் - பாரை; பாரெலாம் போழ்ந்த கிடங்கு : மதுரைக். 730; மலைபடு. 91; அகநா. 79 : 13; புறநா. கச : 5. இடங்கர்மா - முதலை; 'முண்ட கத்துறை சேர்ந்த முதலைமா' (சூளா. நாட்டு. 22.) திரியக் என்பதுபோல மா என்பது சாதாரண விலங்குக்கே யன்றி நீர்வாழியிற்கட்கும் பறவைகட்கும் வழங்கும் பெயர்; (உ - ம்) அசுணமா; 'முதலையுஞ்சுறாவும். . . . மீனைன்படுவ வல்லது மாவெனப்படா'. (சிலப். பதி. 1-2, அடியார்.) வங்கவாரி - கடல். முதலைக்கு யானை : 125.

(டி - ம்.) ¹ 'டுப்பொ ணும தத்தினல்' ² 'மீதெ ழாத' (கசு)

124. ஈரும் வானின் ¹வால்வி நித்தெ யிற்றி ளம்பி றைக்குலம்
பேர மின்னி ²வாய்வி நித்தெ ரிந்த கட்பி றங்குதீச்
சோர வொன்றை யொன்று முன்றோ டர்ந்து சீறி டங்கர்மா
³போரு கந்து சீறு கின்ற போர ரக்கர் பேரலுமே.

முதலை வாலுக்கு ஈர்வாள். முதலைக்கு அரக்கர்.

(பி - ம்.) ¹ 'வால்வி தீர்த்' ² 'நாவி தீர்த்', 'நாவி மிர்த்' ³ 'போரில் வந்து', 'போரு வந்து' (கஅ)

125. ஆளு மன்னம் வெண்கு டைக்கு லங்க ளா¹வ ருங்கரா
கோளே லாமு லாவு கின்ற குன்ற மன்ன யானையாத்
தாளு லாவு பங்க யத்த ரங்க முந்து ரங்கமா
வாளும் வேலு ²மீன மாக மன்னர் சேனை மானுமே.

அன்னத்துக்கு வெண்குடை. கரா - முதலை; அகப்பட்ட பிராணிகளை இழுத்துக் கொள்வது. முதலைக்கு யானை; குதிரைக்கு அலை : ௫: 11: 8. குன்றம் - மேருமலை. வானைக்கு வாள் : 'வானீ பிறமுங் கயங்கடுப்ப. வெள்வாள் விதிர்த்து' (பு. வெ. 147.) கெண்டைக்கு வேல் : 'வேலன்ன வொண்கயல்', 'வயற்கெண்டையின் வேல்பிறழினும்' (புறநா. உசக : 6, உஅள : 4.)

(பி - ம்.) ¹ 'யருங்கராக்' ² 'மீன தாக' (கக)

126. ¹விளிம்பு சுற்று முற்று வித்து வெள்ளி கட்டி யுள்ளுற
பளிங்கு பொற்²ற கட்ட கட்ட டுத்து றப்ப டுத்தலிற்
றளிந்த கற்ற லத்தொ டச்ச லத்தி னைத்த னரித்துறத்
தெளிந்து ணர்த்து கிற்று மென்ற தேவ ராலு மூவதே.

விளிம்பு. கட்டி : க. 6 : 5. விளிம்பு. படுத்தலின் - 'வெள்ளியை யுருக்கி (த்திண்ணையாக) இருபுறமும் சுற்றி வாக் கட்டி நடுவே சந்து சந்துக்கும் பொன் தகட்டாலே குந்தள மிழைத்துப் பளிங்குக் கற்களைத் தளவரிசையாய்ப் பதிப்பித்திருக்கிற படியினாலே' (ஓர் உரை.) தளிந்த - குளிர்த்; 'தளியார்சலதி' (சேதுபு. சேதுவந். 30); தெளிவுள்ள : 'ஆதிப்பிராணத் தளிந்தவர்க்கல்லது' (திருமந்திரம். 527.) பளிங்கும் புனலும் : 949, 1055. 'பளிங்கு செற்றிக் குயிற்றிய பாயொளி, விளிம்பும் வெள்ளமு மெய்தெரி யாது' (௫. 2 : 154); 'பளிங்கினால்

வினங்குகின்ற, மாரனும் மருளச் செய்த மானிகை., நீரினுவியன்ற வென்ன நிழலெழுகின்ற ' (சு. 9 : 40.)

(டி - ம்.) ¹ 'விளிம்பு தெற்றி' ² 'தலத்த கட்டடுத்' (20)

காவற் காடு

127. அன்ன நீர கன்கி டங்கு சூழ்கி டந்த தாழியைத்
துன்னி வேறு சூழ்கி டந்த தூங்கு வீங்கி ருட்பிழம்
பென்ன லாமி ழம்பு சூழ்கி டந்த சோலை யெண்ணினப்
பொன்னின் மாம திட்டு டத்த நீல வாடை போலுமே.

ஆழி - சக்காவாளமலை : 120. பெரும்புறக்கடலும் பேரிருளும் : 'நேயிவரையதனைக் கருப்போதகமாங் கடல் சூழும், அழி நீரலை யாழியை வளைக்கு மந்தகார்க்குழாம்' (பாகவத. 5, 4 : 25.) சக்காவாளத்தைச் சூழ்ந்த இருட்டு மதிலுக்குப் புறத்தேயுள்ள அகழிக்கு உவமை. சூழ்கிடந்ததாகிய அகன் கிடங்கு இருட்பிழம்பென்னலாம். இழம்பு - செய்காடு; சிற். 148, உரை.

(டி - ம்.) ¹ 'நகர்க்கு டத்த' (21)

வாயில்கள்

128. எல்லை நின்ற வென்றி யானை யென்ன ¹நின்ற முன்னைமால்
ஒல்லை யும்பர் நாட ளந்த தாளின் ²மீது யர்ந்துபோம்
மல்லல் ஞாலம் யாவு நீதி மாறு ருவ முக்கினால்
நல்ல வாறு சொல்லும் வேத நான்கு மன்ன வாயிலே.

எல்லை நின்ற வென்றி யானை : 'தன்மத வாரணம் திறல்' (நன். சிறப்பு.); 'யானைகளைத் தனக்குச் சுவாதீனமான எல்லையில் நிறுத்துவது கூத்திரியர்க் கியல்பு' (கோடிமேந்திர நாரத ஸங்கீரஹம்.) மால் - திருமால். வழக்கு - மக்கள் வழங்குதல். வாயில் என்றது கோபுரத்தோடு கூடிய வாயிலை; 'தீயழற் செல்வன் செல்வுமிசைத் தவிர்க்கும், வாயின் மாடம்', 'வாயின் மாடமொடு நாயி லுள்ளவழி' (பெருங். க. 3 : 30-31, 25 : 14.) வாயிலுக்கு வேதம்; வாயில் யானை யென்ன நின்றன.

(டி - ம்.) ¹ 'நின்று' ² 'மீது யர்ந்தவால்' (22)

129. தாவில் பொற்ற லத்தி னிற்ற வத்தி னோர்க டங்குதாட்
பூவு யிர்த்த கற்ப கப்பொ தும்பர் புக்கொ துங்குமால்

²ஆவி யொத்த சேவல் கூவ வன்பின் வந்த ணைந்திடா
தோவி யப்பு ருவின் மாடி ருக்க ளூடு பேடையே.

பொற்றலம் - பொன்னுலகம். தவஞ் செய்தவர் வின் முதலிய இடங்
களில் வசித்தல் : 348. தானையுடைய பூவை உயிர்த்த. ஓவியப் புற - வாயின்
மாடத்தின்மேற் புறவின் வடிவமாக அமைத்துள்ள உரு. முடிபு. ஓவியப்
புறவின் மாட்டுச் சேவலிருக்க ஊடும் பேடை சேவல் கூவ அணைந்திடாது
ஒதுங்கும்.

(டி-ம்.) ¹ 'கொதுங்கலால்' ² 'ஆவி யொத்த வன்பு சேவல் கூவ வந்த ணைந்
திடா, வோவியப்' (உச)

கோபுரம்

130. கல்ல டித்த டுக்கி வாய்ப் பளிங்க ரிந்து கட்டியீ

¹எல்லு டைப்ப சும்பொன் வைத்தி லங்கு பன்ம ணிக்குலம்
வில்லி டக்கு யிற்றி வள்ளி ரிக்கும் வெள்ளி மாமரம்
புல்லி டக்கி டத்தி வச்சி ரத்த கால்பொ ருத்தியே.

இது முதல் மூன்று கவிகள் குளகம். கோபுர வருணனை. கல் அடித்
தடுக்கி வாய் பளிங்கு அரிந்து கட்டி - 'கற்களை யிட்டுக் கெட்டனை பண்ணித்
தளவரிசைபோட்டு அடிப்படையில் பளிங்குக் கல்லைப் பிளந்து கட்டி'
(ஓர் உரை.) எல் - ஒளி. பசம் பொன் வைத்து - பசம் பொன்னை உருக்கிச்
சந்துக்குச் சந்து வார்த்து. வெள்ளி மாமரம் புல்லிடக்கிடத்தி - 'வெள்ளித்
தகட்டை ஆதாரச் சிலையாகக் கீழே பரப்பி' (ஓர் உரை.)

(டி-ம்.) ¹ 'எல்லி டப்பசம்' (உச)

131. மரக தத்தி லங்கு போதி கைத்த லத்து வச்சிரம் .

¹புரைத விர்த்த டுக்கி மீது பொன்கு யிற்றி யின்குலம்
நிரைம ணிக்கு லத்தி னுளி நீள்வ குத்த வோளிமேல்
விரவு கைத்த லத்தி னுய்த்த மேத கத்தின் ²மீதரோ.

ஆளிரீள் வகுத்த ஒளி - (தூண் வரிசை); சிங்கத்தின் வடிவங்கள்
அமைந்த தூண் ஒழுங்கு; ஒளி - ஒழுங்கு. 'மரகதப் போதிகை வைத்துச்
சுமை தாங்கும்படி அதன்மேல் வச்சிரத்தாலே உத்தரங்களும் பாவுசிலையும்
பாய்ச்சிச் சந்துகளுக்கெல்லாம் சுண்ணாம்புபோல் பொன்னைக் காய்ச்சி விட்டுச்
செங்கற் பொடிபோல் மாணிக்கங்களைப் பருக்கை தட்டிக் கோமேதகத்

தாலே கொடுங்கையை ஒழுங்காய் வைத்து ' (ஓர் உரை.) கை - கைம்மாம்.
மேதகம் - கோமேதகம்; முதற்குறை.

(பி - ம்.) ¹ 'புரைத புத்த டுக்கி' ² 'மேலரோ' (உரு)

132. ஏழ்பொழிற் கு ¹மேழ்நி லத்த லஞ்ச மைத்த தென்ன நூல்
ஊழு நக்கு றித்த மைத்த வும்பர் செம்பொன் ²வேய்ந்துமீச்
சூழ்சு டர்ச்சி ரத்து நன்ம ணித்த சும்பு ³தோன்றலால்
⁴வாழ்நி லக்கு லக்கொ ழுந்தை மௌலி சூட்டி யன்னவே.

'ஏழ்பொழிற் கு. . . . சமைத்ததென்ன - ஒன்று மேலொன்றாயிருக்கிற
எழு நிலையும் மேலே யிருக்கிற ஏழுலோகத்தைப்போல' (ஓர் உரை.) நூல்
ஊழ் - தூலின் மாபு. குறித்து - கருதி. மணித்தசும்பு - மாணிக்கக்கலசம்.
நிலக்குலக் கொழுந்து - பூமிதேவி. முடிபு : அத்தசும்புகள் மௌலி
சூட்டியன.

(பி - ம்.) ¹ 'மேனி லத்த லஞ்' ² 'மேய்ந்து' ³ 'தோன்றுமால்' ⁴ 'வாழ்நி கர்க்கு லக்' (உரு)

மாளிகை

வேறு

133. திங்களுங் கரிதென வெண்மை தீற்றிய
சங்கவெண் ¹சுதையுடைத் தவள மாளிகை
வெங்கடுங் கால்பொர மேக்கு நோக்கிய
பொங்கிரும் பாற்கடற் றரங்கம் போலுமே.

சுதை தீற்றிய மாடம் : புறநா. நளஅ; மணி சு : 43; நைடத. நகர. 5.
சங்க வெண் சுதை - சங்குச் சுண்ணாம்பு. வெண் சுதைக்குத் திங்கள் : 641.
மேக்கு நோக்கிய - மேல் நோக்கி எழும்பும். தரங்கம் - அலைகள்.

(பி - ம்.) ¹ 'சுதையுரை' (உரு)

134. புள்ளியம் புறவிறை பொருந்து மாளிகை
தள்ளருந் தமனியத் தகடு வேய்ந்தன
எள்ளருந் கதிரவ னிளவெ யிற்குழாம்
வெள்ளிவெண் ¹கிரியிடை விரிந்த போலுமே.

இறை - புறக்கள் தங்குவதற்கு அமைத்த இடம்; மாடத்தின்மேல்
புறக்கள் தங்குவதற்கு இடம் வகுப்பது சிற்ப தருமம்; இந்த இடம் 'கபோத
கத்தலை' எனப்படும்; கபோதம் - புற. புறவு இறை பொருந்தும் மாளிகை;

‘மாடத், திறையுறை புறவின் செங்காற் சேவல்’, ‘மனையுறை புறவின் செங்காற் சேவல்’ பெரும்பாண். 438-9; நெடுநல். 45. தவளமாளிகைக்கு வெள்ளிமலையும் அதன் மீதுள்ள பொன்னுலியன்ற இறைகளுக்கு இளவெயிற் குழாமும் உவமை.

(டி - ம்.) ¹ ‘கிரிமிசை’

(உஅ)

135. வயிரநற் கான்மிசை மரக தத்துலாம்

¹செயிரறு போதிகை கிடத்திச் சித்திரம்

உயிர்பெறக் குயிற்றிய வும்பர் நாட்டவர்

²அயிர்வுற விமைப்பன வளவில் கோடியே.

கால் - தூண். துலாம் - தூணின் மேலுள்ள போதிகையின் இருபக்கத் தும் கீழே வாழைப்பூ வடிவமாக அமைக்கப்படும் உறுப்பு; 136; சிலப். கரு : 213; பெருங். க. 37 : 102; உ. 12 : 43. அயிர்வுற இமைப்பன - ஐயங் கொள்ளும்படி விளங்குவன. குயிற்றியனவாகிய சித்திரம் இமைப் பன அளவில் கோடி.

(டி - ம்.) ¹ ‘செயிரறுப் போதிகை’ ² ‘அயர்வுற’

(உக)

136. சந்திர ¹காந்தத்தின் றலத்த சந்தனப்

பந்திசெய் தூணின்மேற் பவளப் போதிகைச்

²செந்தம னியத்துலாஞ் செறிந்த திண்சுவர்

இந்திர நீலத்த வெண்ணில் கோடியே.

தலத்த - தள வரிசையையுடையன. செந்தமனியம் - செம்பொன். சுவர் கள் நீலக் கற்களா லானவை.

(டி - ம்.) ¹ ‘காந்தத்திற் றரளம் வேய்ந்தன’ ² ‘செந்தனி மணித்துலாஞ்’ (உ0)

137. பாடகக் காலடி பதுமத் ¹தேய்ப்பன

சேடரைத் தழீஇயின செய்ய வாயின

நாடகத் தொழிலின நடுவு துய்யன

ஆடகத் தோற்றத்த ²மகளி ரல்லன.

இது பெண்களுக்கும் மாளிகைகளுக்கும் சிலேடை. பெண்களுக்கு : பாடகம் அணிந்த கால்கள் பதுமம்போல்வன; ஆடவரை அணைந்திருப்பன; சேடர் - இனையராகிய கணவர்; ‘ஊடநீர்க்கும், சேடரிற் சென்று புல்லிச் சிறுபுறந் தழீஇய தும்பி’ (சீவக. 852.) வாய் சிவப்பினையுடையன; நடத் தொழில் செய்வன; இடை பஞ்சின் துனியை ஒப்பன; துய் - பஞ்சின்

நுனி; 'தூய்யைச் சுடுவெங்கனலில்' (உ. 4: 127.) பொன்னின் தோற்றத் தையுடையன.

மாளிகைக்கு: பாடு அகம் - வேலைப்பாடு தன்னிடம் அமைந்த. காலடி - பூமிக்குள் புதையுண்ட. அடிப்படை; சேடரைத் தழுவி யுள்ளவை; சேடர் - ஆதிசேஷன்; பாதாளம்வரை பயின்றுள்ளவை யென்றபடி; செய்ய ஆயின - அழகையுடையன. நாடு அகத் தொழிலை - சிற்பத் தொழிலை நாடும் இடத்தின; நடு தூயன வாயிருப்பன; பொன்மயமாயின; மகளிர் அல்லன - இத் தன்மைகளாற் பெண்களல்லாதன.

(டி - ம்.) ¹ 'தொப்பன' ² 'வளவிலாதன' (கக)

138. புக்கவர் கண்ணிமை பொருந்து ருதொளி

¹தொக்குடன் நயங்கவிண் ணவரிற் றேரன்றலால்
திக்குற நினைப்பினிற் செல்லுந் தெய்வவீ
டொக்கநின் றிமைப்பன வும்பர் நாட்டினும்.

ஒளி தொக்கு - ஒளி கூடி. கண்ணிமையாமையாலும், ஒளி தயங்குத லாலும் மக்களும் தேவரைப் போல் தோற்றினர். வீடு-விமானம்.

(டி - ம்.) ¹ 'தொக்குட நயங்கவிண்' (கஉ)

139. அணியிழை மகளிரு மலங்கல் வீரரும்

தணிவன வறநெறி தணிவி லாதன
மணியினும் பொன்னினும் வளைந்த வல்லது
¹பணிபிறி தியன்றில பகலை வென்றன.

தணிவன - தங்குவன. மணி - மாளிகைக்கு அணியும் முத்துமாலே முதலி யன; மாளிகைக்கு மணியும் பொன்னும் வளைதல்: சீவக. 115. பகல் - சூரியன்.

(டி - ம்.) ¹ 'பணிபிறி தியன்றன பாங்கு மில்லையே' (கக)

140. வானுற ¹நிவந்தன வரம்பில் செல்வத்த

தானுயர் புகழெனத் தயங்கு சோதிய
ஊனமி லறநெறி யுற்ற ²வெண்ணிலாக்
³கோனிகர் குடிகடங் ⁴கொள்ளை சான்றன.

புகழின்நிறம் வெள்ளோ. கோன்நிகர் குடிகள் - செல்வத்தால் அரசனை
ஒத்த குடிகள்; 'வீறுசால், மன்னர் விழையுங் குடியுள்' (நான்மணிக். 54.)
கொள்ளோ - மிகுதி.

(டி - ம்.) ¹ 'நிமிர்ந்தன' ² 'விண்ணவர்' ³ 'கோனகர் குடி',
'கோனிவர்' ⁴ 'கொள்கை' (ஊ)

141. அருவியிற் றூழ்ந்துமுத் தலங்கு தாமத்த
விரிமுகிற் குலமெனக் கொடிவி ராவின
பருமணிக் குவையின பசும்பொன் கோடிய
¹வருமயிற் கணத்தன மலையும் போன்றன.

அருவிக்கு முத்தமலை; துலோத். உலா, 215. கொடிக்கு முகில் : 36.
கோடி - ஓரோன். மயில் மாடத்து இருத்தல் : நெடுநல். 97-100.

(டி - ம்.) ¹ 'பொருமயிற்' (ஊ)

142. அகிலிடு கொடும்புகை யளாய்ம யங்கின
முகிலொடு வேற்றுமை ¹தெரிக்கி லாமுழுத்
துகிலொடு நெடுங்கொடிச் ²சூலம் மின்னுவ
³பகலிடு மின்னலின் பரப்புப் போன்றவே.

கொடிச்சூலம்; கொடி - ஒழுங்கு; புறநா. உஉ : 15; மாளிகைகளின்
மேற் சூலங்கள் இருத்தல் : 'புலியூர் மன்போற் பிறையணி மாளிகை சூலத்த
வாய்' (சிற். 222.) [பகலிடு வின் மணிப்பரப்புத் தோன்றுமே (பி - ம்.) -
பகற்காலத்து இடுகின்ற இந்நிரதனுப்போல மணியொளிகளின் பரப்புத்
தோன்றும்.]

(டி - ம்.) ¹ 'தெரிகலா' ² 'சூழன் மின்னிடப்' ³ 'பகலிடை மின்மினி
பறப்பத் தோன்றுமே', 'பகலிடு வின்மணிப் பரப்புத் தோன்றுமே' (ஊ)

143. துடியிடைப் பணைமுலைத் தோகை யன்னவர்
அடியிணைச் சிலம்புபூண் டரற்று மாளிகைக்
கொடியிடைத் தரளவெண் கோவை சூழ்வன
கடியுடைக் கற்பகங் கான்ற மாலையே.

கொடியிடைத் தரளவெண்கோவை - துவசத்திலே யுள்ள முத்துமலை.
தரளங்கோவை கற்பகமாலையைச் சூழ்வன. மாளிகைகளின் உயர மிகுதி
கூறியபடி. (ஊ)

144. காண்வரு நெடுவரைக் கதலிக் கானம்போற்
¹ ருணிமிர் பதாகையின் குழாந்தழைத்தன
 வாணனி மழுங்கிட ² மயங்கி வைகலும்
 சேண்மதி தேய்வதக் கொடிக டேய்க்கவே.

பதாகை - பெருங்கொடி. கொடிகளுக்கு வாழைக் கானம். தாளிலே
 நிமிர்ந்த. வான் - ஒளி. வைகலும் - நாடோறும். சேண் - ஆகாயம்.

(டி - ம்.) ¹ 'கோணிமிர்' ² 'மடங்கி'

(கூ)

கட்டிட விசேடங்கள்

145. ¹ பொன்றோடர் மண்டப மல்ல பூத்தொடர்
 மன்றுக ளல்லன மாட மாளிகை
 குன்றுக ளல்லன மணிசெய் குட்டிமம்
 முன்றில்க ளல்லன முத்தின் பந்தரே.

குட்டிமம் - கல் படுத்த மேடை; திண்ணையுமாம்; 'குன்றென உயர்ந்த
 வக் கோயிற் குட்டிமம்', 'மணி கொள் குட்டிமம்' (ச. 8 : 109 ; ரு. 7 :
 24.) மண்டபம் பூத்தொடர் போன்றும் மன்றுகள் மாடமாளிகை போன்
 றும், குட்டிமம் குன்றுகள் போன்றும் இருந்தன வென்றும் முன்றில்கள்
 முத்தின் பந்தரை யடையன வென்றும் பொருள் கொள்க.

[பொன் தொடர் மண்டபம் முதலாகிய இவ்விடந்தோறும் முத்தின்
 பந்தர் உண்டென்க.] 'பொன் மண்டபங்களும் சாவடிகளும் மெத்தை
 வீடுகளும் ரத்தின மேடைகளும் தெரு வீதிகளும் முத்தின் பந்தராய்
 இருக்கும்' (ஓர் உரை.)

(டி - ம்.) ¹ 'பொன்றினி'

(கூ)

நகரின் ஒளி

146. மின்னென விளக்கென வெயிற்பிழம்பெனத்
 துன்னிய தமனியத் தொழிறழைத்தவக்
 கன்னிநன் னகர்நிழல் ¹ கதுவ லாலரோ
 பொன்னுல காயது புலவர் வானமே.

தொழில் தழைத்த. கன்னி - அழிவில்லாமை. புலவர் - தேவர்.

(டி - ம்.) ¹ 'கதுவ லாலன்றே'

(சு0)

147. எழுமிடத் தகன்றிடை ¹யொன்றி யெற்படும்
பொழுதிடைப் போதலிற் ²புரிசைப் பொன்மதில்
அழன்மணி, திருத்திய வயோத்தி யாளுடை
நிழலெனப் பொலியுமா ³நேமி வாண்சுடர்.,

நேமி - சூரியன். சூரியன் அயோத்தி யென்னும் பெண்ணின் நிழல் போன்றது. இடை ஒன்றி - நடுப்பகலில் ஒடுங்கி. போதலின் - நீளுதலால். அயோத்தியாளின் ஒளியே சூரியன் ஒளி என்பது கருத்து.

(டி - ம்.) ¹ 'யேறி யெற்படும்' ² 'புரிசைப் பொன்னகர்' ³ 'நேமி யான்' (சக)

அகிற் புகை

148. ஆய்ந்தமே கலையவ ரம்பொன் மானிகை
வேய்ந்தகா ரகிற்புகை யுண்ட மேகம்போய்த்
தோய்ந்தமா கடனறுந் தூப நாறுமேற்
பாய்ந்ததா ரையினிலை பகர வேண்டுமோ.

ஓப்பு: 'நின்றுபுயல் வானம் பொழிந்த நெடுந்தாரை, என்று மகில்கமழு மென்பரால் - தென்றல், அலர்த்துங் கொடிமாடத் தாயிழையா ரைம்பால், புலர்த்தும் புகைவான் புகுந்து' (நள. க: 14.) (சஉ)

பல இசைகள்

149. குழலிசை மடந்தையர் குதலை¹ கோதையர்
¹மழலையங் குழலிசை மகர யாழிசை
எழிலிசை மடந்தைய ரின்சொ² லின்னிசை
பழையர்தஞ் சேரியிற் பொருநர் பாட்டிசை.

குழல் இசை - கூந்தல் இசைந்து வருகின்ற. 'முடிக்க, முடியாத கூந்தன் முடியான்' (திருவாநுலா, ௧௬௦.) குழல்: பேதைப் பருவத்தாருக்கு அடை. மடந்தையர்: பருவங் குறியாது நின்றது. கோதையர் - கூந்தலையுடைய பருவ மங்கையர் என்றபடி. மகரயாழ்; 49, குறிப். எழில் இசை - அழகு பொருந்திய, சொல் இன்னிசை - சொற்களாகிய இனிய இசை, பழையர் - கள் விற்பவர்; 95. பொருநர்: 'பொருநரும் போர்க்களம் பாடுநரும் ஏர்க்களம் பாடுநரும் பரணி பாடுநரும் எனப் பலராம்' (தொல். புறத். 36, ந.) உள்ளன என ஒரு சொல் வருவித்து முடிக்க.

(டி - ம்.) ¹ 'மழலைசெய் மகரயாழ் மயங்கு மெங்கணும்' ² 'லவ்விசை' (சக)

நகரின் வேறு பல சிறப்புகள்

150. கண்ணிடைக் கனல்சொரி களிறு கால்கொடு
மண்ணிடை வெட்டுவ ¹ வாட்கை மைந்தர்தம்
பண்ணைகள் பயிலிடங் குழிப டைப்பன
சண்ணைமக் குழிகளைத் தொடர்ந்து தூர்ப்பன.

யானை வெட்டுவதற்குக் காரணம் தன் நிழலைப் பிறிதொரு யானை யென்று கருதி யென்று கூறல் அமையும். வாட்கைமைந்தர்கள் - வாள் வீரர்கள் ; வானையுடைய இளைஞர். பண்ணைகள் - விளையாட்டுக்கள் ; 307. [மைந்தர் தம் பண்ணைகள் பயிலிடம் குழி படைப்பனவாகக் களிறுகள் கால்கொடு வெட்டுவன ; சண்ணை அக்குழியைத் தூர்ப்பன.]

(டி - ம்.) ¹ 'வெட்ட மைந்தர்கள்', 'வேட்கு மைந்தர்கள்' (சச)

151. பந்துகண் மடந்தையர் பயிற்று வாரிடைச்
¹ சிந்தின முத்தின மவைதி ரட்டுவார்
அந்தமில் சிலதிய ரகற்று குப்பைகள்
சந்திர னொளிகெட ² நிலாத்தழைப்பன.

பெண்கள் பந்தாடல் : 93. திரட்டுவாராகிய சிலதியர்.

(டி - ம்.) ¹ 'சிந்துவ' ² 'தழைப்ப தண்ணிலா' (சடு)

152. அரங்கிடை மடந்தைய ராடு வாரவார்
கருங்கடைக் ¹ கண்ணயில் காமர் நெஞ்சினை
உருங்குவ மற்றவ ருயிர்க ளன்னவர்
மருங்குல்போற் றேய்வன வளர்வ தாசையே.

உருங்குவ - உண்ணுவ ; 'விடமுடை யாவினுட லுயிருருங் குவணம்' (பரி. ச : 42.) காமர் - அழகமைந்த யுவர்.

(டி - ம்.) ¹ 'கண்ணினை' (சக)

153. பொழிவன சோலைகள் புதிய தேன்சில
விறைவன தென்றலு மிஞிறு மெல்லென
நுழைவன வன்னவை நுழைய நோவொடுங்
குழைவன பிரிந்தவர் கொதிக்குங் கொங்கையே.

சோலைகள் புதியதேன் சில பொழிவன. மிஞிறு - வண்டுகள். பிரிந்த
வர் - கணவரைப் பிரிந்தமகளிருடைய. (சஎ)

154. இறங்குவ மகரயா மெடுத்த வின்னிசை
நிறங்கிளர் ¹பாடலா னிமிர்வ வவ்வழிக்
கறங்குவ வள்விசிக் கருவி கண்முகிழ்த்
துறங்குவ மகளிரோ ²டோதுங் கிள்ளேடே.

இறங்குவனவாகிய யாழ்ப் பாடலால் நிமிர்வன. வள்விசிக் கருவி : 53.

(பி - ம்.) ¹ 'பாடல்போய் நிமிர்ந்த வவ்வழி' ² 'டோதுங்குங் கிள்ளேயே' (சஅ)

155. குதைவரிச் சிலைதுதற் கொவ்வை வாய்ச்சியர்
¹பதயுகத் தொழிலொடு பழிப்பி லாதன
ததைமலர்த் தாமரை யன்ன தாளினால்
உதைபடச் ²சிவப்பன வுரவுத் தோள்களே.

[பதை அகம் (பி - ம்.) - ஊடலிற் பதைத்த மனம்; பதவு கைத்தொழி
லொடு என்ற பாடத்துக்கு மென்மையான கைத்தொழிலொடு என்பது
பொருள்.] பதயுகத் தொழில் - கூத்து; இங்கே சாந்திக் கூத்து, விநோதக்
கூத்து; இரண்டு பாதங்களுக்கும் ஊட்டும் செம்பஞ்சக் குழம்புமாம்.

(பி - ம்.) ¹ 'பதவுகைத்', 'பதையகத்' ² 'சிவந்தன' (சக)

156. பொழுதுணர் வரியவப் பொருவின் மாநகர்த்
தொழுதகை மடந்தையர் சுடர்வி ளக்கெனப்
பழுதறு மேனியைப் பார்க்கு ¹மாசையால்
எழுதுசித் திரங்கு ²மிமைப்பி லாதவே.

பொழுதுணர் வரிய நகர் : 'வில்லுமிழ் கலன்க ளியாவு மிளிர்குட
ரெறிக்கு மாற்றால், எல்லியும் பகலுந் தோன்றா திமையவ ருலக மேய்க்கும்'
(நைடத. நாட்டுப். 27.) கற்பினால் தொழத்தரும் பெருமையைபுடைய மடந்
தையர். மாதரின் வனப்பு நோக்கிக் கண் இமையாமை : சீவக. 2506 ;
மகளிர் மேனிக்கு விளக்கு : 157.

(பி - ம்.) ¹ 'மாசைகொல்' ² 'மிமைப்பி லாதன' (இ0)

157. தணிமலர்த் திருமக டயங்கு மாளிகை
இணரொளி பரப்பினின் றிருடு ரப்பன

திணிகடர் நெய்யுடைத் தீனி ளக்கமோ
மணிவிளக் கல்லன மகளிர் மேனியே.

தணி - தண்மை ; பரி. சு : 29, சு : 11.

(௫௧)

158. பதங்களிற் றண்ணுமை பாணி பண்ணுற
விதங்களின் விதிமுறை சதியி திப்பவர்
¹மதங்கிய ரச்சதி வகுத்துக் காட்டுவ
சதங்கைக ளல்லன புரவித் ²தாள்களே.

தண்ணுமையும் பாணியும் பண்ணும் உற விதங்களின் விதிமுறை பதங்
களிற் சதியிதிப்பவர். தண்ணுமை - மத்தள ஒலி. பாணி - கைத்தாளம்.
உற - ஒத்து நிகழ். சதி - தாளவொத்து ; ‘தாளினைப் பெயர்த்து முன்னஞ்
சதிமுறை பிறழா தாட’ (கூர்ம. திருக்கல். 56.) மதங்கியர் - ஆடுமகளிர்.
மகளிர் காலிற் கட்டிய சதங்கைகள் வகுத்துக் காட்டுவ, அவை அல்லவாயின்
குதிரையின் தாள்கள் வகுத்துக் காட்டும் ; தார்கள் (பி - ம்.)—குதிரையின்
கழுத்திற் சதங்கை ; 171. ‘மெத்துந் தகவும் விதமும் படவே, தித்தொந்
தொந்தொந் தித்தீ யென்றென், நெறத்துந் தாளத் தொக்கத் தத்தித்,
தத்தும் பரிதன் தாளொத் ததுவே’ (நீருவால. 28 : 53.)

(பி - ம்.) ¹ ‘மதங்கியர்க் கச்சதி’ ² ‘தாள்களே’

(௫௨)

159. முளைப்பன முறுவலம் முறுவல் வெந்துயர்
விளைப்பன வன்றியு மெலிந்து நாடொறும்
இளைப்பன துண்ணிடை யிளைப்ப மென்முலை
திளைப்பன முத்தொடு செம்பொ னுரமே.

‘அந்நகரில் வெந்துயர் விளைப்பன முறுவலே, இரட்சிக்கிறவரைப்
பட்சிப்பன நகில்களே’ (ஓர் உரை.)

(௫௩)

160. இடையிடை யெங்கணுங் களிய ருதன
நடையிள வன்னங்க ணளின நீர்க்கயல்
பெடையிள வண்டுகள் பிரச ¹மாந்திடுங்
கடகரி யல்லன மகளிர் கண்களே.

யானை பிரசம் மாந்தல் : ‘மாரியங் கள்ளின் போர்வல் யானை’ (பதிற்.
உக : 17.) பொருள். அல்லன - இவை அல்லாதன, களி - மகிழ்ச்சி, தேன்,

களிமண், கள், யானை மதம், அஞ்சனக் குழம்பு; சிலேடை. களி அறாதன அன்னம், தாமரை, கயல் வண்டுகள், கரி, மகளிர் கண்கள்.

(பி - ம்.) 'மார்த்திடும்', 'மார்த்திடும்'

(இச)

161. தழல்விழி யாளியுந் துணையுந் தாள்வரை
முழைவிழக் கிரிநிகர் களிற்றின் மும்மத
மழைவிழும் விழுந்தொறு மண்ணுங் கீழுறக்
குழைவிழு மதிலிழுங் கொடித்திண் டேர்களே.

முழையில் விழும்படி மும்மத மழை விழும். தாள்வரை - பாதசைலம்.
குழை - சேறு.

(இடு)

162. ¹ஆடுவாம் புரவியின் குரத்தை ²யாப்பன
குடுவா ரிகழ்ந்தவத் தொங்கன் மாலைகள்
ஒடுவா ரிழுக்குவ தூட லாட்டுறக்
கூடுவார் வனமுலை கொழித்த சாந்தமே.

குரம் - குளம்புகள். யாப்பன - கட்டுவன. ஒடுவார் இழுக்குவது சாந்தம்; 'கோதை மடவார்தங் கொங்கை மிசைத்திமிர்ந்த, சீதக் களபச் செழுஞ் சேற்றால் - வீதிவாய், மானக் கரிவழுக்கும், (நள. க : 13.)

(பி - ம்.) 'ஆடுவார்' ² 'யாப்பன'

(இச)

163. இளைப்பருங் குரங்களா லிவுளி ¹பாரினைக்
கிளைப்பன வவ்வழி ²கிளைத்த தூளியின்
ஒளிப்பன மணியவை பொளிர மீதுதேன்
துளிப்பன குமர்தந் ³தோளின் மாலையே.

இவுளி - குதிரை. ஒளிப்பன - மறைக்கப்படுவன. [தொய்யின் மாலை (பி - ம்.) - தோளிற பூண்ட மாலை.]

(பி - ம்.) 'தாரணி' ² 'இளர்த' ³ 'தொய்யின்'

(இள)

164. விலக்கருங் கரிமதம் வேங்கை நாலுவ
குலக்கொடி மாதர்வாய் குழுத நாலுவ
கலக்கடை கணிப்பருங் கதிர்க ணாலுவ
மலர்க்கடி நாலுவ மகளிர் கூந்தலே.

யானை மதம் நாமுதல் : தக்க. 3, விசேடக். அடிகள் 2, 3 சில பிரதிகளில் பின் முன்னாக உள்ளன. கலக்கடை - ஆபரணக் கடைகள் ; [கலக்கடை - வாசல் தோறும் அணிந்த ஆபரணம்.] கூந்தலில் இயற்கை மணம். (௫௮)

அமராவதிக்கும் அளகைக்கும் மேம்பட்டது அயோத்தி

165. ¹கோவையி னிதனொடென் குறிக்கி லாதவத்

தேவர்தந் நகரியைச் செப்பு கின்றதென்

யாவையும் ²விளங்கிடத் திகலி யிந்நகர்

ஆவணங் கண்டபின் னளகை தோற்றதே.

கோவையின்.... குறிக்கிலாத - அயோத்தியின் வரிசையில் வைத்து எண்ணப்படாத. கோவை யிந்நகர் (பி - ம்.) - ஒழுங்காகக் கட்டியிருக்கிற தெருக்களையுடைய நகர் (ஓர் உரை.) இகலி - பகைத்து. ஆவணம் - கடைத் தெரு. அளகை தோற்றது ; அமராவதியைச் செப்புகின்றது என் ?

(பி - ம்.) ¹ 'கோவையிந் நகரொடென்' ² 'வழங்கிடத்' (௫௯)

மைந்தர் கூட்டத்திற் காண்பன

166. அதிர்கழ லொலிப்பன வயிலி மைப்பன

கதிர்மணி ¹யணிவெயில் கால்வ மான்மதம்

முதிர்வுறக் கமழ்வன முத்த மின்னுவ

மதுகர ²மிரைப்பன மைந்த ரீட்டமே.

அயில் - வேல். மான்மதம் - கஸ்தூரி. மதுகரம் - வண்டு. ஒலித்தல் முத லியன மைந்தரீட்டங்களில்.

(பி - ம்.) ¹ 'வெயிற்குழாங்' ² 'மிசைப்பன' (௬௦)

பலவகை ஒலிகள்

167. வனையொலி வயிரொலி மகர வீணையின்

கனையொலி ¹முழவொலி கின்ன ரத்தொலி

துனையொலி பல்லியந் ²துவைக்குஞ் சும்மையின்

வினையொலி கடலொலி மெலிய விம்முமே.

வளை - சங்கு. வயிர் - கொம்பு. வயிரும் வளையும் : முநுது. 120. கின்ன ரம் - ஒரு வாத்தியம் ; ஒருவகைப் பறவையின் ஒலியும் என்பர் ; 940. துளை - குழல் முதலிய துளைக் கருவிகள். சும்மை - ஒலி.

(பி - ம்.) ¹ 'குழலொலி' ² 'துவைக்குமொல்லொலி' (௬௧)

பல மண்டபங்கள்

168. மன்னவர் தருந்திறை யளக்கு மண்டபம்
அன்னமென் னடையவ ராடு மண்டபம்
பன்னருங் கலைதெரி பட்டி மண்டபம்
உன்னரு மருமறை யோது மண்டபம்.

பட்டி மண்டபம் - வித்வஜ்ஜனமண்டபம் ; திருவா. சதகம், 49 ; மணி.
: 60-61 ; சிலப். ௫ : 102, உரை. அடி 3 - 4 மாறியுள்ளன. (சுஉ)

வேறு பல சிறப்புகள்

69. இரவியிற் சுடர்மணி யிமைக்குந் ¹தோரணத்
தெருவினிற் சிறியன திசைகள் சேண்விளங்
கருவியிற் பெரியன வாணைத் தானங்கள்
பரவையிற் பெரியன புரவிப் பந்தியே.

இமைக்கும் - பிரகாசிக்கும். தோரணத்தையுடைய தெருவைக் காட்டி
லும். தானங்கள் - மதங்கள், புரவிப் பந்திக்குக் கடல்.

(டி. ம்.) ¹ 'தோரணம்'

(சுஉ)

170. சூளிகை மழைமுகி றோடக்குந் தோரண
மாளிகை மலர்வன மகளிர் வாண்முகம்
வாளிக ளன்னவை மலர்வ மற்றவை
ஆளியை யன்னவர் நிறத்தி லாழ்பவே.

சூளிகை - மாடத்து உச்சியறை. தோரண மாளிகை : 171. வாளிகள்
அன்னவை - பார்வை. நிறம் - உயிர்நிலை ; 'கோல் தெரிந்து, வரிநுதல் யானை
யருநிறத் தழுத்தி' (அகநா. களஉ : 7-8.) (சுச)

171. மன்னவர் கழலொடு மாறு கொள்வன
பொன்னணி தேரொலி புரவித் தாரொலி
இன்னகை யவர்சிலம் பேங்க ¹வேங்குவ
கன்னியர் குடைதுறைக் ²களக வன்னமே.

புரவித்தார் - குதிரைகளின் கழுத்திற் கட்டிய சதங்கை மாலை. தேரொலி
தாரொலிகள் கழல்களுக்கு. (களக வன்னம் - களஹம்ஸம்.) அன்னப்பறவை

யின் ஞால் சிலம்பொலிக்கு : 348, 865, 982; 'மின்னார் சிலம்பிற் சிலம்புங்
ஞாலன்னம்' (சீவக. 2890.); 'சிலம்பின் ஞாலன்னம்' (அரங்கநீதந். 92.)

(டி - ம்.) ¹ 'வெங்கணம்'

² 'கமல வன்னமே'

(கரு)

பொழுது போக்கு

172. ஊடவுங் கூடவு முயிரி னின்னிசை
பாடவும் விறலியர் பாடல் கேட்கவும்
ஆடவு மகன்புன லாடி யம்மலர்
ஞாடவும் பொழுதுபோஞ் சிலர்க்கத் தொன்னகர்.

அகன் புனலாடி மலர் ஞூடல் : 175; 'பூக்கொய்து கீராட' (981.) (கசு)

இதுவும் அது

173. முழங்குதிண் கடகரி ¹மொய்ம்பி னூரவும்
எழுங்குரத் திவுளிபோ டிரத மேறவும்
பழங்கனோ டிரந்தவர் பரிவு தீர்தர
வழங்கவும் பொழுதுபோஞ் சிலர்க்கம் மாநகர்.

ஞாம் - ஞுளம்பு; இவுளி - குதிரை. பழங்கனோடு-துன்பத்தால்; வழங்கல் -
பயன் கருதாமற் கொடுத்தல்; சிந். 127, பேர்.

(டி - ம்.) ¹ 'முன்பி னூரவும்'

(கௌ)

இதுவும் அது

174. கரியொடு கரியெதிர் பொருத்திக் கைப்படை
வரிசிலை முதலிய வழங்கி வாலுளைப்
புரவியிற் பொருவில்செண் டாடிப் போர்க்கலை
தெரிதலிற் பொழுதுபோஞ் சிலர்க்கச் சேணகர்.

யானைப்போர் : துறள், 758; பு. வெ. 350. வால் - வெண்மை. உளை -
தலையாட்டம். பொரு இல் - ஒப்பற்ற. குதிரைச் செண்டாடல் : 'வாவுறுஞ்,
செண்டியங்கு பரி' (உ. 9: 11); 'நிலைச் செண்டும் பரிச்செண்டும் வீசி'
(பேரிய. சமுநிற். 126.)

(கஅ)

இதுவும் அது

175. நந்தன வனத்தலர் கொய்து நவ்விபோல்
வந்தினை யவரொடும் வாவியாடிவாய்ச்

செந்துவ ரழிதரத் தேறன் ¹மாந்தித்தா
துந்தலிற் பொழுதுபோஞ் சிலர்க்கவ் வொண்ணகர்.

நவ்வி - மான். இளையவர் - மகளிர். செந்துவரழிதர : 88, 1074.
துது உந்தல் கணவர் பால் ; 1072 - 3.

கொய்து, ஆடி, மாந்தி என்ற முறை பின்னுள்ள பூக்கொய், நீர் விளை
யாட்டு, உண்டாட்டுப் படலங்களை நினைப்பிக்கின்றன.

(டி - ம்.) ¹ 'மாந்திச்சூ'

(சூக)

வேறு

கொடிகளின் வருணனை

176. நானு¹ விதமா நளிர்மாதிர வீதி யோடி
மீனாறு வேலைப் புனல்வெண்முகி லுண்ணு மாபோல்
ஆனாத மாடத் திடையாடு கொடிகண் மீப்போய்
வானாறு நண்ணிப் புனல்வற்றிட நக்கு மன்றே.

நானாவீதம் : நானு - பல. நானாவீதமாம் மாதிர வீதி - பலவகையான
ஆகாய வீதிகளில். கொடிகளுக்கு வெண்மேகம்.

(டி - ம்.) ¹ 'விதமாய்'

(எ0)

நகரமாந்தர் சிறப்பு

177. ¹வன்றோ ரணங்கள் புணர்வாயிலும் வானி னூடு
சென்றோங்கு மேலோ ரிடயின்றெனச் செய்பொ னிஞ்சி
குன்றோங்கு தோளார் குணங்கூட்டிசைக் குப்பை யென்ன
ஒன்றோ டிரண்டு முயர்ந்தோங்கிய ²வும்பர் நாண.

தோரணங்கள் - தோரணக்கம்பங்கள் ; 1270 ; ௫, 9 : 15, 11 : 21.
'வன்றோல் புணர்ந்த மணிவாயில்' என்ற பாடத்திற்கு வலிய யானைகள் சேர்ந்த
ஆராய்ச்சிமணியையுடைய வாயிலெனக்கொள்க. இஞ்சியின் உயர்வு புகழின்
உயர்வுக்கு : 'கோடுழந்தெடுத்த' என்று தொடங்கும் (பதிந். 16, உரை)
பாடலை நோக்குக. ஒன்றோடிரண்டு - மூன்று. மூன்று மதில் : புறநகர், இடை
நகர், அகநகர் என்னும் மூன்றின் மதில்கள்.

(டி - ம்.) ¹ 'வன்றோ ரணங்கள் புணர்வாயிலும் வானி னும்பர்', 'வன்றோல்
புணர்ந்த முனிவாயிலும் வானி னூடு', 'வன்றோம் புணர்ந்த மணிவாயிலும் வானி
னும்பர்,' ² 'வோங்க னுண்.'

(எசு)

178. காடும் புனமுங் கடலன்ன கிடங்கு மாதர்
ஆடுங் குளமு மருவிச்சுனைக் குன்று மும்பர்
வீடும் விரவு மணப்பந்தரும் வீணை வண்டு
பாடும் ¹பொழிலு மலநல்லறப் பள்ளி மன்தோ.

காடுமுதல் பொழிலிறுதியாக வுள்ளன அல்லாதன அறப்பள்ளி. அறப் பள்ளி - தருமசத்திரங்கள். உம்பர் வீடு - மேல் வீடு; செங்குன்றின் மேலிடம். இவை எல்லாம் மலர் பல்லவப் பள்ளிகள்.

(டி - ம்) ¹ 'பொழிலும் மலர்ப்பல்லவப்' (எஉ)

179. தெள்வார் தழையுந் திரையாழியு முட்க நாளும்
வன்வார் முரசம் மதிர்மாநகர் வாழு மாக்கள்
கள்வா நிலாமைப் பொருள்காவலு மில்லை யாரும்
கொள்வா நிலாமைக் கொடுப்பார்களு மில்லை மன்தோ.

வன்வார் முரசம்; முரசு அதிர்நகர் : 336. முரசம் கடலுக்கு; பு. வெ.

37. கொள்வார்..... மன்தோ : 98. (எக)

180. கல்லாது நிற்பார் பிறரின்மையிற் கல்வி முற்ற
வல்லாரு மில்லை யவைவல்லரல் லாரு மில்லை
எல்லாரு மெல்லாப் பெருஞ்செல்வமு மெய்த லாலே
இல்லாரு மில்லை யுடையார்களு மில்லை மன்தோ. (எச)

181. ஏகம் முதற்கல்வி முனைத்தெழுந் தெண்ணில் கேள்வி
ஆகம் முதற்றின் பணைபோக்கி யருந்த வத்தின்
சாகந் தழைத்தன் பரும்பித்தரு மம்ம லர்த்து
போகந் கனியொன்று பழுத்தது போலு மன்தோ.

ஏகம் முதல் - ஒரு முதல்; என்றது விதையை. பணை - கிளைகள். போக்கி - மேலோங்க விட்டு. சாகம் - இலை. போலும் : அசைநிலை. (எஞ)

கீழ்வரும் இரண்டு செய்யுட்கள் நகரப் படலத்தின் இறுதியிற் சில ஏடுகளிற் காணப்படுகின்றன:

‘எங்கும் பொலியுஞ் பாஞ்சுட ராகி யெவ்வயிரும்
மங்கும் பிறவித் துயரற மாற்றுகேசம்
தங்குந் தருமத் துருவாகித் தாணி மீது
பொங்குங் கருணைப்புத்தேன் கருத்தி யாமெவன் புகல்வோம்.’

‘வேத மதனுள் விளாபொருள் விசிற்பத்து னாடங்காச்
சோதி மயமாய்த் துலங்கித் தொல்லுயிர்த் தொகைபலவாய்
ஒது புவன முதாத்து னொடுக்கியே பூக்கும்
ஆதி முதல்வ னமரிட மயோத்திமா நகரம்.’,

நகரப் படலம் முற்றும்.

4. அரசியற் படலம்

தசரத சக்கரவர்த்தியினது அரசியலின் பெருமையைக் கூறும்
பகுதி அரசியற் படலம். சில பிரதிகளில் இது நகரப் படலத்துள்
அடங்கும்.

வேறு

182. அம்மா னாகருக் கரச னரசர்க் கரசன்
செம்மாண் டனிக்கோ லுலகேழினுஞ் செல்ல நின்றான்
இம்மாண் கதைக்கோ நிறையாய விராம னென்னும்
மொய்ம்மாண் கழலோற் றருநல்லற மூர்த்தி யன்னான்.

உலகேழ் என்றது ஏழு தீவுகளை ; 1238. தனிக்கோல்.....செல்ல
நின்றான்: 812. இராமபிரானை முற்கூறினார் கதாநாயகனாதலின்; ‘சீவ
களை முற்கூறினார் கதைக்கு நாயகனாதலின்’ (சீவக. 6, ந.) (க)

183. ¹ஆதும் மறையும் மருளும் மறனும் மமைவும்
எதில் மிடல்வீர முமிகையு மெண்ணில் யாவும்
நீதி ²நிலையு மிவைநேயியி னோர்க்கு நின்ற
பாதிம் முழுது மிவற்கேபணி கேட்ப மன்னோ.

ஒற்றுக்கள் சந்த நோக்கி விரிந்தன. அருளும், அறனும் : 112. எதில்;
எது=எதம்-குற்றம்; கடைக் குறை; 1193. நேயியினோர் என்றது தசரத
னுக்கு முன்பு ஆண்ட மன்னர்களை. நேயியினோர்க்குப் பாதிப்பணி கேட்ப;
முழுதும் இவற்கே கேட்ப.

(டி-ம்.) ¹ ‘ஆதும் மறையும் மருளும்’ ² ‘நிலையும் மிவை’ (உ)

184. மொய்யார் கலிகுழ் முதுபாரின் ¹முகந்து தானக்
கையார் புனலா னனையாதன கையு மில்லை
மெய்யாய வேதத் துறைவேந்தருக் கேய்ந்த ²யாரும்
செய்யாத யரக மிவன்செய்து மறந்த மாதோ.

மொய் - வலிமை. ஆர்கலி - கடல். கையும் இல்லை; கை - அந்தண
ரின் கை, ஏற்றல் அவர்க்கே உரியதாதலின். மறந்த - இளமையிலேயே
செய்து முடித்தமையின் இப்பொழுது அவை மறந்தவையாயின. தசரதன் பல
யாகங்கள் செய்தமை: உ. 1:36. தசரதன் எல்லாயாகங்களையும் செய்து
முடித்தானென்பது கருத்து.

(டி - ம்.) ¹ 'முகந்த தானக்' ² 'யாவும்' (க)

185. தாயொக்கு மன்பிற் தவமொக்கு நலம்ப யப்பிற்
சேயொக்கு முன்னின் ரெருசெல்கதி யுய்க்கு நீரால்
நோயொக்கு மென்னின் மருந்தொக்கு துணங்கு கேள்வி
ஆயப் புகுங்கா லறிவொக்கு மெவர்க்கு ¹மன்னுள்.

தாய் ஒக்கும் அன்பு: 1146, சு. 3: 19, 82. நலம் பயப்பில் தவம்
ஒக்கும்; 'வேண்டிய வேண்டியாங் கெய்தலாற் செய்தவம், சுண்டு முயலப்
படும்' (குறள், 265.) ஆயப்புகுந்தால் - மக்கள் ஆராயத் தொடங்கினால்.
அறிவொக்கு மென்றது, 'அறிதோ றறியாமை கண்டற்றல்' (குறள்,
1110) என்றபடி தம் முன்னையறிவு அறியாமையாகத் தோன்றுதல்பற்றி.
எவர்க்கும் - எப்படிப்பட்டவருக்கும்.

(டி - ம்.) ¹ 'மன்னுள்' (சு)

186. ஈய்ந்தே கடந்தா னிரப்போர்கட லெண்ணி னன்னூல்
ஆய்ந்தே கடந்தா னறிவென்னு மளக்கர் வாளாற்
காய்ந்தே கடந்தான் பகைவேலை கருத்து முற்றத்
தோய்ந்தே கடந்தான் ¹றிருவிற்றோடர் போக பௌவம்.

ஈய்ந்தே.... கடல்: 1; 'இல்லோர் புன்க ணீகையிற் றணிக்க,
வல்லான்' (கலி. சஎ: 5.) அளக்கர் - கடல். தசரதனது கல்வி யறிவு:
'சொற்றுறை யறிபெருமையான்' (உ. 1; 12.) போகம் - அனுபவம்.
'திருவின் ரோடர் போகபௌவம்' என்ற பாடத்திற்குத் திருவினது
தொடர்பையும் போகபௌவத்தையும் என்க.

(டி - ம்.) ¹ 'றிருவிற்றோடர்' (இ)

இப்பாடலுக்குப் பின் ஒரு பிரதியிற் காணப்பட்ட பாடல் வருமாறு :

‘விரிகதிர் பரப்பிமெய்ப் புவின மீதிருள்
பருகுறும் பரிதியங் குலத்திற் பார்த்திபன்
இரகும்ற் றவன்மக னயனென் பானவன்
பெருகுமா தவத்தினிற் பிறந்த தோன்றலே.’

வேறு

187. வெள்ளமும் பறவையும் விலங்கும் வேசையர்
உள்ளமு மொருவழி யோட நின்றவன்
தள்ளரும் பெரும்புகழ்த் தசர தப்பெயர்
வள்ளல்வர் னுறையயின் மன்னர் மன்னனே.

வெள்ளமும். . . . வேசையர் உள்ளமும் ஒரு வழியோட: ‘மாயுநனருவு
மகளிர் மனமும், தக்குழி நில்லாது’ (பெருங்.க. 35: 156-7.) வள்ளுறை
அயில் மன்னர் மன்னன்: அயிலை உறையினின்று எடுக்காமலே பகைவரை
அடக்கினான் என்பது கருத்து; 729, 748, உ. 1: 57; சு. 2: 84;
புறநா. கூட: 7. ‘உறை நிறுத்திய வாளினற் பகையிரு ளொதுக்கி’
(திருவிளை.நாடு. 1.) (சு)

188. நேமிமால் வரைமதி லாக நீள்புறம்
பாமமா கடல்கிடங் காகப் பன்மணி
வாமமா ளிகைமலை யாக மன்னர்க்குப்
பூமியு மயோத்திமா நகரம் ¹போன்றதே.

நேமிமால் வரை: 120, 127. பாமம்-ஆழம்; ‘பாமமாகடல்’
(790.) வாமம்-அழகு. பூமி அயோத்தி; ‘நாடெ லாமொரு நன்னக
ராயதே’ (1204.)

(தி-ம்.) ¹ ‘போலுமே’ (எ)

189. ¹யாவரும் வன்மைநே ²ரெறிந்து தீட்டலான்
மேவருங் கையடை வேலுந் தேயுமால்
கோவுடை நெடுமணி மகுட கோடியால்
சேவடி யடைந்தபொற் கழலுந் தேயுமால்.

யாவர் வன்மையும் நேர் எறிந்து. தீட்டலாற் படைதேய்தல்: ‘கழுந்
தோடும் வரிசிலை’ (251.) கோவுடை-சிறுநகரங்களுடைய.

(தி-ம்.) ¹ ‘ஆவரும்’ . ² ‘எறிந்து தீண்டலான்’ (அ)

190. மண்ணிடை யுயிர்தொறும் வளர்ந்து தேய்வின்றித்
தண்ணிழல் பரப்பவு மிருளைத் தள்ளவும்
அண்ணறன் குடைமதி யமையு மாதலால்
விண்ணிடை மதியினை மிகையி ¹தென்பவே.

அண்ணல்தன். அமையும் - போதும்.

(பி - ம்.) 1 'தென்னவே'

(க)

191. வயிரவான் பூணணி மடங்கள் மொய்ம்பினுன்
உயிரொலாந் தன்னுயி ரொப்ப வேரம்பலால்
செயிரிலா வுலகினிற் சென்று நின்றவாழ்
உயிரொலா முறைவதோ ருடம்பு மாயினுன்.

குழிகள் உயிரைத் தன் உயிரொப்ப ஒம்பல் : 395; 'மண்ணில் வாழ்தரு மன்னுயிர்க்கெலாம், கண்ணு மாவியு மாம்பெருங் காவலான்' (பெரிய. திருவாரூர்ச். 14.) உயிரொலாமுறைவதோருடம்பு: 'வைய மன்னுயி ராகவம் மன்னுயிர், உய்யத் தாங்கு முடலன்ன மன்னனுக்கு' (உ. 2: 17); 'நெல்லு முயிரன்றே மன்னனுயிர்த்தே மலர்தலை யுலகம்' (புறநா. கஅசு.) ஆயினுன் - ஒத்தான்.

(க0)

192. குன்றென வுயரிய குவீவுத் தோளிணுன்
வென்றியந் திகிரிவெம் பருதி யாமென
ஒன்றென வுலகிடை யுலாவி மீமிசை
நின்றநின் றுயிர்தொறு நெடிது காக்குமே.

வென்றியந்திகிரி - ஆஞ்ஞாசக்கரம்; 409; பதிந். கச : 18-9, திகிரிக் குச் சூரியன் : தக்க. 1.

(கக)

193. எய்யென வெழுபகை யெங்கு மின்மையால்
¹மொய்ப்பெருத் தினவுறு முழவுத் தோளிணுன்
வையக முழுவதும் வறிஞ னோம்புமோர்
செய்யெனக் காத்தினி தரசு செய்கின்றான்.

[எய்யென வெழுபகை - விரைந்து வரும் பகை.] மொய் - போர். தோள் தின்வு : 1369; க. 6 : 44, 63. வறிஞன் ஒம்பும் ஓர்செய் : 'நெஞ்சே, ஈரம் பட்ட செவ்விப் பைம்புனத், தோரே ருழவன் போலப்,

பெருவிதுப் புற்றன்றால்' (குறுந். களக: 3 - 6); 'மிடிய னொருசெய் யானைச் செய் வினையக் காக்குஞ் செயல்போல' (பிரபு. மாயையுற்பத்தி. 49.)

(அ - ம்.) ¹ 'மொய்பொரு'

(சஉ)

அரசியற் படலம் முற்றும்.*

5. திருவவதாரப் படலம்

திருமால் ஸ்ரீ ராமராக அவதாரம் செய்ததைத் தெரிவிக்கும் பகுதி திருவவதாரப் படலம் எனப் பெறும்.

தசரதன் வசித்தமுனிவரிடம் புத்திரனில்லாக் குறையைத்
தேரிவித்துக் கொள்ளுதல்

194. ஆயவ னொருபக லயனை யேநிகர்
தூயமா ¹முனிவரற் றொழுது தொல்குலத்
²தாயருந் தந்தையுந் தவமு மன்பிணன்
மேயவான் கடவுளும் பிறவும் வேறுநீ.

ஆயவன் - அத்தகைய பெருமை வாய்ந்த தசரதன். முனிவரன் - முனி வர்களுள் மேலானவன். தாயாரும்.....பிறவும் மற்றவர்க்கு வேறு வேறு கும்; எனக்கு இவை எல்லாம் நீயே என்பது கருத்து; 'எந்தை நீ யாயு நீ யெம்முனீதவும், வந்தனைத் தெய்வ நீ மற்று முற்றுநீ' (சு. 2 : 73.)

194 முதல் 'என்ன மாமுனிவன்' என்ற 223 - ஆம் செய்யுள் முடியத் திருவாக்தரைத்த படலம் என்று ஒரு பிரதியிற் காணப்படுகிறது.

(அ. ம்.) ¹ 'முனிவரத் தொழுது', 'முனிவனைத் தொழுது' ² 'தாயுந் தந்தை யுந் தமரு'

(க)

- 195 எங்குலத் தலைவர்க ளிரவி தன்னினும்
தங்குலம் ¹விளங்கிடத் தரணி தாங்கினார்
மங்குந ரில்லென வரம்பில் வையகம்
²இங்குகின் னருளினு னினிதி னோம்பினேன்.

தன் முன்னோர் செய்தியைத் தசாதன் கூறுதல் : உ. 1 : 64, நின் அருளினால் : உ. 1 : 44.

(டி - ம்.) ¹ 'விளங்குறத்' ² 'இங்குனதருளினு' (உ)

196. அறுபதி னுயிர மாண்டு மாண்டு
உறுபகை ¹யொடுக்கியிவ் வுலக மேம்பினேன்
பிறிதொரு குறையிலே யெற்பின் வையகம்
²மறுகுவ தென்பதோர் மறுக்க முண்டரோ.

அறுபதினுயிரம் ஆண்டு : 'வையம் அறுபதினுயிர மாண்டு மாண்டவன்' (உ. 12 : 72.) ஆண்ட, வருடத்தொகை வான்மீகத்தில் வேறு. மகா சக்கர வர்த்திகளுக்கு எல்லாம் அறுபதினுயிரம் என்ற கணக்கு : சீவசம்போதனை : ந. 757, உ. 1 : 13, 12 : 72, 'எற்பின் வையகம் மறுகுவது' என்று இங்கே கூறியதற் கேற்ப, 271 - ஆங்கவியில், 'நின்னருளிற் பூத்தவென், னுன்ற தொல் குலமினி யரசின் வைகுமால்' என்கிறான். மறுக்கம் - வருத்தம்.

(டி - ம்.) ¹ 'யடக்கியே' ² 'மறுகுவ மென்பதோர்' (உ)

197. அருந்தவ முனிவரும் மந்த ணளரும்
வருந்துத லின்றியே வாழ்வின் வைகிளர்
பெருந்துய ¹ருழக்குவ ரெற்பி னென்பதோர்
அருந்துயர் வருத்துமென் னகத்தை யென்றனன்.

அந்தணரும் முனிவரும் வேறு வேறு. வாழ்வு - மகிழ்வு.

(டி - ம்.) ¹ 'ருழக்குவ' (ச)

இதன்பின் அதிகப் பாட லொன்று வருமாறு :

'பொறையிலா வறிவு போகப் புணர்ப்பிலா வினமை மேவத்
துறையிலா வனச வாவி தூசிலா போலத் தூய்மை
நறையிலா மலருங் கல்வி நலமிலாப் புலமை நன்னீர்ச்
சிறையிலா நகரும் போலச் சேயிலாச் செல்வ மென்றான்.'

கவி 222 வரை வசிட்டமுனிவர் நினைத்த நிகழ்ச்சி

198. முரசறை செழுங்கடை முத்த மாமுடி
அரசர்தங் கோமக னனைய கூறலும்
விரைசெறி கமலமென் பொகுட்டு மேவிய
வரசரோ ருகன்மகன் மனத்தி னெண்ணினான்.

முரசறைகடை: 336. முத்த மாமுடி: இது முத்துக் கொண்டை யென வழங்கும்; கிரீடத்தின் றுனியிலும் முகத்தின் புறத்திலும் முத்துக் கொத்துக்கள் அமைந்திருக்கும். சரோருகன்மகன் - பிரமனுடைய மகன்; உ. 1: 34, 12: 69. 'எண்ணினான் வாய்மையே' (199) என இயைக்க; வினாமுற்றை முன் கூறிச் செயப்படுபொருளைப் பின் கூறுவது கம்பர் இயல்பு; 264-5. (டு)

199. அலைகட னடுவனோ ரனந்தன் ¹மீயிசை
மலையென விழிதுயில் வளரு மாமுகில்
கொலையொழி லரக்கர்தன் கொடுமை தீர்ப்பனென்
றுலைவுறு மமரருக் குரைத்த ²வாய்மையே.

(கொலைத் தொழில் எதுகை பற்றிக் கொலை தொழில் என்றாயிற்று.)

(டி - ம்.) ¹ 'மீக்கரு' ² 'வாய்மையை' (சு)

உருத்திரன் தேவர்களோடு சேல்லல்

200. சுடுதொழி லரக்கராற் றெலெந்து வானுளோர்
கடுவமர் களனடி கலந்து கூறலும்
படுபொரு ளுணர்ந்தவப் பரமன் ¹யானினி
அடுகில னெனமறுத் தவரொ டேகினான்.

கடு அமர்களன் - விடம் அமைந்த கழுத்தினன்; 238; உருத்திரமூர்த்தி. அடுகிலனென்றது வரம் கொடுத்ததுபற்றி; அரக்கர்கள் உருத்திரமூர்த்தியைப் பூசிக்கிறது பற்றியுமாம்.

(டி - ம்.) ¹ 'யானினி, யடுவதில் லெனமறுத் தவரொ டேகினான்' (எ)

இதற்குப்பின் சில பிரதிகளில்மட்டும் கீழ்வரும் பாடல் காணப்படுகிறது:

¹ 'கறையிடற் றிறைவனுங் கடவு ளோர்களும்
மறைமுதற் கிழவனை வந்து நண்ணலும்
முறைமையிற் ² கடன்முறை முற்றி முண்டநத்
திறைவனு மவரொடு யினிதி னேகினான்.'

(டி - ம்.) ¹ 'கறையடிக்கிறைவனுங்', 'கறையிடற் றண்ணலுங்'

² 'செய்கடன்'

யாவரும் நான்முகனிடம் அரக்கரின் கோமையைத் தேரிவித்தல்

201. வடவரைக் குடுமியி னடுவண் மாசறு
சுடர்மணி மண்டபங் துன்னி நான்முகக்
கடவுளை யிடிதொழு¹ தமரர் கண்டகர்
இடிகிகர் வினையம தியம்பி னாரோ.

மேருவின் உச்சியில் பிரமன் வாழ்தல் : சு. 23 : 49. அமரர் : எழுவாய்.
வினையம் - சூழ்ச்சி; வினையமது : 25.

(பி - ம்.) ¹ 'தமர கண்டகர்'

(அ)

202. பாகசா தனன்றனைப் பாசந் தார்த்தடன்
மேகநா தன்புகுந் திலங்கை மேயநாட்
போகமா மலருறை¹ புனித வொல்லையின்
ஏகநீ மீட்டமை யியம்ப வேண்டுமோ.

பாகசாதனன் - இந்திரன். மேகநாதன் - இந்திரஜித்து; இவன் இரா
வணன் மகன். போகம் - அகலம், மலர்ச்சி; ஆபோகம் என்பதன் முதற்
குறை. 'சொல்லினாரோ' என்ற பாடத்துக்கு எழுவாய் அமரர்.

(பி - ம்.) ¹ 'புனிதன் மீட்டமை தோகைபா கற்குறச் சொல்லி னாரோ'

சில பிரதிகளில் 'பாக சாதனன்றனை' என்பதற்குப் பின் அடியிற்
கண்ட செய்யுள் காணப்படுகிறது :

'என்றுதம் மிடர்முழு தியம்பி யெங்ஙனும்
கன்றிய நிருதரை யழித்துக் காத்தியேல்
ஒன்றிய வுலகமு முயிர்கள் யாவையும்
இன்றுநீ படைத்ததென் றியம்பி னாரோ.'

(க)

யாவரும் திருமாலிடம் சேறல்

203. இருபது கரத்தலை யீரைந் தென்னுமத்
திருவிலி¹ வலிக்கொரு செயலின் மெங்களால்
கருமுகி லெனவளர் கருணை யங்கடல்
பொருதிடர் தணிக்கிலுண் டெனும்² பு னர்ப்பினால்.

இருபது. திருவிளி: இத்தொடரையே பின்னும் கூறுவர் கம்பர் ;
சு. 4 : 39. திருவிளி ; திரு - அருட்செல்வம் ; ' அருட்செல்வஞ் செல்வத்துட்
செல்வம் ' (குறள், 241.) புணர்ப்பு - சூழ்ச்சி.

(டி - ம்.) ¹ 'தனைத்தெழல்' ² 'டெனம்புணர்ப்பினர்' ;
'டெனப் புகன்றனன்'

இதற்குப்பின் மூன்று பாடல்கள் அதிகமாக உள்ளன.

- (1) 'ஆயவ ராயன்முத லமர ரீரிலா
நாயக னிருபத நயந்து சிந்தைமீ
தோய்வினா தவனரு மறைக ளோதியே
நேயமோ டிருந்திவை நிகழ்த்தன் மேயினர்.'
- (2) 'காத்தி நீயெமைக் காக்கிலர் தம்மையாம்
ஏத்தி யேயினாத் தோமிறை வாவிடர்ப்
பார்த்தி யோதிருப் பாற்கடற் பள்ளியின்
மூர்த்தி யேமுதல் வாழுகின் மேனியாய்.'
- (3) அந்த காரத் தாக்கர்செய் தீமையால்
நொந்து ளோமிறை வாரொடிப் போதினில்
வந்து மாற்றிடும் வண்ண மெமக்கருள்
எந்தை யேகரு ணுகர னேயெனா.'

தேவர்கள் பிரமதேவரை யடைந்து பின் திருமாலை யடைந்தன ரென்
பது வாள்மீகத்தில் இல்லை ; மந்திரிகளையும் வசிட்டரையும் நோக்கித் தசரதன்
தன்குப் பிள்ளையில்லாக் குறையைக் கூறினான் என்பது வாள்மீகம். (க0)

204. ¹திரைகெழு பயோததித் துயிலுந் தெய்வவான்
மரகத மலையினை வழத்தி நெஞ்சினாற்
கரகம லங்குவித் திருந்த காலையிற்
பரகதி யுணர்ந்தவர்க் குதவும் பண்ணவன்.

பயோததி - பாற்கடல் - தேவர்கள் ஒன்று கூடித் திருமாலைக் கண்டு
பேசியது தசரதனுடைய யாகசாலையின்கண் என்பர் வாள்மீகி முனிவர்.

(டி - ம்.) ¹ 'திரைதவழ் பாற்கடற் துயிலுந் தேவனை'

இதன் பின் கீழ்வரும் பாடல் ஒரு பிரதியிலுள்ளது :

'அறிதுயி லெழுந்தன னமரர் கூப்பிடு
மறைமொழித் துதியொலி வந்தி சைக்கவே
நிறைகுணத் தமரர்க ணினைத் தழைப்பதை
இறைவனுந் திருவுளத் தறிந்தங் கெய்தவே.'

(கக)

திருமால் காட்சி யளித்தமை

205. கருமுகி ருமரைக் காடு பூத்துநீ
 டிருசுட ரிருபுறத் தேந்தி ¹யேடவிழ்
 திருவொடும் பொலியவோர் செம்பொற் குன்றின்மேல்
 வருவபோற் கலுமுன்மேல் வந்து தோன்றினான்.

தாமரை - செந்தாமரை. காடு - தொகுதி (கீவக. 2336, ந.) கருமுகில் தாமரைக் காடு பூத்து: 'நீலக்கார்முகில் கமலம் பூத்து..... வருவதே போலும்' (ச. 5: 75; பாகவதம், 859). சந்திர சூரியர் சங்கு சக்கரங்களுக்கு: 'இருவேறு மண்டிலத் திலக்கம் போல, நேமியும்¹வளையுமேந்திய கையால்' (பரி. நக: 8-9); 'அழகொடு திருக்கைவளை திகிரிகளி னெப்புடைய வலர்கதி ரிரட்டை தருவோம்' (குலோத். பிள்ளைத். முத்தப். 16); 'சங்கு திகிரி சந்திர சூரியர்' (தக்க. 700.) இரு சுடரேந்திய மேகம் திருமாலுக்கு: சிலப். நக: 41 - 51. பொன்மலைமேல் ஏறும் மேகம்: 208; 'பொன்மலை மேலெழுந்த மாமுகில் போன்றுளர் வந்து காணீர், அஞ்சிறைப் புள்ளுமொன்றேறி வந்தார்' (திவ்.) வருவ - வருதல்; தொழிற் பெயர்.

(பி. ம்.) ¹ 'யேடலர்த்'

(கஉ)

யாவரும் திருமலை இறைஞ்சி மகிழ்தல்

206. ¹எழுந்தனன் கறைமிடற் றிறையுந் தாமரைச்
 செழுந்தவி சுகந்தவத் தேவுஞ் சென்றெதிர்
 விழுந்தன ரடிமிசை விண்ணு னோரொடும்
 தொழுந்தொறுந் தொழுந்தொறுங் ²களிது லங்குவார்.

கறை மிடற்று இறை - உருத்திரன். கறையடி (பி - ம்.) - ஐராவதம். தேவு - பிரமதேவன்.

(பி - ம்.) ¹ 'எழுந்தனன் கறையடிக் கிறையுந்' ² 'களி துளங்கினார்' (கக)

207. ஆடினர் பாடின ரங்கு ¹மிந்ஞமாய்
 ஓடின ருவகைமா நறவுண் டோர்கிலார்
 வீடின ரரக்கரென் றுவக்கும் விம்மலால்
 சூடினர் முறைமுறை துளவத் தான்மலர்.

உவகை மாநறவு : ‘ உவகையின் னறவை யுண்டுணர்கிலார் ’ (ச. 2 : 143); ‘ காதலென் றதுவுமோர் கன்னிற் றேன்றிற்றே ’ (சு. 35 : 253.)
விம்மல் - மகிழ்ச்சி. ஒப்பு : 299 ; ச. 2 : 143.

(டி - ம்.) ¹ ‘ மிக்குநின் றேடினர் ’

(கச)

திருமால் ஓர் ஆசனத்தில் அமர்தல்

208. பொன்வரை மிழிவதோர் புயலின் பொற்புற
என்னையா னுடையவன் றேணின் றெம்பிரான்
சென்னிவான் நடவுமண் டபத்திற் சேர்ந்தரி
துன்னுபொற் பீடமேற் பொலிந்து தோன்றினான்.

என்னை யானுடையவன் : கம்பர் மதம். இங்கே கருடாழ்வாரை
யென்னை யானுடையவன் என்றார். (கடு)

யாவரும் அரக்கரது கோமேமையை விண்ணப்பித்தல்

209. விதியொடு முனிவரும் விண்ணு னோர்களும்
மதிவளர் சடைமுடி மழுவ லாளனும்
அதிசய முடனுவந் தயலி ருந்துழிக்
கொதிக்கொள்வே லரக்கர்தங் கொடுமை கூறுவார்.

கூறினவர் சிவபெருமானும் பிரமனும்’ (ஓர் உரை.)

(கசு)

210. ஐயிரு தலையிலே ¹னனுச னாதியாம்
மெய்வலி யரக்கரால் விண்ணு மண்ணுமே
செய்தவ ²மிழந்தன திருவி னாயக
உய்திற மில்லையென் றுயிர்ப்பு வீங்கினார்.

அனுசன் - தம்பி ; கும்பகர்ணன்.

(டி - ம்.) ¹ ‘ னனுசாதியா ’ ² ‘ மிழந்தனம் ’

இதன்பின்,

‘ வானவ ரம்முறை வழங்க மாமதி
தேனுறு மிதழியந் தெரியல் வேணியான்
ஆனவர் தமைக்கர மமைத்தங் கையினத்
தான்முக னோக்கியே சாற்றன் மேயினான் ’

(கச)

என்ற செய்யுள் ஒரு பிரதியில் உள்ளது.

211. ¹எங்கணீன் வரங்களா லரக்க ரென்றுளார்
பொங்குமு வுலகையும் புடைத்த மீத்தனர்
செங்குறு யகவினித் ²தீர்த்தி யில்லையேல்
றுங்குவ ³ருலகெலா நொடியி னென்றனர்.

தீர்த்தி - தீர்ப்பாய். றுங்குவர் - விழுங்குவர் ; 54.

(டி - ம்.) ¹ 'எங்கணல்' ² 'தீர்த்தலில்' ³ 'ருலகையோர்' (கஅ)

திருமால் அபயம் அளித்தல்

212. ¹என்றன ரிடருமந் திறைஞ்சி யேத்தலும்
மன்றலந் துளவினான் வருந்தல் ²வஞ்சகன்
தன்றலை யறுத்திடர் தணிப்பன் ருரணிக்
கொன்றுநீர் கேண்மென வுரைத்தன் மேயினான்.

வருந்தல் : வியங்கோள். (வஞ்சகர் தன்றலை (பி - ம்.) யென்றதில், ஒருமை பன்மை பயக்கம்.)

(டி - ம்.) ¹ 'என்றபின் னமரர்க ளிறைஞ்சி' ² 'வஞ்சகர்' (கஅ)

திருமால் கூற்று

213. வானுளோ ரனைவரும் வான ரங்களாக்
கானினும் வரையினுங் கடித டத்தினும்
சேனையோ டவதரித் திடுமின் சென்றென
ஆனன மலர்ந்தன னருளி னாழியான்.

கடிதடம் - காவலையுடைய உயர்ந்த இடம் (மலைப்பக்கம்.) (உ0)

214. மசரத மனையவர் வரமும் வாழ்வுமோர்
நிசரத கணைகளா னீறு செய்யயாம்
கசரத ¹துரகமாட் கடல்கொள் காவலன்
தசரதன் மதலையாய் வருதுந் தாரணி.

மசரதம் அனையவர் - கானல் நீரைப் போன்ற ஆரக்கர். நிசரதகணை : நிசம் - சத்தியமாகிய. ரதம் - ரத்தம் என்பதன் இடைக்குறை ; இலக்குத் தவறாத இரத்தம் படிந்த கணை. (மசரதம் - பேயத்தோர். ரதகணை - பாவ

காரிகள் ஊனுண்டு இனிமை கண்ட கணை). கசரத. காவலான் : 812.
ஆள் - காலாள், ஆட்கடல் - 'இவுளிக்கடல்' (சீவக. 28.)

(டி - ம்.) ¹ 'தூரகமாக் கடல்'

(உக)

215. வளையோடு திகிரியும் ¹வடவை தீதர
விளைதரு கடுவுடை விரிகொள் பாயலும்
²இனையவ ரெனவடி பரவ வேகிராம்
வளைமதி லயோத்தியில் வருது மென்றனன்.

திருமாலே நான்கு பாகங்களாகப் பிரிந்து அவதாரம் செய்தனரென்
பது வால்மீகம். வடவைதீதர - வடவா முகாக்கினியும் தீயும்படி, பாயல் -
ஆதிசேடன்

(டி - ம்.) ¹ 'வடவை தீர்தர',

'வடவைத் தீத்தர',

'வடவைத் தியென'

³ 'இனையர்களென'

(உஉ)

எல்லோரும் மகிழ்தல்

216. என்றவ னுரைத்தபோ தெழுந்து துள்ளினார்
நன்றிகொண் மங்கல நாதம் பாடினார்
மன்றலஞ் செழுந்துள வணியு மாயனார்
இன்றெமை யளித்தன ரென்னு மேம்பலால்.

எம்பல் - மகிழ்ச்சி,

(உங)

வேறு

217. போயதெம் பொரும லென்னு
விர்திர னுவகை பூத்தான்
தூயமா மலரு னோனுஞ்
சுடர்மதி சூடி னானும்
சேயுயர் விகம்பு னோருந்
தீர்த்ததெஞ் சிறுமை யென்றார்
மாயிரு ஞால முண்டோன்
கலுமுன்மேற் சரணம் வைத்தான்.

பொருமல் - துக்கம், சிறுமை - துன்பம்,

(உச)

திருமால் எழுந்துபோனபின் தேவர்கள் தாம் தாம் எவ்விதம்
அவதரிப்பார்கள் என்பதைத் தேரிவித்தல்

218. என்னையா ஞாடைய வையன்
கலுமுன்மே லெழுந்து போய
பின்னர்வா னவரை நோக்கிப்
பிதாமகன் பேசு கின்றான்
முன்னரே யெண்கின் வேந்தன்
யானென ¹முடுகி னான்மற்
றன்னவா நெவரு நீர்போ
யவதரித் திடுமி னென்றான்.

என்னை யாஞாடைய ஐயன் ; 320, 324, 487. பிதாமகன் - பிரம
தேவர். எண்கின் வேந்தன் - காடி முகத்தோடு கூடிய ஜாம்பவான். பிரம
தேவரின் கொட்டாவியிற் றேன்றினனென்று வான்மீகி இவனைக் கூறுவர்.

(தி. ம.) ' ' மொழிகின் றான்மற் '

(உரு)

219. தருவுடைக் கடவுள் வேந்தன் சாற்றுவா னெனது கூறு
மருவலர்க் கசனி யன்ன வாலியு மகனு மென்ன
இரவிமற் றெனது கூறங் கவற்கினை யவனென் றோத
அரியுமற் றெனது கூறு நீலனென் றறைந்திட் டானால்.

அசனி - இடி. மகன் - அங்கதன். அங்கவற்கு - வாலிக்கு. ரிக்ஷஜ்ஜலி
என்ற வானான் ஒரு மடுவில் மூழ்கிப் பெண் ஆனான் ; அப்பெண்ணை இந்தி
ரனும் சூரியனும் காமுறப் பிறந்தவர்கள் வாலியும் சுக்கிரீவனும் என்பர்.
இந்திரன், 'நான் அங்கதனாகவும் பிறக்கிறேன்' என்றது வான்மீகத்தில்
இல்லை. அரி - அக்கினிதேவன். (உசு)

220. வாயுமற் றெனது கூறு
மாருதி யென்ன மற்றோர்
காயுமற் கடங்க ளாகிக்
காசினி யதனின் மீது
போயிடத் துணிந்தோ மென்றார்
புராரிமற் ¹றியானுங் காற்றின்
சேயெனப் புகன்றான் மற்றைத்
திசையுளோர்க் கவதி யுண்டோ.

புராரி - சிவபெருமான். அனுமான் உருத்திராம்ச மென்பர். சிவ பெருமான், 'நானே அனுமனுவேன்' என்று சொன்ன செய்தி வான்மீகத்தி லில்லை. அவதி - எல்லை.

(டி - ம்.) ¹ 'நியானே வாதசேய்'

(உஎ)

தேவர்களின் அவதாரமும் யாவரும் தம் இருக்கை சேறலும்

221. அருடருங் கமலக் கண்ண னருண்முறை யலரு ளோனும்
இருடரு மிடற்றி னேனு மமரரு மினைய ராகி
மருடரு ¹வனத்தின் மண்ணின் வானர ராகி வந்தார்
பொருடரு ²மெவருந் தத்த முறைவிடஞ் சென்று புக்கார்.

கமலக்கண்ணன் - திருமால். மருந்தரு - மயக் கத்தைத் தருகின்ற. பொருடரு மெவரும் : 245.

(டி - ம்.) ¹ 'மனத்தின்' ² 'மிறைவர் தத்தம்', 'மிருவர் தத்தம்' (உஅ)

சிறந்த புதல்வரைப் பெறும் உபாயத்தை வசிட்டர் தசரதனுக்குக் கூறுதல்

222. ஈதுமுன் றிகழ்ந்த வண்ண
மெனமுனி யிதயத் தெண்ணி
மாதிரம் பொருத திண்டோண்
மன்னநீ வருந்த லேழேழ்
பூதல ¹முழுதுந் தாங்கும்
புதல்வரை யளிக்கும் வேள்வி
தீதற ²முயலி னைய
சிந்தைநோய் தீரு மென்றான்.

ஈதுமுன் றிகழ்ந்த வண்ணம் : 'இவ்வண்ணம் றிகழ்ந்த வண்ணம்' (563.) மாதிரம் - மலை. பூதலம் என்றது உலகமென்னும் துணையாய் நின்றது. பதினாலகும் அளிக்கும் புதல்வர்த்தரும் மகம்; 275, 742; இது புத்திர காமேஷ்டியென்பது.

(டி - ம்.) ¹ 'முழுதுங் காக்கும்'

² 'முதலி னுன்றன்'

(உக)

மேற்கொண்டு செய்யவேண்டியவற்றை மன்னன் வேண்டல்

223. என்னமா முனிவன் கூற
 வெழுந்துபே ருவகை பொங்க
 மன்னவர் மன்ன னந்த
 மாமுனி சரணஞ் சூழி
 உன்னையே புகல்புக் கேனுக்
 குறுகண்வந் தடைவ துண்டோ
 அன்னதற் கடியேன் செய்யும்
¹பணியினை யளித்தி யென்றான்.

உறுகண் - துன்பம். 'நீருவாக்குரைத்த படலம்' மற்றும் 'ஒரு பிரதி.

(டி - ம்.) ¹ 'பணியினை தனித்தி'

(கஉ)

கலைக்கோட்டு முனியைக் கொண்டு யாகம் செய்தால்
 மைந்தர் உளராவர் என்று முனிவர் கூறல்

224. மாசறு ¹சுரர்க ளோடு
 மற்றுளோர் தமையு மீன்ற
 காசிப னருளு மைந்தன்
 விபாண்டகன் கங்கை குடும்
 ஈசனும் புகழ்தற் கொத்தோ
 னிருங்கலை பிறவு மெண்ணிற்
 றேகடைத் தந்தை யொப்பான்
 றிருவருள் புனைந்த மைந்தன்.

இது முதல் 'உலப்பில் பல்லாண்டு' (274) வரையில் கலைக்கோட்டு முனி படலம் என்று ஒரு பிரதியிற் காணப்படுகிறது. கலைக்கோட்டு முனி வரின் வரலாற்றைச் சுமந்திரர் கூறுவதாக வாஸ்கீகம் கூறும்.

(டி - ம்.) ¹ 'சுரரி ளோடு'

(கக)

225. ¹வருகலை யறிவு நீதி
 மனுநெறி ²வரம்பு வாய்மை
 தருகலை மறையு மெண்ணிற்
 சதுமுகற் குவமை சான்றோன்

திருகலை யுடைய விர்தச்

செகத்துளோர் தன்மை தேரா

ஒருகலை³ முகத்துச் சிங்க

வுயர்தவன் வருதல் வேண்டும்.

திருகலையுடைய செகம் ; திருகு - மாறுபாடு ; பாயிரம், 1. சிங்கம் - சிருங்கம். உயர்தவன் : 264.

(டி - ம்.) ¹ 'வருகலை பிறவு' ² 'யாவும் வாய்மை' ³ 'முகச்சிருங்க வுயர்' (கஉ)

226. பார்தனின் மகுட கோடி

பரித்தபா ரிதனின் வைகும்

மாந்தர்கள் விலங்கென் றுன்னு

மனத்தன்மா தவத்தி னெண்ணிற்

பூந்தவி சுகந்து ளோனும்

புராரியும் புகழ்த்தற் கொத்த

சாந்தனல் வேள்வி¹ முற்றிற்

றனையர்க ளுளரா மென்றான்.

மாந்தரை விலங்கென்று உள்ளல் : 230, 233. மாதரை விலங்கென்று உள்ளல் : 233 ; 739.

(டி - ம்.) ¹ 'முற்றத்தனையர்க' (கக)

அம்முனிவரைக் கோணரும் விதத்தை மன்னன் வினாது

227. ஆங்குரை யினைய கூறு

மருந்தவர்க் கரசன் செய்ய

பூங்கழ ரெழுது வாழ்த்திப்

பூதல் மன்னர் மன்னன்

தீங்கறு குணத்தான் மிக்க

செழுந்தவன் யாண்டை யுள்ளான்

சங்கியான்¹ கொணருந் தன்மை

யியம்புகி யிறைவ வென்றான்.

அருந்தவர்க்கரசன் - வசிட்டமுனிவர். செழுந்தவன்; செழுமை - மிகுதி.

(டி - ம்.) ¹ 'புரியுந் தன்மை யருளிதி' (கச)

(கவி 248 முடியக் கலைக்கோட்டு முனிவரின் வரலாறு)

வேறு

உரோமபதன் இயல்பு

228. ¹புத்தான¹ கொடுவினையோ டருந்துயரம்
 போயொளிப்பப் புவனந் தாங்கும்
²சத்தான குணமுடையோன்³ றையையோடுந்
 தண்ணளியின் சாலை போல்வான்
⁴எத்தானும் வெலற்கரியான் மனுகுலத்தே
 வந்துதித்தோ னிலங்கு மௌலி
 உத்தான பாதனரு னுரோமபத

னென்றுளனிவ் வுலகை யாள்வோன்.

புத்தான கொடுவினை - புத் என்னும் நாகம் செல்லுதற்குக் காரணமான கொடிய தீவினை. 'யார்க்கும், புத்திர்த்திட் டலையாமற் புலவர்நா டுதவுவது புனிதமான, அத்திர்த்தம்' (சு. 10 : 21.) சத்தான குணம்; (சத்து - ஞானம்.) தயை - அன்பு. அளி - அருள்; 'அருளென்னு மன்பின் குழவி' (குறள், 757.) தண்ணளியின் சாலை - குளிர்த் த கருணையின் உறைவிடம். எத்தானும் - எதனாலும்; உபாயங்கள் நாண்கனுள் ஒன்றானும். மனு - சுவாயம்புவ மனு. உரோமபதன் ஆண்டது அங்கநாடென்று வான்மீகம் கூறும்.

(பி - ம்.) ¹ 'புத்தாய' ² 'சத்தாய' ³ 'றயாவோடுந்'; 'றையயினோடுந்'
⁴ 'எத்தானும்' (க.டு)

மறை பெய்யும் வகை நாடிய உரோமபதனுக்கு முனிவர்கள் கூறுதல்

229. அன்னவன்றான் புரந்தளிக்குந் திருநாட்டு
 ணெடுங்கால மறவ தாக
 மின்னியெழு முகிலின்றி வெந்துயரம்
 பெருகுதலும் வேத நன்னூல்
 மன்னுமுனி வரையழைத்து மாதானம்
¹கொடுக்கவும்வான் வழங்கா தாகப்
²பின்னுமறை யவர்க்கேட்பக் கலைக்கோட்டு
 முனிவரின்வான் பிலிற்று மென்றார்.

மன்னும் - நிலைபெற்ற. பிலிற்றும் - துளிக்கும்.

(பி - ம்.) ¹ 'கொடுத்தலும்வான்' ² 'பின்னுமுனி வரர்க்கேட்ப'

(க.சு)

வேசையர் கலைக்கோட்டு முனிவரை அழைத்து வருவோம் எனல்

230. ஓதநெடுங் கடலாடை யுலகினில்வாழ்
மனிதர்விலங் கெனவே யுன்னும்
கோதில்குணத் தருந்தவனைக் கொணரும்வகை
யாவதெனக் குணிக்கும் வேலை
சோதிநுதற் கருநெடுங்கட் டுவரிதழ்வாய்த்
தரளநகைத் துணைமென் கொங்கை
மாதரெழுந் தியாமேகி யருந்தவனைக்
கொணர்துமென வணக்கஞ் செய்தார்.

மனிதரை விலங்கென்று உன்னுதல் : 226, குறிப். மாதர் - இவர்
பாத்தையர் ; 739. (௩௭)

வேசையர் உரோமபதனிடம் விடை பெற்றுச் செல்லல்

231. ஆங்கவரம் மொழியுரைப்ப வரசன்மகிழ்ந்
தவர்க்கணிதூ சாதி யாய
பாங்குளமற் றவையருளிப் பணிப்பிறையைப்
பழித்தநுதற் பணைத்த வேய்த்தோள்
ஏங்குமிடை தடிக்குமுலை யிருண்டகுழன்
மருண்டவிழி யிலவச் செவ்வாய்ப்
பூங்கொடியீ ரேகுமெனத் தொழுதிறைஞ்சி
யிரதமிசைப் போயி னாரே.

ஆயவற்றையும், மற்ற வற்றையும். பாங்கு - நன்மை. பணைத்த -
அபருத்த. ஏங்கும் - வருந்தும். தொழுதிறைஞ்சல் மகளிர் தொழில்.

(௮ - ம்.) 'மவர்க்களித்துப்'

(௩௮)

வேறு

வேசையரின் செயலும் கலைக்கோட்டு முனிவர் அவர்கள்
வசமாதலும்

232. ஓசனை பலகடந் தினியோ ரோசனை
ஏசறு தவனுறை யிடமி தென்றுழிப்
பாசிகழை மடந்தையர் பன்ன சாலைசெய்
தாசறு மருந்தவத் தவரின் வைகினார்.

ஓசனை - பத்து நாழிகை வழி என்பர்; வடமொழிச் சிதைவு; 241; சீவக. 98; 953. ஏசு - இழச்சி. ஆசு - குற்றம். அருந்தவஞ் செய்பவரைப் போல. (நக)

233. அருந்தவன் றந்தையை யற்ற நோக்கியே
கருந்தடங் கண்ணியர் கலைவல் லாளனிற்
பொருந்தினர் ¹பொருந்துபு விலங்கெ னுப்புநிற்
திருந்தவ நிவரென வினைய செய்தனன்.

அற்றம் - சமயம்; 557. விலங்கெனுப் புரிந்து - விலங்கென்று பிறர் கருதும்படி. தவஞ் செய்து; 'முசுக்குல மனையமெய்ம் முனிவர்' (வி. பா. குருகுலச், 55.) பொருந்தின மகளிர், தாங்கள் 'மார்பினிற் கோடு பூத்த செறிதவ முனிவ ரென்ன முனிவனை மயக்கம்' செய்ததாகக் கூர்ம புராணம் கூறும்; இராமனவதரித்த. 5.

(டி - ம்.) ¹ 'பொருந்தவும்', 'பொருந்துழி' (சொ)

234. அருக்கிய முதலியோ டாச னங்கொடுத்
திருக்கென ¹விருந்துபி னினிய கூறிய
முருக்கிதழ் மடந்தையர் முனிவ னைத்தொழார்
பொருக்கென வெழுந்துபோய்ப் ²புரையுட் புக்கனர்.

அருக்கிய முதலியன : 247. புரை - ஒருகுடிசை.

(டி - ம்.) ¹ 'விருந்தபி னினிய கூறலும்' ² 'புரைகள்' (சக)

235. திருந்திழை யவர்சில தினங்க டர்ந்துழி
மருந்தினு மினியன வருக்கை வரழைமாத்
¹தருங்கனி பலவொடு தாழை யின்கனி
அருந்தவ வருந்தென வருந்தி னுனரோ.

இனியன - இனிய சிற்றுண்டிகள். வருக்கை - பலா. மாத்தருங்கனி - மாம்பழம். தாழை - தென்னே. தாழையின்கனி - தேங்காய்; தெங்கம்பழம் என்று துல்களிற் குறிக்கப்படும்.

(டி - ம்.) ¹ 'தருத்தருங் கனியொடு தாழை யின்பலம்' (சஉ)

முனிவரை வேசையர் உரோமபதன் நாட்டுக்கு அழைத்துப்போதல்

236. இன்னன பலபக விருந்த பின்றிரு
நன்னுதன் மடந்தையர் நவையின் மாதவன்

தன்னையெம் மிடத்தினுஞ் சார்தல் வேண்டுமென்
றன்னவர் தொழுதலு மவரொ டேகினுன்.

நவை இல் - குற்றமில்லாத.

(சக)

237. விம்முறு முவகையர் வியந்த நெஞ்சினர்¹
அம்மவில் விதுவென வகலு நீணேறி
செம்மைய முனிவரன் றொடரச் சென்றனர்
தம்மன மெனமருட் டைய லார்களே.

அம்ம : ஆச்சரியக் குறிப்பு. இவ்விது - இந்த இது. என - என்று
அம்மகளிர் கூற. மருந்தையலார் - மயக்கத்தையுடைய பரத்தையர்.

(மீ. ம்.) 'அம்மவி திதுவென,' 'அம்மவி திதுவென'

(சச)

மழை போழிந்து வளன் சுரத்தல்

238. வளநகர் முனிவரன் வருமுன் வானவன்
களனமர் கடுவெனக் கருகி¹வான்மிசைச்
சளசள வெனமழைத் தாரை கான்றன
குளனொடு நதிகடங் குறைக மரவே.

வானவன் - சிவன். களன் அமர்கடு - மிடற்றில் அமைந்த விடம்.

(மீ. ம்.) 'வான்முகில்'

(சரு)

239. பெரும்புன னதிகளுங் குளனும் பெட்பறக்
கரும்பொடு செந்நெலுங் கவின்கொண் டோங்கிட
இரும்புயல் ககனமீ திடைவி டாதெழுந்
தரும்புனல்¹சொரிந்தபோ தரசு ணர்ந்தனன்.

பெட்பு அற - ஆசைதீர. கரும்பும் நெல்லும் சேர்த்துக் கூறப்படுதல் :
நான்மணி. 11 ; பு. வே. 56.

(மீ. ம்.) 'சொரிந்த வரசு'

(சக)

அரசனது நீனைப்பு

240. காமமும் வெகுளியுந்¹ களிப்புந் கைத்தவக்
கோமுனி யிவணடைந் தனன்கொல் கொவ்வைவாழ்த்
தாமரை மலர்முகத் தள வாணகைத்
தூமமென் குழலியர் புணர்த்த சூழ்ச்சியால்.

களிப்பு - மயக்கம். காமம் வெகுளி மயக்கம்: 'காமம் வெகுளி மயக்க மிவை. நோய்' (குறள், 360.) கைத்த - வெறுத்த. தாம மென் கூந்தல் - புகை யூட்டிய கூந்தல்; 281; 'அகிலி னாவி தேக்கிடுங் குழல்' (சீவக. 2495.) சூழ்ச்சி - வஞ்சனை.

(பி - ம்.) 'கனவுங் கைத்தெழு'

(சஎ)

உரோமபதன் செயல்

241. என்றெழுந் தருமறை முனிவர் யாரொடும்
சென்றிரண் டோசனை சேனை சூழ்தர
மன்றலங் குழலியர் நடுவண் மாதவக்
குன்றினை யெதிர்த்தனன் குவவுத் தோளினை.

மாதவக் குன்று: 'குன்றன்னார் குன்ற மதிப்பின்' (குறள், 898.) யாரொடும் - எல்லாரோடும். குவவு - திரட்சி.

(சஅ)

242. வீழ்ந்தன னடிமிசை விழிக ணீர்தர
வாழ்ந்தன னினியென மகிழுஞ் சிந்தையான்
தாழ்ந்தெழு மாதரார் தம்மை நோக்கிநீர்
போழ்ந்தனி ரெனதிடர் புணர்ப்பினு லென்றான்.

வீழ்ந்தனன் - அடியற்ற மாம்போல் வீழ்ந்தான். இடர்: 263. புணர்ப்பு - சூழ்ச்சி.

(சக)

கலைக்கோட்டு முனிவரின் வெகுளியும் தணிவும்

243. அரசரு முனிவரு மடைந்த வாயிடை
வரமுனி வஞ்சமென் றுணர்ந்த மாலைவாய்
வெருவினர் விண்ணவர் வேந்தன் வேண்டலார்
கரையெறி யாதலை கடலும் போன்றனன்.

மாலை - சமயம்; கலைபோல். கரை யெறியாத கடல்: 'ஏற்றந் தொடங்காக் கடலிற்றணி வெய்தி நின்றான்' (உ-4: 141.)

(இ0)

244. 1வள்ளுறு வயிரவாண் மன்னன் பன்முறை
எள்ளுறு முனிவனை யிறைஞ்சி யாரினும்
தள்ளுந் துயரமுஞ் சமைவுஞ் சாற்றலும்
2உள்ளுறு வெகுளிபோ யொளித்த தாமரோ.

வள் - கூர்மை. சமைவு - இல்லையாதல், ஒழிவு; 'தானையு முலந்த
தைவர் தலைவருஞ் சமைந்தார்' (இ. 10:67); 'எப்புடவியுஞ் சமைய
வந்து தகர', 'வசுக்களைத் தழுவிச் சமைத்தே' (தக்க. 398, 483.)
இக்கவி சில பிரதிகளில் இல்லை.

(அ - ம்.) 'வள்ளுறை' ² 'உள்ளுறை' (ருக)

முனிவரை அரண்மனை அழைத்துப்போய் மன்னன்
செய்த உபசாரம்

245. அருள்கூரந் தரசனுக் காசி யுங்கொடுத்
துருடரு தேரின்மே லொல்லை யேறினன்
பொருடரு முனிவருந் தொடரப் போயினான்
மருளொழி யுணர்வுடை வரத மாதவன்.

பொருடருமுனி: 221; பொருள் - அருளும் தருமமும். (ருஉ)

246. அடைந்தனன் வளநக ரலங்க ரித்தெதிர்
மிடைந்திட முனியொடும் வேந்தன் கோயில்புக்
கொடுங்கலில் பொற்குழாத் துறையு ளெய்தியோர்
மடங்கலா சனத்தின்மேன் முனியை வைத்தனன்.

ஒடுங்கல் இல் - விசாலமான. பொற்குழாத்து உறையுள்; குழாம் -
திரட்சி; 'தெவ்வர் தந்த நீணிதி சேர்ந்த செம்பொன் மாடமும்' (சீவக. 153.) (ருஉ)

247. அருக்கிய முதலிய கடன்கு ளாற்றிவே
றுரைக்குவ ¹திலதென வுவந்து தானருள்
²முருக்கிதழ்ச் சாந்தையா முகந லாடனை
இருக்கொடு விதிமுறை யினிதி னீர்தனன்.

அருள் - பெற்றெடுத்த. முருக்கு - முள் முருங்கை. ந லா ள் தனை .
இருக்கு - வேதமந்திரம்.

(அ - ம்.) 'தில்லென' ² 'முருக்கித யினமுனை முக' (ருச)

நாடு நல முறுதல்.

248. வறுமைநோய் தணிதர வான்வ ழங்கவே
உறுதுயர் ¹தவிர்த்தவ் வுலகம் வேந்தருள்

செறிகுழல் போற்றிடத் திருந்து மாதவத்
தறிஞனாண் டிருக்குந னரச வென்றனன்.

அவ்வுலகம் - அந்தநாடு; உலகின் கூறுகளையும் உலகமென்றல் மரபு;
253; தொல். அகத். கு. 5. என்றவர் வசிட்டர்.

(அ. ம்.) 'தணிந்ததவ்'

(௫௫)

வேறு

கலைக்கோட்டு முனிவரை அழைத்துவரத் தசரதன் பயணம் ஆதல்

249. என்றலுமே முனிவரன்ற னடியிறைஞ்சி
யீண்டேகிக் கொணர்வ னென்னாத்
துன்றுகழல் முடிவேந்த ரடிபோற்றச்
சுமந்திரனே 'முதலா வுள்ள
வன்றிறல்சே ரமைச்சர்தொழ மாமணித்தே
ரேறுதலும் வானோர் வாழ்த்தி
இன்றெமது வினைமுடிந்த தெனச்சொரிந்தார்
மலர்மாரி யிடைவி டாமல்.

முனிவரன் தன் - வசிட்ட முனிவருடைய. வினை - தீவினை.

(அ. ம்.) 'முதல்வராய்' ² 'ரமைச்சரோடு'

(௫௬)

250. காகளமும் பல்லியமுங் கனைகடலின்
மிகமுழங்கக் கானம் பாட
மாகதர்க ளருமறைநூல் வேதியர்கள்
வாழ்த்தெடுப்ப மதுரச் செவ்வாய்த்
,தோகையர்பல் லாண்டிசைப்பக் கடற்றூனை
புடைசூழச் சுடரோ னென்ன
¹ஏகியருந் தவரோடும்போ யுரோமபதன்
றிருநாட்டை யெதிர்த்தா னன்றே.

சின்ன மென்னும் வாத்தியம். பல்லியம் - பலவித வாத்தியங்கள். மாக
தர்கள் கானம் பாட: 251; மாகதர் - இருந்து ஏத்துவார். மகளிர் பல்
லாண்டு இசைத்தல்: 254, 893, 1202, 1336.

(அ. ம்.) 'ஏகியரு நெறிக்'

(௫௭)

உரோமபதன் தசரதனை எதிர்கொண்டு செய்த உபசாரம்

251. கொழுந்தோடிப் படர்கீர்த்திக் கோவேந்த
னடைந்தமைசென் றெற்றர் கூறக்
கழுந்தோடும் வரிசிலைக்கைக் கடற்றூனை,
புடைசூழக் கழற்கால் வேந்தன்
செழுந்தோடும் பலகலனும் வெயில்வீச
மாகதர்கள் திரண்டு¹ வாழ்த்த
எழுந்தோடு முவகையொடு மோசனைசென்
றனனரசை யெதிர்கோ ளெண்ணி.

கீர்த்தியின் கொழுந்து: 1201. கழுந்து: தனியன், 10, அடிக்.
தோடு - ஆடவரின் காதணி; 'தோடுடைய செவியன்' (தே. திருஞா.)

(அ. ம்.)¹ 'பாட'

(ருஅ)

252. எதிர்கொள்வான் வருகின்ற வயவேந்தன்
றனைக்கண்ணும் நெழிலி நாண
அதிர்கின்ற பொலந்தேர்நின் றரசர்பிரா
னிழிந்துழிச்சென் றடியின் வீழ
முதிர்கின்ற பெருங்காத றழைத்தோங்க
வெடுத்திறுக முயங்க லோடும்
கதிர்கொண்ட சுடர்வேலான் றனைநோக்கி
யிவையுரைத்தான் களிப்பின் மிக்கான்.

பொலந்தேர் - பொற்றேர். அடிவீழ்ந்தவன் உரோமபதன், முயங்குதல்
தழுவுதல். உரைத்தவன் உரோமபதன்.

(ருக)

253. யான்செய்த மாதவமோ விவ்வுலகஞ்
செய்தவமோ யாதோ விங்ஙன்
வான்செய்த சுடர்வேலோ யடைந்ததென
¹மிகமகிழா மணித்தே ரேற்றித்
தேன்செய்த தார்மவுலித் தேர்வேந்தைச்
செழுநகரிற் கொணர்ந்தான் நெவ்வர்
ணன்செய்த சுடர்வடிவே லுரோமபத
னெனவுரைக்கு முரவுத் தோளான்.

யான் செய்த மாதவம்: 333. உலகம் - உரோமபதன் நாடு; 353.

(அ. ம்.)¹ 'மனமகிழ்ந்து'

(ரு)

254. ஆடகப்பொற் சுடரிமைக்கு மணிமாடத்
 திடையோர்மண் டபத்தை யண்யிப்
 பாடகச்செம் பதுமமலர்ப் பாவையர்பல்
 லாண்டிசைப்பப் பைம்பொற் பீடத்
 தேடுதுற்ற வடிவேலோன் றனையிருத்திக்
 கடன்முறைகள் ¹யாவு நேர்த்து
 தோடுதுற்ற மலர்த்தாரான் விருந்தளிப்ப
 வினிதுகந்தான் சுரர்நா டந்தான்.

ஆடகப் பொன் : நால்வகைப் பொன்னில் ஒன்று ; மற்றவை கிளிச்
 சிறை, சாதரூபம், சாம்பூரதம். பாடகம் - காலணிகளில் ஒன்று. ஏடு
 துற்ற - இதழ்கள் நெருங்கிய. ஏடு - இதழ் ; இது மலர்களுக்காகி அம்மலர்க
 ளாலான மாலைக்கு ஆகுபெயராயிற்று ; வேலுக்கு மாலை அணிதல் வழக்கு.
 வடி - கூர்மை. தோடு - இதழ். சுரர்நா டந்தான் : 257, 335.

(பி. ம்.) 'யாவு மீந்து'

(சுக)

முனிவரை அனுப்புவதாக உரோமபதன் கூறத் தசரதன்
 அயோத்தி மீளல்

255. ¹செவ்விறறுஞ் சார்தளித்துத் தேர்வேந்தன்
 றனேநோக்கி யிவணீ சேர்ந்த
 கவ்வையுரைத் தருள்தியென நிகழ்ந்தபரி
 சரசர்பிரான் கழற லோடும்
 அவ்வியநீத் துயர்ந்தமனத் தருந்தவனைக்
 கொணர்ந்தாங்கண் விடுப்ப னுன்ற
 செவ்விழுடி யோயெனலுந் தேரேறிச்
 சேனையோடு மயோத்தி சேர்ந்தான்.

செவ்வி - அழகு. கவ்வை - காரியம் ; சு. 35 : 198, பரிசு - விதத்தை.
 அவ்வியம் - பொறுமை.

(பி. ம்.) 'சவ்வி'

(சுஉ)

உரோமபதன் முனிவரை உடன்படுத்தி அனுப்புதல்

256. மன்னர்பிரா னகன்றதற்பின் வயவேந்த
 னருமறைநூல் வடிவு கொண்ட
 தன்னமுனி வரனுறையு டனையனுகி
 யிணையடித்தா மரைக ளம்பொன்

மன்னுமணி முடியணிந்து வரன்முறைசெய்
 திடவிவணீ வருதற் கொத்த
 தென்னையென வடியேற்கோர் ¹வரமருளு
 மடிகளென யாவ தென்றான்.

வயவேந்தன் - உரோமபதன். மறை தூல் வடிவங்கொண்ட முனி :
 259, 266, 269-70.

(மீ. மீ.) ¹ 'வரமருள்க வடிக'

(சுஉ)

257. புறவொன்றின் பொருட்டாகத் துலைபுக்க
 பெருந்தகைதன் புகழிற் பூத்த
 வறனொன்று திருமனத்தா னமரர்களுக்
 கிடர்விளைக்கு மவுண ராயோர்
 திறலுண்ட வடிவேலோன் றசரதனென்
 றுயர்கீர்த்திச் செங்கோல் வேந்தன்
 விறல்கொண்ட மணிமாடத் தயோத்திரநக
 ரடைந்திவணீ மீள்க வென்றான்.

புறவொன்றின். . . . பெருந்தகை : 731; சு. 4: 110, 15: 355;
 புறநா. ளு: 5-6; சிலப். ௨௦: 52; விக். 11; குலோத். 17; இராசராச.
 6, மணிமாடத்தயோத்தி : 334.

(சுச)

258. அவ்வரந்தந் தனமினித்தேர் கொணர்தியென
 வருந்தவத்தோ ¹னருள லோடும்
 வெவ்வரந்தின் றயில்படைக்குஞ் சுடர்வேலோ
 னடியிறைஞ்சி வேந்தர் வேந்தன்
² கவ்வையொழித் துயர்ந்தனனென் றதிர்குரற்றேர்
 கொணர்ந்தனனிக் கலைவல் லாளன்
 செவ்விநுதற் றிருவினோடும் போந்தேறு
 கெனவேறிச் சிறந்தான் மன்னோ.

அரந்தின்றயில் படைக்கும் சுடர்வேல் : 180; கு. 12: 2; 'வாளார்
 துடைத்த வைவேல்' 'அரந்தினப் பிறந்த பைம்பொன்' (சீவக:

461, 1507.) அயில் - கூர்மை. கவ்வை - துன்பம். செவ்வி துதற்றிரு : சாந்தை. 'முகநலாள்' (247.)

(பி. ம்.) ¹ 'எதைத லோடும்' ² 'கவ்வையொழிந்து' (சுரு)

வேறு

முனிவரின் புறப்பாடு

259. குனிசிலை ¹யரசனுங் கரங்கள் கூப்பிடத்
துனியறு முனிவரர் தொடர்ந்து சூழ்வர
வனிதையு மருமறை வடிவு போன்றொளிர்
முனிவனும் பொறிமிசை நெறியை முன்னினான்.

பொறி - தேர், இந்திரியங்கள் : சிலேடை. துனியறு - ஒருவருடனும் வெறுப்பில்லாத ; 'துனியில் காட்சி முனிவர்' (முருகு. 137.)

(பி. ம்.) ¹ 'வயவனுங்' (சுசு)

தேவர்களின் மகிழ்ச்சி

260. அந்தர தூந்துமி முழக்கி யாய்மலர்
சிந்தினர் களித்தன ¹ரறத்திற் றேவரும்
வெந்தெழு ²கொடும்பிணி ³வீழ்க்கு மெய்ம்முதல்
வந்தெழ வருடரு வானென் மெண்ணியே.

மெய்ம் முதல் - பரம்பொருளாய இராமன். அறத்தின் - தருமம் களித்ததைப்போல. கொடும்பிணி - கொடிய பிறவிநோய்.

(பி. ம்.) ¹ 'ரறமுந் தேவரும்' ² 'கொடுவினை' ³ 'ஊட்டு மெய்முதல்' (சுஎ)

தசரதன் மகிழ்ச்சி

261. தூதுவ ரவ்வழி யயோத்தி துன்னினார்
மாதிரம் பொருததோண் மன்னர் மன்னன்முன்
ஓதினர் முனிவர வோத வேந்தனும்
காதலென் றளவறு கடலு ளாழ்ந்தனன்.

மாதிரம் - மலை ; மதுரைக். 10, ந. முனி வரவு ஓதினர். காதல் என்ற அளவறுகடல் : 'ஆயபே ரன்பெனு மளக்கர்' உ. 2 : 52. (சுஅ)

தசரதன் எதிர்கோளச் செல்லுதல்

262. எழுந்தனன் பொருக்கென விரத மேறினன்
பொழிந்தனர் மலர்மழை யாசி பூத்தன
மொழிந்தன பல்லிய முரசு மார்த்தன
விழுந்தன தீவினை வேரி னோடுமே.

மொழிந்தன பல்லியம் : 'புகன்ற தீங்குழல்' (சீவக. 1940); மிருதங்கம் வாசித்தல் என்பது வழக்கு. (சுக)

263. பிதிர்ந்ததென் மனத்துயர்ப் பிறங்க லென்றுகொண்
டதிர்ந்தெழு ¹முரசுடை யரசர் கோமகன்
முதிர்ந்தமா தவமுடை ²முனியை யன்பினே
டெதிர்ந்தனன் யோசனை யிரண்டொ டொன்றினே.

பிதிர்ந்தது - தூளாயது. துயர்ப் பிறங்கல் - துன்ப மலை. மூன்று யோசனைத் தூரத்தி னெதிர்ந்தனன்.

1 'கடலுடை' 2 'முனியைக் கண்களால்' (எ0)

264. நற்றவ மனைத்துமோர் நவையி லாவுருப்
பெற்றிவ ணடைந்தெனப் பிறங்கு வான்றனைச்
சுற்றிய சீரையு முழையின் றோற்றமும்
முற்றுறப் பொலிதரு மூர்த்தி யான்றனை.

நற்றவம் உருவெடுத்தல் : 651. நவை - குற்றம். சீரை - மரவுரி. உழை தோற்றம் : 225. மூர்த்தி - வடிவுடையவன். (எக)

265. அண்டர்க டியரமும் மரக்க ராற்றலும்
விண்டிடப் பொலிதரு வினைவ லாளனைக்
குண்டிகை குடையொடுங் குலவு நூன்முறைத்
தண்டொடும் பொலிதரு தடக்கை யான்றனை.

1-2 : 744. குண்டிகை முதலியன : தொல். மரபு. சூ. 70; கல். சூ : 1-4. தூல் முறை - தூல்களிற் கூறிய முறைப்படியே. முடிபு : எதிர்ந்தனன் 263, மூர்த்தியான்றனை 264, தடக்கையான்றனை 265. வினை முற்றை முன் கூறிச் செய்யப்படுபொருளைப் பின் கூறுவது கம்பர் இயல்பு; 198-9. (எஉ)

கலைக்கோட்டு முனிவரின் ஆசியை மன்னன் பெறுதல்

266. இழிந்துபோ யிரதமாண் டிணைகொ டாண்மலர்
விழுந்தனன் வேந்தர்தம் ¹வேந்த னீதியான்
மொழிந்தன னாகிகண் முதிய நான்மறைக்
கொழுந்துமேற் படர்தரக் ²கொழுகொம் பாயினான்.

நான் மறைக்கொழுந்து - நால் வேதமாகிய கொடியின் கொழுந்து.

(மீ. மீ.) ¹ 'வேந்தன் மெய்மையான்', 'வேந்தன் மேன்மையால்' ² 'கொள்
கொம் பாயினான்' (எக)

மன்னன் முனிவரை அழைத்துப் போதல்

267. அயல்வரு முனிவரு மாசி கூறிடப்
¹புயல்பொழி தடக்கையாற் றொழுது பொங்குநீர்க்
கயல்பொரு விழியொடுங் கலைவ லாளனை
இயல்பொடுங் கொணர்ந்தன னிரத மேற்றியே.

புயல் பொழி தடக்கை: 1, குறிப். கயல் பொருவிழி: சாந்தை;
பன்மொழித் தொடர்.

(மீ. மீ.) ¹ 'புயல்பொரு தடக்கையாற்', 'புயல்பொழி தரநி பெருகு
பொங்குநீர்க்' (எச)

268. அடிகுரன் முரசதி ரயோத்தி மாநகர்
முடியுடை வேந்தனம் முனிவ னோடுமோர்
கடிகையி னடைந்தனன் கமல வாண்முக
வடிவுடை மடந்தையர் வாழ்த்தெ டுப்பவே.

அயோத்தி மாநகர் : மா : உலோகமா பால னென்பதிற்போல; சீவக.
395 ந. வாழ்த்து - பல்லாண்டு. (எடு)

வசிட்டர் சபைக்கு வருதல்

269. கசட்டறு வினைத்தொழிற் கள்வ ராயுழல்
அசட்டர்க னாவரை ¹யறுவ ராக்கிய
வசிட்டனு மருமறை ²வடிவு போன்றொளிர்
விசிட்டரும் வேத்தவை பொலிய மேவினார்.

கசடு - கீழ்மை. அசட்டர்கள் : 'அசட்டு வசிட்டன்' (தகீக. 488); 'அசட்டுருக்கள்' (திருப்புகழ், குறித்த மணிப்); 'சனத்திற் பிணிப்பட்டசட்டுக்கரியைக்குள்' (கந்தாலங். 7) ஐவர் - பஞ்சேந்திரியங்கள். அறுவர் - அற்றவர்; ஐவரை ஆறு பேராக்கிய என்பது வேறு பொருள். ஐவரையகத்தடைத்துள் (பி - ம்.) : 397. வசிட்டர் : வசிட்டம் - மேன்மை. வசிட்டன் - சிறந்த நல்லொழுக்கமுடையவன். (கசட்டுறுவினை - தீயவினை. அசட்டர் - பொல்லாதவர். வசிட்டர் பெரியோர்).

(பி - ம்.) ¹ 'யகத்தடைத்துள்' ² 'வழக்கு நீங்கலா' (எசு)

தசரதருடைய உபசாரமும் விண்ணப்பமும்

270. மாமணி மண்டப மன்னி மாசறு
தாமணித் தவிசுடைச் சுருதி யேரிகர்
கோமுனிக் கரசனை யிருத்திக் கொள்கடன்
ஏழுறத் திருத்திவே றிணைய செப்பினான்.

மன்னி - அடைந்து. சுருதி - வேதம். ஏழுற - சந்தோஷங்கள். (எசு)

271. சான்றவர் சான்றவ தரும மாதவம்
போன்றொளிர் புனிதநின் னருளிற் பூத்தவென்
ஆன்றதொல் குலமினி யரசின் வைகுமால்
யான்றவ முடைமையு மிழப்பின் றுமரோ.

சான்றவர் சான்றவ - பெரியோர்களுக்குப் பெரியோய். பூத்த - விளங்கிய. என் ஆன்ற. . . . வைகுமால் : 196. இழப்பு இன்றும் - அழிதல் இல்லையாம். (எசு)

கலைக்கோட்டு முனிவரின் கூற்று

272. என்னலு முனிவர னினிது நோக்குரு
மன்னவர் மன்னகேள் வசிட்டன் றுனெனும்
மன்னெடுந் தவன்றுணை நவையில் ¹செய்கைய
நின்னையில் வுலகினி னிருபர் நேர்வரோ.

துணை - துணையையுடைய. நேர்வரோ - ஒப்பாவரோ.

(பி - ம்.) 'செய்கை', 'செய்கையாய்' (எசு)

273. என்றிவை பலபல ¹வினிய கூறினன்
 குன்றுறழ் வரிசிலைக் குவவுத் தோளினாய்
 நன்றிகொ ²ளரிமக நடத்த வெண்ணியோ
 இன்றெனையழைத்ததிங் கியம்பு வாயென்றான்.

அரிமகம் - அசுவமேதம்.

(அ. ம.) ¹ 'வினிமை' ² 'ளருமக'

இதன் பின் சில பிரதிகளில் கீழ்வரும் பாட்டுக் காணப்படுகிறது.
 அப்பாட்டினடியில் 'கலைக்கோட்டு முனி படலம் மற்றும்' என்ற தொடரும்
 உள்ளது.

'எனக்கலை மாமுகச் சிருங்க னிவ்வுரை
 தனைச்சொலத் தாணிபர்க் கரசன் றுன்மகிழ்ந்
 தனைத்துல ருயிரொடு மறங்க ளுய்யத்தம்
 மனத்துய ரகன்றிட வணங்கிக் கூறுவான்.' (அ0)

தனக்கு மைந்தருண்டாக அருளும்படி மன்னன் வேண்டல்

274. உலப்பில்பல் லாண்டெலா முறுக ணின்றியே
 தலப்பொறை யாற்றினேன் றனையர் வந்திலர்
 அலப்புநீ ருடுத்தபா ரளிக்கு மைந்தரை
 நலப்புதழ் பெறவினி நல்க வேண்டுமால்.

உலப்பு - ஒழிவு. அலப்பு நீர் : வலித்தல் விகாரம் ; அலம்பல் - ஆரவா
 ரித்தல். (அக)

ஒரு பிரதியில் இது முதல் திருவவதாரப்படலம்.

புத்திர காமேஷ்டிக்கு எழும்படி முனிவர் கூறுதல்

275. என்றலு மரசநீ யிரங்க லிவ்வுல
 கொன்றுமோ வுலகமீ ரேழு மோம்பிடும்
 வன்றிறன் மைந்தரை யளிக்கு மாமகம்
 இன்றுநீ யியற்றுதற் கெழுக வீண்டென்றான்.

சுரேழு உலகமும் ஓம்பிடும் மைந்தரை அளிக்கும் வேள்வி : 222, 741.
 மாமகம் - அசுவ மேதம் ; அரிமகம், 273 ; வான்மீகமும் அசுவமேதயாகத்
 தைக் கூறும், (அஉ)

வேள்விக்கு வேண்வேனவற்றை மன்னன் சித்தம் செய்தல்

276. ஆயதற் குரியன கலப்பை யாவையும்
ஏயெனக் ¹கொணர்ந்தன னிருபர்க் கேந்தலும்
தூயநற் புனல்படஇச் சுருதி நூன்முறை
சாய்வறத் திருத்தியே சரலை துன்னினான்.

கலப்பை - உபகரணங்கள் ; ' வரைமுதற் கலப்பைகள் மாடு நாட்டி ' (ச. 7. 97.) ; ' காசில் போகக் கலப்பை ' (சீவக. 864.) ஏயென : 279.

(அ. ம்.) ' 'கொணர்தலி னிருபர்க் கேந்தலைத்' ' (அஉ)

யாகத்தின் நிகழ்ச்சி

277. முழங்கனன் மும்மையும் முடுகி யாகுதி
வழங்கியே மீரறு திங்கள் வாய்த்தபின்
றழங்கிய தூந்துமி முழங்கத் தாவில்வான்
விழுங்கினர் விண்ணவர் வெளியின் றென்னவே.

அழன் மும்மை - மூன்று தீ ; ' நாற்சதூரமும் முச்சதூரமும் வில் வடிவு மாகிய மூன்று வகையைக் கருதின ஆகவனீயம், தக்கினுக்கினி, காருகபத் தியம் ' (முருகு 181, ந.) ; ' மூன்று தீயாவன : ஒன்று வேதத்தை வழங்கவும், ஒன்று தேவர்கட்குத் 'தட்சிணை கொடுக்கவும், ஒன்று பூலோகத்தை ரட்சை பண்ணவும் ' (முருகு. 131, வேறுரை.) ஈரறுதிங்கள் - பன்னிரண்டு மாதம் ; பன்னிரண்டு மாதம் ஆகுதி செய்தல் பாபநிவிர்த்தியின் பொருட்டாம். அசுவமேதயாகம் ஒரு வருஷத்தில் செய்வது.

(அ. ம்.) ' 'றழங்கின தூந்துபி தாவில் வானகம்' ' (அஉ)

முனிவர் கனலில் ஆகுதி வழங்கல்

278. முகமல ரொளிதர மொய்த்து வானுளோர்
¹தொகைவிரி நறுமலர் தூவி யார்த்தெழத்
தகவுடை முனியுமத் தழலி னுப்பனோ
மகவரு ளாகுதி வழங்கி னுனரோ.

மகவருள் ஆகுதி : 285 ; புத்திரகாமேஷ்டி யாகம் ; ஒரு தினத்திற் செய்வது. தசரதன் அசுவமேதத்தையும் புத்திரகாமேஷ்டியையும் கலைக் கோட்டு முனிவரைக் கொண்டு செய்தான் ; 285.

(அ. ம்.) ' 'அகவிரை' ' (அஇ)

வேள்வித் தீயில் பூதத்தின் தோற்றம்

279. ஆமிடைக் கனலினின் றம்பொற் றட்டமீத்
தூயநற் சுதைநிகர் பிண்ட மொன்று சூழ்
தியெரி பங்கியுஞ் சிவந்த கண்ணுமாய்
ஏயெனப் பூதமொன் றெழுந்த தேந்தியே.

பிண்டம்: இங்கு பிண்டமென்றது வெண் சோற்றுத் திரளை; 742.
வான்மீகி பாயஸம் என்பர். தீ எரி - தீயைப்போல் எரிகின்ற. பங்கி -
குமிழி. (அசு)

பூதத்தின் மறைவும் கலைக்கோட்டு முனிவரின் கட்டளையும்

280. வைத்தது தரையிசை மறித்து மவ்வழித்
தைத்தது பூதமத் தவனும் வேந்தனை
உய்த்தநல் லமிர்தினை யுரிய மாதர்கட்
கத்தகு மரபினி லளித்தி யாலென்றான்.

தைத்தது - (திரும்பப் பிசைந்தது). உய்த்த - சேர்த்த. உரிய மாதர் -
பட்டத்தேவியர். பூதம் பாயஸத்தைத் தசரதன் கையில் கொடுத்ததாகவும்
அப்போது அவனை நோக்கிச் சில சொற்கள் பேசியதாகவும் வான்மீகம்
கூடும். (அள)

மன்னன் கவுசலைக்கு ஒரு கூறு அளித்தல்

281. மாமுனி யருள்வழி மன்னர் மன்னவன்
தூமமென் ¹சுரிசூழற் றெண்டைத் தூயவாய்க்
²காமரொண் கவுசலை கரத்தி னோர்பகிர்
³தாமுற வளித்தனன் சங்க மார்த்தெழ.

தூமமென் கருங்குழல்: 240, குறிப்பு [காமுற (பி - ம்.) - விருப்ப
முற.] சுரி சூழல் - சுரிந்த கூந்தல். தாம் உற; தாம் - தாகம்; கலி. 12:
5, ந. 'தாஅம் படுநர்க்கு' (யா - வி. மேற்.) சங்கம் ஆர்த்தெழல் நன்னிமித்
தமாகிப் பின் வரும் வெற்றியைக் குறிக்கும்.

(பி - ம்.) ¹'கருங்குழற்' ²'காமுறக்' ³'தாமுறை யளித்தனன்' (அஅ)

கைகேயிக்கு அளித்தல்

282. கைகயன் றனயைதன் கரத்து மம்முறை
செய்கையி னளித்தனன் ரேவ ரார்த்தெழப்

பொய்கையு நதிகளும் பொழிவு மோதிமம்
வைகுறு கோசல மன்னர் மன்னனே.

தேவார்த்தேழ் : 297. பாதன் பூமியைத் தாங்கப் பிறந்தவன் என்ற
குறிப்பை உட்கொண்டு, 'கோசல மன்னர் மன்னன்' என்றார். (அக)

சுமித்திரைக்கு அளித்தல்

283. நமித்திரர் நடுக்குறு நலங்கொண் மொய்ப்புடை
நிமித்திரு மரபுளான் முன்னர் நீர்மையிற்
சுமித்திரைக் களித்தனன் சுரர்க்கு வேந்தினிச்
1 சுமித்தனன் பகையென வமரர் சாற்றினார்.

நமித்திரர் - பகைவர். நிமி - நிமி யென்னும் சக்கரவர்த்தி. சுமித்தனன் -
ஒழித்தனன். இலக்குமணன் இந்திரஜித்தைக் கொல்லப் பிறந்தவனாதல்
பற்றி இந்திரனுக்கு மகிழ்ச்சி.

(பி. ம்.) 1 'சுமித்தனன் பகையெனத் தமரொ டார்ப்பவே' (க௦)

மீட்டும் சுமித்திரைக்கு அளித்தல்

284. பின்னரப் பெருந்தகை பிதிர்ந்து 1 வீழ்ந்தது
தன்னையுஞ் சுமித்திரை தனக்கு நல்கினான்
ஒன்னலர்க் கிடமும்வே யுலகி னோங்கிய
மன்னுயிர் தமக்குநீள் வலமுந் துள்ளவே.

ஒன்னலர் - பகைவர். வலம் இடம் துள்ளினது ஆண்பாலார்க்கே;
இடப்புறம் துள்ளல் தீமையைக் காட்டும் உற்பாதம்; வலம் துடித்தல் நன்
மைக்கு அறிகுறி; பெண்களுக்கு இம் முறை வேறு; நு. 3 : 32-5.

(பி. ம்.) 1 'வீழ்ந்தவை' (க௧)

வேள்வியின் முடிவும் மன்னனது செயலும்

285. வரம்பறி வேள்வியு 1 மகாரை நல்குவ
2 தாம்புரை யாகுதி பிறவு மந்தனன்
ஓம்பிட முடித்தபி னுலகு காவலன்
ஏம்பலோ டெழுந்தனன் யாரு மேத்தவே.

பரி வேள்வி - அசுவமேதம்; 273. புத்திரகாமேஷ்டி அசுவமேதம்
இரண்டும் செய்தான் தசரதன். ஆகுதி: 278, 780, 1338. ஓம்பல் -
பாதுகாத்தல். ஏம்பல் - மகிழ்ச்சி.

(பி. ம்.) 1 'மகவை நல்குவ' 2 'தாம்புரியாவுதி' (க௨)

286. முருடொடு பல்லிய முழங்கி யார்த்தன
 இருடரு முலகமு மீடரு நீங்கின
 தெருடரு வேள்வியின் கடன்க மர்ந்துழி
 அருடரு மவையின்வந் தரச னெய்தினுன்.

முருடு - பத்தல், மத்தனமுமாம்; கூ. 6 : 28; சிலப் ௧ : 46, உரை.
 அருள்தரும் அவை - நல்லவை; அவை - சபை; 'காட்சிக் கௌரியன்,
 னிலம்' (குறள், 386.) (கூக)

287. செயம்முறை ¹கடனவை திறம்ப லின்றியே
²மெய்ம்மறைக் கடவுளர்க் கீந்து விண்ணுளோர்க்
 கம்முறை யளித்துநீ டந்த னுளர்க்கும்
 கைம்முறை ³வழங்கினன் கனக மாரியே.

கடவுளர் - முனிவர்; முனிவரைக் கடவுளென்றல் : மதுரைக். 41;
 கலி. கூ. 11-3; சிலப். ௧௧ : 5; பெருங். உ. 11. : 150, ச. 10 : 153;
 சீவக. 96, 1124. நீடல் - நிலைத்தல்.

(டி - ம்.) ¹ 'கடன் முறை' ² 'மெய்ம்முறை' ³ 'பொழிந்தனன்.' (கூச)

288. வேந்தர்கட் கரசொடு வெறுக்கை தேர்பரி
 வாய்ந்தநற் றுகிலொடு வரிசைக் கேற்பன
 ஈந்தனன் பல்லியந் துவைப்ப வேகநீர்
 தோய்ந்தனன் சரயுநற் றுறைக்க னெய்தியே.

வேந்தர் - தன்கீழுள்ள சிற்றரசர்கள். அரசு - ஆட்சி. நீர் தோய்ந்த
 னன் : யாக தீக்கை மேற்கொண்டவர் அந்த யாகத்தின் முடிவில் செய்யும்
 ஸ்நானம் இது; வடமொழியில் 'அவப்ருதம்' என்று வழங்கும். (கூடு)

289. ¹முரசொலி கறங்கிட முத்த வெண்குடை
²விரசுமே னிழற்றிட வேந்தர் சூழ்தர
 அரசவை யடைந்துழி யயனு நாணுற
 உரைசெறி முனிவர்தா ளிறைஞ்சி யோங்கினுன்.

விரசல் - நெருங்கல். உரை செறி முனிவர்; உரை - சாப்ானுக்கிரகச்
 சொல்; செறிவு - கிறைவு.

(டி - ம்.) ¹ 'முரசினன்' ² 'விரசுந் துறா' (கூக)

மன்னன் கலைக்கோட்டு முனியை உபசரித்து அனுப்பதல்

290. அரியநற் றவமுடை வசிட்ட னானையால்
இரலைநற் ¹சிருங்கனை யிறைவன் ருடொழா
²உரியநற் பலவுரை பயிற்றி யுய்ந்தனன்
பெரியநற் றவவினிப் பெறுவ தியாதென்றான்.

இறைவன் - தசரதன். தான் தொழா. பயிற்றி - கூறி. உய்ந்தனன் - தன்யானேன்.

(டி - ம்.) ¹ 'சிருங்கமாவிறைவன்' ² 'உரியபற்' (கௌ)

சில பிரதிகளில் இதன் பின் ஒரு பாட்டுக் காணப்படுகிறது. அது வருமாறு :

¹ எந்தைநின் னருளிஞ லிடரு நீங்கியே
² உய்ந்தன னடியனென் றுரைப்ப வொண்டவன்
³ சிந்தையின் மகிழ்ச்சியால் வாழ்த்தித் தேர்மிசை
வந்தமா தவரொடும் வழிக்கொண் டேகிளுன்.

(டி - ம்.) ¹ 'லிடரி னீங்கியே' ² 'உய்ந்தன னடியனே னென்ன வொண்டவன்' ³ 'சிந்தையுண்'

291. வாங்கிய துயருடை மன்னன் பின்னரும்
¹ பாங்குறு கடன்முறை பலப யிற்றல்கொண்
டோங்கிய ²வுவகையி னாகி யோடொழா
³ நீங்கின னிருந்தன னேமி வேந்தனே.

வாங்கிய துயர் : வடமொழி நடை. வாங்கிய - நீங்கின ; 46. பாங்கு - நன்மை. பயிற்றல் - செய்தல்.

(டி - ம்.) ¹ 'பாங்குடை முனிவர்தான் பழிச்சி யேத்தல் கொண்' ² 'வுவகைய ராகி' ³ 'நீங்கின னிருந்தனன்' (கௌ)

கோசலை முதலியவர்களின் சூற் பருவம்

292. தெரிவையர் மூவருஞ் சிறிது நாட்செலீ
மருவிய வயாவொடும் வருத்தந் துய்த்தவர்
பொருவருந் திருமுக மன்றிப் பொற்புநீ
டுருவமு மதியமோ டொப்பத் தோன்றினார்.

வயாவும் வருத்தமும்; வயவு - கருப்பமுற்றிருக்கையில் கொள்ளும் ஆசை; 'வயாவும் வருத்தமு மீன்றக்கா னோவும், கவாஅன் மகற்கண்டு தாய்மறந் தாஅங்கு' (நாலடி. 201.) உருவம் வெளுத்துப் போனமையின் 'மதியமோ டொப்ப' என்றார். சூல் கொண்ட மகளிரின் நலத்தொலைவு, சீவக. 231-ஆம் செய்யுளால் தெரியவரும். (கூக)

ஸ்ரீ ராமர் ஜனனம்

293. ஆயிடைப் பருவம்வந் ¹தடைய மேடமும்
மாயிரும் ²புவிமட மாதும் மாமதி
வேய்புனர் பூசமும் விண்ணு னோர்களும்
தூயகற் கடகமு மெழுந்து துள்ளவே.

பருவம் : தேவியர் கர்ப்பந் தரித்திருந்தது 12 மாத மென்பர் வாண்மீகி. மேடம் - மேட மாதம்; சித்திரை. வேய் - புனர்பூசத்தின் பெயர்; வேய் புனர்பூசம் : இரு பெயரொட்டு; எதுகை நோக்கி இயல்பாயிற்று; மாமதி வேய் புனர்பூசம் - சந்திரனைத் தழுவிய புனர்பூசம். புனர்வசு இராமபிரான் திருவவதாரம் செய்த நட்சத்திரம். கற்கடகம் இலக்கினம்.

(பி - ம்.) ¹ 'தடைந்த வெல்லையின்' ² 'புவிமகண் மகிழ்வொ டோங்கிட' (க00)

294. சித்தரு மியக்கருந் தெரிவை மார்களும்
வித்தக முனிவரும் விண்ணு னோர்களும்
நித்தரு முறைமுறை நெருங்கி யார்ப்புறத்
தத்துற லொழிந்துநீ டரும மோங்கவே.

வித்தகம் - அறிவுச் செல்வம்; 3. நித்தர் - நித்திய சூரிகள். 'சோதி : ஈண்டு திருமலை, சோதி என்றமைக்கு ஏற்பப் பின் பாத இலக்குவ சத்ருக்கனர்களையும் ஒளி என்பர்; 310 - 12. (க0க)

295. ஒருபக லுலகெலா முதரத் துட்பொதிந்
தருமறைக் குணர்வரு மவனை யஞ்சனக்
கருமுகிற் கொழுந்தெழில் காட்டுஞ் சோதியைத்
திருவுறப் பயந்தன டிறங்கொள் கோசலை.

ஒரு பகல் - பிரளய காலத்தில்; 'பொருளற் றிடமுற் றுறுமப் பக வில்' (உ. 4 : 32.) திரு - இகபரமோட்ச சாதனமாகிய செல்வம். (க0உ)

பரதன் ஜனனம்

296. ஆசையும் விசும்புநின் றமர ரார்த்தெழ
வாசவன் முதலினர் வணங்கி வாழ்த்துறப்
பூசமு மீனமும் பொலிய நல்கினான்
மாசறு கேகயன் மாது மைந்தனை.

ஆசை - திசைகள். விசம்பு - ஆகாயம். வாசவன் - இந்திரன். (க௦௩)

இலக்குவன் ஜனனம்

297. தலையவிழ் தருவுடைச் சயில கோபனும்
கிளையும்ந் தரமிசைக் கெழுமி 'யார்த்தெழ
அனேபுகு மரவினோ டலவன் வாழ்வுற
'இலையவற் பயந்தன ளிலைய மென்கொடி.

சயிலகோபன் - மலைகளை வெகுண்டவன் ; இந்திரன். கிளை - தேவர்.
அனேபுகும் என்பதனை அவ்வனுக்கும் கூட்டுக; சாதியடை. அரவு - ஆயிலி
யம். அலவன் - கற்கடகம். இலையவன் - இலக்குவன்.
(பி - ம.) ' 'யார்ப்புற' ' 'இலையவன் பயந்தன ளிலைய வீரனை' (க௦௪)

சத்துருக்களன் ஜனனம்

298. படங்கிளர் பஹலைப் பாந்த ளேந்துபார்
நடங்கிளர் தரமறை நவில நாடகம்
மடங்கலு மகமுமே வாழ்வி னோங்கிட
விடங்கிளர் விழியினான் மீட்டு மீன்றனள்.

பஹலைப் பாந்தன் - ஆதிசேடன். பார் - பூமிதேவி. நடம் கிளர்தர -
மகிழ். மறை நாடகம் நவில. மடங்கல் - சிங்கராசி. மகம் - ஒரு நட்சத்
திரம். (க௦௫)

தேவாதியரின் மகிழ்ச்சி

299. ஆடின ரரம்பைய ரமுத வேழிசை
பாடினர் கின்னரர் துவைத்த பல்லியம்
வீடின ரரக்கரென் றுவக்கும் விம்மலால்
ஓடின ருலாவின ரும்பர் முற்றமுமே.

கின்னார் பாடினர் ; கின்னார் - பதினெண்கணத்துள் ஒரு பிரிவினர்.
விம்மல் - மகிழ்ச்சி. உம்பர் - நித்ய சூரிகள். ழ. தீவ். 'வண்ண மாடங்
கள்' (2.) (ஈ0சு)

மக்கள் பிறந்தமையை அரசன் உணர்தல்
அந்தணுளர் நாளும் கோளும் நன்று எனல்

300. ஓடின ரரசன்மாட் வெகை கூறிநின்
ருடினர் சிலதிய ரந்த ணுளர்கள்
கூடினர் நாளொடுங் கோளு நின்றமை
நாடின ¹ருலகினி நவையின் மென்றனர்.

சிலதியர் - குறுந்தொழில் மகளிர் ; பெருங். க. 33 : 24 ; சீவக. 197.
நான் - இருபத்தேழு நட்சத்திரங்களுக்குப் பெயர். கோள் - கிரகங்கள்.

(டி - ம்.) ¹ 'ருலகினி னவை' (ஈ0எ)

இக்கவிக்குப் பின் காணப்படும் அதிகப் பாடல்கள் :

(1) 'மேடமா மதிதிதி நவமி மீன்கழை
¹நீடுநாண் மாலைகற் கடக நீதிசேர்
²ஒடைமா களிற்றை னுதய ராசிகோள்
நாடினே காதசர் ³நால்வ ருச்சரே.'

நால்வர் - சக்கிரன், வியாழன், சனி, செவ்வாய் ; சூரியனையும் சேர்த்து
ஐவர் என்பர் வான்மீகி.

(டி - ம்.) ¹ 'நீடுறு' ² 'ஆடவர்க்குணதய' ³ உச்சர் நால்வரே'

(2) 'என்றனர் சாதக ¹மீசர்க் கேனையர்
தந்தமக் குந்தகு முறையிற் றுந்தெரிந்
தொன்றிய தமனியத் தெழுதி யோதினார்
'வன்றிற் ற் சுரர்குரு வாழ்த்தெ டுப்பவே.'

சசன் - இராமன் ; 'ஆர்த்தவோசை சசுனுண்ட வண்டமுற்று
முண்டதே' (ச. 5 : 2.) தமனியத்து - பொன் ஓலையில்.

(டி - ம்.) ¹ 'மிறைவர்க்'

தசரதன் குழந்தைகளின் முகத்தை நோக்குதல்

301. மாமுனி தன்னொடு மன்னர் மன்னவன்
ஏழுறு புனல்படஇ வித்தொ டின்பொருள்

தாமுற வழங்கிவெண் சங்க மார்ப்புறக்
கோமகார் திருமுகங் குறுகி நோக்கினன்.

மாமுனி.....நோக்கினன்: 'சிறப்பாவன பிறந்த புதல்வன் முகங் காண்டலும்' (தொல். கற்பு. 5, ந.); 'செறுவர் லோக்கிய கண்தன் சிறு வனை நோக்கியுள் சிவப்பா னுவே' (புறநா. 300: 10-11.)

இதன்பின் அதிகப்பாடல் ஒன்று:

(30௮)

'நோக்கினன் களிப்பெழ றுணங்கு கேள்விதூல்
ஆக்கிய முனிவனை வணங்கி மையவென்
பாக்கியம் பலித்ததிப் பால ரென்றுபார்
காக்குறு மரசனூங் கழறன் மேயினான்.'

முரசறையுமாறு அரசன் இட்ட கட்டளை

302. இறைதவிர்த் ¹திடுகபா யாண்டொ ரேழ்மிதி
நிறைதரு சாலைதா ணீக்கி யாவையும்
முறைகெட வறியவர் முகந்து கொள்கென்
அறைபறை யென்றன னரசர் கோமகன்.

எழாண்டு இறை தவிர்தல் ஒருமரபு: 'எழாண்டு தேயத் தீட்டும், இறை விடுமின்' (திருவிளை. தடா. 28.) நிதிச்சாலை - பண்டாரம். பறை அறை என்றது வள்ளுவனை நோக்கி மொழிந்தது; 305. தான் - தாழ்ப்பான். ஒப்பு: 302-4; பெருங். இ. 6: 48-59; சீவக: 306-8; திருவிளை. தடா-28-31.

(பி - ம்.) ¹ 'திடுக பார் யாண்டொ ரேழொடேழ், நிறைநிதிச் சாலை', 'திடுகபார் யாண்டொ ரேழினின் நிறைதரு சாலைதா ணீக்கி' (30௯)

303. படையொழிந் திடுகதம் பதிக ளேயினி
விடைபெறு குகமுது வேந்தர் வேதியர்
நடையுறு நியமமு நவையின் ருகுக
¹புடைகெழு விழாவொடு பொலிய வெங்கணும்.

பெறுகுக; கு: சாரியை.

(பி - ம்.) ¹ 'கடவுளர் விழவொடு களிப்ப'

(3௧0)

304. ஆலையம் புதுக்குக வந்த னுளர்தம்.
சாலையுஞ் சதுக்கமுஞ் சமைக்கச் சந்தியும்
1 காலையு மருள்புரி கடவு னோர்க்கணி
மாலையுந் தூபமும் வழங்க வென்றனன்.

சாலை - அக்கிரகாரம்; யாகசாலையுமாம். சதுக்கம் - நான்கு தெருக்கள் கூடுமிடம்; 'சதுக்கமும் சந்தியும்' (முருகு. 225.) சந்தி - காலையும் மாலையும். காலை - மத்தியானம்.

(பி - ம்.) 1 'காலையு மாலையுங்'

(ககக)

நகர மாந்தரின் மகிழ்ச்சி

305. என்புழி வள்ளுவர் யானை மீமிசை
1 நன்பறை யறைதர நகரமாந்தரும்
மின்பிறழ் நுகுப்பினுர் தாமும் விம்மலால்
இன்பமென் 2 நளக்கரு மளக்க ரெய்தினுர்.

இன்பமென்றளக்கரும் : அகரம் தொகுத்தல். அளத்தற்கு அரியகடல். அளக்கரு மளக்கர் : மடக்கு.

(பி - ம்.) 1 'வன்பறை' 2 'நளப்பருமளக்க'

(ககஉ)

306. ஆர்த்தனார் முறைமுறை யன்பி னாலுடல்
போர்த்தன புளகம்வேர் 1 பொழிந்த நீணிதி
தூர்த்தன ரெதிரெதிர் சொல்லி னூர்க்கெலாம்
தீர்த்தனென் 2 நறிந்ததோ வவர்தஞ் சிந்தையே.

வேர் - வியர்வை. தீர்த்தன் - திருமால், இராமபிரான்; 'தீர்த்தன தருளை நோக்கிச் செய்ததோ' (சு. 4: 143.)

(பி - ம்.) 1 'பொடித்த' 2 'நறிந்தவர்க் கவர்தம் சிந்தைகள்'

(ககஉ)

307. பண்ணையு மாயமுந் திரளும் பாங்கரும்
கண்ணகன் றிருநகர் களிப்புக் கைமிகுந்
தெண்ணையுங் களபமு மிழுது நானமும்
கண்ணமுந் தூவினார் வீதி தோறுமே.

பண்ணை - ஆடவர் கூட்டம். ஆயம் - மடவார் கூட்டம். திரள் - தோழி மார் கூட்டம். பாங்கர் - வேறு இடங்களிலும். இழுது - நெய், வெண்ணெய். று. (திவ்.) 'கண்ணன் கேசவன்.'

(ககச)

வேறு

வசிட்டர் நாமகரணஞ் செய்தல்

308. இத்தகை மாநக ரீரறு நாளும்
சித்த முறுங்களி யோடு சிறந்தே
தத்தமை யொன்று ¹முணர்ந்திலர் தாவின்
மெய்த்தவ னுமம் விதிப்ப ²மதிப்பான்.

இராமன் பிறந்தபின் பன்னிரண்டு நாள் திருவிழா : “ பத்து நாளும்
கடந்த விரண்டா நாள் ” (பெரிய. 1 : 1 : 8.)

(டி - ம்.) ¹ ‘முணர்ந்திலதாவா’ ² மதித்தான் ’ (ககரு)

309. கராமலை யத்தளர் கைக்கரி யெய்த்தே
அராவணை யிறுயில் வோயென வநநாள்
விராவி யளித்தருண் மெய்ப்பொரு ளுக்கே
இராம னெனப்பெய ரீந்தன னன்றே.

கராம் - முதலை. எய்த்து - இளைத்து. மெய்ப்பொருள் - யானை ஆதி
மூலமே என்றது தம்மையே என்றெண்ணி வந்ததை கிளைத்துத் திருமலை
மெய்ப்பொருள் என்றார். (ககசு)

310. கரதல முற்றொளிர் நெல்லி கடுப்ப
விரத மறைப்பொருண் மெய்ந்நெறி கண்ட
வரத னுனித்திட மற்றைய வொளியைப்
பரத னெனப்பெயர் பன்னின னன்றே.

கரதல முற்றொளிர் நெல்லிகடுப்ப : ‘கையுறு நெல்லியங் கனியிற்
காண்டியால்’ (தி. 5 : 25.) [துனித்திடம் - வேத துனியிற்றிடமாகிய;
துனித்த இடம் துனித்திட மென நின்றதுமாம். மற்றைய ஒளியை -
மிஞ்சிய ஒளியை.] வரதன் பரதனைப் பெயரிட்டான். வரதன் - வசிட்
டன். இங்கே பரதனை ஒளி என்றமைக்கேற்ப இராமபிரான, 295 - ஆம்
செய்யுளிலும் இலக்குவனையும் சத்ருக்கனையும் முறையே 311-2 - ஆம்
செய்யுட்களிலும் கம்பர் ஒளி என்பார். (ககச)

311. உலக்குநர் வஞ்சக ¹ரும்ப ருயர்ந்தார்
நிலக்கொடி யுந்துயர் நீத்தன ளிந்த

விலக்கரு மொய்ம்பின் விளங்கொளி நாமம்
இலக்குவ னென்ன விசைத்தன னன்றே.

உலக்குநர் - அழிபவர். நிலக்கொடி - பூமி தேவி.

(டி-ம்.) ¹ 'ரும்பருமயந்தார்'

(ககஅ)

312. முத்துருக் கொண்டுசெம் முளரி யலர்ந்தால்
ஒத்திருக் கும்மெழி லுடையவிவ் வொளியால்
எத்திருக் குங்கெடு மென்பதை யெண்ணுச்
சத்துருக் கன்னெனச் சாற்றின னுமம்.

சத்துருக்கனன் நிறம் வெள்ளை ; 746. பாஞ்சசன்னியத்தின் அமிசமா
தல் பற்றி வெள்ளை நிறம். [முத்தானது ஒரு வடி வெடுத்து அநேகஞ் செந்
தாமரை பூத்தாற்போலும் அழகையுடைய ஒளியை.] திருக்கு - மாறுபாடு.

(ககக)

மன்னன் தானம் அளித்த சிறப்பு

313. பொய்வழி யின்முனி புகறரு மறையால்
இவ்வழி பெயர்க ளிசைத்துழி யிறைவன்
கைவழி ¹நிதிபொழி நதிகலை மறையோர்
மெய்வழி யுவரி ²நிறைந்தன மேன்மேல்.

மறையோர் மெய்வழி யுவரி - மறையோர் அறிவாகிய கடல் ; மெய் -
அறிவு ; புறநா. உரு : 11, உரை, தசாதன் தானம் : 184.

(டி-ம்.) ¹ 'நிதி யெனநதி'

³ 'நிறைத்தனன் மென்மேல்'

(கஉ௦)

தசாதன் ஸ்ரீராமரை உயிரேன மதித்தல்

314. காவியு மொளிதரு கமலமு மெனவே
ஓவிய வெழிலுடை யொருவனை யலதோர்
ஆவியு முடலமு மிலதென வருளின்
மேவின னுலகுடை வேந்தர்தம் வேந்தன்.

காவி - நீலோத்பலம். ஓவிய எழிலுடை ஒருவன் : 'ஓவியஞ் சுவை
கெடப் பொலிவதோ ருரு' (1139) ; 'ஓவியத் தெழுதவொண்ணு உருவத்
தாய்' (ச. 5 : 78.) இராமபிரான் தசாதருக்கு உயிர் : 337, 347, 1139 ;
உ. 3 : 20, 32 ; 5 : 60 ; இராமன் தசாதருக்கு வெளியில் உலாவும் பிராணன்
என்பர் வான்மீகி.

(கஉக)

மக்கள் நால்வரும் வளர்தல்

315. அமிர்து குதலையோ டணிகடை பயிலாத்
திமிரம தறவரு தினகர னெனவும்
தமரம ¹துடன்வரு சதுமறை யெனவும்
குமரர்க ணிலமகள் குறைவற வளர்நாள்.

அமிர்து உகு குதலை. திமிரம் - இருள். திமிரமது; அது: பகுதிப் பொருள் விசுதி. தினகரன் அரசர்க்கு உவமை: புறநா. ச: 15-6; அ. மு; பெரிய. மனுநீதி, 19. தமரம் - ஓசை. நால்வர்க்கும் நாலு வேதம் உவமை: 747, 1145, 'மறை நான்குருவெடுத்தென்ன' (பாகவத். 523.)

(பி - ம்.) ¹ 'துடன் வளர்'

(கஉஉ)

கலைகளைப் பயிலல்

316. சவுளமொ ¹டுபநய னமுமுறை தருகுற்
றிவளவ தெனவொரு ²குறைபிறி திலவாய்
³உவளரு மறையினொ டொழிவறு கலையும்
தவண்மதி புனையர னிகர்முனி தரவே.

தருகுற்று - செய்வித்து. இ அளவது என - இந்த அளவின தென்று. உவள் - நடுக்கம். தவன் = தவனம் - வெண்மை.

(பி - ம்.) ¹ 'டுபநயம் விதிமுறை' ² 'கரை பிறி' ³ 'உவடறு' (கஉக)

317. ஆனையு மிரதமு மிவுளியு முதலா
ஏனைய பிறவுமவ் வியல்பினி ¹னடைகற்
றாஹுறு படைபல கிலையொடு பயிலா
வானவர் தனிமுதல் கிலையொடு வளர.

இவுளி - குதிரை. கிலை - சகோதரர்.

(பி - ம்.) ¹ 'னடையுற்'

(கஉச)

மக்களைப்பற்றி முனிவராதியோரின் நம்பிக்கை

318. அருமறை முனிவரு மமரரு மவனித்
திருவுமிந் நகருறை செனமுநம் மிடரோ
முருவினை துணிதரு ¹மிவர்களி னிவணின்
றொருபொழு தகல்கில முறையென வுறுவார்.

சனமும் என்பது மோனை நோக்கிச் செனமும் என்று வந்தது. உறை-உறைதல்.

(பி - ம்.) 1 ' மிவரினி திவணின் '

(கஉடு)

இராமரும் இலக்குவனும் பிரியாமல் பழகுதல்

319. ஐயனு மிளவலு மணிநில மகடன்

செய்தவ முடைமைக டெரிதர ¹வனமும்

மைதவழ் பொழில்களும் வாவியு மருவி

நெய்குழ லுறுமிழை யெனநிலை திரிவார்.

ஐயனும் இளவலும் - இராமலட்சுமணர்கள். நெய் குழலுறும் இழை யென - நெய்யும் குழலுடனே பொருங்கி, விடாது திரியும் தூலிழை போல; 'பாவிடை யாடு குழற்போற் கார்து' (திருவா. அடைக்கலப். 8); 'பாவிடு குழலி னுயிடைத் திரிதர' (பெருங். ச. 4: 39); 'பாவிற் குழல்போல, நின்றழலுங் கொள்கைத்தே நெஞ்சு' (நள. 77).

(பி - ம்.) 1 ' நதியும் '

(கஉசு)

பரதனும் சத்துருக்களனும் சேர்ந்தொழுகுதல்

320. பரதனு மிளவலு மொருநொடி பகிரா

திரதழு மிவுளியு மிவரினு மறைநூல்

உரைதரு பொழுதினு மொழிகில ரெனையான்

வரதனு மிளவலு மெனமரு வினரே.

பரதனும் இளவலும்: உ. 2: 57. எனையான் வரதன்: 218, குறிப். பகிராது - பிரியாமல்.

(கஉஎ)

பல்லோரின் மகிழ்ச்சியும் வாழ்த்தும்

321. வீரனு மிளைஞரும் வெறிபொழில் களின்வாய்

ஈரமொ ¹டுரைதரு முனிவர றிடைபோய்ச்

சோர்பொழு ²தணிதரு துறைநக ரெதிராக்

கார்வர வலர்பயிர் பொருவுவர் களியால்.

வீரன் - இராமபிரான்; மகா வீரனென்று வழங்கப்படுவார்.

(பி - ம்.) 1 ' டுரைதரு ' 2 ' தணிநகர் துறுகுவ ரெதிரவார் '

(கஉஅ)

322. ஏழைய ரனைவரு மிவர்தட முலைதோய்
கேழ்கிளர் மதுகையர் கிளைகளு மினையார்
வாழிய ரெனவவர் மன்றுறு கடவுட்
டாழ்குவர் கௌசலை தசரத னெனவே.

ஏழையர் - பெண்கள். இவர்தடமுலை தோய் மதுகையர் என்றது அம்
மாதர்களின் கணவர்களை. கேழ் - உவகை. மதுகை - வெற்றி. இனையார் -
இனையவர்களாகிய இந்நான்கு மக்களும். அந்நகரத்திலுள்ள ஆணும்
பெண்ணும் தசரதனையும் கோசலையையும் ஒத்தனர் ; உ. 3 : 66.

(பி - ம்.) 1 'மன்றுறு கடவுட்'

(கஉக)

இராமருக்கும் இலக்குவனுக்கும் முகிலும் வடவரையும்

323. கடறரு முகிலொளிர் கமலம தலரா
வடவரை யுடன்வரு செயலென மறையும்
தடவுத லறிவரு தனிமுத லவனும்
புடைவரு மிளவலு மென 1நிகர் புகல்வார்.

கமலம் பூத்த முகில் இராமபிரானுக்கு : 205, குறிப். பொன்னிற
மாதல்பற்றி வடவரை இலக்குவனுக்கு உவமை. இராமருக்கும் கமலம்
பூத்த கடலும் இலக்குவனுக்கு வடவரையும் : 'மார்க்கடஞ் சூழ்ந்த
வைப்பி னினையவன் மருங்கு காப்ப, நாற்கட லுடுத்த பாரி னாயகன் புதல்வ
னாய், பாற்கடல் சுற்றவிற்கை வடவரை பாங்கு நிற்பக், கார்க்கடல் கமலம்
பூத்த தென்பொலி வாளைக் கண்டான்' (சு. 4: 132) ; 'வில்லெந்து
மெனிற்செம்பொற் பருவரையு நெடுவெள்ளிப் பருப்பதமும் போல்வார்
கள், இருவரையு மிருவர்க்கங் கினையாளு மீன்றெடுத்தான்' (746.)

(பி - ம்.) 1 'நனி புகல்வார்'

(கஊ)

இராமரின் நலம் உசாவும் இயல்பு

324. எதிர்வரு மவர்களை யெனையுடை யிறைவன்
முதிர்ந்தரு கருணையின் முகமல ரொளிர
எதுவினை யிடரிலை யினிதுநும் மனையும்
மதிதரு குமாரும் வலியர்கொ லெனவே.

எனையுடையிறைவன் : 218, குறிப்பு. எதுவினை - என்னால் உமக்கு
வேண்டிய வினையாது ? உம்தொழில் யாது என்றலுமாம். இடரிலை என்றதன்
பின் கொல்லென்பதனைக் கூட்டுக. ஒருவரைச் சந்தித்து அவர் பேசுவதற்கு

முன் குசலம் விசாரிக்கின்றவர் பூர்வபாஷி எனப் பெறுவர்; வான்மீகி இராமபிரானை இங்ஙனங் கூறுவர்; பால. சர்க்கம் 18. (ககக)

உசாவப்பட்டவரின் மறுமொழி

325. அஃதையநினைமெ தரசென வுடையேம்
இஃதொரு பொருளல வெமதுமி ருடனேழ்
மகிதல முழுதையு முறுகவி மலரோ
னுசுபக லளவென வுரைநனி ¹பகர்வார்.

அஃது - அப்படியே; சீவக. 1884, 2344. இமலரோன் - இம்மல ரோன்; மலரோன் உசுபகல் அளவு - பிரம கற்பம் வருமளவும்.

(டி - ம்.) ¹ 'புரிவார்'

(ககஉ)

வேறு

தசாதனது பெருமகிழ்ச்சி

326. இப்பரி சணிகக ருறையும் யாவரும்
மெய்ப்புகழ் புனைதா வினைய வீரரும்
தப்பற வடிமலர் தழுவி யேத்துற
¹முப்பரம் பொருளினு முதல்வன் வைகுறும்.

முப்பரம் பொருளினு முதல்வன் - திரிமூர்த்திகளுள் முதல்வனாகிய இராமன் : 1317.

(டி - ம்.) ¹ 'முப்பரம் பொருளுக்கு முதல்வன்'

(ககஉ)

327. அரசர்தம் பெருமக னகிலம் யாவையும்
விரசுறு தனிக்குடை விளங்க வென்றிசேர்
முரசொலி கறங்கிட முனிவ ரேத்துறக்
கரைசெய லரியதோர் களிப்பின் வைகுறாள்.

பெருமகன் - அரசன், தசாதன்; சீவக. 183. அகிலம் யாவையும் விரசுறு தனிக்குடை : 190. கரை - சொல்; 'அறங் கரை நாவின்' (தொல். பாயிரம்.) கரை செயல் - சொல்லுதல், வரம்புகட்டுதல்; 336, 1207, 1268. கரைசெய லரியதோர் களிப்பு : 1393. (ககச)

திருவவதாரப் படலம் முற்றும்.

செய்யுள் முதற்குறிப் பகராதி

[பக்கம் குறிக்காத இடங்களில் எண்—பாட்டின் எண்]

அஃதைய, 325
 அகிலிடுகொடும், 142
 அகிலிடும், 86
 அஞ்சிலே, 2
 அடிஞான், 268
 அடைந்தனன், 246
 அண்டர்க, 265
 அணியிழை, 139
 அகிர்கழ, 166
 அந்தகாரத், பக். 89
 அந்தமாமதி, 122
 அந்தரதுந்துமி, 260
 அம்பரா, தனியன், 3
 அம்பிலே, தனியன், 7
 அம்மாணகருக், 182
 அமிர்துகு, 315
 அயல்வரு, 267
 அயின்முகக், 110
 அரங்கிடை, 152
 அரசர்தம், 327
 அரசரு முனிவரு, 243
 அரசெலா, 113
 அரியந், 290
 அருக்கிய முதலிய, 247
 அருக்கிய முதலினே, 234
 அருடருங், 221
 அருந்தவமுனி, 197
 அருந்தவன், 233
 அருமறை, 318
 அருவியிற், 141
 அருள்சுரந், 245
 அலைகடனடு, 199
 அவ்வாரந்தந், 258

அறிதுயில், பக். 89
 அறுபதினாயிர, 196
 அறையுமாட, 12
 அன்னதான, 22
 அன்னநீர், 127
 அன்னமாமதி, 120
 அன்னவன்றான், 229
 ஆங்கவரம், 231
 ஆங்குரை, 227
 ஆசலம், 26
 ஆசையும், 296
 ஆடகப்பொற், 254
 ஆடினர், 207
 ஆடினாரம்பைய, 299
 ஆடுவாம் புரவி, 162
 ஆதவன், தனியன், 5
 ஆதிம்மறையும், 183
 ஆதியந்த, 6
 ஆதியரியோ, 24
 ஆய்ந்தமே, 148
 ஆயதற்கு, 276
 ஆயவரயன், பக். 89
 ஆயவனெரு, 194
 ஆயிடைக், 279
 ஆயிடைப், 293
 ஆர்த்தனார், 306
 ஆலையம், 304
 ஆலையாய்க், 54
 ஆளுமன்னம், 125
 ஆறுபாயரவ, 48
 ஆனையு, 317
 இடங்கொள், 97
 இடையிடையெங், 160

- இடையிற, 88
 இத்தகை, 308
 இப்பரிசணி, 326
 இம்பர்நாட்டிற், தனியன், 9
 இயல்புடை, 87
 இரவிதன், 37
 இரவியிற்சுடர், 169
 இராகவன் கதை, 20
 இருபது கார்தலை, 203
 இழிந்துபோ, 268
 இளைப்பருங், 163
 இறங்குவமகர, 154
 இறுவாம்பினி, 21
 இறைதவிர்ந், 302
 இன்னன், 236
 இனையந், 25
 ஈக்கள்வண், 35
 ஈதுமுன், 222
 ஈயந்தேகடந், 186
 ஈரீர்ப்படிந், 70
 ஈரும்வாளின், 124
 உமைக்கொரு, 109
 உயருஞ், 100
 உலக்குநர், 311
 உலகம், 4
 உலப்பில்பல், 274
 ஊடவுங் கூடவு, 172
 எங்கணீள், 211
 எங்கும்பொலி, பக். 80
 எங்குலத், 195
 எண்ணிய, தனியன், 8
 எதிர்கொள்வான், 252
 எதிர்வரு, 324
 எந்தைநின், பக். 117
 எய்யெனவெழு, 193
 எயினர்வாழ், 39
 எருமைநா, 62
 எல்லை நின்ற, 128
 எழுந்தனன் கறை, 206
 எழுந்தனன் பொருக்கென, 262
 எழுமிடத், 147
 எள்ளுமேனது, 99
 எறிதரு, 66
 என்புழி, 305
 என்றலுமாசு, 275
 என்றலுமே, 249
 என்றவருரைத்த, 216
 என்றனர், பக். 120
 என்றனரிடருழந், 212
 என்றிவை, 273
 என்றுதம், பக். 88
 என்றெழுந், 241
 என்னமா, 223
 என்னலு, 272
 என்னையாளுடைய, 218
 எனக்கலை, பக். 112
 ஏகம்முதற்கல்வி, 181
 ஏகுகின்ற, 121
 ஏழ்பொழிற், 132
 ஏழைய, 322
 ஐயனு, 319
 ஐயிரு, 210
 ஒருபக, 295
 ஓசனை, 232
 ஓசைபெற், 7
 ஒடினராசன்மாட், 300
 ஒதநெடுங், 230
 கசட்டறு, 269
 கடறரு, 323
 கண்ணிடைக்கனல், 150
 கதவினை, 41
 கதிர்படுவய, 67
 காதல, 310
 கராமலை, 309
 கரியொடுவனத், 175
 கருமுகிறுமரைக், 205
 கரைசெறி, தனியன், 11
 கல்லடித்த, 130
 கல்லாது நிற், 180
 கல்லிடைப், 44
 கலஞ்சரக், 83
 கழுந்தரா, தனியன், 10
 கறுப்புறு, 61
 கறைவிட, பக். 87

கன்றுடைப், 77
 காகளமு, 250
 காகும்புனமுங், 178
 காண்வரு, 144
 காத்தகான், 43
 காத்தி கீ, பக், 89
 காமமும், 240
 காரொடு நிகர், 91
 காவியு, 314
 குதைவரிச், 155
 குயிலினம், 59
 குழலிசைமடந், 149
 குற்றபாகு, 74
 குன்றெனவுய, 192
 குனிசிலை, 259
 கூற்றமில், 84
 கூறுபாடலுங், 101
 கைகயன், 282
 கொடிச்சிய, 38
 கொழுந்தோடிப், 251
 கொன்றைவேய், 79
 கோகில நவில், 94
 கோதைகள், 96
 கோலிடை, 117
 கோனவயி, 165
 சுந்திரகார்த்தத், 136
 சம்பநாடன், தனியன், 4
 சவுளமொ, 316
 சான்றவர், 271
 சித்தரு, 294
 சிற்றுணத், 5
 சினத்தயில், 118
 சுடுதொழிலரக், 200
 சூட்டுடைத், 72
 சூழ்ந்தநாளு, 123
 சூனிகைமழை, 170
 செய்ம்முறை, 287
 செவ்விறுதுஞ், 255
 செவ்விய மதூஞ், 107
 செறிநறுந், 40
 செம்புகால், 80
 சேலுண்ட, 58

கோலைமா, 105
 தங்கு போரு, 112
 தண்டலை மயில், 49
 தணிமலர்த், 157
 தராதலத், தனியன், 1
 தருகைகீண்ட, 1
 தருவுடைக், 219
 தலையுமாகமு, 31
 தழல்விழி, 161
 தலையவிழ், 297
 நாதாரு, 45
 தாமரைப், 50
 தாயொக்குமன், 185
 தாலியைப்படை, 103
 தாவில்பொற்ற, 129
 திங்களுங், 133
 திருந்திழை, 235
 திரை கெழு, 204
 தினைச்சிலம்பு, 76
 துடியிடைப், 145
 துருவைமென், 75
 துறையடுத்த, 10
 தூதுவ, 261
 தெரிவையர், 292
 தெள்வார்மழை, 179
 தெள்விளிச், 53
 தேவபாடையி, 13
 தோயும் வெண், 73
 நடையினின், 14
 நமித்திரர், 283
 நற்றவ, 264
 நன்மையுஞ், 17
 நாடியபொருள், 16
 நாரணன், தனியன், 6
 நால்வகைச், 114
 நானூவிதமா, 176
 நீலமகண்முக, 108
 நீரிடையுறங், 51
 நீறணிந்த, 27
 நெறிகடந், 85
 நென்மலை, 92
 நேமிமால்வரை, 188

நோய்தின், 8
 நோக்கினன், பக். 121
 பகலினே, 90
 பஞ்சிவான், 116
 படங்கினர், 298
 படையுழ, 52
 படையொழிந், 303
 பண்கள்வாய், 55
 பண்ணையு, 307
 பிணைமுகக், 36
 பதங்களிற், 153
 பந்துகண், 151
 பந்தினே, 93
 பம்பிமேகம், 28
 பாதனு, 320
 பராவரு, 15
 பருவமங்கை, 68
 பழையர்தம், 95
 பாக்காத்தன், 202
 பாடகக்காலடி, 137
 பார்தனின், 226
 பிதிர்ந்ததென், 263
 பிறைமுகத், 82
 பின்னரப், 284
 புக்கவர்கண், 138
 புண்ணியம்புரிந்த, 111
 புத்தான, 228
 புதுப்புனல், 56
 புள்ளிமால், 29
 புள்ளியம்புற, 134
 புறவொன்றின், 257
 பூணினும், 119
 பூரிசைத்து, 33
 பெருந்தடங், 81
 பெரும்புன, 239
 பொத்தகம், 3
 பொய்வழி, 313
 பொருந்திய, 60
 பொழிவன, 153
 பொழுதுணர், 156
 பொற்பினின், 104
 பொறையிலா, பக். 86

பொன்வரை, 208
 பொன்றோடர், 145
 போயதெம், 217
 மசரத், 214
 மண்ணிடை, 190
 மணியும் பொன், 32
 மாகத்தி, 131
 மலையெடுத்து, 34
 மற்றொருதவ, 23
 மன்னர் பிரா, 256
 மன்னவர்கழ, 171
 மன்னவர்தருந், 168
 மாசறு, 224
 மாமணி, 270
 மாமுனி, 281
 மாமுனிதன்னொடு, 301
 மானநந்தல, 50
 மின்னென், 146
 முகமல, 278
 முட்டிலட்டின், 71
 முத்தமிழ்த், 11
 முத்துருக், 312
 முந்துமுக், 64
 முரசறைசெழுங், 198
 முரசொலி, 289
 முருடொடு, 236
 முல்லையக், 42
 முழங்கனன், 277
 முழங்குதிண், 173
 முள்ளரை, 63
 முளைப்பன, 159
 முறையறிந், 65
 முக்கிறுக், 102
 மேடமா, பக். 120
 மேவருமுணர்வு, 115
 மொய்யார்கலிகுழ், 184
 யாவரும்வன், 189
 யான்செய்த, 253
 வடகலை, 18
 வடவரைக், 201
 வண்மையில், 98
 வயிரந், 135

வயிரவான், 191
 வரம்பெலா, 47
 வருகலை, 225
 வள்ளிகொள், 78
 வள்ளுறு, 244
 வளநகர், 238
 வளையொடு, 215
 வளையொலி, 167
 வறுமைநோய், 248
 வன்றோரணங், 177
 வாங்கரும், 46
 வாங்கிய, 291
 வாம்பரி, 285
 வாயுமற், 220
 வாழ்வார், தனியன், 2
 வானவரம், பக். 91
 வானுளோ, 213
 வானுறநிவந், 140

விதியனை, 89
 விதியொடு, 209
 விம்முறு, 237
 விரிகதிர், பக். 83
 விலக்கருங், 164
 விளிம்புகூற்று, 126
 வீடுசேரு, 106
 வீரனு, 321
 வீழ்ந்தன, 242
 வெண்டளக், 57
 வென்னமும், 187
 வென்றிசே, 19
 வேதமதனுள், பக். 81
 வேந்தர்கட், 288
 வேளைவென்ற, 69
 வைத்தது, 280
 வையமென், 9

அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி

[எண் - பாட்டின் எண்]

அஃது - அப்படியே, 325
 அகழிக்கு இருள், கடல், நீலவாடை,
 மன்னர் சேனை, 120, 125, 127
 அகழியின் வருணனை, 120 - 26
 அகன் புனல், 172
 அகில நற்றூனம், 22
 அகிற்சேறு, 27
 அகிற்புகை, 86, 142, 148
 அங்கதனும் வாலியும் இந்திரன் அமி
 சம், 219
 அசட்டர்கள், 269
 அகணமா, 10 [277
 அசுவமேதம் ஓராண்டிற் செய்வது,
 அஞ்சு - ஐந்து, 2
 அட்டில், 71, 86
 அடிகள், 256 [தன்மையன், 20
 அண்டர்பதமும் வேதமும் அழியுந்
 அணிநடை பயிலல், 315
 அணியும் - அழகு செய்யும், 32
 அணைவகுத்து, 15
 அத்தகு மாபு, 280
 அதிசயம், 209
 அதிர்கின்ற தேர், 252, 258
 அந்தகாரத்தரக்கர், பக். 89 [197
 அந்தணர் வேறு, முனிவர் வேறு,
 அப்பு மாரி, 39
 அபிநவ கவிநாதன் - கம்பர், தனி. 10
 அம்பு - நீர், தனி. 3, 7
 அம்புக்குச் சாபமொழி, 8, 418, 559
 அம்ம, 237
 அம்முறை, 287
 அமர கண்டகர், 201

அமையும் - போதும், 90 [201
 அயன் மேருவின் உச்சியில் வாழ்தல்,
 அயிர் - சருக்கரை, 100
 அயில்வறுமமலை, 64
 அயின்முகக் கணை, 39
 அயோத்தி உவமையற்றது, 113, கவி
 களும் வடதூன் முனிவரும்
 புகழ்த்தது, 107, திருமால் ஆண்ட
 இடம், 111-12, தேவரும் இழி
 வதற்கு விரும்புவது, 107, பொன்
 னகரிலும் மேலானது, 107-112,
 165, போகம் உறைவிடம், 111,
 மாந்தரின் சிறப்பு, 177-81
 அயோத்திக்கு அளகைதோற்றல், 165
 அயோத்திக்குப் பூமி உவமை, 188
 அயோத்தியான், 147
 அயோத்தியில் பொழுதுணர்வு அரிது,
 156, பொழுதுபோக்கு, 172-75,
 மூன்றுமதில், 177
 அயோத்தியின் அகழி, 120-27, ஒளி,
 146-7, கோபுரம் 130 - 32,
 படைப்பின் பெருமை, 110, மதில்,
 114-19, மாளிகை, 133-45,
 வாயில்கள், 128-29
 அயோத்தியை நான்முகன் படைத்த
 சிறப்பு, 110
 அரசருக்குச் சூரியன், 315
 அரசவன்னம், 59
 அரசன் உயிர்களுக்கு உடல், 191
 அரசன் குடிகள் உயிரைத் தன்னுயிர்
 ஒப்ப ஒம்பல், 191, 395
 அரசன் குடிகளுக்கு அறிவு, 185

அரந்தின் வேல், 180, 258
 அராவணையமலன், 20
 அராவும் அரம், தனி. 1
 அரி - தீக்கடவுள், 219
 அரிசிக் குவை, 82
 அரிதலைப்பாளை, 54
 அரிதுன்று பீடம், 208
 அரிமகம், 273
 அரிவோம் நமநராயணர், 24
 அருக்கியம், 234
 அருக்கியமுதலிய கடன், 247
 அருத்தி புரிதல், 107
 அருமறை யோதுமண்டபம், 168
 அருவிக்கு முத்துமாலை, 141
 அருள் பொறுத்தல், 24
 அருளிற் பூத்த குலம், 271
 அருளும் அறமும், 112, 183
 அலகிலா விளையாட்டு, 4
 அலப்பு நீர், 274
 அவ்வியம், 255
 அவப்ருதம் - யாக தீட்சை மேற்
 கொண்டவர் யாக முடிவில் செய்
 யும் ஸ்நானம், 288
 அழன் மும்மை, 277
 அழிவின் முத்தி, 24
 அளகை, 110
 அளத்தமுது, 99
 அளைபுகுமாவு, 297
 அற்பின் நின்றன அறம், 104
 அற்றம், 233, 557
 அறங்களாய், பக். 12
 அறம் அன்பில் நிற்பல், 104
 அறமூர்த்தி, 182
 அறனென்று திருமணத்தான், 257
 அறிதுயில், பக். 89
 அறிவேன்னுமளக்கர், 186
 அறுபதினாயிரம், 196, 521, 757, 889
 அறுவர் - அற்றவர், 269.
 அன்புக்குத் தாய், 185, 1146
 அன்னத்தின் குரலுக்குச் சிலம்பொலி,
 171, 348, 865, 982
 அன்னத்துக்கு வெண்குடை, 125

அன்னதானம், 22
 அன்னம் தாமரையில் இருத்தல், 58,
 78, போரிடை உறங்கல், 51,
 வளர்த்திய பிள்ளை, 58
 அன்னம் துயிலெழுத் தும்பி பாடல், 59
 அனுசன், 210
 அனுதினம், 24
 அனுபோகநெறி, 24
 அனுமன், 2, 220
 ஆகுதி, 277-8, 285, 780, 1338
 ஆசலம், 26
 ஆசனங்கொடுத்தல், 234
 ஆசிகொடுத்து, 245
 ஆசி பூத்தல், 262
 ஆசைபற்றி அறையலுற்றேன், 7
 ஆட்டின் ஒலிக்கு மேகம் அஞ்சுதல், 75
 ஆடகப் பொன், 254
 ஆடாங்கு, 12
 ஆடவர் களைபறித்தல், 55, 547
 ஆடவர் மேனி முல்லைமணம் நாறல்,
 93
 ஆடுகளின் போர், 75
 ஆடுவாம்பரி, 162
 ஆகித்தன், தனி. 1, தூல், 725
 ஆகித்தன் கம்பன், தனி. 1
 ஆகிபர், 24
 ஆகிமுதல்வன், பக். 81
 ஆதியந்தம், 6
 ஆமைதலைபுடை சுரித்தல், 63; தூரி
 டை உறங்கல், 51; மாங்களி
 யுண்ணல், 78
 ஆயம்-மடவார் கூட்டம், 307
 ஆயர் மகளிர் தயிர்க்கடைதல், 73
 ஆயரூர்த் தயிர், 100
 ஆயவர், பக். 89
 ஆயவன், 194
 ஆயிடை, 293
 ஆர, 46
 ஆரணக் கவிதை, தனி. 6
 ஆரை - பிள்ளைக் கோட்டை, 123
 ஆலையம் புதுக்கல், 304
 ஆவியொத்த சேவல், 129

ஆழ்வான் - திருமால், தனி. 1
 ஆழி - சக்கரவாளகிரி, 120, 127
 ஆழிமால்வரை, 120, 188
 ஆன்-ஆண் மக்கள், 69; காலான், 214
 ஆளிகளன்னவர், 170
 ஆளிரீள் வகுத்த ஒளி, 131
 ஆற்றணி, 26
 ஆற்றுக்கு உயிர், 45, கட்டுடியார், 35,
 கண்ணன், 40, தாய்முலை, 37,
 பல் பெரும் சமயஞ் சொல்லும்
 பொருள், 44, போர்மீதெழுமா
 சர், 36, மன்னர் சேனை, 39,
 யானை, 41, வணிகமாக்கன், 32,
 வானரசேனை, 34, வானவில், 33,
 விலைமாதர், 31, வினை, 42
 ஆறும் ஆறும் எதிர்தல் சாறும் வேள்
 வியும் மயங்கலுக்கு, 101
 ஆனவர், பக். 91
 ஆனாத, 176
 ஆனை, 32, 33
 இசைக்கு உயிர், 172
 இசைக்குப்பை - மிருபுகழ், 177
 இசைகெழு வேந்தன், 65
 இசையின் கிழவர், 95
 இஞ்சி - மதில், 116, 177
 இடங்கர்மா, 124
 இடங்கொள் சாயல், 97
 இடம் - பெருமை, 97
 இடம்வலம் துள்ளல், 284
 இடமுள பாடைகள், 18
 இடர் போழ்தல், 242
 இடித்த சண்ணம், 38
 இடைதடுமாறல், 42
 இடைபோதர, 79
 இடையிடை, 64
 இணரொளி, 157
 இதமல கினைவார், 118
 இந்திரசித்து, 202
 இப்பிதுறையிடையுறங்கல், 51
 இமயமலை பொன்னிறம், 29
 இயல் -சாயல், 87

இயலிசைப்பயன் துய்த்தல், 60
 இரகு, பக். 83
 இரலை நற்சிருங்கன், 290
 இரவிதன் குலம், 37, 119, 195
 இராமகதை, 14, 18, 22
 இராமகாதை, தனி. 5, 8
 இராம நாமத்தின் பெருமை, 17, 21
 இராமபிரான் தசரதனுக்கு உயிர்,
 314, 337, 347, 1139
 இராமபிரானுக்குக் கமலம் பூத்த
 முகில், 323 [111
 இராமர் எண்ணருங் குணத்தினர்,
 இராமர் பிறந்தபின் பன்னிரண்டொருநாள்
 திருவிழா, 308
 இராமர் மாதவத்தை யறத்தொடு
 வளர்த்தமை, 111
 இராமர் முதலிய நால்வருக்கும்
 நான்குவேதம், 315, 747, 1145
 இராமரது வீரத்தைக் கூறும் நூல்
 இராமாயணம், தனி. 7, 8, நூல்,
 7, 8, 15-6, 19, 23 வெற்றியைக்
 கூறுவது, 23, தெய்வமாக்கதை,
 9, நற்காதை, 25, மகா காவியம்,
 5, மாண் கதை, 182, வைவிலால்
 உண்டானது, 8
 இராமரின் அம்பு, 8, 214, 418, 559
 இராமவேழம், தனி. 3
 இராமன் தோள்வலி கூறுதலின்
 சிறப்பு, 16
 இராமனுக்கினையோரவதாரம், 215
 இராமாயணத்தின் பெயர் இராமாவ
 தாரம், 14 [டல், 18
 இராமாயணத்தை அடைவுடன் கேட்
 இராமாயணத்தை வடமொழியிற்
 செய்தவர் மூவர், 13
 இராமாயண பாராயணம் முதலிய
 வற்றின் பலன், 16, 18-20, 22-25
 இராமாயணம் ஆரணக் கவிதை,
 தனி. 6
 இராவணன், 203, 210, 212
 இரியல்போக்கி-ஒட்டி, 39

இருக்கு, 247
 இருக்குநன், 248 [234
 இருக்கென் - இரு என்று சொல்ல,
 இருகைவேழம் - இராமன், 1
 இருங்கலை, 224
 இருப்பிழம்பு, 127
 இருடருமிடற்றினோன், 221
 இருடருமூலகம், 286
 இருண்ட சூழல், 231
 இருவர்க்கொருதனிக் கொழுநன் -
 திருமால், 109
 இலக்குமணனுக்கு வடவரை, 323
 இலங்கை மூதூர், 23
 இலவச் செவ்வாய், 231
 இவ்விது - இந்த இது, 237
 இழப்பு - அழிதல், 271
 இழுது தூவினர், 307
 இளவல் - இலக்குமணன், 297, 319,
 320, 323, சத்துருக்கனன், 320
 இளைஞர் சிந்தை மகளிரைத்தொடர்
 தல், 97
 இளையவர், 93, 94 175
 இளையவரோடு வாவியாடி, 175
 இரூலின்றேன், 54
 இறுங்கு, 99
 இறுவாம்பு - அந்தியகாலம், 12
 இறை - இறந்துபடுதல், 65
 இறையும் - சிறிதும், 12
 இன்னகையவர், 171
 ஈசன் - இராமன், பக். 120
 ஈசன் மதிலுக்கு, 115 [226
 ஈசனும் புகழ்தற்கொத்தோன், 224,
 ஈசனையெய்துதல் அரிது, 115
 ஈரநீர், 70
 ஈரமோடு உரைதரு முனிவர், 321
 ஈரும் வாள், 124
 ஈரிலா நாயகன் - திருமால், பக். 89
 உடையவன் பண்பு உடைமை மேல்,
 118
 உணர்த்தரிது, 5
 உத்தமக் கவிஞர், 11
 உத்தானபாதன், 228

உபசாரமொழிகள், 253, 333
 உபநயம் - உபநயனம், 316
 உம்பர் - நித்திய சூரிகள், 21, 23, 299
 உம்பர் வீடு - செய்குன்றின் மேல்
 டம், 178
 உய்திறம், 210
 உயர்தவன், 225, 264
 உயர்ந்தோங்கிய, 177
 உயர்வீனோடியர்ந்தது, 114
 உயரும் சார்விலாவுயிர்கள், 100
 உரவுநீர் - கடல், 37
 உரியமாதர், 280
 உருங்குவர் - உண்ணுவர், 152
 உருடருதேர், 245
 உருவவுண்ணன், 68
 உரை-சாபானுக்கிரகச் சொல், 289
 உரோமபதன், 228, 250, 253
 உலக்குநர், 311
 உலகம் - நாடு, 248, 253, 653
 உலங்கு, 118
 உலப்பு, 274
 உவச்சன், 4ணி. 6
 உவகைமாநறவு, 207
 உவணத்திறை, 118
 உவள் - நடுக்கம், 316
 உழக்குவர், 197
 உழவருக்கு வண்டு, 67
 உழையின் ரோற்றம் முனிவருக்கு,
 225, 264 [யோர், 29
 உள்ளவெல்லா முவந்தியும் வள்ளி
 உளவாக்கல் - சிருஷ்டித்தல், 4
 உறுகண், 223, 274
 உறுப்புறுபடை, 61
 உறை - உறைதல், 318
 உறையடுத்த செவி, 10
 ஊட்டிடம், 82
 ஊடலுதை, 155
 ஊடலூட்டல், 162 [கம், 91
 ஊரோடு நிகர்வன இமையவருல்
 ஊழியினியுதி யுறையுள், 108
 ஊன்றல், 36, 1067
 ண்கின் வேந்தன்-ஜாம்பவான். 218

எண்ணருங் குணத்தினவன், 111.
 எண்ணெய் தாவல், 307
 எத்தாலும், 228
 எதிர் கொளச் சில காதம் செல்லல்,
 251, 263, 1121
 எதிர்கோள், 251
 எம்பிரான், 209
 எய்த்து, 309
 எய்யென, 193
 எயிற்றி மாதர், 390
 எருமைக் கடாக்களின் போர், 62
 எருமைக்கடாக்களுக்கு இருள், 62
 எருமை கன்றுள்ளிப் பால் சொரி
 தல், 58, 70
 எருமை நாகு, 62
 எருமை சிழிவிடை உறங்கல், 51
 எல் - ஒளி, 130
 எல்லை நின்ற யானை, 128.
 எல்லையின் மறைகள், 44
 எழினி - சித்திரம் எழுதிய திரைச்
 சீலை, 49
 என்னையாளுடையவன், 208, 218
 என்னையாள் வரதன், 320
 என்னயுடை யிறைவன், 324
 ஏகபாதம், 20
 ஏகம் முதற் கல்வி, 181
 ஏகவிருத்த ராமாயணம், 15
 எடவிழ் திரு, 205
 எடுத்துற்ற வேல், 254
 ஏது-குற்றம், 183
 எம்பல், 216 285
 எழுதல், 270, 376, 694
 ஏயென, 276, 279
 ஏழ்நிலத்தலம், 132
 ஏழ்பொழில் - எழுலோகங்கள், 132
 ஏழாண்டு இறைதலிர் தல் மரபு, 302
 ஏழிசை, 299
 எழு உலகு - எழு தீவுகள், 182, 1238
 ஏழேழ் பூதலங்காக்கும் புதல்வர், 222
 ஏழையர் - பெண்கள், 322
 ஏற்றை - கடா, 62, 75
 ஐம்பொறி வாளி, 26.

ஒண்ணமோ, 111
 ஒருகலை முகத்து, உயர்தவன், 225
 ஒருபகல் - பிரளயகாலம், 295
 ஒரு நொடி, 320
 ஒழுக்கம் குலத்தளவு ஆம், 83
 ஒற்றர், 251
 ஒன்று கீர் கேணியின், 212
 ஒவிய வெழிலுடையொருவன், 314
 ஒசனை, 232, 241, 251
 ஒடை, 41
 ஒவியப்புற, 129
 ஒளி - ஒழுங்கு 131
 கசட்டறு வீனை, 269
 கசரத்துரகமான், 214, 812
 கடவுளர் - முனிவர், 287
 கடவுளர்விழவு, 303
 கடன் முறைகள், 254
 கடிகை, 268, 898, 1279
 கடிதடம், 213
 கடுவமர் களன், 200
 கடைசியர்; 55, 79, 88
 கண்டகர், 201
 கண்டில் வெண்ணெய், 38 [150
 கண்ணிடைக் கனல் சொரிகளிறு,
 கண்மலர்ந்தொளிரும், 52
 கதலிக்கானம், 144
 கதாபாத்திரங்களுக்குத் தொடர்புள்
 எவற்றை உவமை கூறுதல், 30
 கதை - இராமாயணம், 13
 கந்தன், 93
 கபிலையின் ரூனம், 22
 கபோதகத்தலை, 134
 கம்பநாட்டாழ்வான், தனி. 1
 கம்பநாடன், தனி. 8, 9
 கம்பநாடு, தனி. 1, 2, 4, 6-9
 கம்பர் அபிநவ கவிநாதர், தனி. 10,
 ஆதவன் புதல்வன், தனி. 5
 கம்பர் இயல்பு, 198, 264 - 5
 கம்பர் இராமாயணம் ஆரங்கேற்றி
 யது, தனி. 8, இயற்றக் காரணம்,
 7, ஒருநாளிற் பாடிய கவி, தனி.

- 10, கவித்தொகை, தனி. 11; கவி கழகம், 93
பாடிய நேரம், தனி. 10. கழுந்து, தனி. 10, நூல், 251
கம்பர் கவிச் சக்கரவர்த்தி, தனி. 7 கழுநீர் நீத்தம், 71
கம்பர் கவி, தனி. 1, 9 கழுநீர் நெல்லை வளர்த்தல், 71
கம்பர் கவிவன்மை, தனி. 10 கழைக் கரும்பு, 52
கம்பர் காலத்தில் வான்மீகம் மிகுதி கள்வார், 179
யாக வழங்கி வந்தமை, 8 களக் வன்னம், 171
கம்பர் காலம், தனி. 8, கோத்திரம், களபந் தூவினர், 307
தனி. 6, துதி, தனி. 2-4, பிறந்த களி : பலபொருளொரு சொல், 160
ஊர், தனி. 6, மதம், 44 - 5, வள் களி துலங்குவார், 206
ளல், தனி. 7 கற்பகக் காவின் நிழல் இன்பம் பயப்
கம்பராம் புலவர், தனி. 3 பது, தனி. 9, 335
கம்பராமாயணம் வெண்ணெய் நல் கற்பகப் பொதும்பர், 129.
ஊரிற்றரப்பட்டது, 14 கற்பின்நின்றன காலமாரி, 104
கம்பருக்குக் கதிரவன், தனி. 2, திரு கற்றலம், 126
மால், தனி. 5, 7 கறுப்புறுமனம், 61
கரகமலம், 204 கறையடிக்கிறை, 206, பக். 87.
கராம், 120, 123 - 24, 309 கன்றுடைப்பிடி, 77
கரிமதம் வேங்கை நாறுவ, 164 கன்றுள்ளிக் களைத்தல், 58
கருங்கட் டோகை, 53 கன்றை நினைக்கப் பால் சுரத்தல்,
கருடனுக்கு மேருமலை, 205 58, 70
கருணாகரன், பக். 89 கன்னடம், 18
கரும்பில் தேன்கூடு, 47 கன்னிதானம், 22
கரும்பும் நெல்லும், 239 கன்னி நன்னகர், 146
கரைசெயல் - சொல்லுதல் வரம்பு கட் கன்னியர் காப்பு, 120
டுதல், 327, 336, 1207, 1268, கன்னிய ரல்குல், 120
1393 காகனம், 250 [றமை, 224
கரையெறியாத கடல், 243 காசிபன் சுரையும் அசுரையும் பெற்
கல்விநலமிலாப் புலமை, பக். 86 காசிபன் மைந்தன் விபாண்டகன்,
கலக்கடை, 164 224
கலப்பை - உபகரணங்கள், 276 காடு - தொகுதி, 205
கலம் நிதி சொரிதல், 65, 83 காதல் பிடித்துந்தல், 109
கலைகோட்டு முனி, 229 காதலென்ற கடல், 261
கலை தெரி கழகம், 93 காதை, 96 [கைத்த முனி, 240
கலைமகள், 3 காமமும் வெகுளியும் களிப்பும்
கலைமுகச் சிருங்கன், பக். 112 காமுகர், 50
கலையூர் கன்னி, 115 காயுமற்கடங்கள், 220
கலைவல்லாளன், 233, 258, 267 கார்வர அலரும் பயிர், 321
கவ்வை, 254, 258 காரணக் கொடையான் கம்பன்,
கவண் கல் 118 தனி. 6
கவி, தனி. 6 காலடி - சுவரின் அடிப்படை, 137
கவிஞர், 107 கால மாரி, 104

- காலை - மத்தியானம், 304
 காளி வேறு, தூர்க்கைவேறு, 115
 கான்றன, 238,
 கானம் பாடல், 250
 கிடங்கு, 124, 127, 178, 188
 கிடங்குக்குப் பெரும் புறக்கடல், 188
 கிளை - நரம்பு விசேடம், 95
 கிளையொலி, 167
 கின்னரம், 167
 கின்னார், 299
 கீர்த்தியின் கொழுந்து, 251, 1201
 குட்டிமம்-திண்ணை மேடை, 145
 குடைக்கு மதியின் செயல், 190
 குண்டலக் கோல மைந்தர், 57
 குண்டிகை, 3, 265
 குணக்கடல், 5, 111, 567
 குணக்கடலாடுதல், 5
 குணித்தல், 230
 குதிரைக்கு அலைகள், 125
 குதிரைச் செண்டாடல், 174
 குதிரையின் கழுத்திற் சதங்கை,
 158, 171
 குதை வரிச்சிலை, 155
 குந்தளம், 126
 குப்பைப் பருப்பு, 82
 கும்பகர்ணன், 210
 குரம்பு - அணை, 47 ' [79
 குரவைக்குக் கன்றுகள் உறங்குதல்,
 குருகைநாதன், 1
 குருவிடம் மின்மினிபைக் கூட்டில்
 வைத்தல், 72
 குலம் சுரக்கும் ஒழுக்கம், 83
 குவவுத்தோள், 192, 241
 குழலிசை மடைந்தையர், 149
 குழலின்பாடல், 101
 குழலுறு பிழை, 319
 குழாம் - திரட்சி, 246
 குழியெலாம் கழுநீர், 47, 980
 குழுஉக்குரல், 77
 குழை - சேறு, 161
 குற்றபார்கு - களிப்பாக்கு, 74
 குறி கொளும்போத்து, 66
 குறை கறித்திரன், 82
 கூற்றம் - யம்பயம், 84
 கூறுபாடல், 101
 கேகயம், 94
 கேள்வி, 98, 181
 கேள்வி மாந்தல், 60
 கைபோய், 43
 கைமிகல், 307
 கையடைவேல், 188
 கொடி - ஒழுங்கு, 142,
 கொடிகளுக்கு மேகம், 141, 176,
 முத்துமலை அணிதல், 143,
 வாழைக்கானம், 144
 கொடிச்சியர், 38
 கொடிச் சூலம், 142
 கொடுங்கை, 131
 கொடுவினையும் தூயரும், 228
 கொதுகின் இனம், 118
 கொலைத்தொழிலாக்கர், 199
 கொவ்வைவாய், 240
 கொழு கொம்பு, 266
 கொள் கடன், 270
 கொள்ளை - மிகுதி, 47, 57, 99, 140
 கொற்றத்திராமன், 7
 கொன்றைக்குழல், 79
 கோசலம், 106
 கோசலம் புனையாறு, 26
 கோட்டம், 38
 கோணெறி, 74 [டம், 132
 கோபுரம் நிலமடைந்தையின் கிரீ
 கோல் செல்ல நின்றல், 182
 கோலால் அளத்தல், 117
 கோவை யிந்கர், 165
 கோழி குப்பையைக் கிளறுதல், 72
 கோழி வென்றி, 61
 கோனிகர் குடிகள், 140
 சுக்கரவாளத்தைச் சூழ்ந்த இருட்டு
 மகிலைச் சூழ்ந்துள்ள அகழிக்கு,
 127 [281
 சங்கமார்த்தல் நன்னியித்தம், 30,
 சங்கவெண் சுதை, 133
 சங்கினம் தேனுண்ணல், 80

சங்குக்கு மதி, 103 [205
சங்கு சக்கரங்களுக்குச் சந்திர சூரியர்,
சடகோபர், 1
சடையப்பன், தனி. 2
சடையன், தனி. 8, 14
சத்தான குணம், 228
சத்துருக்கன் வெள்ளை நிறம், 312
சதி - தாளவொத்து, 158
சதுமறை, 315 [109
சந்திராதித்தர் இமைப்பிலர் கிரிதல்,
சமித்தன் - ஒழித்தன், 284
சமைவு - ஒழிவு, 244
சயில கோபன், 297
சாயு, 105
சாயுவுக்குத் தாய் முலை, 37
சலஞ்சலம், 63
சவுளம், 316
சளசளவென், 238
சன்னச்சம்பா வரிசி, 64
சாகம் - இலை, 187
சாந்தன், 226
சாந்தை, 247
சார்வு - ஞானம், 100
சாலிப் பரப்பு, 47
சாலி வேலி, 57
சாலுடையுயர்வு, 117
சாலை, 304
சாறும் வேள்வியும், 101
சங்க வுயர்தவன், 225
சித்திரம் இமைத்தல், 135, இமைப்பி
லாமை, 156
சித்திரம் உயிர் பெறக் குயிற்றல், 135
சிந்தையின் செம்மை, 84
சிபி, 257
சிலதிரர், 151, 300
சிலபிரதிகளில் இல்லாத பாட்டு, 224
சிலைதுதல், 155
சிலையிராமன், 16
சிவபெருமான், தனி. 3, 27-8, 91, 109,
200, 206, 209, 224, 226, 238 பக். 87
சிவபெருமான் அரக்கரைச் சுடுத
வில்லை, 200

சிவபெருமான் அனுமனாக அவதரித்
தல், 220, இராம நாமத்தை உமைக்
குச் சாற்றியது, தனி. 4
சிற்றுணத்தர் - ஞானிகள், 5
சிற்ப தருமம், 134
சிற்றில், 74
சிறுமை, 217
சினத்தயில், 118
கீரணி சோழநாடு, தனி. 6
கீரிய கூரிய தீஞ்சொல், 107
கீரை, 264
கீறி யாழ்ப்பாணர், 53
கீறார், 39
கூக்கிரீவன் சூரியனவதாரம், 219
சுடுதொழி லாக்கர், 200
சுதை தீற்றிய மாடம், 133
சும்மை - ஒலி, 167, சுமை, 66
சுமந்திரன், 249
சுரர்குரு, பக். 120
சுரர்நா டந்தான் - தசாதன், 254,
257, 335
சுரிசூழல், 281
சுரிவளை, 80
சுருதித் தொகைகள், 24
சூட்டு - உச்சிக்கொண்டை, 61, 72
சூளிகை - மாடத்து உச்சியறை, 170
சூகதண்டம், 24
செந்தயிர், 64
செந்துவர்வாய், 88, 175, 1074
செய்தவம், 210
செயலின்று, 203
செயிரிலா உலகு, 191
செல்கதி, 185
செல்வமுங் கல்வியும் பூத்தல், 81
செவ்வழி - ஒருபண், 79
செவ்வழி மாலைப் பொழுதுக்குரிய
பண், 59
செவ்வழியை வண்டு காலையிற்
பாடல், 59
செவிதுகர் கவிகள், 96
செழுந்தவன், 227
செறி நறுந் தயிர், 40

சேடர் - இளையராகிய கணவர், 137
 சேண் - தேவருலகம், 119
 சேந்த நெய், 40
 சேம்பு, 80
 சேயிலாச் செல்வம், பக். 86
 சொல் - கவி, 8
 சொன் மலை, 92
 சொன்ன தானம்-இரண்யதானம், 22
 சோதிததல், 230
 ஞான முன்னிய மறையாளர், 30
 ஞான வித்தகம், 3
 தச்சர், 12, 641
 தசாதன் இரகுவின் பேரன், பக். 83
 தசாதன் வசித்தாருளினால் உலகந்
 தாங்கியது, 195
 தசாதன் வள்ளல், 187
 தசாதனது கொடை, 1, 30, 184,
 186, 267, 313, 812
 தசாதனுக்கு இராமபிரான் உயிர்,
 314, 337, 347, 1139
 தசாதனுக்குச் சூரியன், 250
 தசாதனுக்குத் தாய் முதலியவர்
 வசித்தார், 194
 தசம்பு, 132
 தடக்கை - குளக்கரை, 41
 தடிக்குமுலை, 231
 தண்டலைப் பரப்பு, 57
 தண்ணளியின் சாலை, 228
 தண்ணுமை, 102, 158
 தணி - தண்மை, 157
 தணி மலர், 157
 தணிவன - தங்குவன, 139
 தத்தம் இல் இருந்து விருந்தோம்பு
 தல், 64
 தம்பிரான், தனி. 7
 தம்மனமென மருட்டையலார், 237
 தயிர்க் கண்டம், 64
 தையையும் தண்ணளியும், 228
 தராதலம், தனி. 1
 தருவுடைக் கடவுள், 219
 தலப்பொறையாற்றல், 274
 தலம் - தளவரிசை, 136

தலைமயங்கும், 99, 101
 தவஞ் செய்தோர் விண் முதலிய
 இடங்களில் வசித்தல், 129, 348
 தவம் நலத்தைப் பயத்தல், 185
 தவம்போன்ற புனிதன், 271
 தவன் - வெண்மை, 316
 தழல்விழி யாளி, 161
 தள்ளருந்துயர், 244
 தன்னுற - சிந்த, 63, 99
 தளவரிசை, 126, 130
 தளிந்த - குளிரந்த, 126
 தறை - தரை, 12
 தனிக்கோல், 182, 812
 தனி முதலவன் - இராமன், 323
 நாம் - தாகம், 281
 தாமரைக்காடு, 122, 205
 தாமரைக்கு விளக்கு, 49
 தாய்முலை ஆற்றுக்கு உவமை, 37
 தாராட்டு, 58
 தாரை, 121, 148
 தால் - நா, தனி. 7
 தாலாட்டும், 58
 தாலி யைப்படை, 103
 தாழ்வார் - நாலாம் வருணத்தவர்,
 தனி. 2
 தாழையின்கனி, 235
 தான்; 302
 தான்வரை - பாதசைலம், 31, 161
 தானம் தக்கார்க்கு வழங்கலின்
 சிறப்பு, 30, 458
 திகிரிக்குச் சூரியன், 192
 திங்கள் வெண்கதைக்கு, 133, 641
 திங்களும் கரிதென வெண்மை தீந்
 திய, 133
 திருக்கதை, 24
 திருகலையுடைய செகம், 225
 திருகு - மாறுபாடு, 225
 திருகை வேலைத் தரை, 225
 திருமால் அளப்பருங்காலம் அயோத்
 தியை ஆண்டமை, 112
 திருமால் புலங்களைத் தவர்க்கும் தவ
 முனிசுக்கும் புகலிடம், 112

திருமால் மார்பில் மணிகள் வைத்த
பெட்டி, 108
திருமால் வேதம் தந்தமை, பக். 89
திருமாலுக்கு இருசுடரோந்திய மேகம்,
கமலம் பூத்த மேகம், 205
திருவழுந்துருவச்சன், தனி. 6
திருவிளி-இராவணன், 203
திருவின்றோடர் போகம், 186
திவ்விய மதூரம், 107
திருச்சேர் இராமன், தனி. 9
திறையளக்கு மண்டபம், 168
தின்மை, 17
தீங்கவி, 46
திட்டலாற் படைதேய்தல், 189
தீர்த்தன், 306
துகிலுக்கு துரை, 36, 90
துந்துமி, 260, 277
துய் - பஞ்சின் துனி, 137
துயர்ப்பிறங்கல், 262
துர்க்கை வேறு, காளி வேறு, 115
துருவை - செம்மறியாடு, 75
துலாம், 135 - 6
துவரிதழ், 88, 175, 230, 1074
துவலை - துளி, 43
துள்ளல் - விட்டு விட்டு ஒலித்தல், 73
துள்ளி - ஆமை, 78
துளவத் தான்மலர், 207
துளையொலி, 167
துறை, 10, 11
துறையிலாவாவி, பக். 86
துனி - வெறுப்பு, 259
துாசு, 231
துண்கள்மேல் சிங்கவடிவம், 131
தும்பு மதகு, 63, 80
துமமென் குழல், 240, 281
துர், 51 [வார், தனி. 2
தேய்வப்புலமைக் கம்பநாட் டாழ்
தேய்வப்பூதலம், 65
தேய்வ மாக்கதை, 9
தேய்வ வீடு - விமானம், 138
தென்விளி - தெளிந்த இசை, 53
தென்கலை - தமிழ், 18

தேக்கெறிந்து, 35
தேம்பிழி நறவம், 53
தேம்பிழி மகரபாழ், 49
தேவபாடை, 13
தேவர்களாவதாரம், 218 - 20
தேன் ஒழுக்குக்குப் பாம்பு, 80
தேனுறுமிதழி, பக். 91
தேத்தது - திரும்பிப் புகுந்தது, 280
தொடை நிரம்பியகதை, 14
தொய்யின் மாலை, 163
தொழுதகை மடந்தையர், 156
தோகை மஞ்ஞை, 97
தோடு - புருஷர் காதணி, 251
தோரணத் தெரு, 169
தோரணம் - தோரணக் கம்பங்கள்,
177, 1270
தோரணமாளிகை, 170
தோள் தினைவு, 193, 1369
தோளின்மலை, 163
தோளுக்கு முழுவ, 193 [3, 89
நகில்களுக்குத் தாமரை மொட்டு,
நடங்கினர்தா - மகிழ், 298
நடம் நலித்தல், 94
நடுக்குறு சார்த்தம், 38
நடை-நல்லொழுக்கம், 14
நடையிள வன்னம், 160
நடையுறு நியமம், 303
நதிதரு நிதியம், 92
நந்தலன், 30
நம்பன்-சிவன், 28
நம்பன் மாதலன்-இமயமலை, 28
நம்பு-விருப்பம், தனி. 7
நமித்திரர்-பகைவர், 283
நாந்தம்-கஸ்தூரி, 38
நராயணர், 24
நளினப்பள்ளி, 58
நற்காலை-இராமாயணம், 25
நற்றவம் உருவெடுத்தல், 264, 651
நறையிலாமலர், பக். 86
நன்னெறி விலக்கும் பொறி, 120
நனிதவ, 114
நாகம்-பாதாள உலகம், 121

நாஞ்சில்-எப்புழை, 123
 நாமதூல்-புகழையுடைய தூல், 50
 நாமுதற் படுவ மெய், 50 [தனி. 6
 நாரணன் விளையாட்டு-இராமாயணம்,
 நால்வகைச் சதுரம், 114
 நால்வகைப் பொன், 254
 நாவினூர்-வாக்கையுடையவர், 13
 நாள்தழைக்குங் கதை-இராமாயணம்-
 தனி. 4
 நாளர் வேங்கை, 38
 நாளும் கோளும், 300
 நான்மறை புகலும் வேள்வி, 86
 நானு-பலவகையான, 64, 176
 நிச்சயம், 21
 நிசரதகணை, 214
 நித்தர், 294
 நிமி, 283
 நிலக் குலக் கொழுந்து, 132
 நிலக்கொடி, 311
 நிலமகள் குறைவற வளர்தல், 315
 நிலை பெறுத்தல்-காத்தல், 4
 நிழல்-ஒளி, 146-7
 நிற்பு-சத்தியவசனம், 104
 நிறங்கிளர் பாடல், 154
 நிறம்-உயிர்நிலை, 170
 நிறுவர்-நிலைத்து நிற்பர், 21
 நிறை குணத்தமரர்கள், பக். 89
 நிறைநெடுமங்கல நாண், 108
 நீத்தம்-வெள்ளம், 34, 41, 43, 44
 நீதி, 55
 நீர்ச்சாறு-புதுப்புனல் விழவு, 57
 நீர்ச்சிறையிலாநகர், பக். 86
 நீலன் அக்கினி, 219.
 நீள்வரம், 211
 நீறணிந்த கடவுள், 27
 நீறு பட்டியி, 16
 நுங்கி, 54, 211
 நுங்குதல், 519
 நுங்குவர், 211
 நுணங்கிய தூலவர், 114
 நுணங்கு கேள்வி, 185
 நுளைச்சியர், 74, 79

நூலிடை நடத்தல், 117
 நூலின் முதற்பாட்டு நாடியபொ
 ருள், 16
 நூலாழ்-நூலின்மரபு, 132
 நூற்கலுற்றேன், 8
 நூற்புறம்பில் செய்த வணக்கம், 3
 நெட்டுலை, 71
 நெடுநிலை மாடம், 110
 நெல்லி, 310
 நெல்லின் நாறு, 71 [தல், 66
 நெல்லை விருந்துண்ண மனையிலுய்த்
 நெற்போருக்கு முத்திரையிடுதல், 66
 நெற்போருக்கு மேருமலை, 91
 நேமி-சூரியன், 147
 நேயிமால்வரை-சக்கரவாளகிரி, 120,
 127, 138
 நேமியினோர், 183
 நொடி, 211
 நொடிப்போது, பக். 89
 நொய்ய சொல், 8
 பகலிடு மின்னல், 142
 பகிர், 281
 பகைவரை வென்று அவர்களுடைய
 பொருள்களைக் கைப்பற்றிக்
 கொள்ளல், 39
 பங்குனியத்த நாள், தனி. 8
 பங்குனி யுத்தரம், தனி, 8
 பச்சைத்தேரை, 58
 பசுந்தேறல், 80
 பட்டம்-நீரோடை, 71
 பட்டி மண்டபம், 168
 படப்பை, 71
 படு பொருள், 200
 படை-கலப்பை, 52
 பண்ணவர், 204
 பண்ணை-ஆடவர் கூட்டம், 307,
 விளையாட்டு, 150, 307
 பதயுகத்தொழில், 154
 பதிபுகொடி, 67
 பம்பி-ஒலித்து, 28
 பயிற்றல்-செய்தல், 281, தெரியக்
 காட்டல், 117

பயிற்றி-சூறி, 290
 பயோததி, 204
 பரகதி, 204
 பரஞ்சுடர், பக். 80
 பரத்தையர், 230
 பரத்தையர் தொழுதல், 231
 பரம்பில் மணிகள், 47, 52
 பரம்பதம்- வைகுந்தம், 20
 பரவஸ்து வணக்கம், 4-6
 பராவருமிராமன், 15
 பரிவேள்வி, 285
 பருந்தும் கிழலும், 60
 பருவ மங்கையர், 68 [299
 பல்லியம், 250, 262, 286, 289,
 பலவகை-ஒலிகள், 167
 பலவிதமான புகைகள், 86
 பழங்கண்-துன்பம், 173
 பழநறை, 95
 பழையர்-கள்விற்பவர், 95, 149
 பள்ளத்திகள், 79 [1055
 பளிங்கும் புனலும், 126, 949,
 பற்றிலார், 6, 354, 366
 பன்னசாலை, 232
 பணிப்பிறை, 231
 பா-விருத்தம், தனி. 4, 7, 10, 13
 பாகசாதனை, 202
 பாகியல் கிளவிகள், 94
 பாகு-பாக்கு, 74
 பாங்கு-நன்மை, 291
 பாசிழை, 232
 பாடகம், 137, 254
 பாணர், 53
 பாணியும் பண்ணும், 158
 பாதமே பற்று, 6
 பாதைகள் மணியும் பொன்னும்
 சொரிதல், 96 [226
 பார்தனின் மகுடகோடி பரித்தபார்,
 பாமம்-ஆழம், 188, 790
 பாமாலை, தனி. 7
 பாவு சிலை, 131
 பாளைத்தேன், 54, 69
 பாளை தந்தமது, 54, 69

பித்தர் பேதையர் பத்தர் சொன்
 னவை, 11
 பிதாமகன்-பிரமன், 218
 பிதிர்ந்தது, 263
 பிரிந்தவர் வருந்தல், 153
 பிலம் மணி சாத்தல், 83
 பிறை முகத்தலை யிரும்பு, 82
 பின் நிகழ்ச்சிகளை முன்னே உவமை
 யாகக் கூறுவது, 34
 புகழ் பூணிலும் சிறந்தது, 119
 புகழ் வெள்ளை நிறம், 140
 புடவி-உலகம், 25 [கம், 110
 புண்ணியம் புரிந்தோர் புகுவது துறக்
 புணர்த்த சூழ்ச்சி, 240
 புணர்ப்பு, 203, 242
 புத்-ஒரு நாக விசேடம், 228
 புத்திர காமேஷ்டி ஒரு தினத்திற்
 செய்வது, 273
 புதல்வரை யளிக்கும் வேள்வி, 222,
 275, 742
 புதல்வன் முகம் முதன் முதல் காண்
 டலின் முறை, 301
 புதுப் புனல் குடைதல், 56
 புதுமணத்தடங்கள், 45
 புயல் பொழி தடக்கை, 267
 புரவிச் செண்டாடல், 174
 புரவித்தார், 171
 புரவிப்பந்திக்குக் கடல், 169
 புரவு நல்லொழுக்கு, 37
 புராதன மறை, 20
 புரிசைப் பொன்மதில், 147
 புரிதல்-கருதுதல், 233
 புரை-குடிசை, 234
 புல்லிய நெய்தல், 42
 புள்ளி-நன்மதிப்பு, 29
 புள்ளிமால்வரை-இமயமலை, 29
 புள்ளியம் புறவு, 134
 புளிநம்-மணற்குன்று, 92
 புறவம்-மூல்லை நிலம், 93
 புறவு-மூல்லை நிலம், 67
 புறக்கள் தங்குவதற்கு மாடத்தின்
 மேல் இடம் வகுத்தல், 134

புன்கவி, 12, 120
 புன்றலைப்புனம், 79
 புனல்-நீர், 76
 புனிதன்-கண்ணன், 40
 பூக்கு மாதிரிமுதல்வன், பக். 81
 பூசலம்பு, 26
 பூசை-பூனை, 7, 559
 பூணினும் புகழேயமையும், 119
 பூர்வபாஷி, 324
 பெட்பற, 239 [104
 பெண்களால் அறம் வளர்தல், 81,
 பெண்களின் இசையைக் கேட்டுக்
 கிளி தம்மினமென்று வருதல், 79
 பெருந்தடங்கண், 81
 பெரும் புறக்கடல், 120, 188
 பெரும் புனல், 239
 பெருமகன்-அரசன், 327
 பேசவும் வேண்டுகோ, 21
 பொத்தகம், 2
 பொதி-அரும்பு, 89
 பொய்யில் கேள்வி, 9
 பொய்யில் கேள்விப்புலமையினோன், 9
 பொய்யிலா நிழல், 104
 பொருக்கென, 234, 262
 பொருடருமுனி, 221, 245
 பொருடருமெவரும், 221, 245
 பொருந்தியமகளிர்- பத்து வகையா
 லும் ஒத்த பெண்கள், 60
 பொருநர்-பாடுவோர், 149
 பொருமல், 217
 பொருள்-கல்வியும் செல்வமும், 16
 பொழிலுக்கு மேகம், 91
 பொழுது போக்கு, 172
 பொற்குழாத்துறையுள், 246
 பொற்றலம்-விண்ணுலகம், 129
 பொறிவரி யாவு, 40
 பொறையிலா வறிவு, பக். 86
 பொன்மலை மேல் மேகம், 205, 208
 போக்கி, 181
 போகக் கனி, 181 [86
 போகப் புணர்ப்பிலா இளமை, பக்.
 போக பெளவம், 186

போகம்-அகலம், மலர்ச்சி, 202
 போகமாமலர், 202
 போத்து, 66
 போதிகை, 131, 135-6
 போர்க்கலை, 174
 போர் செய்வோர் மரபு, 36
 போழ்வார்கதிர்-சூரியன், தனி. 2
 மகரயாழ், 49, 149, 154, 167
 மகவருளாகுதி, 278, 285
 மகளிர் அரங்கில் ஆடல், 59, 152
 மகளிர் உடல் சண்பகப்பூ மணமு
 டையது, 93 [104
 மகளிர் கற்பில் நின்றன காலமாரி,
 மகளிர் தூதனுப்பல், 175, 1072-3
 மகளிர் பந்தாடல், 151
 மகளிர் பல்லாண்டுகைத்தல், 250,
 254, 899, 1202, 1336
 மகளிர் புனல் குடைதல், 88
 மகளிர் புனலாடி மலர்கூடல், 172
 மகளிர் மலர் கொய்தல், 97
 மகளிர் மேனிக்கு விளக்கு, 156-7
 மகளிர் வாழ்த்தல், 268
 மகளிராடு மண்டபம், 168
 மகளிரை இளைஞர் சிந்தை தொட
 'ரல், மயில்கள் தொடரல், 97
 மகளிரோடுகின்ற உறங்கல், 154
 மகளிரோடு மயில்கள் ஆடல், 59, 154
 மங்கலநாதம், 216
 மங்கலவள்ளை, 76
 மங்குநர், 195
 மசாதம், 214
 மடந்தையர் : பருவங்குறியாது நின்
 றது, 149
 மடப்பிள்ளைகள், 12
 மண்டல், 31
 மண்ணெளிய, 66
 மணித்தசம்பு-மாணிக்கக் கலசம், 132
 மணிமதிலிலங்கை, 23
 மணிமாடத்தையோத்தி, 257, 334
 மணியுடைக்கொடி, 36
 மதங்கியர், 158
 மதமலை, 41

மதில் நகருக்கு அணி, 119
 மதில் மூன்று, 177 [177
 மதிலின் உயர்வு புகழின் உயர்வுக்கு,
 மதிலின் மேற் குலம், 115
 மதிலின் மேற் பொறிகள், 115, 117
 மதிலுக்கு வேதம், 115, 128
 மதிவளர் சடை, 209
 மதுப்பொதி மழலை, 56
 மதுராஞ் சேர்ந்த தீஞ் சொல், 107
 மயன் முதலியோர் மனத்திலே நினைத்
 துச் சிருஷ்டித்தல், 110
 மயில் மாடத்திருத்தல், 53, 141
 மயிற்றழைப்பீலி, 32
 மருண்டவிழி, 231
 மருதவேலி, 48, 68
 மருந்தினு மினிய டேள்வி, 60
 மருவலர்க்கச்சனி, 219 [175
 மலர்கொய்து நீராடி மது அருந்துதல்,
 மலரோனுபகல், 325
 மலை-தொகுதி, 92
 மலைபடுதிரவியம், 32
 மலைவாழை, 144
 மழவர்-இளைஞர், 95
 மழைத்தாரை, 238
 மள்ளர்- உழவர், போர்வீரர், 41, 48,
 63, 67, 77, 102
 மள்ளர்பகடு உரப்பல், 63
 மள்ளர் புனலைக்காத்தல், 43
 மறுக்கம், 196
 மறைக் கொழுந்து, 266
 மறை நிகர் முனி, 270
 மறை முதற்கிழவன், பக். 87
 மறையாளர் கைத்தானம், 30
 மறையோது மண்டபம், 168
 மறைவடிவு கொண்டமுனி, 256,
 259, 266, 269-70 [269
 மறைவடிவுபோன்றொளிர் விசிட்டர்,
 மன்றுறுகடவுள், 322 [117
 மனு-தெய்வத் தச்சருள் ஒருவன்,
 மனுசுலம், 228
 மனுநெறிபோன வேந்தன், 30
 மனுவின் தூல், 117

மனுவின் மாக்கதை, 21
 மர்-விலங்குக்கே யன்றி நீர்வாழியர்
 கட்டும் பறவைகளுக்கும் வழங்
 கும் பெயர், 123
 மாக்கதை- மகாகாவியம், 8, 9,
 14, 21
 மாகதர், 250, 251
 மாடங்ளில் சித்திரம், 135
 மாடத்திற் கொடிகள், 176
 மாடமாளிகை, 145
 மாண்கதை-இராமாயணம், 182
 மாதவக்குன்று, 241
 மாதவி வேலி, 45
 மாதானம், 229
 மாதிரம்-மலை, 261
 மாதிரம் பொருத்தோள், 222
 மாதிரவீதி-ஆகாயவீதி, 176
 மாந்தரை விலங்கென்றுள்ளல், 226,
 230, 233, 739
 மாமகம், 275
 மாலுண்ட-பெருமையுடைய, 58
 மாலேவாய்-சமயத்தில், 243
 மாளிகைக்கு மணியும் பொன்னும்
 வளைதல், 39
 மாளிகையின்மேற் கொடிகள், 142-3
 மாளிகையின் மேற் குலம், 142
 மான்மதம்-கஸ்தூரி, 166
 மீகுதி, 56
 மின்மினி, 72
 மின்னியெழுமுகில், 229
 மீமிசை, 199
 மீன்சாலில் துடித்தல், 63
 மீனுக்குவானும் வேலும், 125
 முக்கனி, 64
 முகநலான், 247
 முத்தமாமுடி, 198
 முத்தமிழ்த்துறை, 11
 முத்த வெண்குடை, 289
 முதல்-ஏழனுருடி, 50; விதை, 181
 முதல்வா, பக். 89 [125
 முதலைக்கு அரக்கர், 124; யானை,
 முகிரை, 64, 67

முதுகாற்றல், 65, 758
 முந்தியநாவினார்-வான்மீகி, 13
 முப்பரம் பொருளினும். முதல்வன், 326 [179]
 முரசத்துக்குக்கடல், 179; மேகம், முரசதீர் நகர், 179, 336
 முரசறைகடை, 198, 336
 முரசுக்கு முகில், 90
 முருக்கிதழ், 234, 247
 முருடு, 286
 முலையவர், 26
 முழவுக்கு மேகமுழக்கம், 49
 முழுத்த நெய், 64
 முள்ளரை முளரி, 63
 முற்குணம்-சாத்திக் குணம், 5
 முற்றில்-சிறுகளாகு, 74
 முறுவல் துயர் வினோத்தல், 159
 முறைபோகிய-பயிற்சிமிக்க, 11
 முன்பிறப்பு வினை மறு பிறப்பில் தொடரல், 42
 முனிவர் வேறு அந்தணர் வேறு, 197
 முனிவான், 194, 256, 272
 முனிவருக்குரிய பொருள்கள், 265
 முங்கில்களைக் காற்று அசைத்தல், 80
 முங்கிலிற் நேன்குடு, 80 [46]
 முங்கையான் பேசலுற்றருண்ணன், மூர்த்தி-வடிவுடையவன், 264
 மூரிநந்து, 102
 மெய்நெறி மேன்மையன், 6
 மெய்ப்பொருள், 309
 மெய்ம்முதல், 260
 மெய்வலியாக்கர், 210
 மேக்கு நோக்கிய, 133
 மேகங்கள் புனலுண்ணல், 27, 176
 மேகநாதன், 202
 மேகம் கடலில் மேய்தல், 27
 மேதகம்-கோமேதகம், 131
 மேதிக்குழி, 47
 மேலாம் விண்ணவன்-திருமால், 25
 மைந்தரை யளிக்கும் மகம், 222, 275, 741
 மொய்- போர், 184, 193

மொழிதல்- இசைத்தல், 262
 யாழ்நறை, 10
 யானை ஆற்றுக்கு உவமை, 41
 யானைக்குக் கோட்டைவாயில், 128 ; முதலை, 123
 யானைகதவுகளை முட்டல், 41
 யானைகளை அரசர் தம் அடிப்பட்ட எல்லைகளில் நிறுத்தல், 128
 யானைகளைக் குழியிற்படுத்தல், 77
 யானைகளை வாயிலில் நிறுத்தல், 177
 யானை தன் நிழலைக் கண்டு சினங் கொள்ளல், 150
 யானைப் போர், 174
 யானை பிரசமாந்தல், 160
 யானை மதம் கரியது, 33 ; வேங்கைப் பூவின் நாற்றமுடையது, 164
 யானை மேலிருந்து பறையறைத்தல், யோகர், தனி. 3 305
 யோசனை, 263
 வங்கம் பொன் சொரிதல், 65
 வங்கவாரி, 123
 வங்கவேலை, 54
 வசிட்டர், 269
 வசிட்டர் தசரதருக்கு எல்லாம், 194
 வசிட்டர் பிரமாவின் குமாரர், 198
 வசிட்டாருளினால் தசரதன் உலகந் தாங்கியது, 195
 வசிட்டரின் துணை தசரதனுக்கு, 272
 வசிட்டருக்கு அயன், 194 ; சிவன், 316
 வசிட்டன், 272
 வஞ்சகன்-இராவணன், 212
 வடகலை-வடமொழி, 18
 வடவரைக்குடுமி, 201
 வடவைவதீதரவினோதருகடு, 215
 வடுகு-தெலுங்கு, 18
 வண்டலிட்டோட, 57
 வண்டின் தன்மை, 67-8
 வண்டுக்கு யாழ், 49
 வணிக மாக்கள், 32
 வயாடும் வருத்தமும், 292

வயிர்-கொம்பு, 167
 வயிரவான்பூண், 191
 வயிரும்வளையும், 167
 வயின்வயின், 39, 53
 வாதமாதவன், 245
 வரம்பில் வையகம், 195
 வரமிகு கம்பன், தனி. 11
 வாமுனி, 243
 வான் முறை, 256
 வரிமருப்பு, 75
 வருவ-வருதல், 205
 வழங்கு-நடமாட்டம், 128
 வழங்கல்-பயன் கருதாமற் கொடுத்தல், 173
 வழங்கு பாடல், 53
 வன்-கடர்மை, 244
 வன்வார் முரசம், 179
 வன்விசிகருவி, 53, 154
 வள்ளி-ஒரு கிழங்கு, 78
 வள்ளியோர், 29
 வள்ளுவர், 305
 வள்ளுவாவன், 244
 வள்ளுறை, 187
 வள்ளை-உலக்கைப்பாட்டு, 76
 வளையின் நாகு, 94
 வறிஞன் ஓம்பும் ஓர் செய், 193
 வறுமை நோய், 248
 வன்றலை யேற்றை, 75
 வனவாரி- வனப்பரப்பு, 77
 வாகை சூடிய சிலையிராமன், 16
 வாங்கரும் பாதம், 46
 வாங்கியதுயர், 291
 வாணியன் தாதன், தனி. 11
 வாய்-பொருத்துவாய், 73
 வாயமுதொழுகு மக்கள், 103
 வாயிலில் ஆராய்ச்சி மணியும் யானையும், 177
 வாயிலுக்கு யானை, வேதம், 128
 வாரி-கடல், 28, 50; யானையை அகப்படுத்தும் குழி, 77; வெள்ளம், 32-3

வாலியும் மகனுமாக இந்திரன் அவதாரம், 219
 வாழ்வு-மகிழ்வு, 197
 வான்-ஒளி, 144
 வாளை ஆளைச் சேறுதல், கமுகிற்பாய்தல், பக். 37
 வான்பிலிற்றல், 229
 வான்மீகம், 93-4, 96, 120, 279, 280, 314; பக். 80
 வான்மீகி, தனி. 5, 9, 13; பக். 98; தூல், 8, 46, 107
 வான்மீகி நாரதர்கூற இராமாயணம் செய்தமை, தனி. 6
 வான்மீகி முதன்முதல் சுலோகம் உண்டாக்கியவர், 46
 வான்மீகி ராமாயணப் பெருமை, 46
 வானவந்தனி முதல்-இராமன், 317
 வானவில், 33
 வானுலகினும் மேலுலகம், 108
 விசிட்டர், 269
 விசையப்பாடல், 23
 விண்ணவர் இயக்கர் விஞ்சையர், 113
 விண்ணவர்மேனி ஒளிவிடல், 138
 விதி-பிரமன், 89
 விதப்பு-விரைந்த விருப்பம், 56
 விபாண்டகன், 224
 விம்மல்- மகிழ்ச்சி, 207, 299, 305
 விம்முறு முவகை, 237
 விரசல்-நெருங்கல், 289
 விரசுவார்-கலப்பார், 113
 விரிகொள்பாயல், 215 [60
 விருந்தினர் முகங்கண்டன்னவிழா, விருந்தோம்பல், 64, 81
 வில்விட, 130
 விலைமகளிர்மனம் அகழியின் ஆழத்துக்கு, 120
 விலையின்- மாதர், 31, 120, 230, 242, 366, 583
 விழாவணி, 60
 விழிகள் பிரமனை நகும், 89
 வினரப்படாத பார்வை, 74
 வினையாட்டு, 4

- ஹிவலியர் பாடல், 172
 வினாமுற்றை முன்கூறிச் செயப்படு
 பொருளைப் பின் கூறல், 265
 வினையம்-சூழ்ச்சி, 25, 201
 வினையால் உயிர்கள் பிறப்பில் தடு
 மாறுதல், 42, 100 [106
 வீடு சேரும் நீர்-விடுதலையுடைய நீர்,
 வீதிகளில் தாவும் பொருள்கள், 307
 வீரரின் ஆர்ப்பொலி, 102
 வீரவாழ்க்கை மறுப்பட ஆவிபேணு
 வாரணம், 61
 வீரன்-இராமன், 321
 வீழ்-விழுது, 29
 வேண்டளைக் கலவை-பச்சைக் கருப்
 * பூரச் சேறு, 57
 வெண்ணெய் நல்லூர், தனி. 2, 8, 14
 வெண்மை-அறியாமை, 98, 452, 784
 வெய்யசூழ்ச்சி, 117
 வெள்ளப்பறை, 43
 வெள்ளி-வெள்ளை, 63
 வெள்ளி வீழ், 29
 வெள்ளி வெண்மாடம், 53
 வெற்றி முரசு, 327
 வென்றி சேரிலங்கையான், 19
 வேசையர் வணங்கல், 242
 வேத நன்னூல், 229
 வேதம் அலகில்லன், 6
 வேதம் உணர்வு முடிவிலாதது, 115
 வேதமும் அண்டர்பதமும் அழியுந்
 தன்மையன், 20
 வேய்க்குழல், 79
 வேய் புனர்பூசம், 293
 வேரியங்கமலை, 16 [748
 வேலுக்கு உறையிடல், 187, 729,
 வேலுக்கு மாலை அணிதல், 254
 வேலை-எல்லை, 105
 வேள்வி-திருமணம் 101
 வேள்வி முயல், 222
 வேளை வென்ற முகத்தியர், 69
 வைகுந்தம், 21
 வையம்- அறிஞர்கள், *9

பிழையும் திருத்தமும்

| பக்கம் | வரி | பிழை | திருத்தம் |
|--------|------|---------------|----------------|
| 27 | 31 | சொல்லப்பட்ட | நெற்றியிலுள்ள |
| 29 | 28 | தோன்றவெழுவாய் | எழுவாய் |
| 45 | 7 | 38 | 83 |
| 45 | 16 | செல்வழி | செவ்வழி |
| 46 | 7 | ணிநுகற் | ணிநுஅற் |
| 48 | 18 | வயல் விழி | வயில் விழி |
| 55 | 20 | வாதென | யாதென |
| 73 | 6, 8 | விசிக்கருவி | விசிகருவி |
| 73 | 26 | வனப்ப | வனப்பு |
| 74 | 17 | தாளொத்ததுவே | தாள் வைத்ததுவே |
| 74 | 30 | பொருந் அல்லன | அல்லன |
| 80 | 10 | தழையுந் | மழையுந் |
| 86 | 12 | க 757 | 757 |
| 108 | 10 | முன்னினுன் | முன்னினார் |
